Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

FILE No.
N° DE DOSSIER 1070.3.3

VOL. No. 8

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

SUBJECT / *SUJET*

PARKS

Gatineau - Master Plan

FROM: *DE:* Aug 69

TO: *À:* Feb 70

VOLUME
VOLUME

REFERENCE / *RÉFÉRENCE*				DISPOSAL / *DISPOSITION*			C R USE *RÉSERVÉ AU CLASSEMENT*
REFERRED TO *RENVOI À*	BY *PAR*	REMARKS (folio) *REMARQUES (folio)*	DATE	P. A. DATE *CLASSER DATE*	BY *PAR*	DATE B. F. *Date de rappel*	
CLOSED FERMÉ							
			CLOSED FERMÉ				
		CLOSED FERMÉ					

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: February 16, 1970

FILE: P-10-60-02
C-27-12-11

TO: Robert M. Leary

FROM: W. T. Perks

SUBJECT: Gatineau Park Development Concept
Staff Report - January 1968

The Chairman of the Planning Committee has requested that the above-noted document be distributed to Committee members. A total of 10 copies will be required.

Could I please have these at the earliest possible time.

W. T. Perks

W. T. Perks, Executive Secretary,
National Capital Planning Committee.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: February 16, 1970

FILE: P-10-60-02
C-27-12-11

TO: Robert M. Leary

FROM: W. T. Perks

SUBJECT: Gatineau Park Master Plan

As you are aware Planning Committee reviewed the Consultant's work at meetings on February 12th and January 20th. While Committee has studied the policy implications of the Consultant's recommendations as well as the comments and suggestions of senior staff, it wishes to have a little more time to digest the work before formulating its own recommendations. However, Committee is satisfied with the progress being made by the Consultants, and irrespective of the more contraversial aspects of their recommendations, it would like to see the work completed with the least possible delay. This means completion of phases V and VI of the contract agreement with the Lambert firm. Would you therefore undertake to instruct the consultants accordingly and let me know when the final report will be available for distribution to Committee members.

The Committee's understanding is that the Consultants' report will be an internal document received by the Commission, without commitment to the development policies being recommended.

While the contract agreement calls for a presentation at the end of Phase V, Planning Committee will not be asking for a presentation at that stage.

W Perks

W. T. Perks,
Executive Secretary,
National Capital
Planning Committee.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

THIS AGREEMENT made in triplicate this day of 1969.

B E T W E E N:

THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION
(hereinafter called "the Client")
OF THE FIRST PART:

and

LAMBERT, BUSSIERE, AUBRY, PLANNING
CONSULTANTS OF MONTREAL, (hereinafter
called "the Consultants")
OF THE SECOND PART:

1. The Consultants, for the consideration of an amount not exceeding $53,000, have agreed with the Client to produce a Master Plan for the development of Gatineau Park in the National Capital Region, and the sequence of such development having regard to all the factors, physical, social, economic and political which may influence that development. In determining the areal extent and forms of development the Consultants shall undertake a full examination of alternatives. The Consultants shall make recommendations regarding a Development Programme and Management Policies which would be desirable for the management of park resources, facilities and works. The Consultants shall also make recommendations regarding Design Standards, and these will be illustrated by conceptual plans of selected areas within the Park.

2. The Client agrees to prepare and provide the Consultants with general terms of reference for the work to be performed and to make available to the Consultants any reproducible maps, plans, drawings and reports that are considered in the opinion of the Client to be pertinent to the study.

3. The work shall be under the supervision of the Director of Planning and Urban Design Division or his delegated representative. As determined by the Client, the Consultants shall make presentations to the designated Committees of the National Capital Commission and participate in meetings with other agencies or their representatives as may be determined by the Client. The Client hereby agrees that all discussions with the Consultants and any instructions dealing with the work shall be handled only by representatives nominated by the Client.

4. The work shall be carried out in six phases as follows:
Phase I which is to be completed by March 31, 1969, or such later date as may be agreed to by the Client, shall consist of a review of the Development Concept (National Capital Commission report, January 1968) and basic goals and objectives of the Commission in regard to regional recreation developments, together with recommendations by the Consultants regarding suitable alternative sites for the location of a Zoo within the Park or its environs.

..... 2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Phase II which is to be completed by June 1, 1969, or such later date as may be agreed to by the Client, shall consist of a determination of the content and methodology for a park user survey to be carried out by the Consultants in July and August, 1969 and an interim review of development standards to be used in preparing the Development Plan.
Phase III which is to be completed by August 30, 1969, or such later date as may be agreed to by the Client, shall consist of a review of the completed inventory of park resources, the results and interpretation of the park user survey and the Consultants' preliminary concepts for development of the park and extension of open space areas into the northeastern portions of the Region.

Phase IV which is to be completed by October 31, 1969, or such later date as may be agreed to by the Client, shall consist of a presentation of the recommended Development Plan and its implications for expenditure programmes and management policies.
Phase V which is to be completed by January 1, 1970, or such later date as may be agreed to by the Client, shall consist of a presentation of the completed Development Plan and Programme and a review of the draft Master Plan Report.

Phase VI which is to be completed by March 31, 1970, or such later date as may be agreed to by the Client, shall consist of the submission of the printed Master Plan Report, reproducible and presentation drawings, together with all relevant inventory data and development programme documents which make up the completed work.

5. The Consultants agree to:
   (a) supply all staff, equipment and professional advice necessary to perform the work to the satisfaction of the Client;
   (b) report verbally to the Client on Phase I of the work;
   (c) report verbally and with documentary support to the Client the items required by Phase II;
   (d) report verbally and with plans and reports to the Client on Phases III and IV of the work;
   (e) present to the Client originals of all documents, together with a report on Phase V of the work;
   (f) provide the Client with fifty copies of the final Master Plan Report in English and in French. All plans to carry bilingual headings and lettering. Report size to be 8½ by 11 inches.
   (g) meet with the Client, Committees of the National Capital Commission or other persons and agencies when and as required by the Client in order to discuss the progress or objectives of the work;
   (h) inform the Client as and when 80% of the estimated cost of the work has been expended and to simultaneously submit a written report detailing the degress of completion of the work and work remaining to be carried out.

..... 3

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

6. The parties hereby agree that for the purposes of this agreement the cost of the work will include:
   (a) Principals' and Landscape Architecture Specialists' time at the rate of $150 per day of work;
   (b) Senior Professionals' and Senior Technicians' time at the rate of $120 per day of work;
   (c) Intermediate Technicians' and Draftsmen's time at the rate of $72 per day of work;
   (d) Junior Draftsmen's time at the rate of $48 per day of work;
   (e) Clerical and Field Technicians' time at the rate of $30 per day of work;
   (f) Normal office expenditures, including the cost of necessary equipment, stationery, office supplies and facilities and presentation materials;
   (g) Out-of-pocket expenses incurred for necessary travel of personnel employed in the work, including automobile mileage at rates to be agreed upon by the Client;
   (h) Expenses incurred in attending conferences and meetings relating to the work and called by the Client;
   (i) The preparation and printing of the final Master Plan Report as referred to in Clause 5(f);
   (j) Such other items of expense in connection with the work as may be approved from time to time by the Client and Consultants.

   For purposes of calculating renumeration at daily rates, a normal working day shall consist of six (6) hours.

7. The Consultants agree to supply the Client with the names, qualifications and job classifications of all personnel engaged in the study.

8. The Consultants shall keep proper and detailed accounts and records of all factors entering into the computation of the amounts payable to the Consultants pursuant to this agreement, and the receipts, vouchers and other documents relating thereto shall at all times be open to audit and inspection by the authorized representatives of the Client (who may make copies thereof and take extracts therefrom) and the Consultants shall afford all facilities for such audits and inspections and shall furnish the Client and his authorized representatives with all such information as he may from time to time require with reference to such accounts, records, receipts, vouchers and other documents. The Consultants shall cause all such accounts, records, receipts, vouchers and other documents, as aforesaid, to be preserved and kept available for audit and inspection at any time, and from time to time until the expiration of seven years, from the date of the completion of the study hereunder, or until the expiration of such lesser period of time as shall be approved by the Client.

.... 4

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

9. During the course of the work, the Consultants shall submit to the National Capital Commission not more frequently than monthly, statements in a form acceptable to the Client showing the amount of monies expended towards the cost of the work, pursuant to Clause 6 above. Upon receipt of such statements and approval thereof by the National Capital Commission, the Client shall pay to the Consultants the cost of the work as shown in each of the said statements.

10. The provisions of Clause 9 notwithstanding and with the exception of the work specified in Clause 11 the Client shall in no event become liable to the Consultants under this agreement for a total amount in excess of $46,700. Not covered by the foregoing amount are the costs of field technicians engaged on a short-term basis for purposes of carrying out a park-user survey. Such costs shall be separately reckoned and billed to the Client as set out in Clause 11.

11. For the purpose of carrying out a park-user survey by sample interviews among visitors during the summer of 1969, the Client shall, upon receipt of statements, reimburse the Consultants for the short-term services of field technicians at a rate equal to the cost of salaries actually expended plus 10%. The Client shall in no event become liable to the Consultants for this work for a total amount in excess of $6,300. The aforementioned costs shall not include salaries or wages paid to members of the Consultants' normal staff who direct or otherwise participate in the park-user survey.

12. The Client shall retain the exclusive right to print, publish or reproduce the Master Plan Report or any part thereof, or to distribute the same to any person, persons, corporation or association, or to make use thereof in any manner in which he may decide.

13. All public relations and publicity in connection with the work and preparation of the Master Plan will be handled by the Client, and the Consultants hereby agree to refer such matters to the Client.

14. At any stage of the work, the Client may terminate this agreement upon two weeks' notice to the Consultants, in which event the

.... 5

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Consultants shall be entitled to be paid the value of the services rendered up to the date of such notice.

15. Notwithstanding anything in this agreement the cost of the work shall not exceed the amount of $53,000. except as agreed to by the Client.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto affixed their respective seals attested by the hands of their respective officers in that behalf.

Signed, Sealed and Delivered in the presence of	)	NATIONAL CAPITAL COMMISSION
	)	_____ Chairman
	)	_____ Secretary
	)	LAMBERT, BUSSIERE, AUBRY
	)	_____
	)	_____
	)	_____

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER
C-27-12-11
P-10-60-02

SUBJECT Gatineau Park dev. concept staff report Jan 1968

FROM Mr. Porko to Mr. Leary

DATED Feb 16/70

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. T-Davis	DLM	Please provide	Feb 17/70				
CR	"	File	"	fa			

CORRESPONDENCE NO
B 9974

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.-

000146

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

ck.

February 16, 1970

P-10-60-02
C-27-12-11

Robert M. Leary

W. T. Perks

Gatineau Park Development Concept
Staff Report - January 1968

The Chairman of the Planning Committee has requested that the above-noted document be distributed to Committee members. A total of 10 copies will be required.

Could I please have these at the earliest possible time.

WTP

W. T. Perks, Executive Secretary,
National Capital Planning Committee.

WTP/lld

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

February 16, 1970

P-10-60-02
C-27-12-11

Robert M. Leary

W. T. Perks

Gatineau Park Master Plan

As you are aware Planning Committee reviewed the Consultant's work at meetings on February 12th and January 20th. While Committee has studied the policy implications of the Consultant's recommendations as well as the comments and suggestions of senior staff, it wishes to have a little more time to digest the work before formulating its own recommendations. However, Committee is satisfied with the progress being made by the Consultants, and irrespective of the more contraversial aspects of their recommendations, it would like to see the work completed with the least possible delay. This means completion of phases V and VI of the contract agreement with the Lambert firm. Would you therefore undertake to instruct the consultants accordingly and let me know when the final report will be available for distribution to Committee members.

The Committee's understanding is that the Consultants' report will be an internal document received by the Commission, without commitment to the development policies being recommended.

While the contract agreement calls for a presentation at the end of Phase V, Planning Committee will not be asking for a presentation at that stage.

WTP

W. T. Perks,
Executive Secretary,
National Capital
Planning Committee.

WTP/lld

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

From: D. L. McDonald,
Director of Planning and Urban Design Division

P-10-60-02

TO:

Mr. Fullerton	( )	For information and file	( )
Mr. Thrift	( )	Material as requested:	( )
Mr. Leary	( )		
Mr. Richbell	(✓)	Please prepare reply for signature	( )
Mr. Turner-Davis	( )	Please prepare report	( )
Mr. Symons	( )	For signature please	( )
Mr. Korwin	( )		
Mr. Pelletier	( )		
Miss Hughes	( )		

Analyse & discuss plans.

Director of Planning & Urban Design Division.

DATE: Jan. , Feb. 17 , Mar. , Apr. , May , June , July , Aug. ,
Sept. , Oct. , Nov. , Dec. 1970.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

FROM: Robert M. Leary
Assistant General Manager

DATE: 2 1/16/78

TO:

- General Manager ☐
- D.L. McDonald ☑
- K. Davies ☐
- D. Pettit ☐
- R. Boily ☐

FOR:

☑	Action	☐	Note & forward
☐	Comments	☐	Note & return
☐	Draft reply	☐	Reply directly
☐	Information	☐	Signature
☐	Note & file	☐	Dictated

REMARKS:

000150

B.F. / /

Form 3-6

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Québec, le 11 février 1970

Monsieur Robert M. Leary,
Commission National Capital,
Carling And Bell Ave,
Ottawa, Ontario.

Re : notre dossier P-10-60-02

Cher Monsieur,

Nous vous envoyons sous ce pli notre facturation régulière en date du 31 janvier. Le montant de nos honoraires et dépenses atteint maintenant 80% du total du contrat. Nous avons complété environ 50% du travail compris dans la phase IV et nous estimons que le coût du travail qui reste à faire s'élève à $12,000.00, ce qui dépasse d'environ $3,000.00 le montant disponible au contrat après la présente facturation. Nous demandons donc une extension au contrat pour cette différence de $3,000.00.

Nous croyons que cette extension est justifiée car la préparation du "user survey" et son analyse ont exigé beaucoup plus d'heures-hommes qu'il était possible de le prévoir. C'est cette difficulté qui explique la différence de $3,000.00.

Nous vous envoyons également une facture séparée pour des travaux non prévus au contrat et exécutés à la demande de la Commission.

En ce qui concerne les frais pour des rencontres non prévues au contrat nous estimons qu'en moyenne chaque rencontre impliquera trois jours-hommes (à $150., $120. et 72/7 respectivement),

...2...

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

et des déplacements; Québec - Ottawa. En somme chaque rencontre coûterait environ $500.00. Bien entendu, dans chaque cas le montant dépendra du nombre de personnes requises.

Nous espérons que les renseignements fournis seront adéquats et que les ajustements demandés vous paraîtront raisonnables.

Veuillez, Cher Monsieur, agréez l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Guy Bussière,
Par/ Pierre Aubry

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Québec, le 13 février 1970

M. Robert Leary,
National Capital Commission,
Carling & Bell Avenues,
Ottawa, Ontario.

DOIT A

Lambert, Bussière, Aubry, urbanistes,
Att: Urbatique Inc.,
641, Grande-Allée, Est,
Québec, P.Q.

A)	Honoraires professionnels pour la période du 5 septembre '69 au 31 janvier '70 (annexe I) :	$ 5,389.00
B)	Dépenses (annexe II)	$ 380.31
		$ 5,769.31

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

ANNEXE I

HONORAIRES PROFESSIONNELS

Jean Filion,	105 heures à $20./h.	$ 2,100.00
J.M. Rivest,	24.5 heures à $12./h.	$ 294.00
J.G. Duquet,	76 heures à $20./h.	$ 1,520.00
D.W. Harper,	16 heures à $25./h.	$ 400.00
V. Lambert,	10 heures à $25./h.	$ 250.00
G. Bussière,	33 heures à $25./h.	$ 825.00
		$ 5,389.00

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

ANNEXE II

DEPENSES

Matériel & reproduction	$ 77.00
Frais de déplacement	
D.W. Harper,	$ 28.80
J.G. Duquet,	$ 34.01
J. Filion,	$ 188.70
J.M. Rivest,	$ 31.80
Lunch au Lac ~~Laflèche~~ LA PÊCHE,	$ 20.00
	$ 380.31

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Québec, le 13 février 1970

M. Robert Leary,
National Capital Commission,
Carling & Bell Avenues,
Ottawa, Ontario,

DOIT A

Lambert, Bussière, Aubry, urbanistes,
Att: Urbatique Inc.,
641, Grande-Allée, Est,
Québec, P.Q.

Pour travaux non prévus au contrat et exécutés à la demande de la Commission.

A)	Honoraires professionnels. (annexe I)	$ 7,140.00
B)	Dépenses (annexe II)	$ 200.20
	Total	$ 7,340.20

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

ANNEXE I HONORAIRES PROFESSIONNELS

1) Modification découlant de la décision de changer les prévisions démographiques.

J.G. Duquet,	18 jours à $120.	$2,160.00
J.M. Rivest,	15 jours à $72.	$1,080.00
J. Filion,	10 jours à $120.	$1,200.00
Technicien,	10 jours à $72.	$ 720.00
		$5,160.00

2) Etude sur la localisation détaillée d'un tronçon du Parkway.

J. Filion,	3 1/2 jours à $120.	$ 420.00
D. Harper,	2 jours à $150.	$ 300.00
G. Bussière,	1 jour à $150.	$ 150.00
		$ 870.00

3) Etude sur la localisation d'un bassin d'oxydation.

J.G. Duquet,	3 heures	$ 60.00
J. Filion,	4 heures	$ 80.00
G. Bussière,	3 heures	$ 75.00
		$ 215.00

Réunion du 20 janvier 1970.

V. Lambert (préparation de la rencontre)		$ 300.00
V. Lambert,	3 heures	$ 75.00
J. Filion,	10 heures	$ 200.00
J.G. Duquet,	10 heures	$ 200.00
J.M. Rivest,	10 heures	$ 120.00
		$ 895.00
Total		$7,140.00

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

ANNEXE II

DEPENSES

1)	Frais de déplacement Québec-Ottawa pour la réunion du 20 janvier 1970 ;	$ 169.00
2)	Frais de déplacement Re= Parkway (260 mi. à 12¢	$ 31.20
		$ 200.00

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

February 11, 1970

P-10-60-02

File

Yves Archambault

Gatineau Park Master Plan, Meeting of February 6, 1970

Messrs. D'Arcy Audet, B. Turner-Davis, A. Ede, D. W. Pettit, and Y. Archambault met at Mr. Audet's office to discuss the proposals of the Master Plan being prepared by V. Lambert and Associates.

The discussions followed the order of items as set out in Mr. McDonald's memorandum to file dated January 27, 1970. It was mentioned by Messrs. Ede and Pettit that this memorandum did not necessarily express their views and that it was not clear whether the comments set out were Lambert's, the staff's or Mr. McDonald's.

1. Urban Park (South of Gamelin)

   - In Lambert's recommendations, nothing was said concerning the selling of land.
   - It was considered that before selling any land in this area, an overall regional plan should be made, and the decision should follow this plan.
   - In the event that some land is sold or leased a corridor along the Parkway should be retained, and control exercised over further development on the part released.

2. Green Wedge (From Gamelin to Pinks Lake)

   - There was some concern about the character of equipment to be located here. Mr. Ede again emphasised his views about not spending Canadians' money to build playgrounds for a sub-region of the N.C.R.
   - Mr. Ede also expressed the view that the flat land north of Cité des Jeunes was also part of the precambrian shield and that it should be kept as part of the Park.

3. Transitional Zone (Between Pinks Lake and Fortune)

   - Transition in this sense means transition between daily use, longer stay or less frequent use.
   - Mr. Pettit mentioned that a study on Pinks Lake was being conducted (for the past two years) on physical and ecological analysis. Mr. Ede also mentioned that a hydrographic study of the Park will de done by EMR.

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

- In reference to the entrance for the information centre, Messrs. Ede, Pettit and Turner-Davis felt that it would be best located where there was adequate flat terrain for parking and ease of access. This suggested that Gamelin Boulevard would be a good location.

4. Recreation Areas

A - ACTIVE (Chain of Lakes - Meach-Mousseau-Philippe).

- Mr. Pettit stated that the principle of joining the two active areas was a good one and that was as far as the consultants could be expected to go. He considered that the means of implementation (the HOW) is another problem which will have to be settled once the principle is agreed to.
- A conclusion of this scheme is the relocation of the Prime Minister's summer residence.
- Mr. Ede said that he was against the idea of a new ski centre in the Lac Philippe area for the reason already mentioned, i.e. that of using taxpayers' money for local use.
- The hydrographic study will tackle the problem of the capacity of the lakes. Then it will be known if this concept is possible.

B - LIMITED ACTIVITY (Two blocks at each end of the active area)

- Mr. Audet pointed out that the consultant's recommendations concerning these areas are not for the purpose of providing "reservoirs of land", as stated in Mr. McDonald's memo, but that recreational uses in the four areas should be less intensive than in the active areas (eg: nature interpretation - trails - overlooks, pleasure driving, etc.)

5. Reserve Areas

- In the consultant's report, it is clearly stated that reserves were defined according to their ecological features and were not land banks.
- Mr. Pettit summarized the concept approach agreed to by Messrs. Ede and Turner-Davis, referring to a gradiant from the active to the strictly controlled reserve.
- It was also noted that in Mr. McDonald's memo, the area "along the western ridge from Kingsmere to the vicinity of the Champlain lookout" had been erroneously included in the reserve areas. In fact, this area was labelled limited activity in the consultant's plan.

.../3

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

6. Circulation

- It was mentioned that the consultants had not yet finalized their plan concerning circulation networks.
- However, the basic principle of eliminating the eastern boundary of the park by Highway NO. 11 was most welcomed by the staff who considered this to be a good way of controlling access to the park along the eastern boundary.
- The main points expressed concerned the need for a limited amount of access and the relation of the circulation scheme to the land-use principle by a good definition of the hierarchy of roads.

7. Final Note

Members of the staff present at that meeting assured Mr. Audet of their assistance if and when needed and expressed the opinion that staff members should be present at the NCPC part of the meeting dealing with Gatineau Park.

Yves Archambault
Environmental Planner.

BTD/YA/11d

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

File - DMF
Gat. Park

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: February 4, 1970.

FILE: ~~P-10-23~~ 1070.3.3

TO: Chairman

FROM: Assistant General Manager - Operations

SUBJECT: Gatineau Park

REFERENCE:

I am still concerned about the direction that the development of Gatineau Park is taking, having had a very brief review by the consultants recently. It seems to me that the basic policy of development has already been accepted and the consultants are now merrily on their way to recommending detailed developments.

I would like to see a detailed discussion with the Planning Committee on the policy question before we set out to detail the developments. It seems to me that the Park should have a national significance and become a unique symbol of our National Capital. This could be best achieved by not having just another national park filled with active recreation but a living Natural History Museum.

This would make the park a legacy for future generations of Canadians from all parts of the country, whereas using the area to satisfy maximum demands of active recreation (skiing, skidooing, etc.) will cater mainly to the local population. Private enterprise is entirely capable of satisfying these needs in other areas adjacent to the Capital. The National Capital Commission is the only agency that can preserve the area as a Natural History Museum.

It would be ridiculous to think that all recreation could be banned in the defined area of the Park, but, under the policy I am suggesting, recreation such as swimming would be allowed providing it did not interfere with the development as a Natural History Museum. I also do not believe that the Park can become all things to all people.

I attach a paper prepared by A.R. Ede which in some detail expands upon this theme. He will be available to discuss this policy suggestion in detail at the next meeting of the Planning Committee on February 12, 1970.

The purpose of this memorandum is to ensure that Operations Branch voice is

COPIES TO:

../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

heard on this matter so that a consensus can be reached and we can achieve an orderly development of the Park once the policy has been firmly established.

c.c.: A.R. Ede

JAM/SF

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Reçu 29 janvier '70
P.10.60.02

PARC DE LA GATINEAU

RESUME DES POLITIQUES DE BASE SUGGEREES

Extension régionale des zones de loisirs

- développer un parc au nord de Perkins
- développer les réseaux routiers de promenade et d'accès
- créer un axe transversal Masham - Wakefield - Perkins
- diversifier et spécifier les 3 zones d'activité selon le potentiel, l'espace-temps et la durée d'utilisation.

Parc de la Gatineau

Principes :

1) Permettre l'utilisation de certains secteurs à activité intensive durant les quatre saisons : entretien et contrôle.

2) Amener à une plus grande fréquentation durant la semaine.

Green Wedge

1) Céder la partie au sud du Boulevard Gamelin pour usage de parc.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

2) Céder un secteur jouxtant l'école régionale pour toute fin urbaine, y compris l'habitation : contrôle des hauteurs et des volumes.

3) Aménager prioritairement le secteur au sud de Pinks Lake pour usage intensif métropolitain (i.e. créer des infrastructures). Sinon, céder les pôles à aménager.

4) Joindre Notch Road au Parkway, fournissant ainsi une entrée du côté ouest du parc.
Problèmes de juridiction sur cette route n'appartenant pas à la CCN.

5) Exproprier le plus tôt possible les résidences au sud du lac Kingsmere, soit entre Moorside et le lac.

6) Exproprier ou acheter l'ensemble des propriétés autour du lac.

7) Exproprier ou acheter les propriétés entre Kingsmere et Chelsea.

8) Joindre la route Kingsmere - Chelsea au Parkway.

9) Obtenir la propriété ou la juridiction sur Notch Road et Kingsmere Road afin de pouvoir les aménager conformément aux normes proposées pour la promenade. L'entretien de ces routes en hiver pourrait être assuré par d'autres, Hull ou Province.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

3

SECTEURS DE RECREATION INTENSIVE

(Essentiellement dans l'axe des trois lacs avec débordement sur Fortune et sur le secteur proposé pour un centre de ski).

1) Exproprier les résidences privées (essentiellement à Meach Lake).

2) Déplacer la résidence du Premier Ministre. (résidence d'été).

3) Inclure ces secteurs dans le réseau routier primaire.

4) Limiter l'extension de Fortune causant des problèmes de circulation et brisant le paysage par les pistes de ski non entretenues l'été.

5) Prévoir la possibilité de concéder plusieurs types d'activité à l'industrie privée : exemple de l'hôtellerie comme fondement d'une continuité hiver-été dans les secteurs intensifs et comme générateur de développement régional.

6) Inclure en bordure de la route Eardley - Masham, qui est un des accès possibles, comme secteur d'activité secondaire.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

4

RESERVES

Secteur sauvegardé comme tel en raison de son intérêt propre, paysages, loisirs, écologique.

1) Aucun aménagement additionnel que celui existant maintenant.

2) Incitation à aller ailleurs mais pas de surveillance nécessaire.

3) Favoriser l'utilisation des réserves II pour l'interprétation de la nature en groupes - scolaires, etc.....

4) Permettre l'utilisation de la réserve I pour fins scientifiques.

5) Dans ces deux derniers cas, tout bâtiment ou infrastructure sera à la périphérie, hors de la réserve.

6) Pour des raisons de cohérence, de contrôle sur la faune, il est suggéré d'étendre la limite ouest du parc, au sud de la route Eardley - Masham. Cette extension s'effectue sur du terrain non agricole.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

(5)

ZONE TAMPON OU ZONE DE TRANSITION

Rôle :

- Distingue deux types d'activité différente
- Met une forêt à l'usage urbain (forêt de dissuasion).

1) Conservation du milieu existant en empêchant la création d'équipements additionnels.

2) Favoriser la perméabilité et l'accessibilité de ce secteur pour usage quotidien.

LA CIRCULATION

1) Comme activité première de loisirs, (quantitativement) le réseau routier devra connaître une croissance considérable.

2) Le développement du réseau est une condition d'accessibilité aux aires d'activité.

3) L'aménagement est limité non pas par le potentiel du Parc ou la densité d'utilisation, mais par le nombre de personnes qui peuvent y pénétrer par les accès.

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

4) Il faut modifier le concept du Parkway existant. Nous croyons qu'il importe de multiplier le réseau et de le diversifier.

5) La solution proposée diminuera le coût unitaire de l'infrastructure routière : donc permettra de construire plus de milles.

6) Le réseau proposé emprunte en grande partie des tracés existants, minimisant ainsi les coûts.

LA ROUTE 11

La route existe jusqu'à Tenaga. Pour le reste, il n'existe qu'une intention de prolonger jusqu'à 10 milles au nord de Wakefield. C'est là le seul projet d'importance dont nous ayons entendu parler.

Toutefois, aucun alignement n'est déterminé par le Ministère de la Voirie. Seul le principe de demeurer à quelque distance à l'ouest de la route actuelle semble prévaloir.

1) Le tracé proposé peut être présenté par la CCN à la Voirie pour étude.

2) Cette route est nécessaire pour une optimisation de l'aménagement.

3) L'échangeur proposé au niveau de Cascades (6 milles des deux autres) constitue l'accès privilégié. Peut être la CCN devra-t-elle participer financièrement à sa construction.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

7

ACCES OUEST

Seuls deux accès au parc sont possibles de ce côté: Notch Road et Eardley - Masham Road. Or, ces deux routes ne sont pas propriété de la CCN. En outre, ces deux accès sont limités d'abord par le débit théorique de la route No 8, ensuite, par leur qualité. La route Eardley - Masham, particulièrement mauvaise, constitue un accès très limité.

Il conviendrait de prévoir une entente entre la CCN et les Gouvernements intéressés ayant pour objet l'amélioration, l'entretien et l'utilisation de ces voies.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
CARLING & BELL • OTTAWA 1, ONTARIO • CANADA

PLEASE QUOTE FILE NO: P-10-60-02
VEUILLEZ CITER LE NO. DU DOSSIER:

FOR THE ATTENTION OF:
COMPÉTENCE DE:

le 28 janvier 1970

M. Jean-Guy Duquet
Urbatique Inc.
641 est, rue Grande-Allée
Québec 4 (Québec)

Cher Monsieur,

J'ai reçu dans le courrier de ce matin votre lettre du 22 janvier ainsi que la copie de la seconde partie du rapport préliminaire ayant trait à la phase IV.

Une première lecture hâtive m'a permis de constater que vous y exprimez très clairement vos recommandations et leur justification. Ce texte, ajouté aux rapports précédents concernant les résultats de l'enquête et le concept préliminaire, forme, je crois, la substance de votre travail. Je me permettrai donc de vous signaler que le rapport final aura tout intérêt à être concis, tout en se référant à ces textes.

Bien à vous,

Yves Archambault, C.U.Q.
Urbaniste, Section de planification à longue portée

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

P-10-60-02

le 28 janvier 1970

M. Guy Bussière, C.U.Q.
Urbatique Inc.
641 est, rue Grande-Allée
Québec 4 (Québec)

Cher Monsieur,

Faisant suite à votre lettre du 14 janvier 1970, je vous répète en substance les propos tenus par Monsieur Archambault lors de votre conversation téléphonique du jeudi 22 janvier 1970.

Tel que convenu, nous attendons donc de votre bureau, en plus de votre facturation habituelle, une facturation séparée accompagnée des pièces justificatives pour toute extension au contrat ou pour tout item ne figurant pas au contrat, mais effectué à la demande expresse de la Commission. Nous vous saurions gré également de nous faire part à l'avance de ce que vous croyez devoir réclamer à titre supplémentaire en relation avec les rencontres non prévues au contrat.

Cette façon de procéder permettra à la Commission d'évaluer et d'approuver le cas échéant sous facturation séparée toute charge additionnelle, sans pour autant devoir modifier le montant total ($53,000) de l'entente pour les items prévus au contrat.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le directeur général adjoint,

Robert M. Leary.

YA/lld

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

P-10-60-02

le 28 janvier 1970

M. Guy Bussière, C.U.Q.
Urbatique Inc.
641 est, rue Grande-Allée
Québec 4 (Québec)

Cher Monsieur,

Faisant suite à votre lettre du 14 janvier 1970, je vous répète en substance les propos tenus par Monsieur Archambault lors de votre conversation téléphonique du jeudi 22 janvier 1970.

Tel que convenu, nous attendons donc de votre bureau, en plus de votre facturation habituelle, une facturation séparée accompagnée des pièces justificatives pour toute extension au contrat ou pour tout item ne figurant pas au contrat, mais effectué à la demande expresse de la Commission. Nous vous saurions gré également de nous faire part à l'avance de ce que vous croyez devoir réclamer à titre supplémentaire en relation avec les rencontres non prévues au contrat.

Cette façon de procéder permettra à la Commission d'évaluer et d'approuver le cas échéant sous facturation séparée toute charge additionnelle, sans pour autant devoir modifier le montant total ($53,000) de l'entente pour les items prévus au contrat.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le directeur général adjoint,

Robert M. Leary.

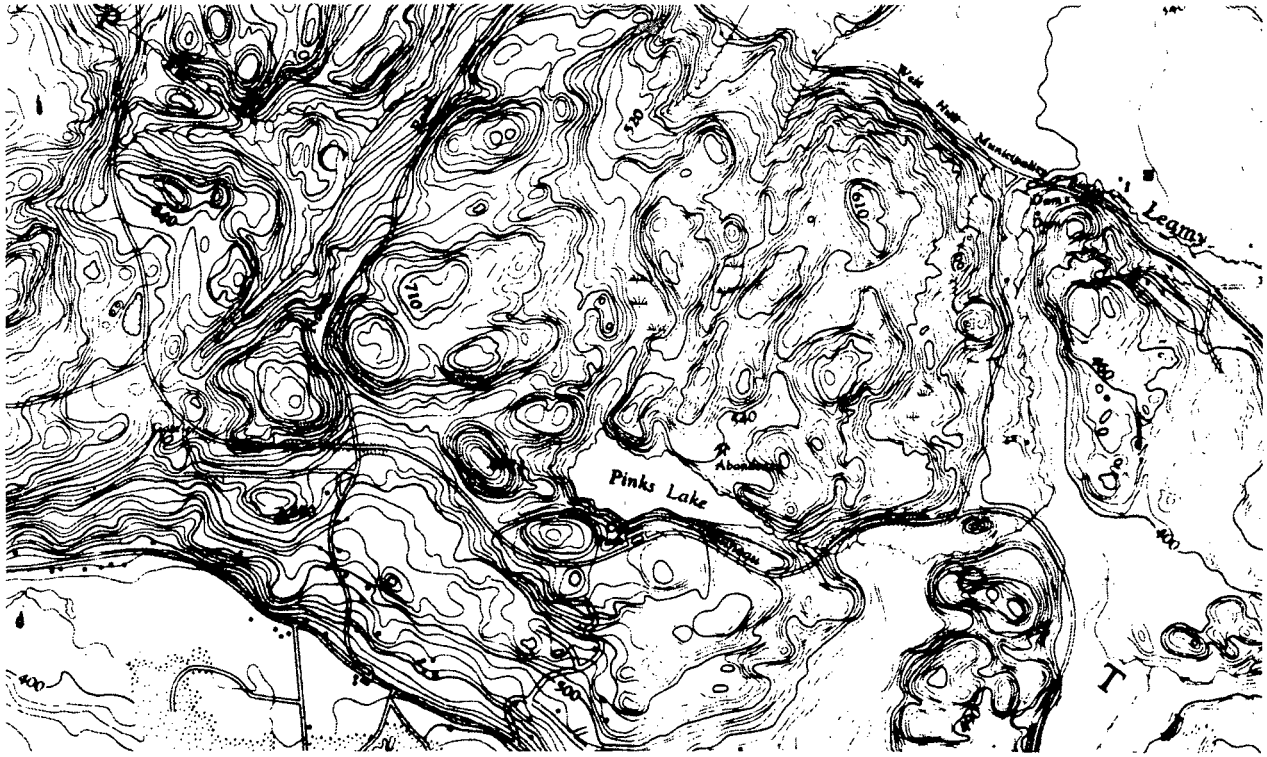
YA/lld

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*
1078.3.3

C C N N C C

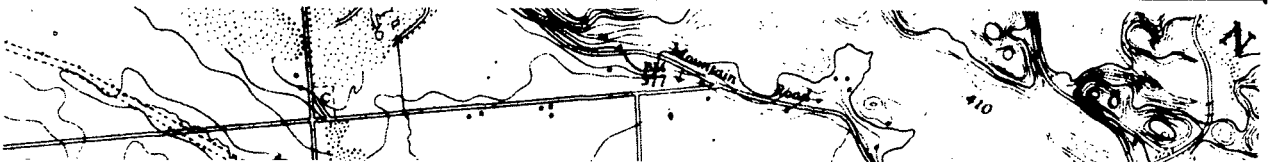
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

GATINEAU PARK



OVERALL DEVELOPMENT PLAN

LAMBERT, BUSSIERE, AUBRY.
town planning consultants



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Québec City, 22nd May, 1970.

Mr. D. H. Fullerton,
President,
National Capital Commission,
48, Rideau Street,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,

Early in 1969 you commissioned us to submit an overall Development Plan for the Gatineau Park. The scale of the project, its geographic location, its meaning to the Canadian people, its effect on future generations, all of this was a challenge for us.

We were confident that we could meet the challenge and we have. Today, we respectfully submit the result of our efforts, comprised in this report, supported by a supplementary report.

The various stages of our study were generally covered in sector reports. We thus stated our opinion with regard to projects of particular relevance in the near future, such as the zoological garden, Pinks Lake, Proulx Pit. In this manner, we also suggested preliminary standards and proposals for development. The other sector reports, more directly relevant to the overall plan, are included in the supplement to this report.

.../

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Throughout the study, your confidence and your cooperation never failed us. Together, we were thus able to put forward this plan, based on the accepted Development Concept.

With sincere thanks, we remain,

Truly yours,

Victor Lambert,
Town Planner.

Lambert, Bussière, Aubry
Town Planning Consultants

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

GATINEAU PARK

OVERALL DEVELOPMENT PLAN

Partners in charge: Victor Lambert, Town Planner
Guy Bussière, Town Planner

Project Manager: Jean-Guy Duquet, Town Planner

Research Team: Jean-Guy Duquet, Town Planner
Jean Filion, Geographer
Jean-Marc Rivest, Sociologist

Lambert, Bussière, Aubry, Town Planning Consultants

May 1970

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

TABLE OF CONTENTS

		Page
1.	INTRODUCTION	1
2.	EXTENSION OF GATINEAU PARK	2
2.1	CONCEPT OF THE N.C.C.	
2.1.1	Regional Plans	4
2.2	PROPOSED CONCEPT	5
2.2.1	General Principles	
2.2.2	Secondary Centres and Transportation	6
2.2.3	Vocation and accessibility	
2.2.4	Recreational Potential	7
2.2.5	Recommendations	
3.	DEVELOPMENT CONCEPT OF GATINEAU PARK	10
3.1	CONCEPT OF THE N.C.C.	
3.1.1	The Green Wedge	

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

			Page
3.1.2	The Active Recreation Area		12
3.1.3	The Reserve		
3.2	PROPOSED DEVELOPMENT CONCEPT		
3.2.1	General Objectives		13
3.2.2	The Green Wedge		
	-	Zone 1 - South of Gamelin Blvd.	14
	-	Zone 2 - The Green Wedge	
	-	Zone 3 - Buffer Zone	15
	-	Recommendations	16
3.2.3	The Reserves		19
	-	Principles	
	-	Concept	20
	-	Reserve I	
	-	Reserve II	
	-	Comments	21

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

		Page
3.2.4	Recreation Areas	23
	- Definition	
	- Principles	24
	- General Policies	
	- Special developments and activities	26
	-- Intensive Recreation Areas	
	-- Secondary Recreation Areas	27
3.2.5	Access Network	33
3.2.6	Park Road Network	37
4.	ADMINISTRATIVE POLICY	40
5.	METHODOLOGY	43
5.1	DETERMINATION OF THE UNIT OF QUANTIFICATION	
5.2	QUANTIFICATION CHART PER ACTIVITY	44
5.3	DISTRIBUTION PER AREA	

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

LIST OF TABLES AND PLANS

		Page
1.	REGIONAL RECREATION NETWORK: N.C.C.	3
2.	PROPOSED REGIONAL RECREATION NETWORK	9
3.	DEVELOPMENT CONCEPT: N.C.C.	11
4.	PROPOSED DEVELOPMENT CONCEPT	22
5.	PROPOSED ROAD NETWORK	35
6.	GREEN WEDGE DEVELOPMENT	39
7.	DEVELOPMENT OF RECREATION AREA 1	28
8.	DEVELOPMENT OF AREA 2	30
9.	DEVELOPMENT OF AREA 3	32
10.	DEVELOPMENT OF AREA 4	34
11.	PROPOSED METHOD GRAPH	48
12.	ACTIVITY ZONE DISTRIBUTION (Method)	47

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

GATINEAU PARK - OVERALL DEVELOPMENT PLAN

1. INTRODUCTION

The Overall Development Plan for Gatineau Park is the natural extension of the policies set forth in the Development Concept established by the technical and professional staff of the National Capital Commission. Its general objectives derive from the "Development Concept"; secondary objectives have been developed by means of a comprehensive inventory; basic elements, derived from the Concept, have been reallocated and redistributed, revised as to their definition as well as to their importance, their impact in relation to social and economical profitability, their political, administrative and financial implications.

The present report contains the development proposals aimed at the establishment of a recreation network in the National Capital Region. In addition, specific recommendations are submitted for Gatineau Park, both as to general policy for development and in connection with proposed activities, equipments and their location. In conclusion, a basic method is outlined for the determination by the Commission more than by ourselves of a budget schedule, which will allow the realization of the Plan.

Various implications related to the development of the Park cannot as yet be fully measured; certain political and complex socio-econo-

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

mical factors require analysis in depth far beyond the framework of our assignment; consequently, it is almost impossible for us at this time to make definite recommendations as to the order of priority of development and the resulting schedule and budget. To attempt the drafting of such documents at this stage appeared fruitless.

Consequently, within these limitations, we have provided a framework leaving to the Commission the initiative to determine the order of priority, the list of equipment to be installed, and the budget estimates, based on figures resulting from detailed plans.

We thought it preferable to provide the Commission with a working tool and to exemplify its uses by applying it to the analysis of a few typical activities which, in time, Gatineau Park will accommodate. Thus, throughout this long-term development program, this tool will remain useful, easily adaptable in light of new variables, demographic growth, development impact on attendance (feedback), major budget allocations, new policies which may influence even the basic principles of the Park's development.

2. EXTENSION OF GATINEAU PARK

2.1 CONCEPT OF THE N.C.C.

The National Capital Commission's objective was to integrate Gatineau Park within an overall plan for regional recreation development,

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

for use by residents of the metropolitan area as well as by numerous tourists. The stated objectives are: (1)

- Achieve the strongest possible integration between the development of regional resource potentials and the natural recreation resources available beyond the Region;

- Achieve an integration between recreational - tourist resource potentials and population potentials and needs;

- Take into account the physical, social, and cultural conditions which make up the environment of Gatineau Park and which enter into general planning considerations in the region;

- Respond to economic development objectives which bear upon the position of Gatineau Park within the total potentialities for resource development;

- Maintain the integrity and further the national role of Gatineau Park as an important symbolic element in the National Capital Plan.

2.1.1 Regional Plans

All development is predicated on accessibility, i.e. on the road network, for now. Several routes are already available. The main

(1) Gatineau Park Development Concept: N.C.C. January 1968, p. 29.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

proposal, however, is the creation of a direct access road from the urban area of the Capital, across the Ottawa River, through Perkins, leading to the Lake Echo Reservation and eventually to Mont Tremblant. This thoroughfare is expected to attract private and public development of tourist facilities, relieving undue pressure on Gatineau Park proper. Wakefield and Perkins would be connected by a scenic route. Such a development would have important repercussions on the two communities, Wakefield and Perkins, and their surrounding area which is now rather poorly endowed with traditional resources.

2.2 PROPOSED CONCEPT PLAN

Notwithstanding a narrower approach to the problem and a reduced objective, we have been able to verity the relevance of the solutions and to refine a good part of the proposals. As in the case of the Park proper, our proposals in no way contradict those of the N.C.C. largely because of the general and universal character of the accepted principles.

2.2.1 General Principles

Our proposals stem from three main principles:

- accessibility of recreation areas in relation to attendance increase and access system;

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

- type of activity in relation to accessibility and to duration of attendance;

- potential of Gatineau Park in relation to type of activity.

2.2.2 Secondary Centres and Transportation

Preliminary estimates, as subsequently verified, lead us to believe that with the present means of transportation, access to Gatineau Park would only meet the requirements of part of the population within the urbanized area, in light of normal growth patterns. It is therefore necessary to create secondary centres of recreation in different areas, with different access routes.

In light of this problem, a network of roads, rather than a linear system, seems desirable, both from a functional standpoint and in order to provide tourist-aimed diversification.

2.2.3 Vocation and accessibility

The very vocation of the Park is conditioned partly by the close proximity of the urbanized area of Ottawa-Hull. The only other similar recreation areas are approximately 100 miles away: the Adirondacks,

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Mont Tremblant, etc..., with nothing in-between. Future recreation areas should, therefore, be located roughly half-way from these distant areas.

2.2.4 Recreational potential

Although its potential has hardly been tapped, Gatineau Park is found lacking in certain recreation activities of increasing popularity. For instance, in water sports, summer camps, long-term outdoor camping, etc...

2.2.5 Recommendations

A recreation area should be developed in the vicinity of Lake McGregor, in the North-East sector. It offers a potential and accessibility different from those of Gatineau Park. Access would be achieved as recommended by the N.C.C., i.e. via Perkins. Perkins and Wakefield, due to their location and distance, could become the base-centres of the recreation network. The link between these two communities constitute the first section of a transversal recreation axis between Buckingham and St-Louis-de-Masham. The secondary communities could accommodate special facilities. For instance: at Wilson's Corner, Laflèche Caves, a zoo, a ski club. *

* With regard to the zoo, see "Possible location of a zoo within the National Capital Region, Urbas Ltée, March 25, 1969", Ap. 1.

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

This axis would be the centre of a green belt. Private vacation homes would be excluded from this area and would be limited to specific districts shown on the plan.

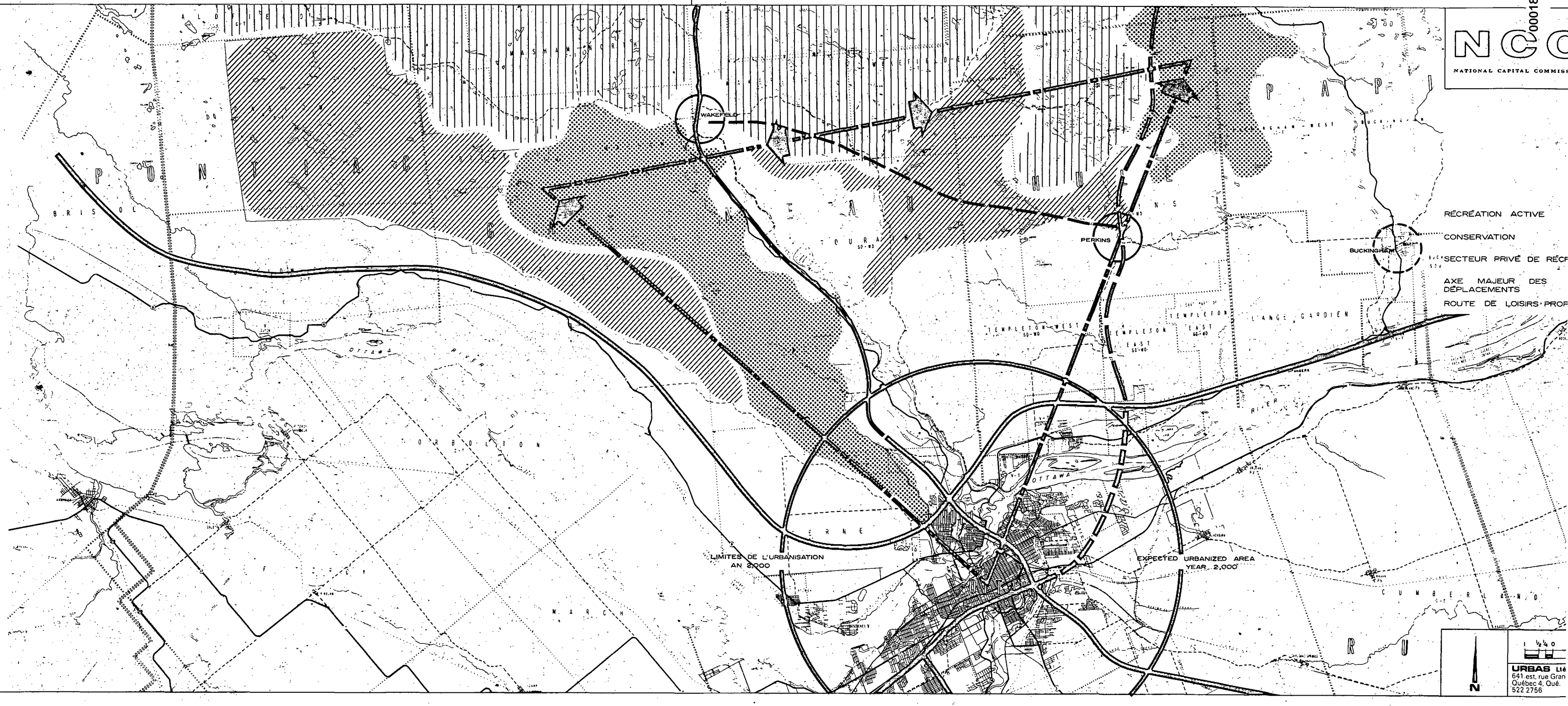
Although similar to the initial N.C.C. plan, this proposal refers more particularly to the new Lake McGregor area and enhances the transversal axis, integrated in a recreation network.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

PARC DE LA GATINEAU PARK

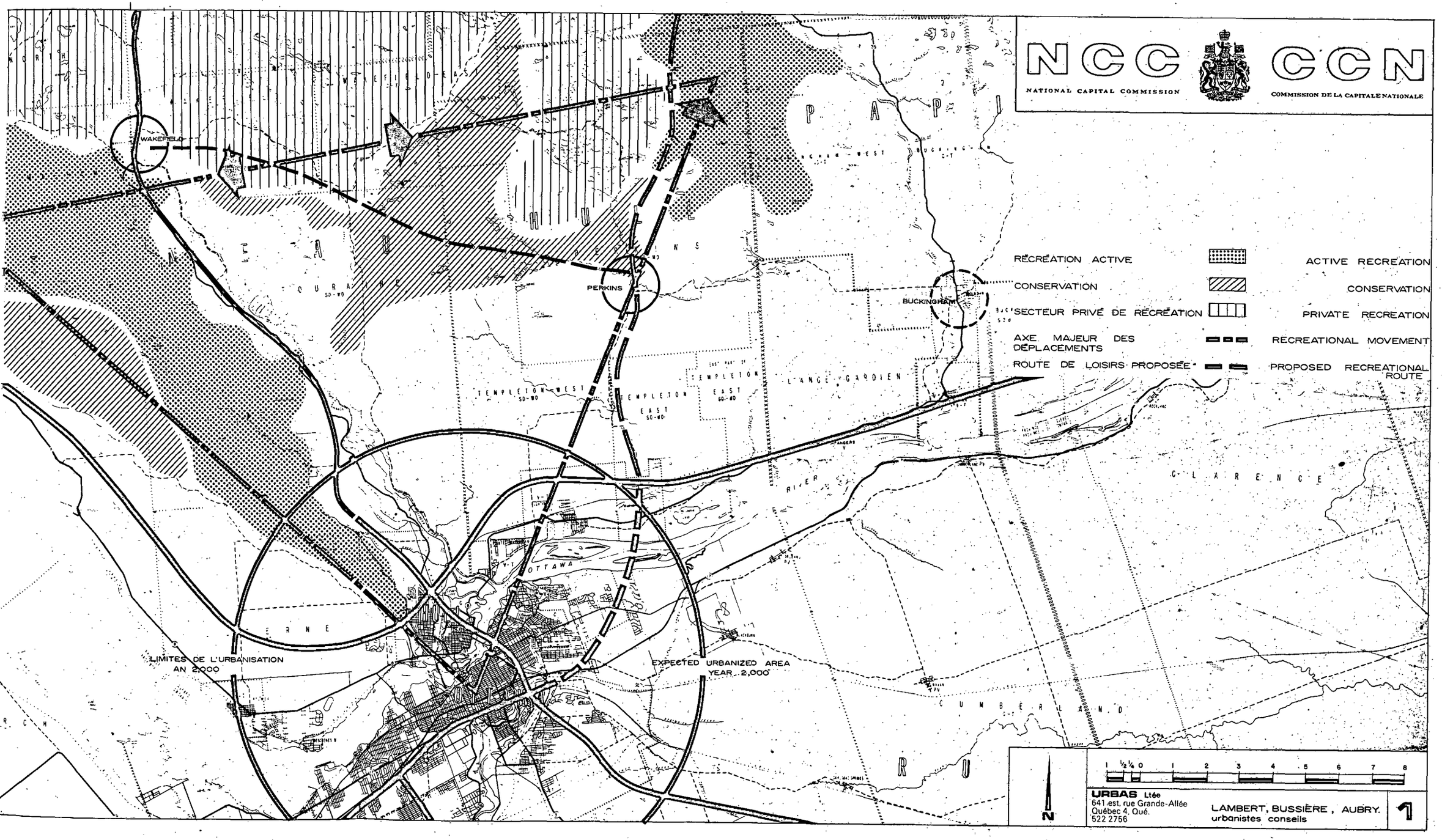
RÉSEAU RÉGIONAL DE LOISIRS CCN
NCC REGIONAL RECREATION NETWORK

1

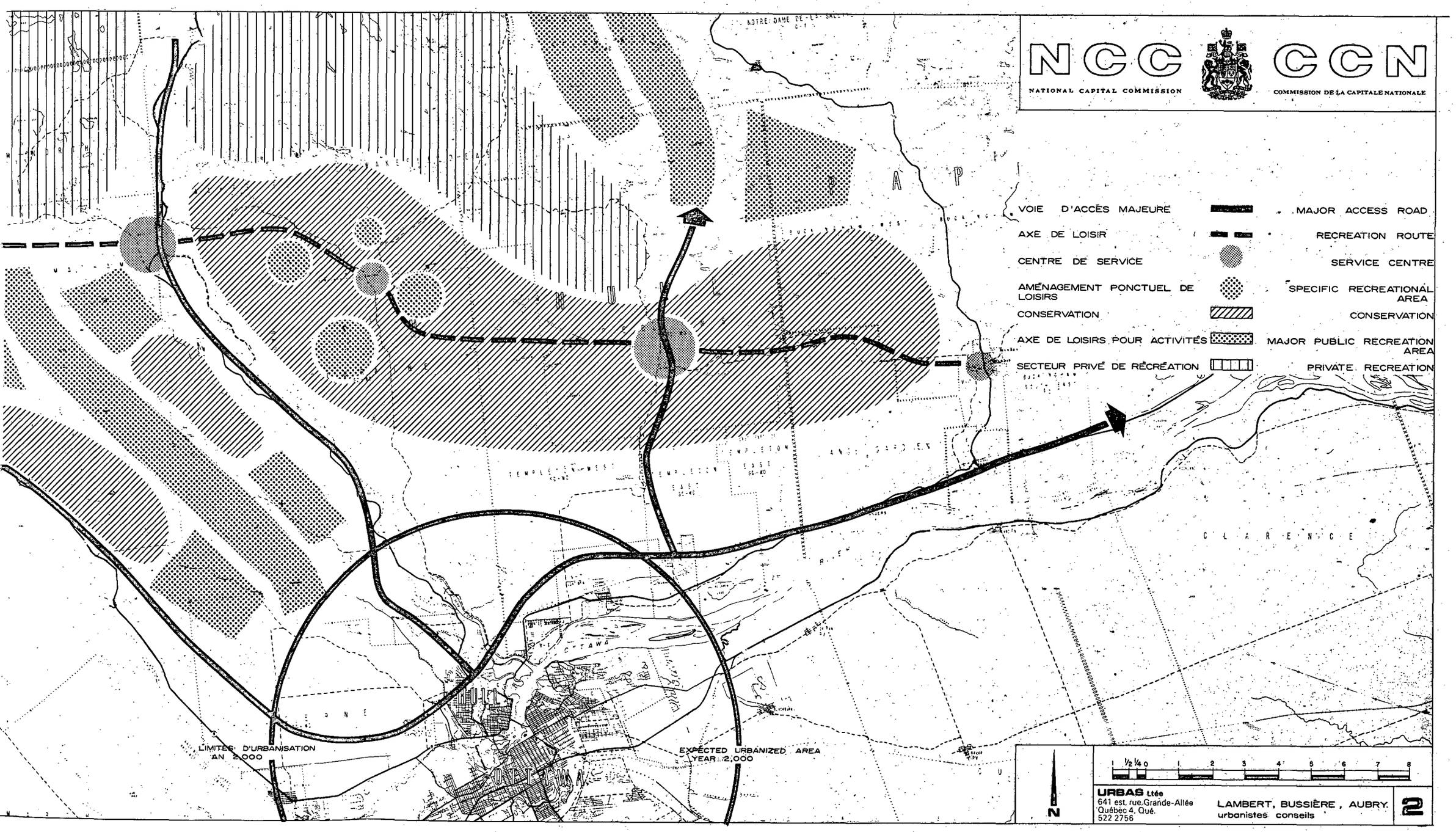


000189

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

3 DEVELOPMENT CONCEPT OF GATINEAU PARK

3.1 CONCEPT OF THE N.C.C. (plan 3)

The Development Concept as produced by the N.C.C. is composed essentially of three areas which outline, in relation to the nature of the site and accessibility, the main functions to be fulfilled in Gatineau Park: a natural conservation area (reserve), a recreation area, and an area for development in line with its location in relation to the urban area in the year 2000.

Plan 3 shows the original N.C.C. Concept. However, we have separated from the wide conservation area that particular section which is used as a summer residence by the Prime Minister of Canada, i.e. Mousseau Lake and the immediate surrounding area. This section is not open to the public by virtue of its use and the Development Concept reaffirms this policy as part of a future development program for Gatineau Park.

3.1.1 The Green Wedge

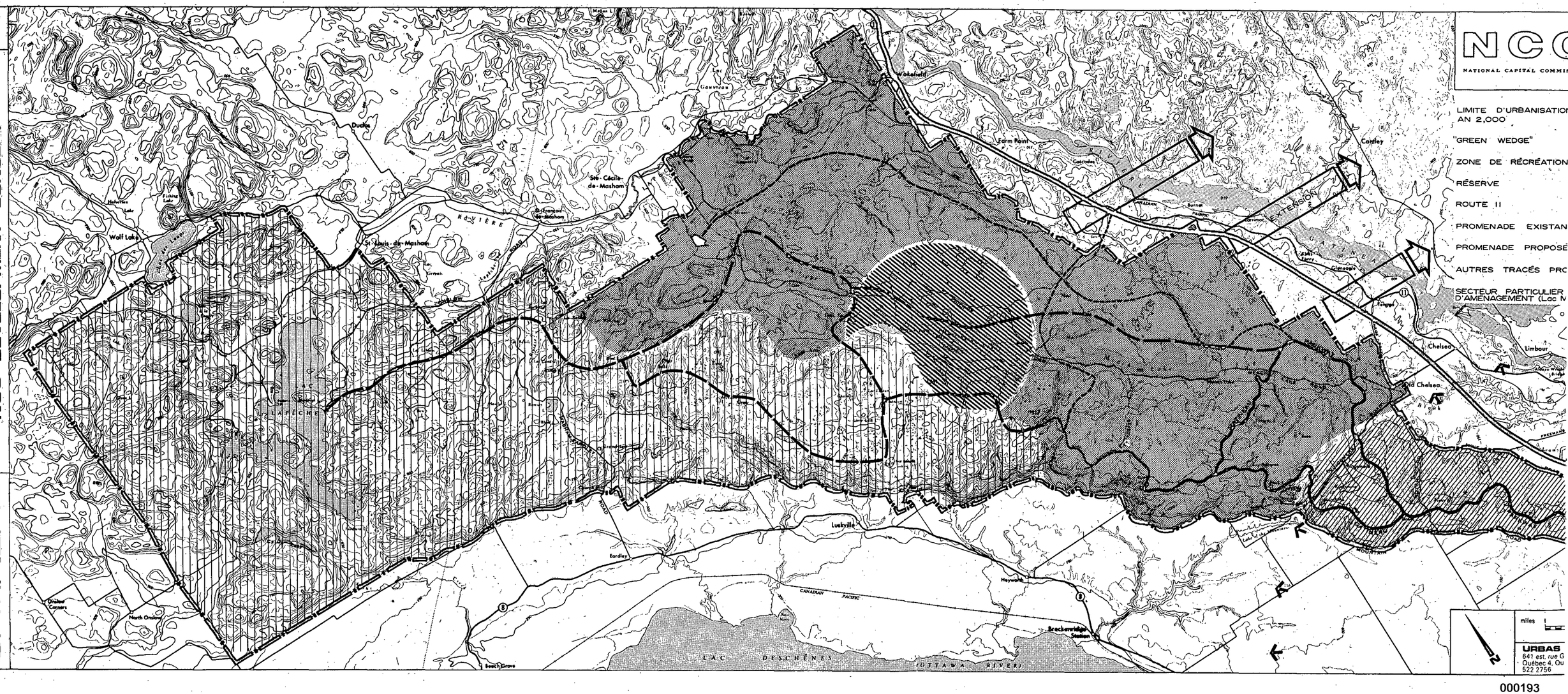
An integral part of the urbanized area by the year 2000 and representing 9% of the area of the Park, it should link rather than separate the urbanized sections of either side. It could accommodate certain educationnal and socio-cultural facilities, of a national or regional character.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

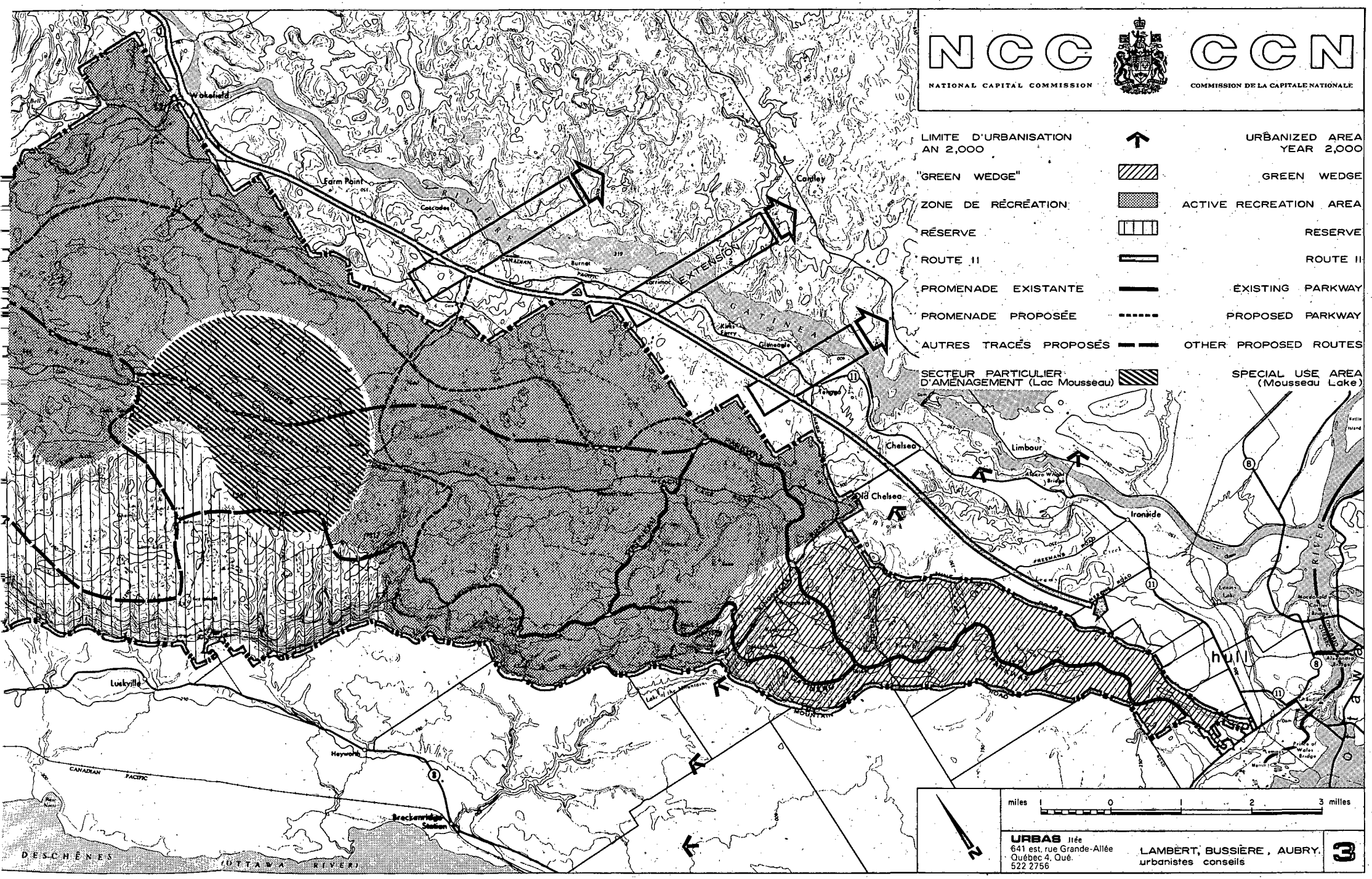
3

PARC DE LA GATINEAU PARK

CONCEPT DE DÉVELOPPEMENT: CCN
NCC DEVELOPMENT CONCEPT



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

3.1.2 The Active Recreation Area

Located between Kingsmere and the Park's edge following the lake axis, this area (48% of total area) contains recreation facilities for the regional population as well as the many visitors in the National Capital Region.

In addition to usual facilities, it is proposed to create hotel accommodation in keeping with the national and international role of the Park and the Capital.

3.1.3 The reserve

Following a long tradition, this zone (43% of the total area) is comprised of sections less directly accessible, offering great natural beauty and diversity.

General accessibility of this area will be minimal and facilities for recreation and transportation practically non-existent.

This area will be devoted mainly to individual recreation, requiring the seclusion and natural surroundings which will be preserved.

3.2 PROPOSED DEVELOPMENT CONCEPT (plan 4)

From the original N.C.C. Concept, we have kept the general principles

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

of activity specified within the various areas and their respective location in relation to accessibility and a certain potential. There is no doubt that the Green Wedge, at the heart of the urbanized area, is the opposite of the Reserve, the area of lowest attendance, and that the active recreation area should be concentrated around the lakes, where the potential is greatest.

The proposed concept is in accordance with the fundamental principles. These are further refined in relation to closer definition of the areas as to their contents and geographic location. The new aspect lies in the integration of a road network within the Park and connecting the various activity centres, all fully integrated within the regional recreation network.

3.2.1. General objectives

Maximum attendance (peak periods) will be dependent on access facilities and, therefore, in light of present attendance trends, development will aim for optimum use of the road network. It follows that part of the Park should be open to the public in winter and that all efforts should be made to promote attendance on weekdays.

3.2.2 The Green Wedge (plan 6)

This area lies within the urbanized zone forecast for the year 2000 and could serve as an urban park. It is made up of three distinct zones of development.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Zone 1
South of Gamelin Boulevard:

Closest to the urbanized area and most distinct from the overall physical characteristics, this area is, in our opinion, of least interest in connection with the ultimate use of the Park as a whole. Its location, the lack of green areas in the neighbouring urban district and the type of facilities best suited for this zone suggest that it would be best to cede this section to the municipal authorities for community use, under the terms of appropriate agreements.

Zone 2
The Green Wedge (See plan 6):

This zone extends from Gamelin Boulevard to the Kingsmere-Chelsea Road. While the southern limits (Gamelin) are well-defined, the northern end blends partly with the section referred to as buffer-zone or transition area.

There are two distinct sections within the Green Wedge: the one extending from Gamelin Boulevard to Pinks Lake and that from Pinks Lake to the Kingsmere-Chelsea route.

The Gamelin-Pinks section will have highest attendance, due to its proximity to urbanized area and its open spaces. Its characteristics best meet the requirements of an urban park. It is advisable, therefore, to give this area first priority in development, in light of its accessibility and multiple uses. This will relieve pressure on the Park as a whole.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

The role of this complex is threefold: 1) An urban park, serving a large population. It consists of open spaces, geological and biological feature points, a landscape serving as an introduction to the Park proper. The overall effect will be enhanced with natural (Pinks Lake) and artificial (Forsyth Mine) lakes. Facilities will be sparse but adequate for sustained attendance: parking facilities will be provided close to play areas, pedestrian walkways dotted with picnic areas and connecting interest points; lakes to be used for sailing near Mine Road.

2) The roadside development of the Parkway requires special care, as the landscape acts as a visual introduction to the Park proper (items 6 and 7 indicate the gravity points of this complex).

3) Part of this area along Mine Road (165 acres) is marginal to the overall physical site. Outward oriented and forming part of a wider complex, this zone should be segregated from the total proposed development. This area, next to an existing school, may be ceded in accordance with agreements to that effect, for institutional or residential use.

However, certain restrictions should be imposed as to architectural treatment, volume and height of construction, in order to avoid an urban incursion into the recreation area.

Zone 3

Buffer-zone:

This section of the Green Wedge starts from Pinks Lake and blends with the actual buffer-zone which extends to the active recreation area

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

of the lakes. The landscape is already that of the Park proper i.e. a wooded area and varied topography.

The recommended development for this zone is conservation of the natural setting, in keeping with the Park. Nevertheless, in view of its accessibility, this area should be considered as a "barrier forest". General permeability of the area must be enhanced for optimum use, i.e. maximum attendance in relation to natural conservation.

This land lying South of the Kingsmere-Chelsea road is an example of the development suggested for the entire buffer-zone. Activity centres whose feature points of interest are enhanced by the location of general facilities: picnic grounds, parking lots, lakes, restaurants, etc... These centres are connected by walkways which direct traffic towards main points of interest, biological, geological or scenic.

We consider it a priority to develop this zone immediately; it is readily accessible and requires no major investment, such as roads. Except for certain specific activities (such as swimming), development of the Green Wedge and of the buffer-zone will meet many needs.

Follows a description of the various interest centres, certain facilities, the activities offered and general considerations for this section.

Recommendations:

1- Priority development of the entire Green Wedge area;

2- Open this area to winter use, i.e. assuring road maintenance;

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

3- Cede, in accordance with agreements to this effect, the section South of Gamelin Boulevard;

4- Consider the possibility of surrendering, under certain aesthetic and other conditions, a section along Mine Road;

5- Acquire first the private properties around Kingsmere Lake and ultimately all others within the area (buildings to be used on the site or other locations as offices, lodges, etc...);

6- Road development (Plans 5 - 6)

- join Notch Road to the Parkway for easier access to this section;
- integrate Notch Road in park road network;
- join the Kingsmere-Chelsea road to the Parkway;
- establish jurisdiction regarding development and maintenance of these roads;

7- Development of attraction centres

Kingsmere:

In addition to activities and development already in place, this site can provide restauration facilities and can be used

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

for open-air entertainment, taking advantage of existing parking and road access. The lake could serve as a skating rink in Winter.

Centres 2 - 3 - 5 - 6

Taking advantage of the existing or future lakes, boat rental facilities can be installed. Pedestrian walkways around the lakes shall be equipped, outfitted for picnics and connected to other interest centres. (1)

Centre 4

At the junction of the Parkway and Notch Road is the actual entrance of the Park, an ideal location for an information centre which, in the early stages, could be a simple booth for the distribution of information and leaflets. It could develop towards a more complex formula: reservations for camping sites or other activities, audio-visual presentation of the history, scenery, biology of the Park.

In this connection, we wish to point out that the maximum use of any facility within the Park is contingent upon the availability of information and an easy-to-follow direction system. We believe it is necessary to point out special areas of interest, to mark walkways and to implement a definite on the site information policy.

(1) See "Notes to the Commission on the Problems of Proulx Pit and Pinks Lake", Urbas Ltée, October 22nd, 1969, (Appendix 2 of the supplementary report).

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Centre 7

At the heart of an area containing several interest points, lie the only play grounds (open spaces). Parking facilities are a first priority in this area.

The purpose of development is not to inject or to superimpose new structures but rather to allow for optimum utilization of this natural setting, easily accessible and containing numerous points of interest. This development could be optimized by providing for utilization in Winter. It would be possible to open it for various individual or family recreation activities, using the same basic facilities: skating, snowshoeing, cross-country skiing, tobogganing.

3.2.3 The Reserves

Principles:

The reserve principle is based on the following considerations:

- the ecological quality inherent in the respective areas;
- the need for natural conservation space, for the present population and future generations;
- the lack of pressure, in light of the mid-term adequacy of recreation areas provided;

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

- the tourist potential and lesser accessibility of certain sections.

Concept:

The foregoing principles have led to the determination of two kinds of reserve, based on potential or ecological value, and on the possibility of protecting these.

Reserve I (restricted):

The only reserve in the true ecological sense, it encompasses the plateau area, whose inaccessibility guarantees better safeguarding of the biological potential. It contains no equipment, no facility which could attract traffic. No strict control shall be necessary: distance and lack of accessibility shall discourage visitors. This area could be used for scientific purposes. A University Centre may be considered which would be connected with ecological research and could locate on the immediate fringe, near the Eardley-Masham road for instance.

Reserve II:

While fulfilling the same conditions of ecological interest as the previous area, these sections differ in that they are readily accessible. It seems unlikely that these reserves will remain unspoilt indefinitely, in light of their location and existing means of access. Strict control over these areas would be costly and fruitless.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

A double policy appears necessary: first, avoid by all means the creation of facilities and access networks in this area; second, invest in the recreation area to encourage attendance. This combined restriction-attraction appears necessary and should allow the conservation of the natural setting for sporadic use as primitive camping grounds, para-scientific projects, nature studies.

A section located South-East of the Eardley-Masham road should be acquired, for better control of the animal population. Having the same physical features as the Park itself, it is a natural habitat for deer.

The definition of the areas of ecological interest and their contents are outlined in inventories reported in the supplementary report.

Comments

As stated in the terms of reference of our assignment, the Reserves are not studied beyond establishing their location. No recommendations are made herein for the optimum use of these zones.

As regards secondary Reserves, and especially in light of the recreation potential of Lake Lapêche, further research would be required to determine the threshold of attendance of these areas, the degree of vulnerability of sections of ecological interest and compatible types of activity. Furthermore, problems of control and jurisdiction particularly with regard to hunting and fishing, would require a detailed study of means of jurisdiction and the status of these Reserves.

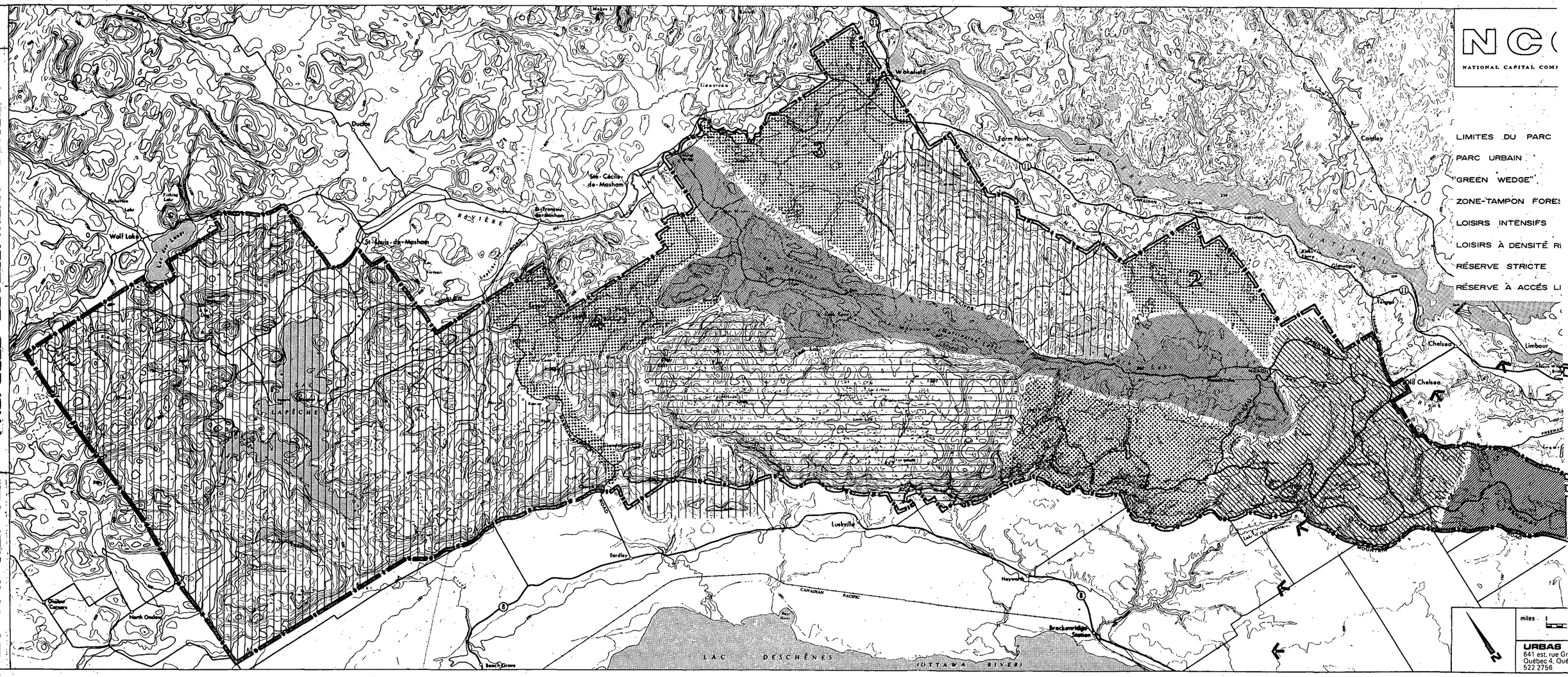
Likely activities would include primitive camping, fishing, interpretation centres for the public, schools or research centres.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

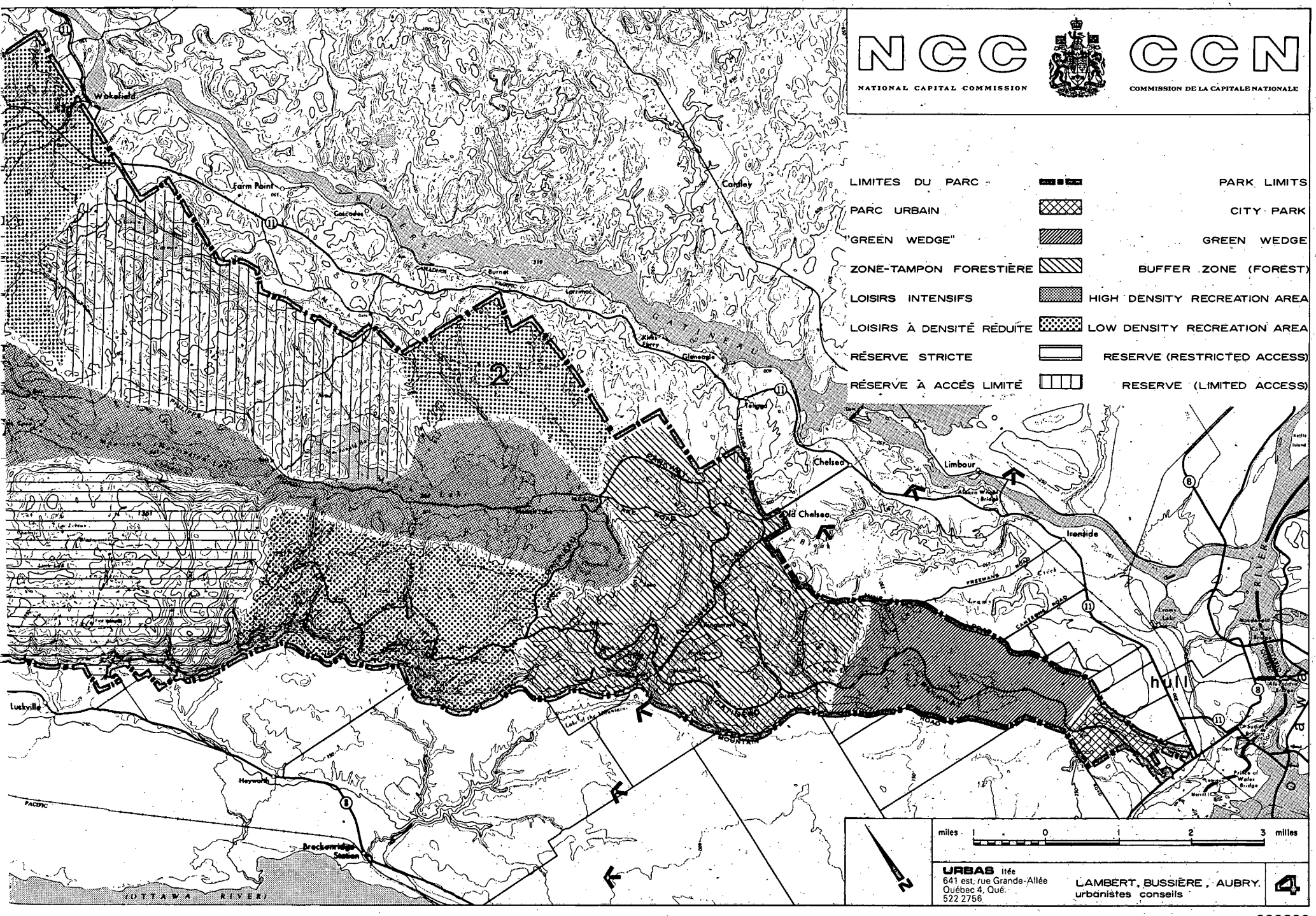
PARC DE LA GATINEAU PARK

CONCEPT DE DÉVELOPPEMENT PROPOSÉ
PROPOSED DEVELOPMENT CONCEPT

4



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

We believe that the Reserve, in a broader sense, is not a limiting or exclusive concept. A more detailed study aimed at optimum use of this potential was not part of this assignment and, therefore, we were not in a position to submit more specific recommendations than those contained in the present report.

3.2.4 Recreation Areas

Definition:

It became immediately apparent from our research that two distinct types of recreation areas would correspond to the available potential (see illustration 4): 1) Zones of intensive use where greater potential would attract high-density attendance. They would offer the highest density of facilities. These areas follow essentially the axis of lakes Meach, Mousseau, Philippe. Existing facilities at Camp Fortune and those possible West of Lake Philippe are also part of this type of recreation area.

2) Zones of medium use, where the main characteristic is the natural setting readily accessible through its easy penetration, its development and facilities. Facilities will be less numerous and less extensive, suitable for activities such as camping, walks in the forest, picnics, study of nature, etc... as well as corresponding Winter activities. Under no circumstances should it provide facilities which would attract mass attendance.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Principles:

It is important to reinforce the attraction centres of the main axis, in order to allow for better distribution of users in time and space. This may be achieved by creating year-round activity nodes and by diversifying the activities within these nodes. Within the Park proper, the centres of the high-density recreation axis should be considered as priority development. To this end, private residences around Lake Meach should be acquired to provide free access to the lake for general public use.

The high-density recreation area must be readily accessible via the primary internal network. To retain the scenic and aesthetic values of the Park, activity centres should be scattered and well surrounded by natural landscape. High concentration of facilities should be avoided to eliminate too high density traffic which would endanger the ecological balance.

General Policy:

To follow these principles, every effort must be made immediately to develop an access road network, since attendance is limited not by the potential or area of the Park, but rather by accessibility and servicing of facilities.

Moreover, to assure the consistent, harmonious and efficient implementation of development policies for the nodes of the axis, it will be preferable to leave unchanged, for an undetermined period of time, the present policy concerning use of Lake Mousseau and its surroundings.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Indeed, if we consider it as essential for the overall balanced development of the Park, that a recreation axis be created along Lakes Meach, Mousseau and Philippe, we must also consider simultaneously the "space-time" factor which predicates the gradual implementation of the development policy for this axis.

Development of the nodes of the Lake Meach-Camp Fortune axis on the one hand, Lake Philippe and surroundings on the other hand, will cover relatively wide areas. We estimate that a rational implementation program for these areas will be spread over a fairly long period of time, probably in the neighbourghood of fifteen years.

This development will be carried out in keeping with increased recreation needs of a growing population and will also attempt to anticipate some of these needs. Thus, when the program is completed, the nodes of the axis will not have reached saturation in attendance level.

In this light, it appears advantageous to allow Lake Mousseau and immediate surroundings to continue being used as in the past. Any change in use will be based on the experience of attendance at the two poles of the recreation axis.

It will then be possible to determine more accurately whether it should be allowed to continue in its present use (as Summer Home of the Prime Minister of Canada) or it should be opened to the public, completing the high-density recreation axis.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Special Developments and Activities

1 - Intensive Recreation Area

The Intensive Recreation Area will be subjected to high-density use. This density can be achieved by: a) mass concentration in certain preferred areas; and b) a lower density more evenly distributed throughout the area.

We have already mentioned the existence of two nodes, at both ends of the lake axis: Camp Fortune and the Parkway to the East, the beaches and the camping grounds of Lake Philippe to the West.

We believe these points should be reinforced by diversification of existing activities in time and space rather than through extension or expansion of present facilities. Thus, we do not recommend expansion of the Camp Fortune Ski Centre but rather the addition of activities which could benefit from existing facilities. For instance, the network of walkways could be used for hiking, horseback riding, nature exploration, etc...; O'Brien House could be converted into hotel and restaurant or Convention Centre; water sports could be developed in the Lake Meach area.

The same applies for the node at Lake Philippe. Certain activities already attract a large population: camping, swimming. Growing demand would indicate the advisability of developing a ski centre on the slopes of Mont Gamelin. In light of the scope and year-round type of activity, full hotel facilities could be provided.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

In all instances, special care must be taken to preserve the visual characteristics to scatter and to integrate activity zones within the landscape.

In conclusion, this sector would receive major facilities, those which would attract maximum attendance. Other activities falling in this category will locate where the recreation potential is highest or at some other point determined by the type of attendance and in accordance with prevailing aesthetic criteria.

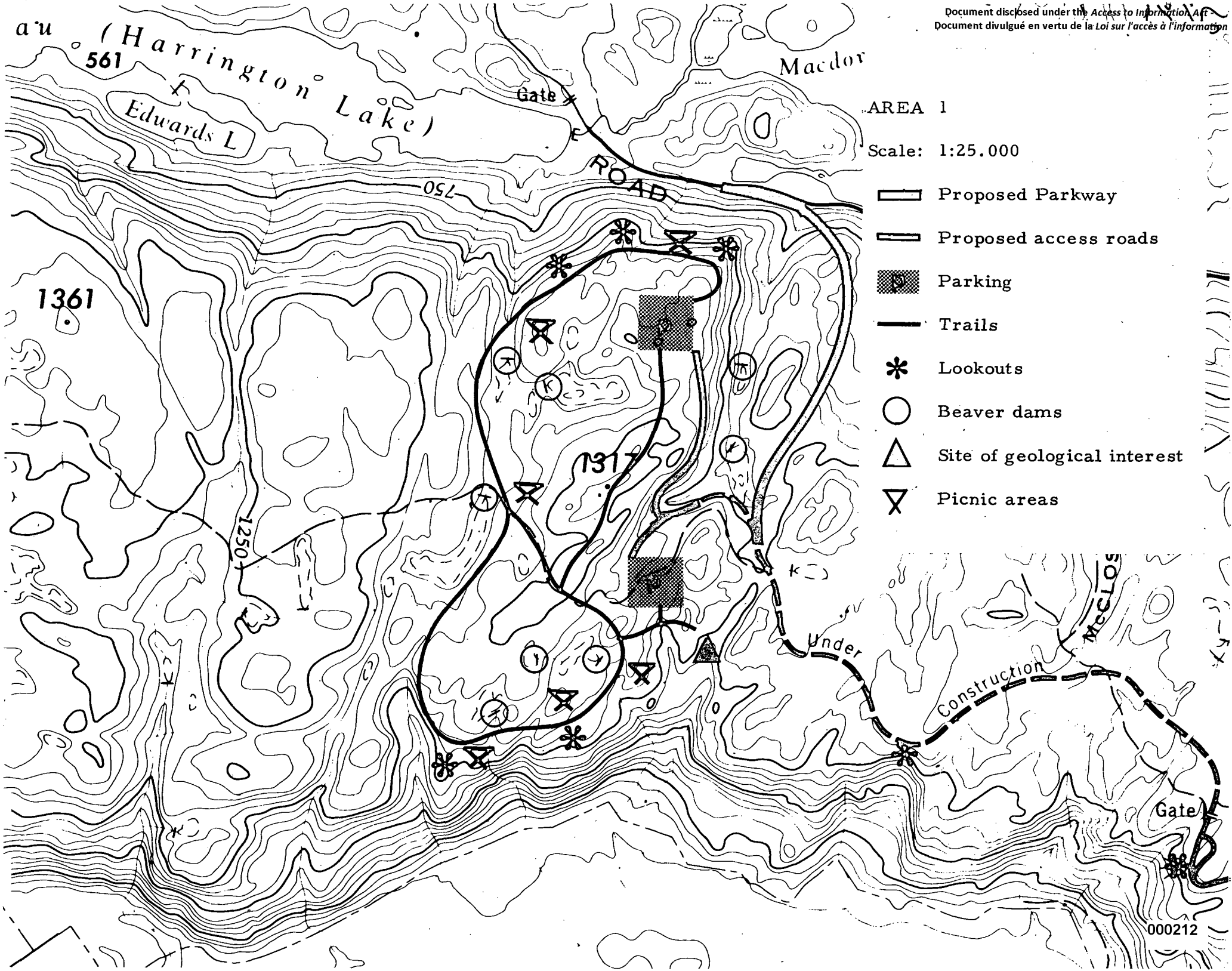
2 - Secondary Recreation Areas

Four such areas are located on either side of the main axis. They are not as readily identifiable as to their contents but are clearly defined as to their respective boundaries.

They offer no major tourist or recreation potential which could attract mass attendance. Moreover, they do not justify inclusion in the ecological reserves, i.e. restricted admission. They are essentially transition areas.

Therefore, in addition to providing reserves of land for future expansion of high-density recreation areas, these are considered as secondary recreation areas, both as to attendance and facilities. They could readily accommodate activities connected with the natural setting. Development will be similar to that of the buffer-zone, i.e. a natural setting including a few developed centres of interest.

Document disclosed under the *Access to Information Act*
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Centres of interest

Within most secondary recreation areas, there are specific interest centres that should be more extensively equiped than the area as a whole.

Area 1

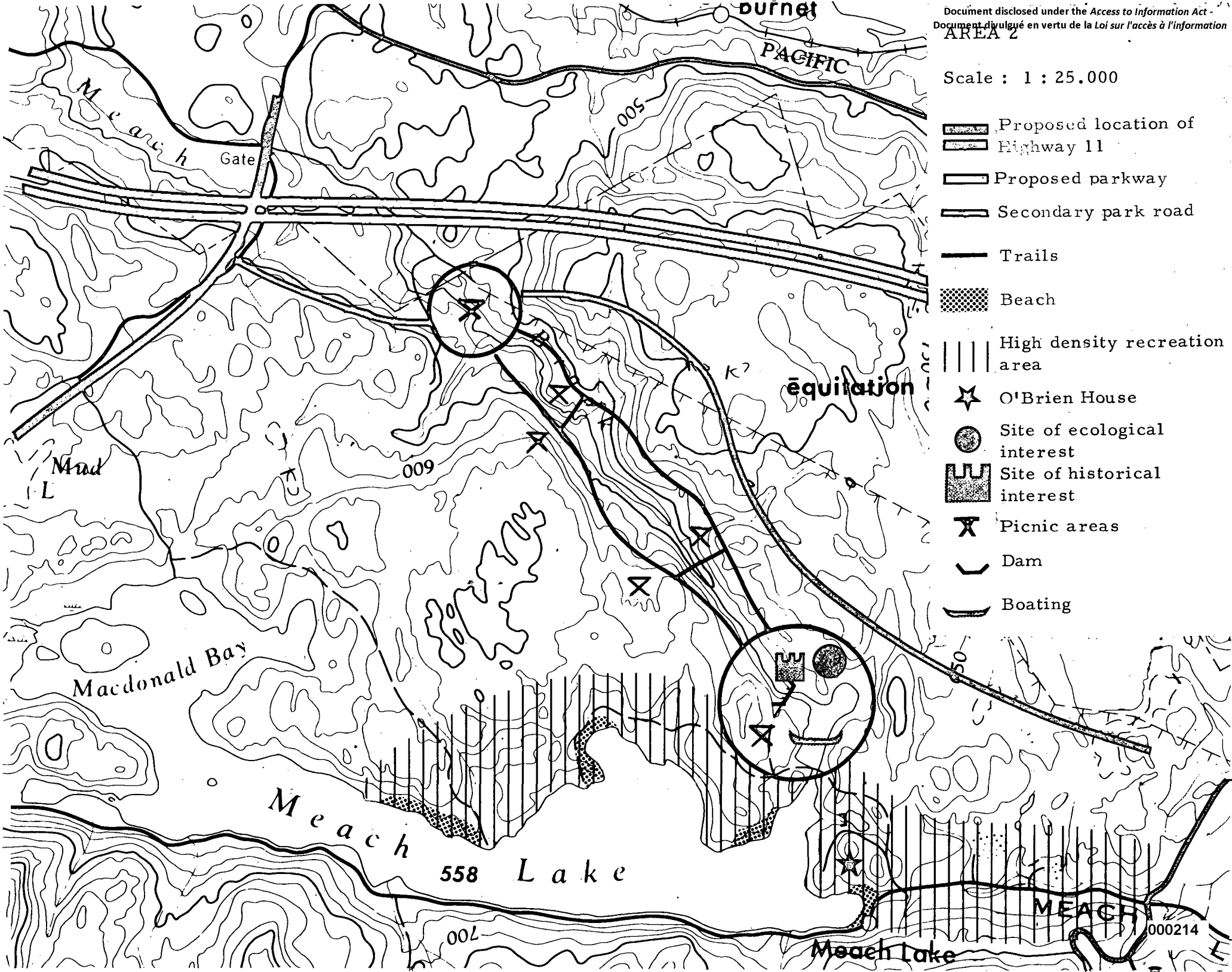
Throughout this area, the existing network of walkways could be used for several activities: hiking, cross-country skiing in Winter, exploration of nature, etc... Proper trail identification will allow better use of the existing network, to be connected to the future pedestrian walkways. Facilities to be provided should include several lodges for year-round use, serving various purposes.

A particular point of interest deserves special mention. Readily accessible from the proposed parkway network (see map page 28), bordering on the Reserve, this plateau contains a large number of beaver dams, and points of geological interest. The southern slope offers lookouts over the Ottawa Valley, while the northern slope overlooks the lakes. These vantage points are unique in the Park and would prove a major attraction. They should be integrated in a hiking network, equipped with picnic grounds. The lookouts' merit lies in the view they command and their equipment should be strictly functional, lest the high cost of installation should limit their number.

Area 2

Now virtually unused, we see a definite advantage in the development of this area in light of its proximity to the urbanized area. Here again,

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

this development will have to follow the development of access roads. The two nodes to be developed are located at either end of Meach Brook. The first one is located near a small bay, at the South-East end of Meach Lake, the ruins and the dam. The second one, almost at the edge of the Park, is situated near a small body of water. Both nodes would be connected by pedestrian walkways along Meach Valley.

The main activity in these parts would be picnics and hiking in areas less congested than those along the main axis. As for the remainder of this area, it could well serve for horseback riding. Due to low density traffic, trails would not conflict with pedestrian walkways and stables could be situated near Old Chelsea. The necessary one-mile track could be located inside the loop between the present Parkway and Meach Lake Road.

Area 3

We have not identified any special development related to any particularly important potential in this area. Therefore, we do not foresee any specific development. However, ultimate development will comply with the overall planned distribution of density.

Wakefield plays a distinct role in the overall development of the Park, directly connected to the future location of Route 11 and of the interchange. This may result in a functional break away from the Park. In light of these restrictions and their impact on the future vocation and development of this community, we believe this problem lies outside the scope of this report and would require a separate detailed analysis.

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Area 4

Apart from the proposed hotel and ski centre, this area appears more particularly suited to one activity, camping. In a diversified setting, it contains numerous lakes for use by campers (to the exclusion of the general public). As a direct result of its proximity to the Eardley-Masham road and the road to Ste-Cécile, a second vocation is envisaged for this area: it could accommodate various activities connected with scenic driving, such as playgrounds, hikes, picnic grounds, lookouts.

3.2.5 Access Network (plan 5)

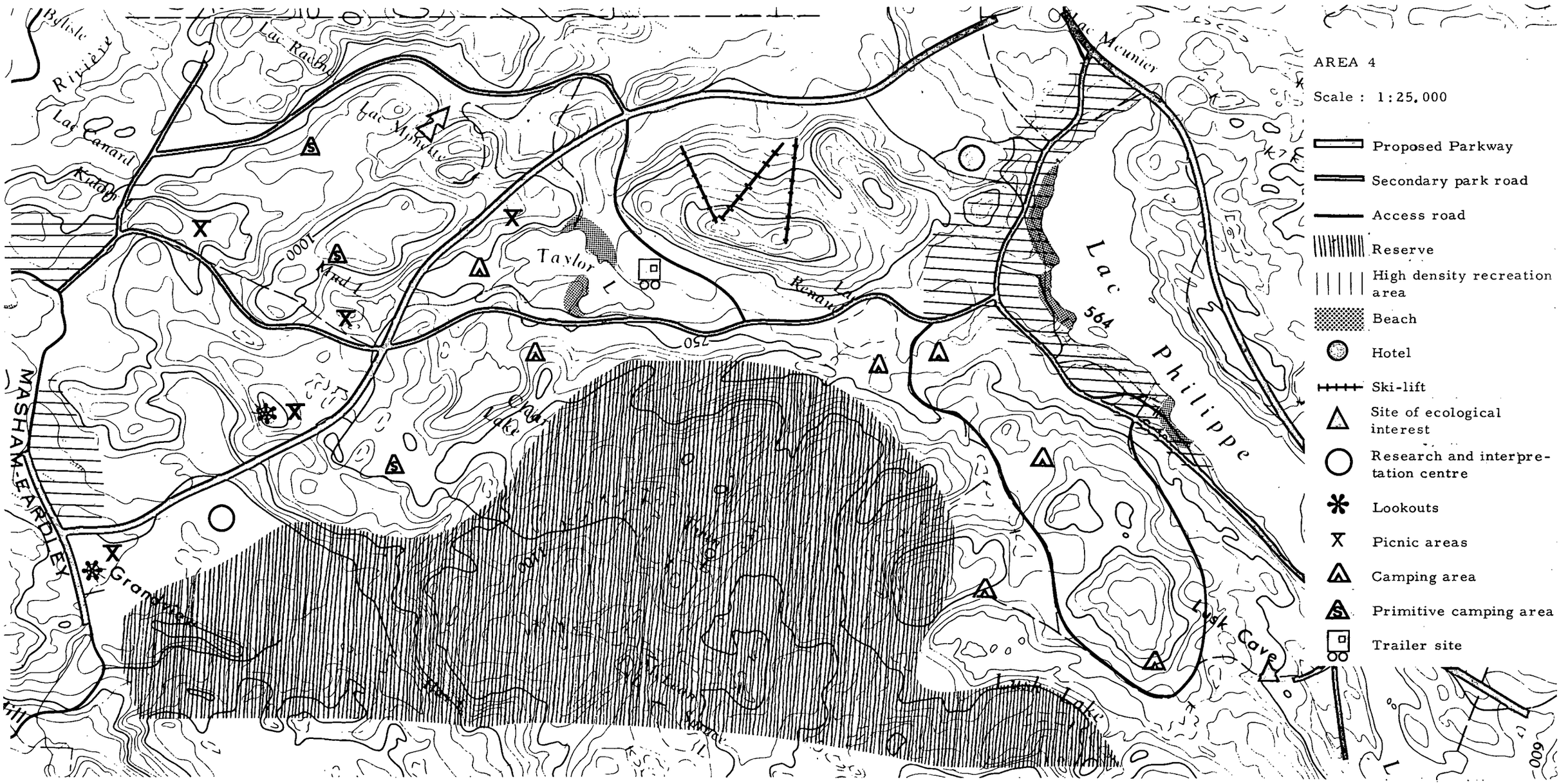
As already pointed out, profitability of the installation depends on attendance, which in turn is dependent upon access facilities. Our proposals are predicated on transportation by car. In light of the rapid evolution of transportation means, it is impractical to attempt projections beyond 20 years.

Main access routes for the Park are Highway 11, the Parkway and Highway 8.

Parkway:

This road which doubles as a promenade can hardly be improved upon. However, we feel that joining Notch Road to the Parkway would improve its use, in light of its low initial traffic.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

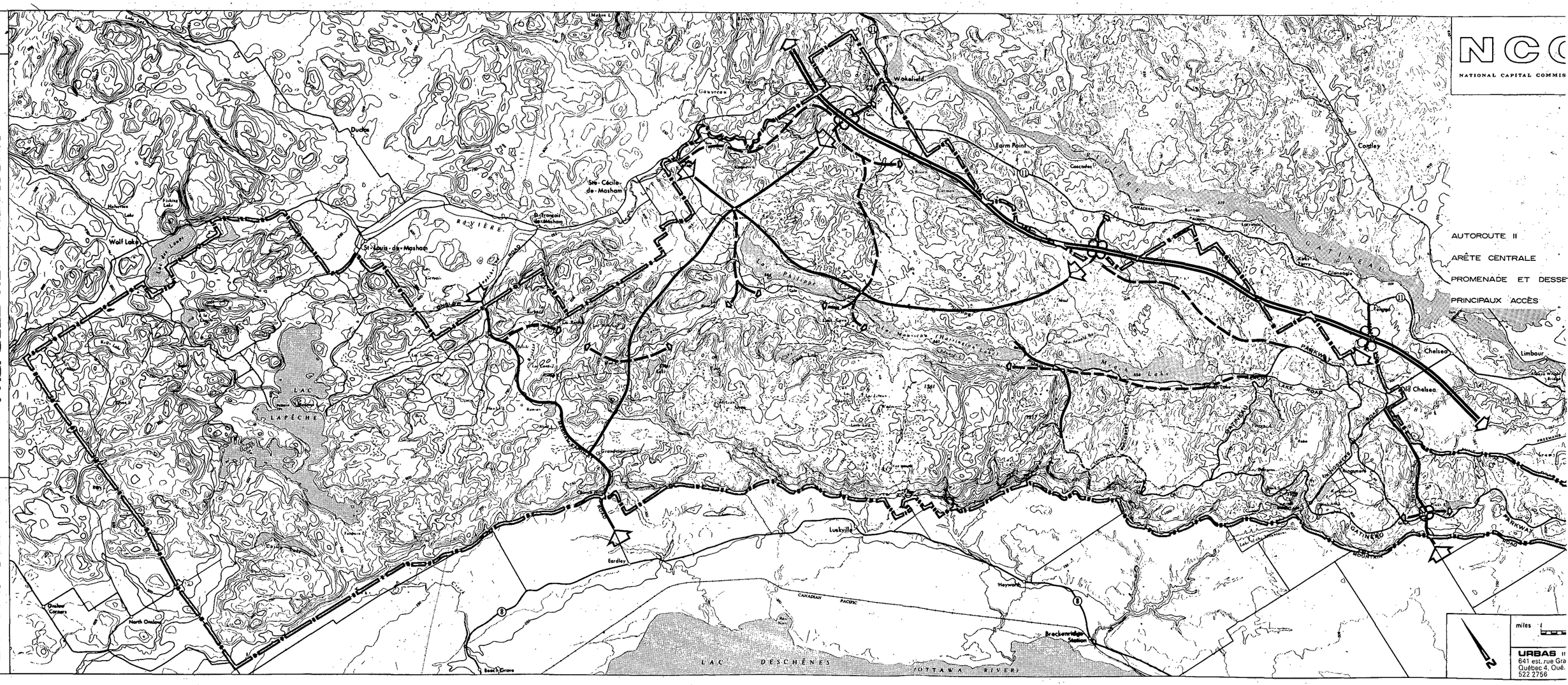


Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

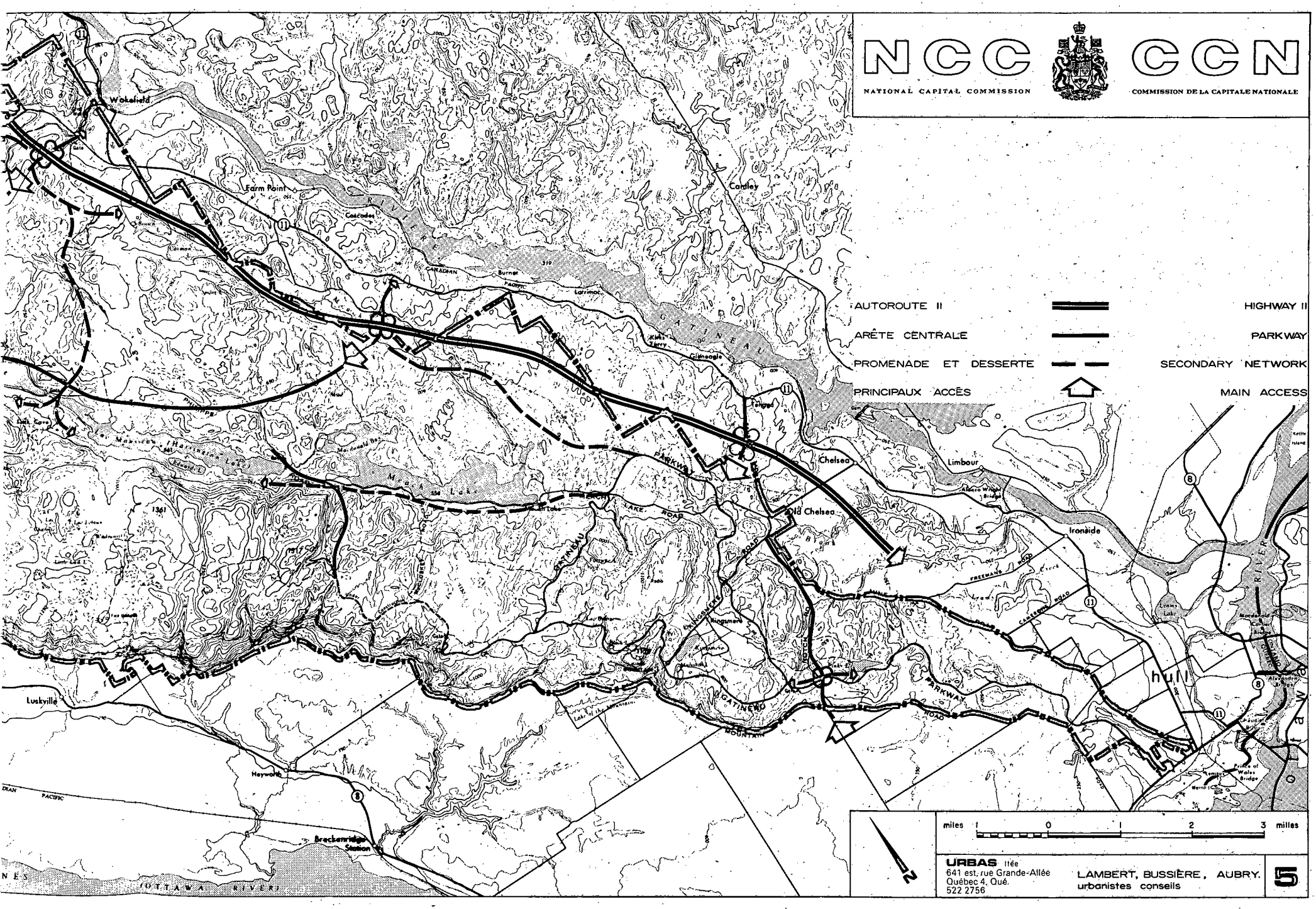
5

PARC DE LA GATINEAU PARK

SCHÉMA DU RÉSEAU ROUTIER PROPOSÉ
PROPOSED ROAD NETWORK



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Highway 11

Of particular interest is the creation of the new Autoroute No. 11, following largely the existing layout. This new road is essential due to the forecast volume of traffic. It will be the main road of access to activity areas. The N.C.C. should do everything in its power to accelerate this project.

The proposed location (see plan 5) follows substantially the boundary of the Park, providing access control which is difficult at present. Marginal land could be surrendered or exchanged for sections lying inside the Park.

Entrances shall be at the Tenaga and Wakefield interchanges, the latter leading to Wakefield and the road to Ste-Cécile de Masham. It is considered important to provide an additional entrance between these two points, leading directly to the Park's central area. Its location would be roughly near Cascades. This point could also be considered for a crossing on the Gatineau River towards the Eastern extensions.

Development of activity areas and of an internal Promenade network in conditioned in both size and location by the future Autoroute. Depending on whether the project is realized or not, whether it is carried out in one or two separate stages, preference will be given to certain roads and recreation areas.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Highway 8 and the Eardley-Masham road:

This access is considered of secondary importance, partly because, to the best of our knowledge, there are no plans for development of this throughfare, and furthermore because access to the Park is limited by the Eardley-Masham road.

Our recommendations are aimed primarily at increasing the capacity on this latter road by means of appropriate development. To achieve this, since this road lies in the Provincial domain, it will be necessary to reach an agreement as to its use, improvements and maintenance.

3.2.6 Road Network (plan 5)

From surveys and preliminary research, scenic driving appears to be the major activity in terms of quantity.

Parts 3 and 4 of the supplementary report state the means of implementation of our recommendations. However, the development of internal roads is essential. In light of the outlay required, it seems more important to build more roads even if this implies changes not in the quality but in the actual constructions standards. Excellent roads could be built for promenade purposes at half the prevailing cost.

One of the proposals recommends the integration of North Road to the Parkway network. As a provincial road, it is subject to the same juristiction problems which we have seen in connection with the Eardley-Masham Road.

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Finally, the layout of the Parkway, North of Lake Meach, has been changed to avoid the construction of a bridge, to afford better protection for areas of biological interest and curtail too dense traffic near the activity areas by the lake.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

AMÉNAGEMENT DU GREENWEDGE
GREENWEDGE DEVELOPMENT PLAN

PARC DE LA GATINEAU PARK

NCC
NATIONAL CAPITAL COMMI

URBANISATION POSSIBLE
ZONE AGRICOLE À PRÉSERVER
CRÉATION D'ÉTANGS POSSIBLE
SABLE: FOSSILES POSSIBLES
MINE APATITE ET MICA
ZONE INONDABLE (BASSINS)
MINE FORSYTH
PATIN
CANAL
URBANISATION POSSIBLE
SECTEUR NON INTÉGRÉ AU PARC
SURFACE TOTALE: 300 ACRES
DANS LE PARC: 167 ACRES
AIRE DE JEU
CARRIÈRE MICA-CALCITE
ESPACE OUVERT
PEUPLEMENT PARTICULIER
CENTRE D'INFORMATION
RACCORD PROPOSÉ
PIERRE À CHAUX QUARTZITE DIABASE
RESTAURATION
AMPHITHÉATRE
Kingsmere Lake
Pinks Lake
Leamy
Brook
Creek
West Hull Municipality Limits
South Hull Municipality Limits
COUPE SERPENTINE
PROULX PIT FOSSILES
FOLLY BOG
ZONE TAMPON
COUPE GNEISS
ÉCOLE
BANC D'EMPRUNT DE GRAVIER
DAWSON FOSSILES POSSIBLES

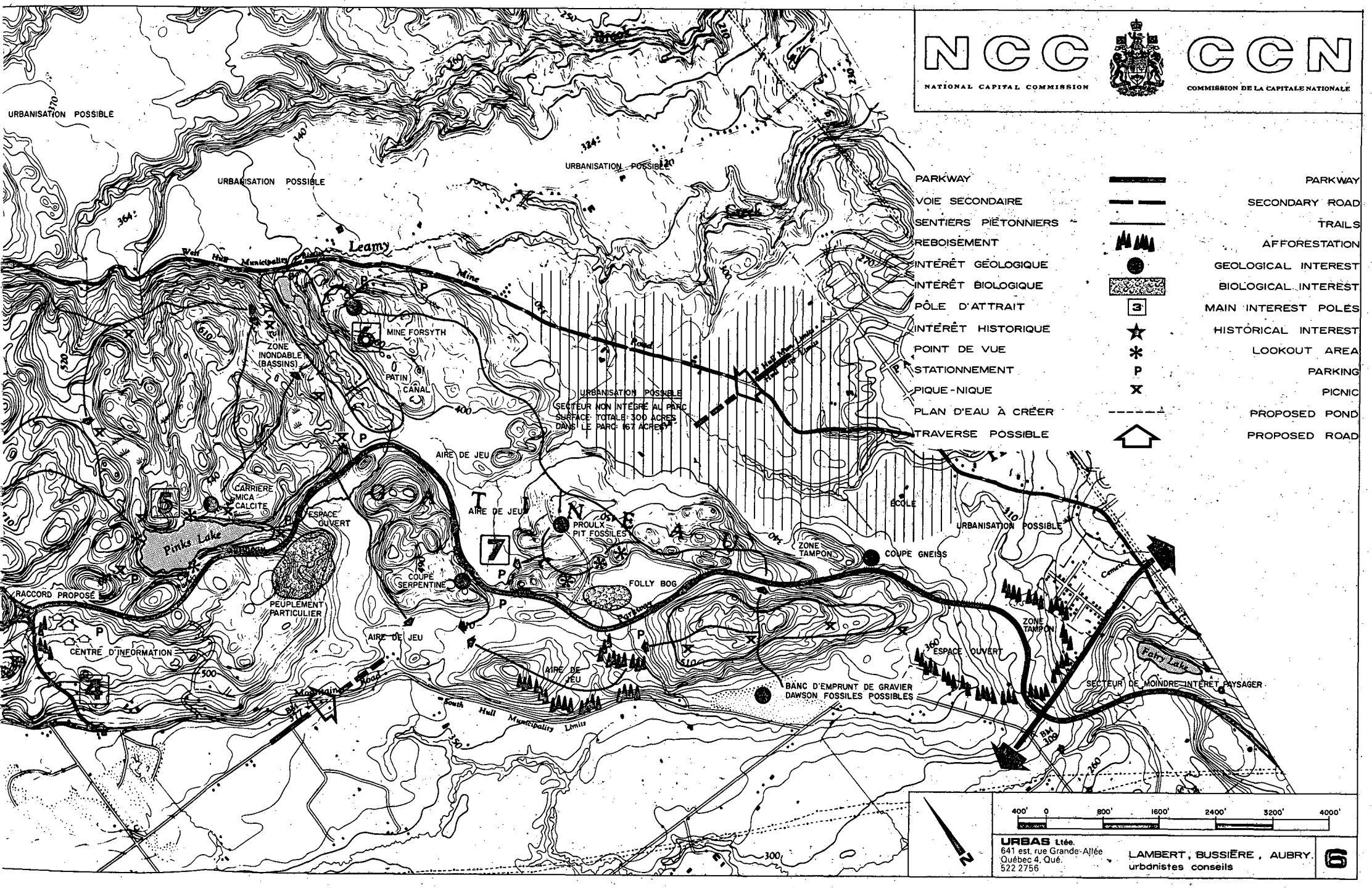
PARKWAY
VOIE SECONDAIRE
SENTIERS PIÉTONNIERS
REBOISEMENT
INTÉRÊT GÉOLOGIQUE
INTÉRÊT BIOLOGIQUE
PÔLE D'ATTRAIT
INTÉRÊT HISTORIQUE
POINT DE VUE
STATIONNEMENT
PIQUE-NIQUE
PLAN D'EAU À CRÉER
TRAVERSE POSSIBLE

400' 0

URBAS
641 est, rue
Québec 4, Q
522 2756

000224

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

4 ADMINISTRATIVE POLICY

The few principles and recommendations which could be stated following meetings with the officials of the Parks Department, of Gatineau Park and of the Development Office, as well as those in charge of supervision of the Park, could at best offer a number of suggestions and alternatives with regard to an administrative policy for the Park.

We could not offer firm proposals, in view of the diversity of activities and jurisdictions which would all affect an optimum system.

An efficient management system for Gatineau Park must rest on a thorough study of the possible implications of each activity, in relation to investment as well as operation, maintenance, control and performance standards.

Beyond establishing this information for each specific activity, basic decisions must be made as to the stated objectives : cost reduction ? stable job creation ? quality service ? autonomous management and jurisdiction ? normative or effective administration ?

After definition of objectives and analysis of activities, it will be possible to create an administrative policy. The very nature of the problem inherent to our assignment prevented further analysis of objectives and, therefore, the drafting of such an administrative policy.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

To carry out such a study, both additional time and budgets are required. However, for reference purposes, we submit herewith a rough outline of the ground which could be covered by a survey of recreation activity management. This outline refers to camping but could be applied equally well to each of the other proposed activities.

An administrative policy for camping grounds will meet the following objectives :

- maximize speed and flexibility of administrative decision-making,
- minimize number and complexity of administrative and financial controls,
- assure adequate financing for operation to safeguard a minimum level of quality in services offered.

An administrative structure in accordance with these objectives will then be determined, after analysis in-depth of the following :

1- Technological operation standards for each activity, leading to proper evaluation of production considerations and determination of input.

2- Management organization chart, i. e. the structures and staff required for management and control functions.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

3- Personnel policy, based on job analysis :

- duties
- qualifications
- remuneration

4- Revenue and expenditures

5- Accounting system
- collection
- analysis
- control

6- Criteria of selection for control systems - administrative, financial and accounting

7- Research program for improvement of services and evaluation of changes in demand

Provided time and budget were available, we could easily undertake such a study for each activity and determine a consistent, comprehensive management policy for Gatineau Park.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

5. METHODOLOGY

5.1 DETERMINATION OF THE UNIT OF QUANTIFICATION

We shall briefly outline the method established, which we believe will prove an important tool for the consistent development of the Park.

The first portion of the enclosed graph (table 11) shows the process leading to the determination, following field surveys among users and in light of numerical data in our possession, of a meaningful unit of present use, which may be used for future projections and quantification of development. This unit, the activity-day, is applicable to a given activity and was determined on the basis of a typical day (see part 2b and part 4 of the supplementary report). This unit can also be adjusted for annual growth of attendance and population increase.

The graph shows, for picnic activities, the number of activity-days for a typical day. This number is weighted according to two demographical hypotheses, for the period 1976-1986 and 96. Under part 2b, activity-days are established for each of the 24 proposed activities under study. These figures appear in the tables (part 4) as basic numerical data for development.

It is quite easy for the Commission to verify this data every five years or even yearly with regard to differences arising between our hypotheses of population and attendance. It is possible at any time to susbtitute actual population figures or new attendance rates following appropriate surveys.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

5.2 QUANTIFICATION CHART PER ACTIVITY

Even though intermediate figures used in computation may vary for each activity, the table illustrates the same process, i.e. for a given point in time, based on the daily total of activity-days, the establishment of a descriptive unit of development. For the picnic activity, the rate of turnover and number of visitors per site must be known in order to determine the actual number of sites required annually. For scenic driving, different intermediate figures will be used to establish the number of miles of road to be built each year, etc... Each chart also indicates unit and total annual cost. A combined chart for all activities allows a summing up of the total cost of annual development.

Moreover, for certain activities, the chart establishes a schedule of completion. This applies to the road network, as well as certain facilities (beaches, for instances) which meet the requirements of more than one year.

5.3 DISTRIBUTION PER AREA

Distribution or location within each area of the total number of facilities is established by first examining the nature of each activity and the description of each area to be developed, then by ascribing activities to relevant areas. Next, based on priority objectives, in light of past experience and previous attendance, a decision must be made as to the

Document disclosed under the *Access to Information Act*
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

extent of development of each zone. This decision is made annually.

Overall activity in relation to various areas confirms whether, in fact, priority zones receive more equipement than other districts, determines what development is carried out in each zone and how implementation is coordinated.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

TABLE 11

DETERMINATION OF ACTIVITY-DAYS PER TYPICAL DAY
(picnic grounds)

Total activity-days: summer 1968	%of attendance on typical holidays	Total activity-days on typical holidays	% distribution by activity	Activity-days by activity by typical day
3,115,529	1.22%	38,009	9.4%	3,573
				L 6,324
				H 6,824
				L 10,683
				H 12,577
				L 15,757
				H 20,187

Activity-days/ activity/season 293,550 → △ Day/act. act/season

Number of people (+ 12) at the Park summer 1969 → △Population and △rate of participation per activity

Rate of participation per person per activity → △Population and △rate of participation per activity

Year	Total activity-days per activity	Rate of growth
1969	293,550	1.0
1976	519,885	1.77
1976	561,290	1.91
1986	880,328	2.99
1986	7,036,085	3.52
1996	7,297,062	4.41
1996	7,660,229	5.62

QUANTIFICATION OF ACTIVITY
LOW FORECAST

YEAR	Activity-days per typical day	Number of simultaneous users per typical day (activity-day turnover)	Number of required sites (3.5 pers./table)	Average with existing sites	Sites required	Cost in constant $	Annual cost	Number of sites required annually
1969	3573	1786	510	693				
70							15,640	89
71							"	"
72							"	"
73					534	109,470	"	"
74							"	"
75							"	"
1976	6324	3162	903	1227			17,322	84
77							"	"
78							"	"
79							"	"
80							"	"
81					845	173,225	"	85
82							"	"
83							"	"
84							"	"
85							"	"
1986	10683	5341	1526	2072			20,172	98
87							"	"
88							"	"
89							"	"
90							"	"
91					984	201,720	"	99
92							"	"
93							"	"
94							"	"
95							"	"
1996	15757	7878	2251	3056				

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

DISTRIBUTION BY ZONE (hypothesis)

Activity	Distribution by zone	Description of zones	Weighting by zone %	Number of sites per zone
Picnic grounds (89)		Green Wedge	20	19
		Buffer Zone	15	13
		I.R.A. 1	7	6
		I.R.A. 2	15	13
		I.R.A. 3	5	4
		I.R.A. 4	15	13
		I.R.A. 5	2	2
		S.R.A. 1	10	9
		S.R.A. 2	5	4
		S.R.A. 3		
		S.R.A. 4	6	6
		Reserve II a		
		Reserve II b		

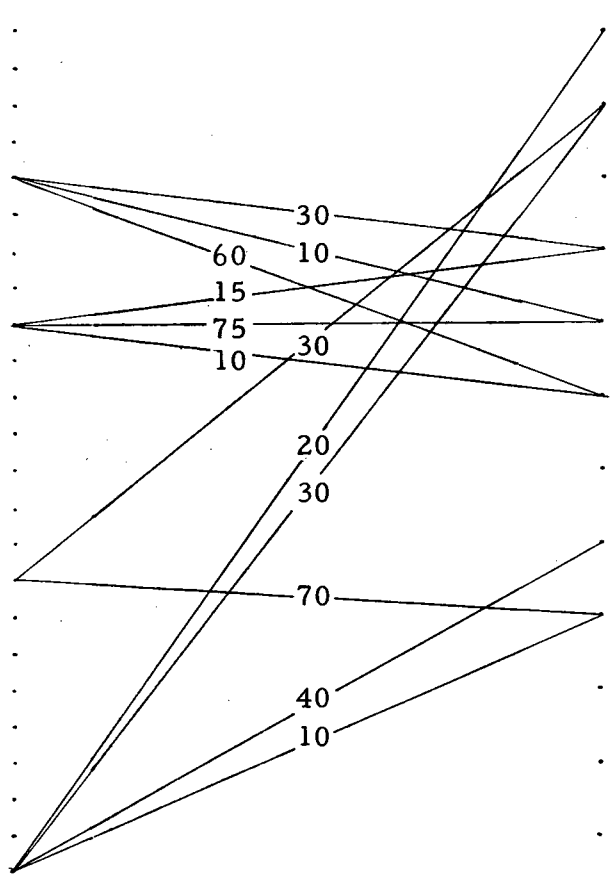
I.R.A. Intensive recreation area

S.R.A. Secondary recreation area

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

TABLE 12

ACTIVITIES	DISTRIBUTION & WEIGHTING (hypothesis)	ZONES recreation facilities
1. driving for pleasure		Green Wedge
2. sightseeing (lookouts)		Buffer Zone
3. restaurants		Intensive Recreation Area 1
4. picnic		Intensive Recreation Area 2
5. swimming		Intensive Recreation Area 3
6. camping		Intensive Recreation Area 4
7. walking for pleasure		Intensive Recreation Area 5
8. nature walks		Secondary Recreation Area 1
9. sailing		Secondary Recreation Area 2
10. motorboating		Secondary Recreation Area 3
11. canoeing		Secondary Recreation Area 4
12. waterskiing		Reserve II a
13. sports and games		Reserve II b
14. outdoor concerts, drama		
15. fishing		
16. horseback riding		
17. mountain climbing		
18. hunting		
19. skiing		
20. skiing (cross-country)		
21. toboganning		
22. snowmobile		
23. ice skating		
24. snowshoeing		



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

MEMORANDUM TO: Mr. E. W. Thrift, General Mgr.

FROM: D. L. McDonald.

DATE: January 28, 1970

RE: File P-10-60-02
Gatineau Park Development

Please find attached notes of meeting of January 15, 1970, on the above subject, for your information.

for D. L. McDonald,
Director of Planning and
Urban Design Division

JAN 29 1970
E. W. THRIFT
GENERAL MANAGER

Document disclosed under the Access to Information Act -
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Feb 28/70
m McD - pls circulated to each of those mentioned in par. 1, & Mr Archambault asked to send 1 to Mr. Lambert.
H. Stephen

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: January 27, 1970

FILE: P-10-60-02

TO: Files.

FROM: D. L. McDonald.

SUBJECT: Gatineau Park Development Plan, Meeting of January 15, 1970.

REFERENCE:

Messrs. Thrift, Leary, Pettit, Ede, McDonald and Archambault were present and considered the proposal for the development of Gatineau Park being prepared by V. Lambert and Associates.

The overall development plan prepared by National Capital Commission staff contemplated three basic zones, a Green Wedge at the south, the active recreation area in the middle and reserve to the north and west. Lambert now recommends the following land uses,

1. The portion of the park south of Gamelin Blvd. to become a Hull city park similar to Vincent Massey or Rockcliffe Parks. If this occurs, some of the land would be sold for housing or similar purposes and part retained by the National Capital Commission as the entrance to Gatineau Park.

   This recommendation was concurred in.

2. The Green Wedge was made the area between Gamelin Boulevard and Notch Road. This area would act as a district park, similar to Greenbelt parks and have intensive areas for recreational purposes. The flatland owned by National Capital Commission on the west side of Blvd. Cité Des Jeunes, which is physically separated from the uplands, would be disposed of for housing or institutional purposes.

   While some objection was expressed to this proposal, because flatland was of value to Gatineau Park, the consensus of opinion agreed with the recommendation.

3. The transitional zone was now identified as the area lying generally between Notch Road and Fortune Lake. The purpose of this park was to provide a taste of wilderness for daily use, e.g. picnic, hiking, horseback riding, and also an extension of the wedge lying to the south. By providing this type of use in readily accessible areas, it was hoped that pressure on the reserve areas would be reduced and that these could be retained in their wilderness state. The Mackenzie King properties were included in this zone, rather than in the Wedge, because this

COPIES TO:

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

seemed to be a more appropriate use of this property.

This suggestion was concurred in.

4. (a) Active recreational zone was defined as the strip of land extending from Fortune Lake along the valley of the three lakes to the north edge of the park. This area was recommended for intensive recreational use because of the lakes. At the south and north ends of this recreational area would be ski areas, the former existing at Camp Fortune, the latter to be a "new" area west of Lac Philippe. Within this area would be campsites and swimming facilities. This proposal would spread out the intensive uses within the park. It was noted that in order to fully implement this proposal would require the removal of the Prime Minister's residence.

(b) Limited Activity Recreational Areas - 4 areas are earmarked for this use, being located south-east and south-west of Meach Lake and north-east and north-west of Philippe Lake. It was expected that these would provide the reservoirs of land into which the active recreational areas could be expanded when future requirements warrant.

Strong opinions were expressed that the recreational developments must be very carefully handled in order not to wear out the existing ecology. Also, the staff expressed concern that the intensity of use proposed for the lakes might cause pollution. These lakes do not have a substantial flow other than during the spring run-off.

The consultants were asked to reconsider the use of the existing Camp Fortune ski slopes. Because of the tree cutting, this area is already spoiled for wilderness use and therefore, should become an active recreational use in the summer, as well as in the winter.

5. (a) General Reserve Areas - Three areas were identified for this use,

(1) Near Brown and Carman Lakes,

(2) Along the western ridge from Kingsmere to the vicinity of the Champlain Lookout, and

(3) A 36 mile area surrounding Lac La Pêche. These lands were recommended as a reserve for wilderness use, but would be open to limited vehicle traffic. Snowmobiles would not be banned specifically. It would be served with a limited number of roads and parking areas along the roads.

(b) Strictly Controlled Reserve - A large area between the Champlain Lookout and the Masham-Eardley Road was recommended for retention for strictly wilderness purposes. The only access into the area would be on foot and snowmobiles or other vehicles would not be permitted, nor would any construction or improvement be permitted.

The view was expressed by the staff that insufficient use was being made of Lac La Pêche, the biggest lake in the park and the body of water having the best flow and the best beach. The consultants' view that this area suffered from difficulty of access was considered not valid because the access to Lac La Pêche should be from the south and west along Highway 8 rather than from Highway 11.

The staff did not concur in the views of the consultants that this 36 square mile area was not a functional part of Gatineau Park.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

The area designated for strict control was considered to be well located. It is rather difficult to reach and therefore, is comparatively easily policed.

The wisdom of maintaining the reserve area in the vicinity of Brown and Carman Lakes for reserve purposes was questioned as this is a particularly good area for a campsite.

A suggestion was advanced that the strictly controlled area lying north of the Champlain Lookout should be extended easterly to include the whole of Harrington Lake. This would ensure that a large lake could be maintained in a natural state.

6. Transportation and Road Networks - The consultants recommended that control penetration of Gatineau Park from the east, the new freeway (Highway 11), should be located within or along the eastern boundary of the park. This would permit the erection of a fence along most of the boundary. Also by using the freeway as the main access route, the time to reach Lac Philippe and the ski areas recommended for this area, would be about the same as would be needed to reach the area near Fortune and Meach Lakes.

The consultants recommended that the roads connecting the freeway to the activity centres would use existing municipal roads. This would reduce the need for parkways.

The use of Highway 11 as the main access was considered to have great merit, especially as a control measure for access to Gatineau Park. However, as it is unlikely that Highway No. 11 will be built for a number of years, there will be an increasing dependence on the National Capital Commission's parkway system to provide access in the meantime. Thus, the National Capital Commission will be obliged to reconsider priorities for parkway construction in Gatineau Park. The extent of the dependence on municipal roads, was not concurred in. Further consideration by the consultants of parkway routes appears essential. For example, the alignment chosen by National Capital Commission staff east of Meach Lake was preferable to that recommended by the consultants.

A parkway was shown north of Champlain Lookout along the ridge connecting with the parkway systems lying east of the three lakes. This would pass near the Prime Minister's Residence. While technically feasible and probably desirable, it should not be implemented until the Prime Minister's residence has been moved or unless it was evident that the residence would not be disturbed.

D. L. McDonald,
Director of Planning and
Urban Design Division

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

January 23, 1970

P-10-60-02

Mr. J. A. MacNiven.

Robert M. Leary.

Gatineau Park - Oversnow Vehicles.

At their presentation of January 20th, 1970, to the Planning Committee, the consultants proposed three reserve areas:

1. The plateau west of McKinstrey Ridge;
2. The Lac Lapeche area;
3. From McDonald Bay up to Carman and Brown Lakes, with the exclusion of these lakes.

The Plateau reserve is a strictly controlled area and the fact that you have been successful in excluding oversnow vehicles from it, goes along with the proposals of the plan.

As for the two other reserve areas, their character would allow more flexibility: thus, it is not essential that we completely ban these areas for oversnow vehicles, unless it is preferable for control.

A plan showing the location of the three areas is attached.

Robert M. Leary,
Assistant General Manager

DLM/YA/ghh

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: January 19, 1970

FILE: P-10-60-02

TO: Messrs. Thrift, Leary, Pettit, Ede and Archambault.

FROM: D. L. McDonald.

SUBJECT: Gatineau Park Development Plan - Notes of Meeting January 15, 1970.

Please find attached notes of the meeting which was held on January 15, 1970, on Gatineau Park development.

Any comments, additions or deletions in connection with these notes, would be appreciated.

I would like to have them by January 22nd, as at that time I propose to send a copy to the consultants for their information.

D. L. McDonald,
Director of Planning and
Urban Design Division

encl.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

File

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: January 19, 1970

TO: File

FILE: P-10-60-02

FROM: Y. Archambault

SUBJECT: Meeting held in the Boardroom, January 15, 1970, 9:00 a.m.

Present were: Messrs. E. W. Thrift, R.M. Leary, D. L. McDonald
D. W. Pettit, A.R. Ede and Y. Archambault

Upon invitation by Mr. McDonald, I made a presentation of the work done todate by the consultants. This presentation was preceded by a meeting that I had with the consultants in order to be informed of their last proposals.

I presented three plans at the meeting:

- development concept
- road network
- Green Wedge proposals

These proposals are preliminaries and I emphasized that the limits shown could vary.

1. Summary of the Argumentation used in the Presentation:

   1. Green Wedge: 4 areas

      1. Between Taché and Gamelin not part of Gatineau Park. Really an urban park (comparable to Vincent Massey or Rockcliffe parks). Should be divorced from Gatineau Park.

      2. Between Gamelin and Notch Road. The real Wedge (play the same role as the three proposed Greenbelt parks). Mostly for residents of Quebec side - due to its localization - no segregation though. Should be intensive use.

      3. Area near Cité des Jeunes. Not part of Gatineau Park from an ecology point of view. Should be put to urban use.

      4. Between Notch and Kingsmere. No more Green Wedge. Part of Transition area.

   2. Transition Area

      1. Provide a taste of wilderness for the daily use - extension of the wedge.

      2. If we provide people with wilderness there, they will want less to encroach in the reserves.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

3. Reserves - Rationale

1. Enough active areas in view of the possible access.

2. Help put nature in direct link with very active areas.

3. Forest area in such a park is good as an asset.

4. Ecologic: valueoof reserves as determined.

4. Active Areas

- Three kinds: intensive recreation areas
  limited activity recreation areas
  informal recreation areas

Rationale

1. Chose areas with highest recreation potential.

2. Area between two major activity poles: Corridor between Parkway area and Philippe Lake.

5. Road Network

Principle:
1. Highway - East of Park
2. Major - Parkway
3. Links between highway and parkway
4. Whole secondary network.

2. Summary of the Main Questions and Objections Raised

1. Reserve, Lac Lapêche area:

. If we wish to negotiate with the Province of Quebec concerning the 10,000 acres of land still owned by the Province in the Reserve, we should have some kind of proposal for the use of that land.

. Lapêche is the best lake of the Park, and the only one that could support a high intensity of use, due to its size, and because the land is relatively flat in the surroundings.

2. Intensive recreation area along the three lakes: Meach, Mousseau, Philippe:

. The equilibrium of these lakes is very delicate, and there is a fear that substantial development could lead to a situation worse than the one we are actually facing at Lac Philippe.

. This scheme implies the phasing out of the P.M.'s summer residence. A firm answer (yes or no) is necessary at this stage.

3. Green Wedge

. The NCC should not be involved with programmed recreation (on a municipal level).

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

4. Road network:

- More emphasis should be put on a westerly access for people living in Western Ontario part of the Region.

- Some roads as proposed present problems:
  - Meach Lake: should recommed a road on the north side rather than on the south side.

- Parkway extension from Champlain overlook: problems of privacy for the PM - Proximity of the preserved areas (problems of keeping people out).

3. My Reaction to these Objections:

1. Reserve:

- The consultants have, as their mandate, to prepare a master plan only for the Green Wedge and active recreation areas.

- The consultants had expressed at a former stage of their work the idea that the NCC might get rid of the reserve since there is enough land for active recreation in that area in relation to the capacity of the access to the Park.

2. Intensive Recreation:

- We must bear in mind that the red area indicates a potential and does not signify that every inch of that area will be developed.

- Furthermore, the orange areas are also for active recreation. So, there would not be that density of utilization feared.

3. Green Wedge:

- The consultants have no specific views as to who should administer the Park. My view is that we should take the same position as for the Greenbelt Parks.

- The Green Wedge will be more used by Quebec residents as the Greenbelt Parks will be more used by Ontario residents. This is a matter of proximity of the facilities. The wedge is nevertheless part of a network (with the three Greenbelt parks) of major urban sub-regional activity parks for the National Capital Region.

4. Road Network:

- The reasons for the emphasis on Highway No. 11 rather than on Highway No. 8 are
  - If there is a chance of having a Highway 11 within a reasonable period of time, there is no chance of having a Highway 8 west of Lucerne.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

- On the west side, the topography excludes the possibility of any park entrance between Notch Road and Masham-Eardly road, whereas on the east side, there is no such limitation.

- The Esquisse of the Long Range development plan showing a triangle of recreational activities was given to the consultants as a base. Logically, they had to follow this idea and open the park eastward rather than westward.

Y. Archambault,
Environmental Planner.

Document disclosed under the *Access to Information Act*
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

January 19, 1970 Draft

Files. P-10-60-02

D. L. McDonald.

Gatineau Park Development Plan, meeting of January 15, 1970.

Messrs. Thrift, Leary, Pettit, Ede, McDonald and Archambault were present and considered the proposal for the development of Gatineau Park being prepared by V. Lambert and Associates.

The overall development plan prepared by National Capital Commission staff contemplated three basic zones, a Green Wedge at the south, the transition area in the middle and reserve to the north and west. Lambert now recommends the following land uses,

1. The portion of the park south of Gamelin Blvd. to become a Hull city park similar to Vincent Massey or Rockcliffe Parks. If this occurs, some of the land would be sold for housing or similar purposes and part retained by the National Capital Commission as the entrance to Gatineau Park.

   This recommendation was concurred in.

2. The Green Wedge was made the area between Gamelin Boulevard and Notch Road. This area would act as a district park, similar to Greenbelt parks and have intensive areas for recreational purposes. The flatland owned by National Capital Commission on the west side of Chemin des Jeunes, which is physically separated from the uplands, would be disposed of for housing or institutional purposes.

   While some objection was expressed to this proposal, because flatland was of value to Gatineau Park, the consensus of opinion agreed with the recommendation.

3. The transitional zone was now identified as the area lying generally between Notch Road and Fortune Lake. The purpose of this park was to provide a taste of wilderness for daily use and also an extension of the wedge lying to the south. By providing this type of use in readily accessible areas, it was hoped that pressure on the reserve areas would be reduced and that these could be retained in their wilderness state. The Mackenzie King properties were included in this zone, rather than in the Wedge., because this seemed to be a more appropriate use of this property.

   This suggestion was concurred in.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

4. (a) Active recreational zone was defined as the strip of land extending from Fortune Lake along the valley of the three lakes to the north edge of the park. This area was recommended for intensive recreational use because of the lakes. At the south and north ends of this recreational area would be ski areas, the former existing at Camp Fortune, the latter to be a "new" area west of Lac Philippe. Within this area would be campsites and swimming facilities. This proposal would spread out the intensive uses within the park.

(b) Limited Activity Recreational Areas - 4 areas are earmarked for this use, being located south-east and south-west of Meach Lake and north-east and north-west of Philippe Lake. It was expected that these would provide the reservoirs of land into which the active recreational areas could be expanded when future requirements warrant.

Strong opinions were expressed that the recreational developments must be very carefully handled in order not to wear out the existing ecology. Also, the intensity of use proposed for the lakes might cause pollution. These lakes do not have a substantial flow other than during the spring run-off. To fully implement this proposal would require the removal of the Prime Minister's residence.

The consultants were asked to reconsider the use of the existing Camp Fortune ski slopes. Because of the tree cutting, this area is already spoiled for wilderness use and therefore should become an active recreational use in the summer, as well as in the winter.

5. (a) General Reserve Areas - Three areas were identified for this use,

(1) Near Brown and Carman Lakes,

(2) along the western ridge from Kingsmere to the vicinity of the Champlain Lookout, and

(3) a 36 mile area surrounding Lac La Pêche. These lands were recommended as a reserve for wilderness use, but would be open to limited vehicle traffic. Snowmobiles would be permitted. It would be served with a limited number of roads and parking lots.

(b) Strictly Controlled Reserve - A large area between the Champlain Lookout and the Masham-Eardley Road was recommended for retention for strictly wilderness purposes. The only access into the area would be on foot and snowmobiles or other vehicles would not be permitted.

The view was expressed that insufficient use was being made of Lac La Pêche, the biggest lake in the park and the body of water having the best flow and the best beach. The consultants' view that this area suffered from difficulty of access was considered not valid because the access to Lac La Pêche should be from the south and west along Highway 8 rather than from Highway 11.

The staff did not concur in the aesthetic views of the consultants that this 36 square mile area was not a functional part of Gatineau Park.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

The area designated for strict control was considered to be well located. It is rather difficult to reach and therefore, is comparatively easily policed.

The wisdom of maintaining the reserve area in the vicinity of Brown and Carman Lakes for reserve purposes was questioned as this is a particularly good area for a campsite.

A suggestion was advanced that the strictly controlled area lying north of the Champlain Lookout should be extended easterly to include the whole of Harrington Lake. This would ensure that a large lake could be maintained in a natural state.

6. Transportation and Road Networks.- The consultants recommended that control penetration of Gatineau Park from the east, the new freeway (Highway 11), should be located within or along the eastern boundary of the park. This would permit the erection of a fence along most of the boundary. Also by using the freeway as the main access route, the time to reach Lac Philippe and the ski areas recommended for this area, would be about the same as would be needed to reach the area near Fortune and Meach Lakes.

The consultants recommended that the roads connecting the freeway to the activity centres would use existing municipal roads. This would reduce the need for parkways.

The use of Highway 11 as the main access was considered to have great merit, especially as a control measure for access to Gatineau Park. However, as it is unlikely that Highway No. 11 will be built for a number of years, there will be an increasing dependence on the National Capital Commission's parkway system to provide access in the meantime. Thus, the National Capital Commission will be obliged to reconsider priorities for parkway construction in Gatineau Park. The extent of the dependence on municipal roads, was not concurred in. Further consideration by the consultants of parkway routes appears essential. For example, the alignment chosen by National Capital Commission staff east of Meach Lake was preferable to that recommended by the consultants.

A parkway was shown north of Champlain Lookout along the ridge connecting with the parkway systems lying east of the three lakes. This would pass near the Prime Minister's Residence. While technically feasible and probably desirable, it should not be implemented until the Prime Minister's residence has been moved or unless it was evident that the residence would not be disturbed.

ORIGINAL SIGNED BY
D.L. McDonald

D. L. McDonald,
Director of Planning and
Urban Design Division

DLM/ghh

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER: P-10-60-0

SUBJECT: [illegible]

FROM: [illegible]

DATED: [illegible]

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
[illegible]	[illegible]						
[illegible]	[illegible]		[illegible]				
[illegible]	[illegible]	[illegible]	25/[illegible]				
		[illegible]					
		[illegible]					
RM Leary	B/Dum	[illegible]	28/1/70				
CR	RML		1-30-70				

CORRESPONDENCE NO: B 8884

SPECIAL INSTRUCTIONS:

NEW CORRESPONDENCE NO.-

000248

RETURNED TO C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER P-10-60-02

SUBJECT

FROM

DATED

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE

CORRESPONDENCE NO B 8884

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.-

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Urbatique inc.
641 est, rue Granc allée
Québec 4, Qué.
522 2756

National Capital Commission
JAN 19 1970
CENTRAL REGISTRY

Québec, le 14 janvier 1970

CENTRAL
REGISTRY
PHOTO
COPY
SENT TO:
MR LEARY

M. Robert Leary,
Commission de la Capitale Nationale,
a/s M. W. T. Perks,
Carling and Bell Avenue,
Ottawa, Ontario.

Ré: votre dossier P-10-60-02

Cher Monsieur,

Le déménagement de notre bureau durant la période des fêtes, nous a empêchés de répondre plus tôt à votre lettre du 12 décembre. Nous nous excusons de ce retard.

Nous vous avions avisés lors de notre dernière facturation que nous avions atteint 78% du budget. Vous avez par la suite contesté cette facturation en rapport avec le taux "per diem" appliqué à M. Jean-Marc Rivest.

Nous avons accepté votre mise au point, même si nous n'étions pas d'accord. (Cette expérience en effet, nous a appris qu'il faudrait discuter à l'avance d'une façon plus précise les taux horaires applicables à chaque personne).

... 2 ...

$3000
78
4140
3710
4134

Extra -
(1) New cenus prop date.
(2) Additional costs.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

xx% of budget remains.
therefore the report should be completed within the original budget – including preparing of report.

20%

Nous sommes à préparer une facturation que nous vous ferons parvenir d'ici quelques jours. Déjà, cependant nous prévoyons demander une extension au contrat, suite à votre décision de modifier les prévisions démographiques. Nous vous donnerons plus de détails lors de la prochaine facturation.

Entretemps, veuillez nous croire,

Vos tout dévoués,

G. Bussière

GB/hr

Guy Bussière,
Urbatique Inc.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

14 January 1970

P-10-60-02
P-10-33-01

Assistant General Manager, Operations.

Assistant Director, Parks and Grounds.

Gatineau Park - Oversnow Vehicles.

1. Mr. Leary's memorandum of 9 January 1970 supplies the necessary documentation to support our decision to designate the escarpment from the Champlain Lookout to and beyond the Lusk Tower as a non-vehicular area.

2. This area was designated as a sanctuary at the beginning of the winter on the strength of the Lambert report. Access routes are fenced and clearly marked and we have to date been successful in excluding oversnow vehicles.

3. This does not exclude the use of our vehicles in cases of emergency and in carrying out necessary work and patrol in the Park. We have recently found it necessary to go into the fire tower and we hope that the track left by our vehicle does not invite others to follow. The fact that this has been designated as a wildlife sanctuary means that the invasion of noise should be excluded from the area and supports the decision to exclude vehicles.

4. We would appreciate being informed of the other reserve areas indicated in Mr. Lambert's report so that we can take the necessary steps for protection.

MMO/dw

Original
Signed By
M.M. Outhet

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'informati

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

SUBJECT: Gatineau Park Report (Blue covered)

FROM: Mr. McDonald to Mr. Archambault

FILE NUMBER: P-10-60-02

DATED: ~~Dec 16/69~~ JAN. 9-70

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr Archambault	DLM	Your comments please.	Dec 16/69				
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
		[illegible]					
CR	[illegible]	File	Jan 23/70	pa			

CORRESPONDENCE NO: B 4374

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.-

RETURNED TO C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: January 9, 1970

FILE: P-10-60-02

TO: Mr. D.L. McDonald

FROM: Yves Archambault

SUBJECT: Gatineau Park - Preliminary Report (Blue Book).

1. Contents of the report

The report is divided into three parts.

1.1. Inventory and analysis

A summary of the inventory presented on 30 September 1969 takes into account ten different topics. In each case, following the inventory, a brief analysis of the potential and/or constraints leads to proposals.

1.2. Preliminary development concept

Here again, the report contains a summary of the concept as presented on 30 September 1969. This part deals with the park extension and the vocation and great functions of the park:

- Green wedge
- Intensive recreation areas
- Limited activity recreation areas
- Informal recreation areas
- Limited activity reserve areas
- Strictly controlled reserve areas.

1.3. Development plan

No text supports the plan at this stage. In fact, the plan follows the development concept; so the supporting ideas of the plan are the same as those expressed for the concept.

2. Explanation of the Development Concept

2.1. Park Extension

The reasons given for the extension of the Park east of Gatineau River take into account the fact that the actual Gatineau Park lends itself to short stay activities, whereas the eastern extension would allow longer stay types of activities.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

2.2. Green Wedge

The Green wedge is considered as an urban park, separated from the rest of the park, with intensive daily use. This area should serve as an urban function, not on a regional level. It is actually under equipped. Two possibilities are suggested:

- either transfer it to Hull, subject to certain restrictions
- or integrate it to the regional scheme as a Link.

2.3. Reserve Areas

The reserves are conceived as eco-systems, and were defined according to ecology rather than as reserved areas for future expansion. The four areas are:

1. The Plateau west of McKinestrey Ridge.

   This area is a strictly preserved area, with very limited activities (mainly scientific concern and nature trails).

2. McDonald Bay and Carman & Brown Lakes area very diffused utilisation.

3. Lapêche Lake area

   No need to curtail the actual activity (beach), but no development recommended. Could house future P.M. summer residence.

4. Ramsay Lake - Luskville area

   Area of scientific interest and of Fauna preservation (possible extension of the park).

2.4. Active Recreation Areas

Based upon actual use and potential areas according to the physical inventory, three types of zones were determined:

1. Intensive recreation areas

   A corridor of active recreation along Lakes Meach, Mousseau and Philippe is recommended. (Mousseau - only on long term).

2. Medium density recreation (e.g. Camping in the rough). Three areas lend themselves for that kind of activity:

   a) Pre Plateau area (McLoskey road) - mainly trails

   b) Taylor Lake - camping

   c) Between Wakefield and Lake Philippe - nothing specific as yet - indicates potential area.

3. Low density recreation (e.g. cross country skiing) mainly in the buffer area and along Meach Brook.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

2.5. Buffer Area

To accentuate the difference of character between the wedge (daily) and the rest of the park (weekly), an area around Fortune would be kept undeveloped, except for picnic, trails, horse riding. Of course, Fortune ski area would be kept as is.

2.6. Circulation Pattern

The circulation has two meanings: it is conceived either as a mean of access (dorsal spine) or as a goal per se (driving for pleasure).

Three types of roads are conceived:

1. Rapid access - through highways No. 11 and 8, connected with the Park network.

2. Parkway - the main access and connection.

3. Secondary road network - linked with the parkway network, but independent from it.

This would allow diversity of choice and diffusing of the density of use.

3. Comments

3.1. Resulting effects

1.	Park extension:	The differenciation of the types of activities foreseen in the actual park and its proposed extension forces us to think about two different complementary units instead of about the expansion of one area. Thus, it strenghtens the need for that extension.
2.	Green wedge:	If the Green wedge is to be considered as part of the urban area, the problem of municipal jurisdiction must be clarified. The new regional government might be helpful on that.
3.	Reserve areas:	Enforcing regulations, including sanctions against infringements, must be considered.
4.	Active recreation:	The issue depends upon a decision concerning the summer residence of the Prime Minister.
5.	Circulation:	Liaison with Québec Department of Roads is a must.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

3.2. Limitations

This report being preliminary and based upon the concept, we cannot at this stage evaluate the work of the consultants properly. The means of implementation, the schedule of operation and the financial aspect, will be discussed at a later stage, even though we had a preview of the way they will be dealt with. Nevertheless, I do not think that the report, as presented in its final form, will be some thing to apply blindly. The monetary constraints, the political pressures, the changing policies of the Commission, all this might, and effectively will, affect the implementation of the plan. So, the plan should be considered as a flexible guiding tool, rather than as a long range strict dictation concerning each and every development within the park boundary.

Yves Archambault,
Environmental Planner.

Document disclosed under the [redacted]
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER: P-10-60-02

SUBJECT: Gatineau Park Overnow Vehicles

FROM: Mr. Leary to Mr MacNiven

DATED: Jan 9/70

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Leary	DLM	For signature please	Jan 12/70				
CR	"	File	"	fa			

CORRESPONDENCE NO: B 9904

SPECIAL INSTRUCTIONS:

NEW CORRESPONDENCE NO.- 000258

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CR

January 9, 1970

P-10-60-02

P-10-33-02

Mr. J. A. MacNiven.

Robert M. Leary, AGM - P and D.

Gatineau Park - Oversnow Vehicles.

Mr. Outhet of the Parks and Grounds Division, discussed with Mr. Archambault problems of oversnow vehicles in the Luskville area west of the fire tower. Apparently adjacent hotel owners and others wish to use this portion of the park for such vehicles.

Because this area is one which Mr. Lambert, consultant on the Gatineau Park Plan, considers should be maintained as a reserve area, the National Capital Commission should not agree to these vehicles in this area. I have been advised that the scientific group which met with you in December considered that oversnow vehicles severely affected the ecology of wilderness areas, particularly plant and animal life, where they are permitted.

If the National Capital Commission is not competent to prevent use of such oversnow vehicles in Gatineau Park, it will have to adjust the planning proposals advanced by Lambert to its capabilities of development, supervision and maintenance. By testing control measures for the balance of the winter, we will be able to gauge the extent of the problem.

I would suggest as an immediate measure that the Luskville area be closed to oversnow vehicles and if this proves effective, it would be possible to close all reserve areas, to be designated by Lambert, to such vehicles.

Robert M. Leary,
Assistant General Manager

DLM/ghh

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CR

January 9, 1970

Mr. D.L. McDonald

P-10-60-02

Yves Archambault

Gatineau Park - Preliminary Report (Blue Book).

1. Contents of the report

The report is divided into three parts.

1.1. Inventory and analysis

A summary of the inventory presented on 30 September 1969 takes into account ten different topics. In each case, following the inventory, a brief analysis of the potential and/or constraints leads to proposals.

1.2. Preliminary development concept

Here again, the report contains a summary of the concept as presented on 30 September 1969. This part deals with the park extension and the vocation and great functions of the park:

- Green wedge
- Intensive recreation areas
- Limited activity recreation areas
- Informal recreation areas
- Limited activity reserve areas
- Strictly controlled reserve areas.

1.3. Development plan

No text supports the plan at this stage. In fact, the plan follows the development concept; so the supporting ideas of the plan are the same as those expressed for the concept.

2. Explanation of the Development Concept

2.1. Park Extension

The reasons given for the extension of the Park east of Gatineau River take into account the fact that the actual Gatineau Park lends itself to short stay activities, whereas the eastern extension would allow longer stay types of activities.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

2.2. Green Wedge

The Green wedge is considered as an urban park, separated from the rest of the park, with intensive daily use. This area should serve as an urban function, not on a regional level. It is actually under equipped. Two possibilities are suggested:

- either transfer it to Hull, subject to certain restrictions
- or integrate it to the regional scheme as a Link.

2.3. Reserve Areas

The reserves are conceived as eco-systems, and were defined according to ecology rather than as reserved areas for future expansion. The four areas are:

1. The Plateau west of McKinestrey Ridge.

   This area is a strictly preserved area, with very limited activities (mainly scientific concern and nature trails).

2. McDonald Bay and Carman & Brown Lakes area very diffused utilisation.

3. Lapêche Lake area

   No need to curtail the actual activity (beach), but no development recommended. Could house future P.M. summer residence.

4. Ramsay Lake - Luskville area

   Area of scientific interest and of Fauna preservation (possible extension of the park).

2.4. Active Recreation Areas

Based upon actual use and potential areas according to the physical inventory, three types of zones were determined:

1. Intensive recreation areas

   A corridor of active recreation along Lakes Meach, Mousseau and Philippe is recommended. (Mousseau - only on long term).

2. Medium density recreation (e.g. Camping in the rough). Three areas lend themselves for that kind of activity:

   a) Pne Plateau area (McLoskey road) - mainly trails

   b) Taylor Lake - camping

   c) Between Wakefield and Lake Philippe - nothing specific as yet - indicates potential area.

3. Low density recreation (e.g. cross country skiing) mainly in the buffer area and along Meach Brook.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

2.5. Buffer Area

To accentuate the difference of character between the wedge (daily) and the rest of the park (weekly), an area around Fortune would be kept undeveloped, except for picnic, trails, horse riding. Of course, Fortune ski area would be kept as is.

2.6. Circulation Pattern

The circulation has two meanings: it is conceived either as a mean of access (dorsal spine) or as a goal per se (driving for pleasure).

Three types of roads are conceived:

1. Rapid access - through highways No. 11 and 8, connected with the Park network.

2. Parkway - the main access and connection.

3. Secondary road network - linked with the parkway network, but independent from it.

This would allow diversity of choice and diffusing of the density of use.

3. Comments

3.1. Resulting effects

1.	Park extension:	The differenciation of the types of activities foreseen in the actual park and its proposed extension forces us to think about two different complementary units instead of about the expansion of one area. Thus, it strenghtens the need for that extension.
2.	Green wedge:	If the Green wedge is to be considered as part of the urban area, the problem of municipal jurisdiction must be clarified. The new regional government might be helpful on that.
3.	Reserve areas:	Enforcing regulations, including sanctions against infringements, must be considered.
4.	Active recreation:	The issue depends upon a decision concerning the summer residence of the Prime Minister.
5.	Circulation:	Liaison with Québec Department of Roads is a must.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

3.2. Limitations

This report being preliminary and based upon the concept, we cannot at this stage evaluate the work of the consultants properly. The means of implementation, the schedule of operation and the financial aspect, will be discussed at a later stage, even though we had a preview of the way they will be dealt with. Nevertheless, I do not think that the report, as presented in its final form, will be some thing to apply blindly. The monetary constraints, the political pressures, the changing policies of the Commission, all this might, and effectively will, affect the implementation of the plan. So, the plan should be considered as a flexible guiding tool, rather than as a long range strict dictation concerning each and every development within the park boundary.

Yves Archambault,
Environmental Planner.

YA/jb

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

file

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: January 7, 1970

FILE: P-10-60-02

TO: Mr. D. L. McDonald

FROM: Y. Archambault

SUBJECT: Gatineau Park - Reserve Area along the Escarpment

1. In a telephone conversation on Monday, January 5, 1970 Murray Outhet of Parks and Grounds told me that he had some problems in trying to keep oversnow vehicles out of the area west of the fire tower in the surroundings of Luskville. He also told me that he was facing pressure by M.P.'s to open that area for oversnow vehicles, following complaints by hotel and restaurant owners.

2. Since Lambert has proposed in his development concept that this area be considered as a reserve (réserve au sens strict), Outhet wonders if it would be possible for our Division to officially endorse this statement.

3. My suggestion is that we might send a memo to the Director, Parks and Grounds, stating that, since the Lambert report will not be completed before the end of the season and since the Commission will not take a firm stand on that issue before having the final report, Planning and Urban Design is endorsing Lambert's recommendation concerning that reserve, subject to ratification by the Commission.

Y. Archambault,
Environmental Planner.

Merly: Thus. 15th
re Gat Pk.
Henry Michaud
Fiche.
Pehd
WED.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

1070.3.3

NCC CCN

MEMORANDUM

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

DATE: January 6, 1970.

FILE:

TO: Mr. D. H. Fullerton,
Chairman.

FROM: Assistant General Manager - Operations.

SUBJECT: Gatineau Park Master Plan - Interim Report on Development Norms

REFERENCE:

I attach for your information comments prepared for the Operations Branch by Mr. Ede on the Interim Report on Development Norms prepared by Lambert, Bussiere and Aubry, which are to be part of the Gatineau Park Master Plan. I agree with Mr. Ede that these are not guidelines for development but are bad design specifications.

I have not had an opportunity to read the total report, but if these development norms are any indication of what it contains, I believe that the consultants are completely on the wrong track as far as Gatineau Park is concerned. I am greatly disturbed that the majority of these development norms are related to recreation, which I do not believe Gatineau Park is or should be.

This is another example of where Planning has usurped the responsibility of the design and operational elements of the Commission.

I agree wholeheartedly that there is a great need for the development of a master plan for Gatineau Park, but as part of this assignment to carry it down to the detail that has obviously been done is not, in my opinion, the creation of a master plan.

I propose to bring this up at the next Staff Meeting for discussion.

JAM/SF

COPIES TO:

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER P-10-60-02

SUBJECT Gatineau Park Master Plan. Minutes of Dec 9 meeting.

FROM Mr. Archambault to Files

DATED Dec 30/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr Archambault	DLM	Please amend minutes to ~~highlight that Lambert~~ agreed to indicate to NCC ~~when 80% of funds for his~~ contract had been expended.	Jan 5/70				
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Jan 6/70				
		[illegible] 2-6.					
Mr Lean C.R.	[illegible] RMR.	[illegible]	7/70				

CORRESPONDENCE NO B 4397

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.-

000266

RETURNED TO C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER: P-10-60-02

SUBJECT: Gatineau Park Master Plan. Minutes of Dec 9 meeting.

FROM: Mr. Archambault to Files

DATED: Dec 30/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr Archambault	DLH	Please amend minutes to ~~highlight that Lambert~~ agreed to indicate to NCC when 80% of funds for his contract had been expended.	Jan 5/70				
CR	"	File	"	fa		"	

CORRESPONDENCE NO: B 4397

SPECIAL INSTRUCTIONS: no correspondence to file

NEW CORRESPONDENCE NO.- 000267

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

MEMORANDUM

P. M. LEARY
ASSISTANT GENERAL MANAGER
PLANNING AND DESIGN

DATE: 30 December 1969

FILE: P-10-60-02

TO: FILE

FROM: Y. Archambault

SUBJECT: Gatineau Park - Master Plan

Meeting held Tuesday 9 December 1969 at 2:00 p.m. in the Board Room.

Present were: Messrs. V. Lambert of Urbas Ltée - Planning Consultants
J. Filion " "
J. M. Rivest " "
J. G. Duquet " "
D. H. Fullerton (part of the meeting) N.C.C.
P. Pelletier "
D. L. McDonald "
W. T. Perks "
P. Korwin "
W. J. Wieler "
Y. Archambault "

1. Mr. Lambert presented a copy (in French) of a preliminary report, dealing with:
   1. Inventory and analysis
   2. Preliminary development concept
   3. Development plan.

2. A summary of the work done to date was then presented by Mr. Lambert.

   2.1 Study and critique of the Development concept prepared by N.C.C. - Consultants had agreed to follow basically this concept.

   2.2 Inventory - this had lead to a refined delimitation of the three zones.

   2.3 Development norms - to support the development concept.

   2.4 Study of the network - recommendations vis-à-vis Parkway extension and Highway No. 11 location.

   2.5 Interpretation of the park users survey - the main object of the presentation.

   2.6 Note: Upon request from Mr. McDonald, Mr. Lambert agreed to indicate to N.C.C. when 80% of funds for his contract had been expended, as stipulated in the contract (item 5(h)).

3. Presentation by the consultant's team of the work done in relation with the interpretation of the park users survey.

   3.1 The survey itself:

.....2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Purpose: - Location of activities
- Estimate of the number of users
- Schedule of implementation.

Method: - Systematic sample - 1 vehicle every 30 (= 3 %)
- duration from 21 July to 4 August 1969 inclusive
- 749 drivers
- 1,642 persons (12 years and over)
- 24% of children under 12 years (not included in the survey).

3.2 Estimates of visitors:

Measures: Rate of participation: number of persons per day
Activity days per person per year.

Results: A holiday in July or August represents 1.47% of the total activity of a year: taken as typical day.

2/3 of activities takes place in summer

1/3 of activities takes place in winter

Average of 13 visits per person to the park in a year

Total number of visitors for the summer season is estimated to be 72,303.

3.3 Interpretation: Estimate of needs - schedule of implementation per type of activity.

Picnic was given as an example:

- number of users/day
- annual increase (change in % of participation)
- number of units required - time series
- number of units available
- schedule of implementation - cost factor.

4. Road Network

4.1 Parkways -

- Driving for pleasure is a very important activity.
- The Parkway network must be conceived as a means of access as well as a function in itself.
- The consultant proposed a network based on existing roads - two categories:

  - primary arterial parkway
  - secondary roads network linked with the parkway.

.....3

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

DHF 1070.3.3

GATINEAU PARK MASTER PLAN

COMMENTS BY OPERATIONS BRANCH ON

INTERIM REPORT ON DEVELOPMENT NORMS

General

For the most part the so-called Development Norms are a sad disappointment. In most cases they are not guidelines for development as anticipated but rather they are hypothetical design specifications. As such they are little more than useless because design specifications are meaningless unless they are related to a specific site. For example, it is pointless to say that a parking area for a rough or primitive campground should provide for an average of 25 cars. Quite obviously the parking requirement relates to the number of tent sites which in turn is governed by an assessment of the area in terms of the amount of traffic it will stand without the vegetation being destroyed. Similarly under Youth Camps there is a statement to the effect that a dining room should contain 12 square feet per person served. Surely this is nothing more than a minor design specification which would be common knowledge to any architect.

A special word should be said about the section dealing with campgrounds. The entire section is composed exclusively of suggested design specifications. Furthermore, the majority of the material is 15 to 20 years out of date. A campground designed along the lines suggested would not only be extremely costly to operate but would be virtually impossible to control. The Consultants could have saved themselves a good deal of time by leaving out this section completely. Messrs. Coe and Holubowich of the N.C.C. Project Design Division are two of the most competent campground designers on this continent. Their work has been flagrantly plagiarized

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

by half the campground authorities in Canada and the U.S.

Because of the way in which the material on campgrounds has been presented by the consultants it is impossible to comment item by item. Instead a general statement encompassing tent and trailer camping is included.

I CAMPING GROUNDS

1 & 2. Tents and Trailers

For ease of operation a campground should contain from 270 to 300 tent sites. The campground should be laid out after the fashion of a tree containing three main branches. The trunk of the tree represents the main access road on which is located the Registration Office. The three main branches represent the access roads to three independent sectors of the campground. In the general vicinity of the intersection of these three branches should be located a camper's supply store housed in a building which would also contain a commercial type laundry with coin operated washers and dryers. Parking for 15 to 20 cars would be required at this service site.

From this service site each branch of the road leads to a sector of the campground which can be closed off with a barrier if necessary. One, two or three of these sectors are opened to the public depending upon the use demand.

Each sector of the campground is again sub-divided into three segments. Each segment would accommodate 30 tents and would be composed of three cells or circles. Access to any segment could be controlled by a gate across the access road. The individual cell would take the form of a circular one-way road with spurs or rays radiating from the roadway. These rays form the spine of each campsite which would be designed to accommodate either a tent or a trailer. The angle formed by the ray and the roadway should be such that cars drive past - then

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

back in. This is essential if the campsite is used by a trailer. The trailer must be backed in otherwise the car cannot get out without moving the trailer.

Toilet and shower facilities would be designed to meet the requirements of an individual segment, that is for 30 tent sites. There would be a toilet and washroom building located in the centre of each cell and a separate shower building to serve the whole segment. Under no circumstances should this shower building be combined with washroom facilities. The water and humidity associated with showers adds immensely to the maintenance of the washroom facilities if the two are combined.

a. Accommodation - Tents and Trailers

There is a wide variety of equipment in use today by campers and hence it is wasteful to design for any one particular type of unit. Apart from ordinary tents, there are trailers, camper vans, tent trailers and various combinations of all four. Even under the general heading of tents, there is such a variety as to size and shape that a standard layout for a tent site becomes virtually impossible. Hence what is required is a long parking spur with space for a car on the end nearest the roadway and space to the rear which will accommodate a tent, a trailer or a tent trailer. No special services can be provided for trailers as on any given day it is impossible to say what the overall composition of the equipment will be which the campers bring into the campground. By way of an example, assume that on a given day there are 90 tent sites and 60 trailer sites available. This is a total of 150 available sites. Assume that 120 people arrive with tents and thirty with trailers. If the sites are designed for a specific type of equipment the campground could accommodate only ninety of the tenters and the remainder

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

would have to be turned away in spite of the fact that there were 30 trailer sites still vacant.

As for providing utility services for trailers, the cost is prohibitive. Trailer owners should be expected to use their trailers merely as shelter in the same way as a tenter uses his tent. All utility services are available to the trailer owner in the campground. If he wishes to use the sink and toilet within the trailer the trailer is usually equipped with a sewage retention tank. Provision can be made in the design for the campground for a sewage disposal station for trailers and this amounts to nothing more than a concrete pad with a sump into which the retention tank can be drained. These stations are usually equipped with a hose and stand-pipe for flushing out the retention tank.

Under no circumstances should electrical outlets be provided on the assumption that the site would be used by a trailer. These outlets encourage tenters to use trouble light extensions and these are highly dangerous in a wet tent.

b. Density

Four to seven campsites per acre, depending upon the nature of the terrain.

c. Services

(i) A campground should contain 270 to 300 campsites.

(ii) For the entire campground there would be a registration office, a camper's supply store (selling basic commodities such as milk, bread, ice, etc.) and a commercial type coin operated laundry.

(iii) The campground would be divided into three sectors, each containing about 90 campsites. Access to the sector would be such that it can be closed in its entirety to the visiting public. No services are supplied

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

c. Services (cont'd)

(iii) on the sector bases.

(iv) Each sector is divided into three segments. Access to the individual segments is such that the segment can be closed in its entirety to the visiting public. Each segment would contain 30 campsites having a central shower building.

(v) There would be three cells or circles within each segment. Each circle would contain approximately 10 campsites and each circle would have its own toilet building.

(vi) Each circle would have approximately 10 rays or spurs radiating from it. These spurs would form the spine of each campsite.

(vii) Each campsite would contain a parking spur which would be long enough and wide enough to accommodate a car with a 16 ft. trailer on tow. In the absence of a trailer the space provided for it would be occupied by a tent, a camper van or a tent trailer. In addition each camping space would be equipped with a fireplace, a picnic table and a garbage can. The fireplace is intended for use only as a campfire. It is not required for cooking. With only rare exceptions all campers come equipped with cooking equipment and hence it is an unjustifiable expense to provide a fireplace which will support pots and pans.

(viii) Sanitation standards - the numbers of shower stalls, wash basins, toilets and urinals should be calculated according to the requirements stated in the National Building Code.

(ix) First Aid (Infirmary) - This should be incorporated in the registration office building.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

c. Services (cont'd)

(x) Maintenance - No maintenance building should be in the campground confines. Cupboards and closets for cleaning materials can be incorporated in the design of the shower buildings and the toilet buildings.

(xi) Staff Quarters - Under no circumstances should these be provided, they are merely locales for parties during off-hours.

(xii) Kitchen Shelters - These structures are most useful in that they fulfill a dual role. They are a convenience to the campers during inclement weather and they are ideal for the storage of tables and benches during the off-season. The saving on maintenance of kitchen tables through being able to store them undercover during the off-season more than off-sets the cost of the kitchen shelter. Two or three should be provided in each camping circle.

(xiii) Restaurant (snack bar) - Under no circumstances should a facility of this type be provided. It must be assumed that an individual making use of a campground does so in a desire to get away from the normal trappings of urban life. Consequently the restaurant-snack bar type of installation should be ruled out on this basis alone. However, from the administrative point of view they are a continuous source of trouble in that they attract loiterers and become a hangout for the teenage crowd.

(xiv) Communications - The registration office should be equipped with a radio operating on the same frequencies as those used by the Warden Service so that the attendant can call for help at any time of the day or night.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

c. Services (cont'd)

This is particularly important in the event of any policing problems which arise.

3. Rough (remote or primitive) Camping

Camping of the type described is probably not too practicable. In this day and age we cannot ask people to leave their cars parked unattended at some distant location. The invitation to stripping, vandalism and theft is far too great. However, assuming that this problem could be overcome, there would have to be some modifications to the "norms" suggested in the Consultants' report.

The campground should be located close to some interesting natural geographic feature such as a lake or a stream and should have a minimum of services provided. The 20 or 30 sites suggested would be far too many as with this much traffic the natural vegetation would soon be destroyed. Four or five or perhaps up to ten sites would be all an area could stand without properly prepared paths and walkways. Having fewer sites they could be further apart, preferably up to 150 to 200 ft. and this would help cut down the destruction of the natural vegetation as well as enhancing the privacy. Reference has already been made to cars and parking but even so there would have to be vehicular access to the sites if for no other reason than to give access to work crews and maintenance personnel and to haul out trash. This being the case there would be no reason why campers could not drive up to the general vicinity of the campground to a prepared off-loading site with a vehicle turn-around; carry their camping gear to the tent site and then remove their car to a prepared parking area, provided the problems already mentioned could be overcome.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

As for services, water would have to be supplied from a well and a pump. Because of pollution, water from lakes and streams would be unsafe. Pit privies would be acceptable, in fact in the absence of water under pressure it is the only type of sanitary convenience which could be provided. It is doubtful if kitchen shelters should be included as these would encourage people to congregate and this would contribute to the destruction of the vegetation. Each tent site should have a fireplace but unlike a normal campground this one could be used for cooking. Wooden tent floors or platforms are of doubtful value as tents tend to vary so widely in size and shape as to render design impossible. If the tent platform extends beyond the perimeter of the tent drainage in the event of rain is most difficult and tends to cause the water to run in under the tent floor.

As pointed out by the Consultants it is undesirable to have these tent sites near the lakeshore as this tends to give the occupant of the tent a possessory attitude to the detriment of other campers.

4. Transition Camping

It is not clear exactly what is intended by this term but from the description of the services provided it is probably what is called an "overflow campground". If this is the case, they are highly undesirable as they are nothing more than a campground with sub-standard services.

If on the other hand a transition campground is intended as an alternative to the main campground and has proper services it could not be justified on an economic basis. The existing campground was able to handle the demand except on certain weekends when cars were turned away.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

II PICNIC GROUNDS

1. Roadside

Roadside picnic areas are normally associated with highways which we do not have in the Park and it is difficult to conjur up arguments in their favour. Actually there will be other locations suitable for picnic areas in association with geographical features and lookouts. There will be enough of these that typical roadside picnic stops will be unnecessary.

2. Near a lake, beach or belvedere (lookout)

These are natural and desirable places to have picnic grounds and this is all that need be said. The other material outlined by the Consultants is nothing more than design criteria and is meaningless until a precise location is selected. The number of tables, spacing, parking, etc. can only be determined by feasibility studies and relates to the amount of traffic the area will stand without being totally destroyed.

III TRAILS AND PATHS

1. Nature Paths

2. Geology, Ecology, History, other Paths

These are all one and the same thing and relate to interpretive programmes. Such programmes are highly desirable and should have high priority when funds become available. The material outlined by the Consultants is design criteria and is meaningless until the precise locations are selected.

3. Horseback Riding

This is a highly desirable activity within a park, indeed it is one of the best ways of seeing a park as the rider has the added advantage of height. Also, riding is less tiring than walking. This type of enterprise is best handled on a concession basis and if possible should be based outside the park. A system

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

of interlocking trails should be provided so that the rider can choose whatever distance he wishes to ride - 30 minutes to 1 hour is usually sufficient for a beginner.

In actual practice a system encompassing all types of trails needs to be worked out at the same time. For example horses and pedestrians cannot use the same trails as the horses hoofs tear up the ground so badly, particularly when the ground is wet. At the same time it may be necessary to have a footpath and a horse trail leading to the same destination. Since they will be running more or less parallel the selection of a path for one purpose may influence the route of the other. It goes without saying that the N.C.C. should select the route for the paths and build them. It would be highly undesirable to have other people destroying parklands through building trails.

IV FISHING

It is hoped that some day the N.C.C. will control all the waters within the Park but until that day arrives it is possible to operate under the present conditions. The Provincial authorities at Quebec City have been most co-operative in writing closure notices into their regulations. Their game wardens have been most helpful in controlling fishing on these lakes. Fishing in Park waters that have been restocked or otherwise improved should be opened later in the season than the opening dates specified in Provincial regulations. Under the present circumstances the local residents in the area take all the fish before the visitor season starts but this could be avoided if the waters were kept closed until say the 25 June.

As for the actual management programme and which lakes should be opened to fishing, the Canadian Wildlife Service is much better able to advise

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

as their limnologists have been studying in the Park for the last seven years and the management programme must relate to the carrying capacity of the various bodies of water.

V BATHING - SWIMMING

Beach development depends entirely on the nature and extent of the beach. Highly qualified professional advice is required in each individual case. It is doubtful that the consultants have the necessary qualifications to advise on this aspect of park development.

VI SKATING

The National Capital Commission is not in the business for supplying recreation facilities to the public. We should not be trying to compete with the municipalities. Gatineau Park is supported by federal funds collected from all the people of Canada. This money should not be used to provide recreation facilities for the local residents.

VII SKIING

1. Downhill Slopes

The same comments pertain to downhill skiing as pertain to skating. The National Capital Commission is not in the business of supplying recreation. Furthermore, there are plenty locations outside the Park where ski facilities can be developed. Should the N.C.C. get into the field it would simply be competing with private enterprise.

Notwithstanding any other comments against skiing within the Park it should be excluded solely on the basis of damage done to the landscape. Downhill ski facilities are tremendously destructive to the natural landscape. Furthermore, lifts and tows to be successful, must be permanent installations and this involves buildings. The denuded landscape, together with tows standing idle, the seemingly

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

haphazard scattering of buildings and the generally derelict appearance of a ski area during the off-season, is not something which we should encourage within the Park.

2. Cross-country Trails

There is much to be said for cross-country ski trails as they complement the trail system which is used during the summer season. However, in the case of Gatineau Park we already have one fair sized ski development with considerable mileage of cross-country trails already in existance. These trails are not now being used to capacity but they could be readily extended if the situation demanded.

Point number 3 in the Consultants' paper makes reference to planned slopes and ski resorts. Comments have already been made pertaining to ski slopes so this paragraph will be restricted to comments on ski resorts. It is presumed that what is referred to is the usual type of ski lodge complete with adjacent slopes and trails and all the usual "apres ski" facilities, and including the normal $30.00 to $50.00 a day price tag. It would be difficult to imagine anything more out of place in a public park than a development of this sort. Public funds are used to develop the Park and it is unthinkable that a portion of the Park should be turned over to private enterprise to be developed as a gold-plated tourist trap which would cater to the affluent only. There are numerous lodges of this type within two hours driving time of Ottawa. Certainly we do not have to provide another. Again, as in the case of the skating rink, we are not in the business of providing recreation and we should not be using funds collected from all the people of Canada to provide recreation facilities for people living in the immediate vicinity of the Park.

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

The Consultants also refer to heated chalets or huts at strategic points along cross-country trails. As desirable as this might be it is unworkable in the operational sense. Buildings with heating plants of any kind cannot be left unattended and it would be out of the question to post someone at each of these huts from morning to night merely to keep the fires burning.

VIII SKI-DOO

Just in passing it should be pointed out that the term "ski-doo" should not be used in the generic sense to indicate oversnow vehicles. The name is a registered trade mark and is the property of the Bombardier Snowmobile Company.

There is little in the Consultants' proposals worthy of comment. They obviously have not gone into this subject very far. As a matter of fact the National Capital Commission is quoted as an authority both in this country and the U.S. on the subject of controlling oversnow vehicles.

As an indication of the shallowness of the Consultants' research, they are suggesting 100 car parking lots. Obviously they have no idea of the number of vehicles involved. Following the first major snowfall this season our Mine Road parking lot was called upon to handle 135 cars and trailers. On numerous occasions last year we had in excess of 150 cars and trailers in our parking lots at one time. It is also known to us that there has been a 54% increase in sales of oversnow vehicles so far this year.

IX BOATING, NAVIGATION

As in the case of oversnow vehicles the treatment of this subject is very superficial and contains nothing which could be used as a guide in considering future park development. For example, what sorts of facilities should be provided

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

for boats on the various lakes and why should sailing be prohibited on Lac Lapeche when it provides the best sailing conditions of any lake within the Park.

X Belvederes (Lookouts)

The statements made in this section are merely design specifications which are meaningless until the actual site is selected. Obviously lookouts are being recommended but does this mean that they should be incidental to the construction of a road or parkway or should they be selected in advance and the road pattern adjusted in order to take the traffic to them?

XI Interpretive and Signalisation Panels

The wording of this section is rather obscure and it is difficult to understand what is intended. It is presumed that the reference is to roadside and trailside interpretive displays. If this assumption is correct the section is rather meaningless as obviously these would be included in any interpretation programme developed for the Park.

XII 1. Restaurant

It should be axiomatic in park development that any facility which is provided should be one which depends upon a park locale for its success. As an alternative it should be something which complements a park service through added convenience to the park visitor. To suggest that a restaurant requires a park environment to be successful is stretching the bounds of credulity. Furthermore, there are long periods even during the active visitor season when the number of persons in a park is extremely small thus making a restaurant operation a chancey thing at best. It might be argued that a restaurant could be developed to such a high standard that it would in itself be an attraction. This is not a valid argument

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

in dealing with parks. No artificial development within a park should be permitted if it attracts to the park visitors who would not otherwise come.

The recommendations contained in this section also suggest that the research work of the Consultant has been neglected. There have been numerous studies over the past ten years which demonstrate unquestionably that park visitors as a group are not interested in formal restaurant facilities. Studies carried out by the American National Park Service show that 85% of park visitors would not enter an eating establishment which had tables and chairs. The big demand is for the snack bar (counter and stool) type of establishment serving only coffee, soft drinks, sandwiches, hamburgers and hot dogs. Apparently the so-called "sit down" type of eating establishment is associated with formal dining and this visitors do not want while on a holiday in a park.

2. Resorts

Most of the remarks concerning ski lodges are equally applicable to resorts. The type of development described is what is known in the National Parks Service as a bungalow camp. The only ones that have proven successful are those which are located on major thoroughfares in park town sites and even these are hard-pressed to stay in business during the off-season. In the National Parks which have no town sites, bungalow camps are strictly a marginal operation and are a constant source of difficulty to the park authorities. The revenue from these bungalow camps is minimal and the operator is hard-pressed to maintain his establishment to any acceptable standard.

If the bungalow camp type of operation were permitted in Gatineau Park the operator would face the same difficulties as those operators in the

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

National Parks where there are no town sites. With today's operating costs the percentage occupancy which the operator could expect would be far too low to make the establishment a paying proposition.

The foregoing refers only to operating problems but that is not the basic reason for excluding operations of this type. While Gatineau Park might seem large to the casual observer, the amount of space within the Park which can be used by park visitors is extremely limited. It would be difficult to justify leasing a parcel of the useable land for the purpose of a commercial operation. Particularly when such an operation bears no relationship to park purposes. These might better be developed on private property outside the Park.

3. Chalets

It is not too clear what is intended in this section but presumably it refers to structures which would be used in conjunction with hiking and over-snow vehicle trails - possibly something in the nature of an appalachian shelter. There is probably a place for such structures once the trail system has been developed. Obviously, however, toilets, running water and electricity are out of the question. There could be no justification for slashing a right-of-way through the bush for a power line and this would be the only way electricity could be supplied to remote areas. Furthermore, electricity would be required in order to provide water under pressure and the pressure system in turn would be required in order to provide flush toilets.

The specifications under the sub-heading "chalets to be built" would suggest an operation different to that referred to above. Possibly what is being referred to is more a summer cottage operation, perhaps with the units being rented

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

on a weekly basis. An operation of this type has absolutely no validity with respect to park values.

4. Youth Camps

The material outlined under this sub-heading is exclusively design specifications which are completely meaningless until a site is selected. However, in speaking of youth camps the question of policy must first be settled. There are probably a number of good arguments which can be put forward in favour of youth camps provided it is not intended that they merely serve the local population. As pointed out in other sections, the Park is maintained by tax monies contributed by all the peoples of Canada and hence the Park cannot be considered as a local asset. In the light of the experience of the National Parks Service it would probably be safest to stay away from this type of operation in Gatineau Park. Youth camps ordinarily are a shoe string operation and the management is hard-pressed to meet the minimum sanitary conditions imposed by the Department of National Health and Welfare. Furthermore, the operators seldom have sufficient funds to have maintenance and capital works done by contract - instead they depend upon volunteer labour and usually the volunteer spirit peters out after the first year or so.

If youth camps are to be considered it should be only on the basis of operation by a national organization such as a service club or the Y.M. and Y.W.C.A. Even so the same admonition should obtain, that is, that the camp should serve the people of Canada and not merely the local residents from areas immediately surrounding the Park.

Recreational Activities

It is not clear what is intended in listing these so-called recreational activities. If it is intended that serious thought be given to incorporating them

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

in park development it would be extremely difficult to comment without severely straining the self-control of the most apathetic of parksmen. Considering some of the items included it is surprising that the Consultants overlooked such obvious additions as drive-in theatres, go-cart tracks, drag-strips and roller skating rinks, none of which are any more idiotic than theatres, exhibitions, cafe life, gardening, hunting, stadium, arena games, flying, gliding and spectator sports.

It is appreciated that Gatineau Park is not a National Park and hence some of the latter's prohibitions can be overlooked. On the other hand it is not a municipal recreation area and playground. But most of all it is a federal park which should feature activities which would benefit any visitor to Canada's National Capital. If the local population can make use of it to swim, hike, study nature or merely enjoy solitude so much the better. Its value lies in the fact that it is largely a near natural area or land reclaimed from settlement. Allowing a few more years for plant progression to exert itself and we will have as close to a true natural area as can be found anywhere in southern Canada. What is more it is unique in that it is immediately adjacent to a large urban centre. The activities permitted should be those that can be enjoyed in the great outdoors and without a lot of costly improvements and services.

Roads, obviously, are required for access and sanitary facilities are essential. Otherwise in deciding on the permissible activities the following criteria should be used:

1. Does it result in wholesale destruction of the natural environment?
2. Does it require permanent buildings and structures?
3. Is it primarily a business (as opposed to a necessary service)?

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

4. Would the public enjoy or benefit from the activity if it were located elsewhere than in the Park?
5. If a service or entertainment facility would it attract people to the Park who would not ordinarily come?
6. Is it a sales gimmick, (fashion show, demonstration) etc?

Unless the answer is a firm and unequivocal "no" to each of these questions, the activity should not be considered under any circumstances.

Assuming the activity passes the first screening it should still be assessed in the light of the following:

1. Is it noisy or otherwise objectionable?
2. Does it cater to a small minority only (particularly one representing or ear-marked by economic status)?
3. Does it involve major changes to the landscape (damming streams, etc.)?
4. Does it serve only the inhabitants of the local area?
5. Does it imply the granting of any apparent possessory rights to a minority such as a club or association?
6. Is it the thin edge of the wedge or the "camel's nose within the tent"?

Again, if the answer to these questions is "no", the activity should not automatically be given the green light, but at least the most undesirable activities would be excluded.

22 December 1969

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

new Urbatique address.

FILE NUMBER: P-10-60-02

SUBJECT: Gatineau Park Master Plan

FROM: Mr. Parks to Mr McDonald

DATED: Dec 19/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr Parks	DLM	Noted, it would be preferable if you signed future notes as Secretary, NCPC.	Dec 22/69				
CR	"	File	"	pa			

CORRESPONDENCE NO: B 4383

SPECIAL INSTRUCTIONS:

NEW CORRESPONDENCE NO.- 000289

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: December 19, 1969

FILE: P-10-60-02

TO: Mr. D. L. McDonald
Mr. Y. Archambault

FROM: W. T. Perks

SUBJECT: Gatineau Park Master Plan

(1)

Please note that Urbatique has moved its offices to 841 Grande Allée Est, Québec.

Jean-Guy Duquet has replaced Jean Filion as planner in charge of the project, and correspondence should now be addressed to him or Victor Lambert, as the case may be.

W. T. Perks,
Chief,
Long Range Planning.

(2) Mr. Perks:
Note - it would be preferable if you signed future letters as secretary, N.C.P.C.

22/12/69

N.C.C.
DEC 22 1969
9 am.
Planning & Urban Design Division

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

file - P-10.60.02

P-10-22

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

OFFICE OF THE CHAIRMAN — OTTAWA, CANADA — BUREAU DU PRÉSIDENT

le 12 décembre 1969

Monsieur Gérard Barbin
Directeur général
L'Institut Coopératif Desjardins
Lévis (Québec)

Monsieur le directeur général,

Dans votre lettre du 8 décembre 1969, vous m'avisez que l'Institut Coopératif Desjardins serait intéressé à inscrire sa candidature comme utilisateur possible de la propriété O'Brien au lac Meach dans le parc de la Gatineau.

En l'occurence, il me fait plaisir de vous informer qu'aucune décision finale quant à l'utilisation ultime de cette propriété ne sera prise pour une période de trois mois à compter d'aujourd'hui afin de vous donner le temps d'étudier à fond tous les aspects de cette question. Au cours de ces études, si vous avez besoin de certains éclaircissements quant aux baux ou à la gestion des propriétés de la Commission de la capitale nationale, il serait bon que vous vous mettiez en communication avec M. Claude Lacroix, agent de location de la CCN, (994-9636).

Veuillez agréer, Monsieur le directeur général, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Douglas H. Fullerton
Président

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

P-10-60-02

file

A. Bickerstaff	Director	Forest Management Institute
A.A. Buys		" " "
N. Lapoukhine		" " "
Dr. J.M. Gillett		Plant Research Dept. of Agr.
Dr. R.A. Shoemaker		" " "
Mr. Geo. D. Hobson	A/Chairman	Geophysics Division, E.M.R.
Mr. Geo. Gibling		Geodedic Survey, E.M.R.
Mr. Malcolm M. Thompson	Chief	Astronomy Division, E.M.R.
Dr. M. Dickman		Biology, Ottawa University
Dr. R. M. Reed		Biology, " "
Dr. N.S. Novakowski	Chief Mamalogist	Canadian Wildlife Service
Mr. J.P. Cuerrier	Limnologist	" " "
Mr. R. Baker	Biologist	" " "
Dr. Theodore Mosquin	President	Ottawa Field Naturalists
Mr. H.N. Mackenzie	Ret/Pres.	" " "
Mr. J.A. MacNiven	AGM	Operations Branch, NCC
Mr. Eric Morse		
Mr. W. Perks		Long Range Planning, NCC
Mr. A.R. Ede	Director	Parks & Grounds, NCC
Mr. R.N. McLaren	Deputy/Dir.	" " "
Mr. M.M. Outhet	Asst/Dir.	" " "
Mr. R.E. Edey	Superintendent, Parks	" " "
Mr. J.McLachlan	Superintendent, Maintenance	" " "
Mr. D. Pettit	Director	Planning & Design, NCC
Mr. W.J. MacLean	Chief	Surveys, N.C.C.
Dr. C.A. Barlow		Biology, Entomology, Carleton University
Dr. John H. Lambert		Biology, Carleton University
Mr. H.A. Luscombe	Landscape Co-ordinator	NCC

Seminar Dec. 10. RA. centre
agencies working in Gat. Pk.
list of persons attending the seminar

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

P-10-60-02

Urbatique inc.
1259, rue Berri, su[illegible]530
Montréal 132, Qué.
844 1723

Montréal, le 10 décembre 1969.

Commission de la Capitale Nationale,
a/s Monsieur Yves Archambault,
Carling & Bell,
Ottawa 1, Ontario

Monsieur,

Ci-incluse la liste des documents que vous m'avez remis à Ottawa, le 9 décembre dernier:

documents:
- Parkway Design Standards
- Draft Conditions of lease. Corkstown Road Tourist Camp Site.
- Car Counts - Gatineau Park 1969.

plans:
- Lac Leamy. Preliminary Site Plan
- Campground & Trailer Park. Construction Details.
- Belvedere Champlain. Topographic Plan 1" = 20'
- Service Gates, Gatineau Park
- Chain Barrier for entrance to Lac Leamy Park
- Steel Fire place- Concrete Base 1958
- Steel Fire place- Concrete Base 1962
- Standard Drawing

  - Caliper Tree Planting
  - Plaque Mounting Detail
  - Bench with back
  - Advisory Speed Sign
  - Directional Sign - Interchange
  - Traffic Sign - Historic Site
  - Traffic Sign - Commercial Vehicles Prohibited
  - Information Sign - Parkway Entrance
  - Curb - Cast in place
  - Waste Receptacle - Alternate
  - Typical Asphalt Walk with Sod
  - Permanent Bench
  - Concrete Sidewalk & Curb - poured in place
  - Back Rest for Cedar Bench

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

- Caliper Tree Planting in Pavement
- Typical Tree Planting - on slopes up to 1:4

Espérant le tout à votre entière satisfaction, je demeure,

Votre tout dévoué,

Jean Filion

JF/dh

Jean Filion

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

file

December 19, 1969

P-10-60-02

Mr. D. L. McDonald
Mr. Y. Archambault

W. T. Perks

Gatineau Park Master Plan

Please note that Urbatique has moved its offices to 841 Grande Allée Est, Québec.

Jean-Guy Duquet has replaced Jean Filion as planner in charge of the project, and correspondence should now be addressed to him or Victor Lambert, as the case may be.

WTP

W. T. Perks,
Chief,
Long Range Planning.

WTP/sor

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

C-27-12-11
P-10-60-02

December 19, 1969

Mr. Victor Lambert,
Lambert, Bussière, Aubrey,
1259 Berri Street,
Montreal, Quebec.

Dear Mr. Lambert:

You are invited to be present at a meeting of The National Capital Planning Committee on January 20, 1970 at 1430 hours in the Commission board room. The Committee would like you to make a brief presentation (about one half hour) touching upon the background studies and park inventory of resources, followed by an outline of the major development policies you are recommending. Following your presentation the Committee will devote about one half hour to questions and discussion.

I trust you will be able to attend. Would you please confirm by telephoning me as early as possible in the New Year.

This presentation can be considered as the one normally made at the completion of Phase IV, which we earlier agreed would be put back from October 31, 1969 to mid January 1970.

Would you please let me know when you will present the completion of Phase V. The completion of Phase VI must still be no later than March 31, 1970 - or earlier if possible.

Yours sincerely,

WTP

W. T. Perks, Secretary
National Capital
Planning Committee.

WTP/lld

c.c. Jean-Guy Duquet

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER: P-10-60-02

SUBJECT: Gatineau Park Report (Blue covered)

FROM: Mr. McDonald to Mr. Archambault

DATED: Dec 16/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr Archambault	DLM	Your comments please.	Dec 16/69				
CR	"	File	"	Pg			

CORRESPONDENCE NO: B 4374

SPECIAL INSTRUCTIONS:

NEW CORRESPONDENCE NO.-

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

CORRESPONDENCE RECORD

FILE NUMBER: 110-60-02

SUBJECT: Gatineau Park survey (red book)

FROM: Mr. McDonald to Mr. Archambault

DATED: Dec 15/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Archambault	DLM	I would like to discuss Gatineau Park planning with you. Tues. if you are here.	Dec 15/69				
CR	--	File	"				

CORRESPONDENCE NO: B 4361

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.- 000298

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

CORRESPONDENCE RECORD

FILE NUMBER: F-10-60-02

SUBJECT: Gatineau Park Master Plan

FROM: Mr. McDonald's letter to Mr. V. Lambert.

DATED: Dec 12/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Korvin	DLM	Please let me have an estimate of costs to date from Lambert.	Jan 5/70				
CR	"	File	"	fa			

CORRESPONDENCE NO: B 4396

SPECIAL INSTRUCTIONS: no correspondence to file

NEW CORRESPONDENCE NO.-

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

CORRESPONDENCE RECORD

FILE NUMBER: P-10-60-02

SUBJECT: Gatineau Park Master Plan

FROM: Mr. McDonald's letter to Mr. V. Lambert.

DATED: Dec 12/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Korwin	DLM	Please let me have an	Jan 5/70				
YA	PN	estimate of costs to date from Lambert.					
		— " —					
CR	YA	please file	feb 2-70				

CORRESPONDENCE NO: B 4396

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.- 000300

RETURNED TO C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

From: D. L. McDonald,
Director of Planning and Urban Design

TO:

Mr. Fullerton	( )	For information and file	( )
Mr. Thrift	( )	Material as requested:	( )
Mr. Leary	( )		
	( )	Please prepare reply for signature	( )
Mr. Norwin	(✓)	Please prepare report	( )
Mr. Turner-Davis	( )	For signature please	( )
Mr. Perks	( )		
Mr. Symons	( )		
Mr. Cox	( )		
Miss Hughes	( )		

Please let me have a estimate of costs to date. A. Kantrit.

Director of Planning and Urban Design

DATE: Jan. 5, Feb. , Mar. , Apr. , May , June , July , Aug. ,
Sept. , Oct. , Nov. , Dec. - ~~1969~~. 1970

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

13F Jan 5/70

P-10-60-02

December 12, 1969

Mr. V. Lambert,
c/o Messrs. Lambert, Bussière, Aubry,
Planning Consultants,
1259 Berri Street, Ste. 530,
Montreal 24, P. Q.

Dear Mr. Lambert,

At the meeting which was held at the Commission's office last Tuesday, December 9th, you agreed that you would let me know the current position of your expenditures on this work for the Commission.

You will recall that some time ago you were asked to advise the National Capital Commission, when your expenditures had reached 80% of the approved budget. This was to ensure that adjustments could be made to complete the work and publish a report within the approved budget.

Yours very truly,

D. L. McDonald,
Director of Planning and
Urban Design Division

DLM/ghh

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Urbatique inc.
1259, rue Berri, su 530
Montréal 132, Qué.
844 1723

Montréal, le 11 décembre 1969.

Commission de la Capitale Nationale,
a/s M. W.T. Perks,
Carling & Bell,
Ottawa 1, Ontario

Monsieur,

La fermeture du bureau Urbatique Inc. à Montréal, prévue pour le 19 décembre 1969, nous oblige à nous départir de la maquette du parc Gatineau à 1" = ¼ mille. De plus, l'état actuel des travaux concernant l'aménagement du parc ne justifie plus son utilisation. Pourriez-vous entrer en communication avec moi pour fixer les modalités de déménagement de la dite maquette?

Bien à vous,

Jean Filion

Jean Filion

JF/dh

P.S. Prévoir dans votre agenda de la semaine du 14 décembre une demi-journée pour discuter des "Management policies".

WP

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Urbatique inc.
1259, rue Berri, su 530
Montréal 132, Qué.
844 1723

Montréal, le 10 décembre 1969.

Monsieur W.T. Perks,
Directeur,
Section de la planification
à longue portée,
Commission de la Capitale Nationale,
Carling et Bell,
Ottawa 1, Ontario

Monsieur,

Faisant suite à notre réunion du 9 courant, nous recevons la demande de la Commission de changer ses prévisions démographiques de base pour la RCN.

Ces changements nécessitent la reprise de nos estimés quant à la population future des usagers du Parc et à son utilisation.

Bien à vous,

Jean-Marc Rivest
Sociologue

JMR/dh

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER
P-10-51-12
P-10-60-02

SUBJECT PINKS LAKE 70-71 Developments

FROM Director, Parks and Grounds

DATED

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Wicler	DLM	For revision please	Dec 9/69				
CR	"	File	"	pa			

CORRESPONDENCE NO
B 4344

SPECIAL INSTRUCTIONS
No correspondence to File

NEW CORRESPONDENCE
NO.- 2440

000305

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

file

December 4, 1969

Mr. P. Korvin,
Mr. V. Wieler.

P-10-60-02

D. L. McDonald.

Presentation by Mr. V. Lambert - Gatineau Park.

Mr. Lambert, consultant on Gatineau Park, is going to make a presentation to me on December 9th at 2 p.m.

This is a presentation to indicate to us the gist of the proposals, particularly the overview and basic reasoning behind the recommendations which he will be making.

Would you plan to attend this meeting please.

ORIGINAL SIGNED BY
D.L. McDonald

D. L. McDonald,
Director of Planning and
Urban Design Division

DLM/ghh

c.c. to Mr. Perks.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER: P-10-60-02

SUBJECT: Gatineau Park Master Plan - Design Norms

FROM: R. P. Podchuk

DATED: Dec. 1 /

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Y. Archambault	RPP	For your information	1.12.69				

CORRESPONDENCE NO: B 1965

SPECIAL INSTRUCTIONS:

NEW CORRESPONDENCE NO.-

000307

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

December 1, 1969

P-10-60-02

Mr. Y. Archambault

R. P. Fodchuk

Gatineau Park Master Plan-Design Norms

Re: My memo dated November 28.

Further to the draft conditions of the lease for the Corkstown Road Campsite I am sending copies of the Preliminary Site Plan and Construction Details for the proposed Leamy Lake Campground. This project was not built.

Roman P. Fodchuk
Chief Landscape Architect.

RPF/sp

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

28 November, 1969

P-10-60-02

Mr. Y. Archambeault

Roman P. Fodchuk

Gatineau Park Master Plan -
Design Norms

Attached, I am sending you copies of the draft conditions of the lease as prepared for the Corkstown Road Campsite. These conditions also outline design criteria that would be suitable for a fully serviced campground such as might be developed in the Gatineau Park.

I believe that this might provide you with the information you were looking for when we discussed design norms.

Roman P. Fodchuk,
Chief Landscape Architect.

Attach.

RPF/sa

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'informatio*

28 November, 1969

P-10-60-02

Mr. Y. Archambeault

Roman P. Fodchuk

Gatineau Park Master Plan -
Design Norms

Attached, I am sending you a series of design standards which have been prepared for use in developing the Parkway and various parks in the urban area of our National Capital.

This is only a sample of those that are available and you may wish to go over the design series with Mr. Gerry McGrath. Should you have any questions, please call.

Roman P. Fodchuk,
Chief Landscape Architect.

RPF/sd

Attach.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CR

November 27, 1969

Files: P-10-28-29
P-10-60-02
C-29-10-01

Mr. H. N. MacKenzie,
President,
Ottawa Field-Naturalists' Club,
Box 3264, Postal Station "C",
Ottawa, Canada.

Dear Mr. MacKenzie:

I have had my staff look into the points you raise in your letter dated 21 November 1969 concerning rumours of impending developments in Gatineau Park. The facts are these:

As a prelude to the preparation of a Long Range Plan to guide future development in the National Capital Region, the Commission has retained consultants to review the present functional performance of Gatineau Park and to make recommendations as to future development. The consultants are still engaged in this work and their report is not expected to be presented until late next Spring. The rumours to which you allude in your letter may have arisen from discussion between the consultants and selected individuals who have not felt bound by the strictures of privileged information.

I need hardly add that any recommendations made by the consultants will be thoroughly evaluated by the Commission before any action is taken.

Your interest in the work of the Commission is much appreciated.

Yours sincerely,

Douglas H. Fullerton,
Chairman.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

CORRESPONDENCE RECORD

FILE NUMBER: P-10-60-02

SUBJECT: Gatineau Park boundaries

FROM: Mr. McDonald to Mr. Archambault

DATED: Nov 26/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Archambault	DLM	Let me see boundaries being prepared for extension of Gat. Park e of Gat. River. Where are comments re Larbert, ~~Gat Park report referred to in~~ monthly report? May I see dev. ~~norms for Gat. Park being prepared~~ by Project Design & Parks & Grounds Div.	Nov 26/69				
Mr. McDonald	YA	[illegible]	[illegible]				
		[illegible] Dev. Norms					
		[illegible]					
		[illegible]					

CORRESPONDENCE NO: B 4307

SPECIAL INSTRUCTIONS: File Dec 18/69 PA

NEW CORRESPONDENCE NO.: 000312

RETURNED TO C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

From: D. L. McDonald,
Director of Planning and Urban Design

TO:

Mr. Fullerton	( )	For information and file	( )
Mr. Thrift	( )	Material as requested:	( )
Mr. Leary	( )		
	( )	Please prepare reply for signature	( )
Mr. Richarhall	(✓)	Please prepare report	( )
Mr. Turner-Davis	( )	For signature please	( )
Mr. Perks	( )		
Mr. Symons	( )		
Mr. Cox	( )		
Miss Hughes	( )		

(A) Let me see boundaries they proposed for extension of Gat Pk east of Gatineau River.

(B) Where are comments re Lanark Gatin Pk report referred to in monthly report?

(C) May I see development norms for Gat Pk by Project Design & Parks & Grounds Divisions.

Director of Planning and Urban Design

DATE: Jan. , Feb. , Mar. , Apr. , May , June , July , Aug. ,
Sept. , Oct. , Nov. 26 , Dec. 1969.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Nov. 26, 1969

Mr. McDonald -

Mr. Archambault attaches

1. OIC plan of extension of boundary of Park.

2. Development norms.

3. Further comments of consultants for your own perusal.

4. File P-10-60-02 sec. 7, letter to Mr. Bussiere and full report with our comments thereon (again for your perusal).

H. Hughes

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

P-10-60-02

PARC DE LA GATINEAU

EXTENSION DU PARC ET LOISIRS REGIONAUX

Principes

1) De par sa localisation (proximité de la zone urbaine) et son potentiel d'activités, le Parc de la Gatineau n'est pas à même de satisfaire tous les types de besoins.

   a) localisation: L'accessibilité maximum le rend plus apte aux loisirs quotidiens et de courte durée. (banaux)

   Il n'existe pas présentement de moyen terme entre ce parc et les espaces de loisirs anomaux que l'on retrouve à une centaine de milles.

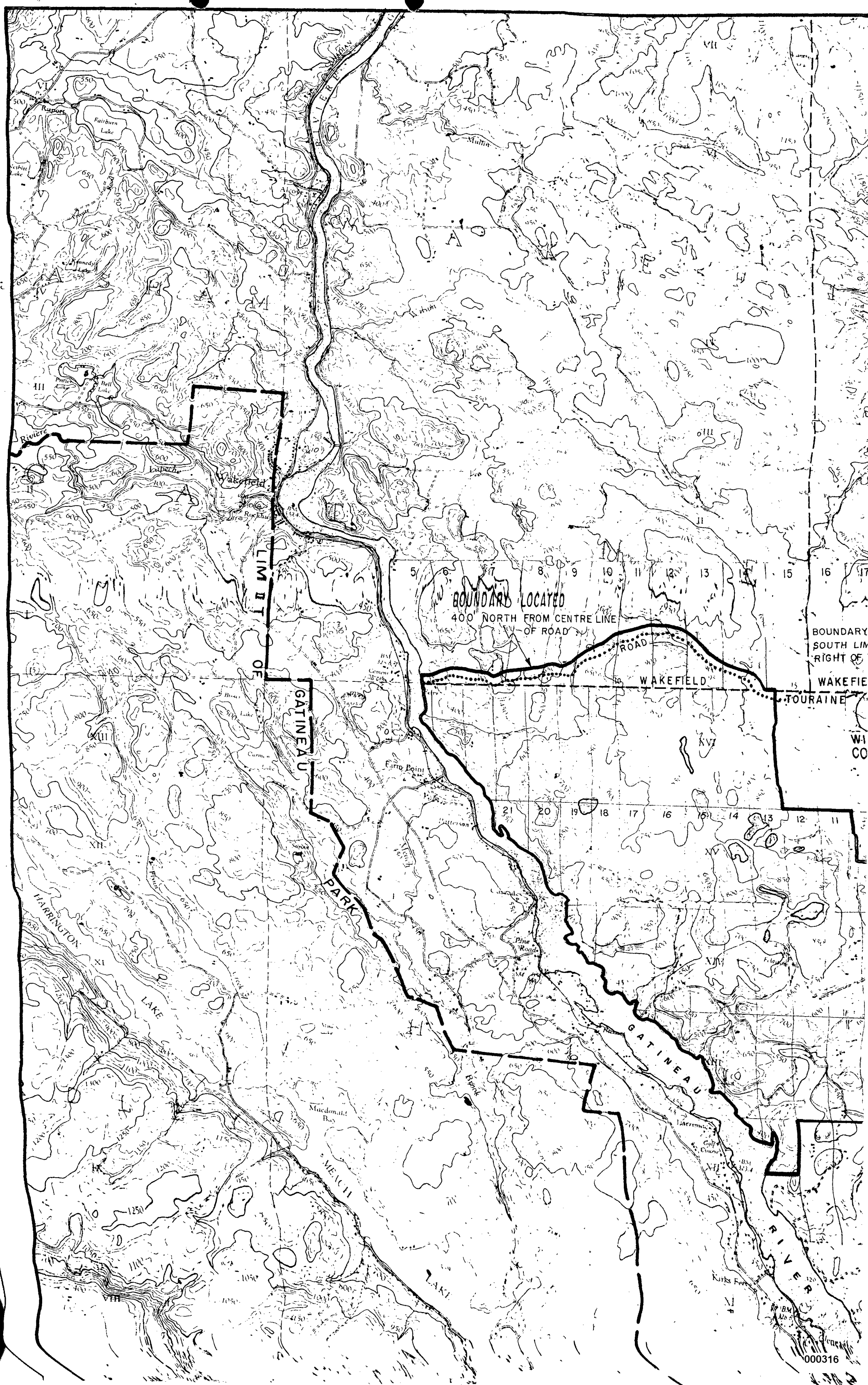
   b) type d'activité: Outre la différenciation précédente fondée sur la fréquence d'utilisation, certain loisirs très en demande tels des loisirs nautiques, ne peuvent être complètement satisfaits.

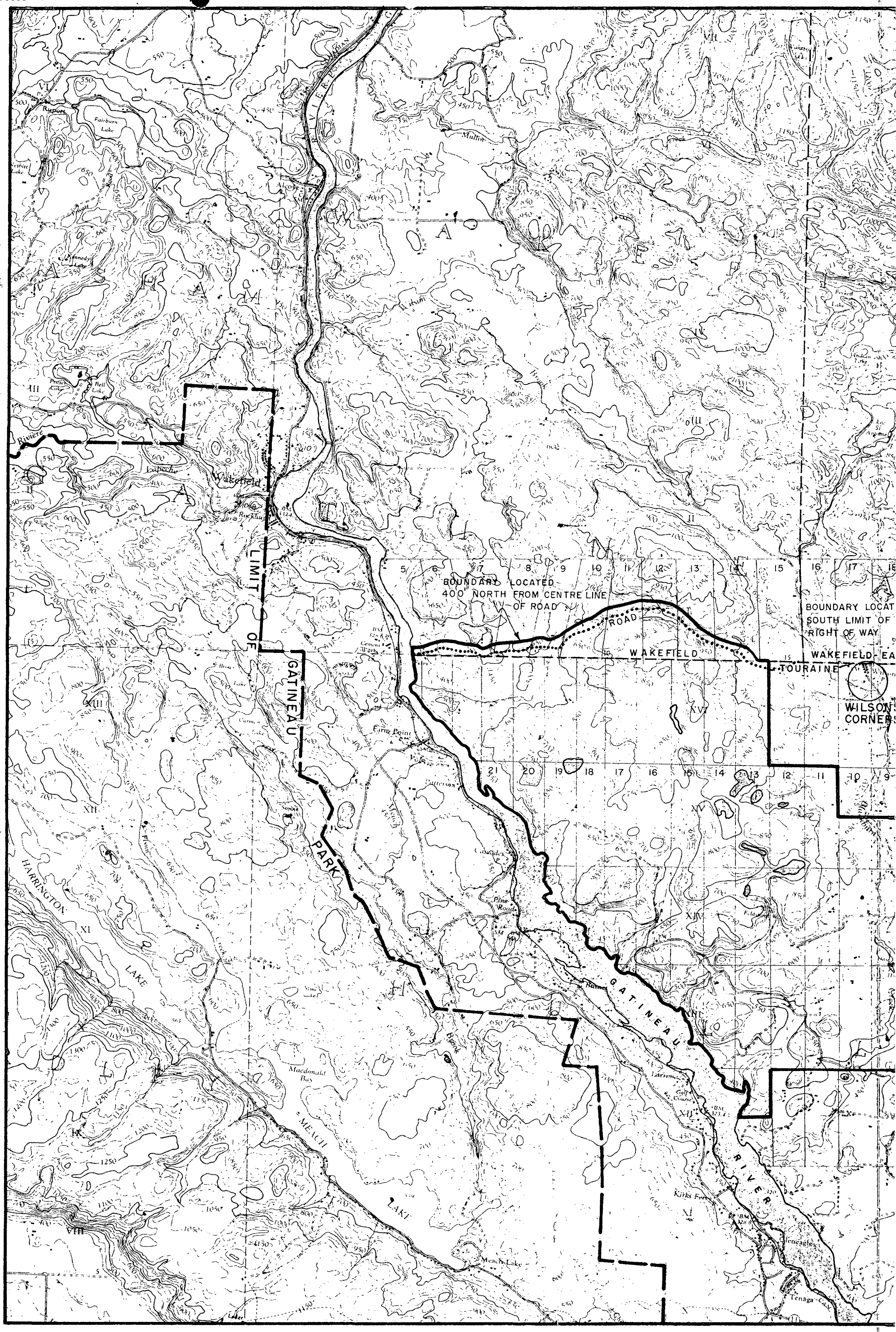
2) Accessibilité: En raison de sa proximité, la parc de la Gatineau exerce une polarisation considérable. Toutefois, en raison du nombre d'accès actuels et prévisibles à court terme, seule une faible partie de la population urbaine de cette zone peut y accéder.

3) Conservation: Indépendemment des deux raisons précédentes, une utilisation intensive pourrait compromettre l'existence des zones de conservation naturelles qui, intrinsèquement, contribuent à l'équilibre de l'ensemble et participent du cadre même du loisir.

.../

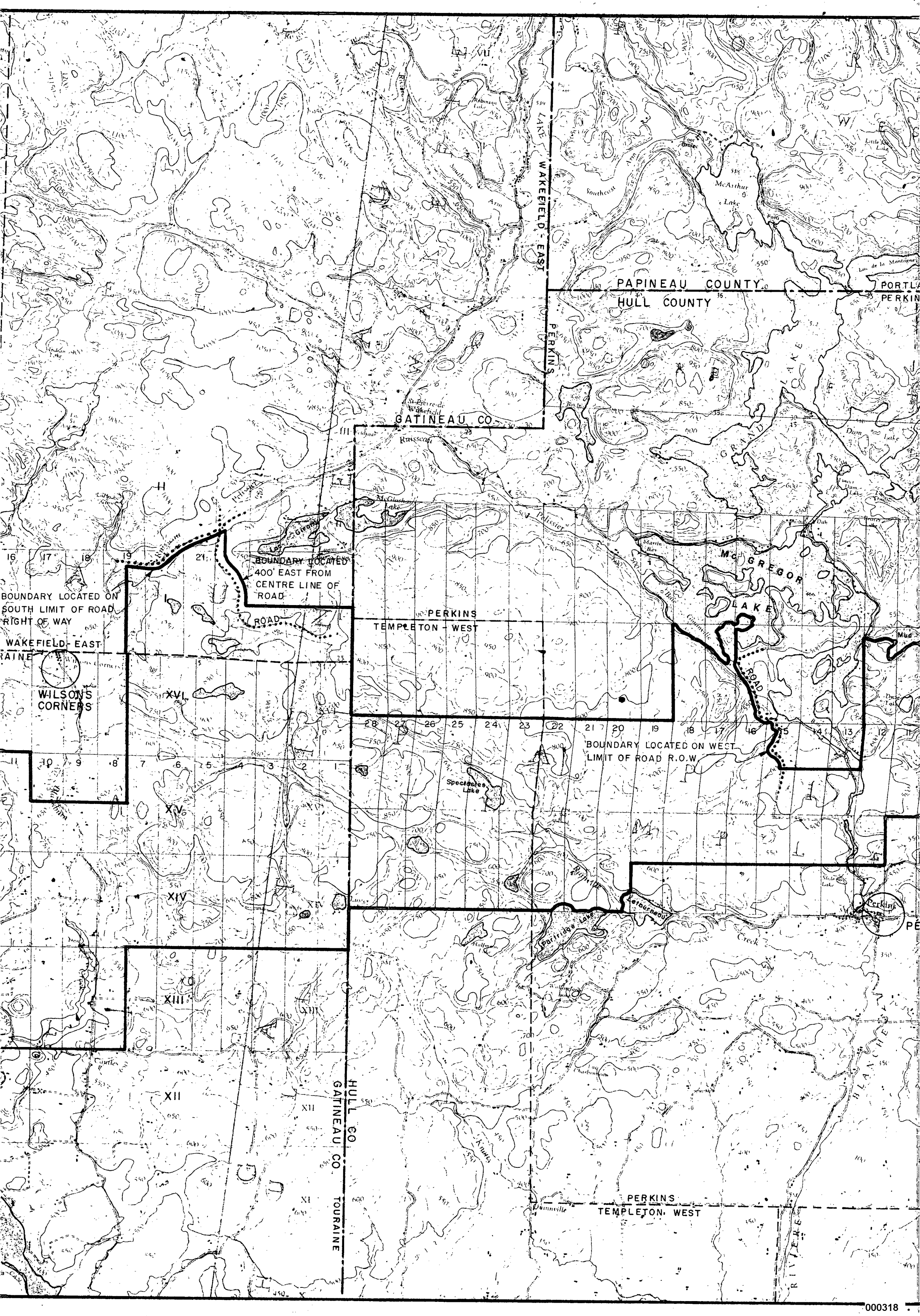
Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



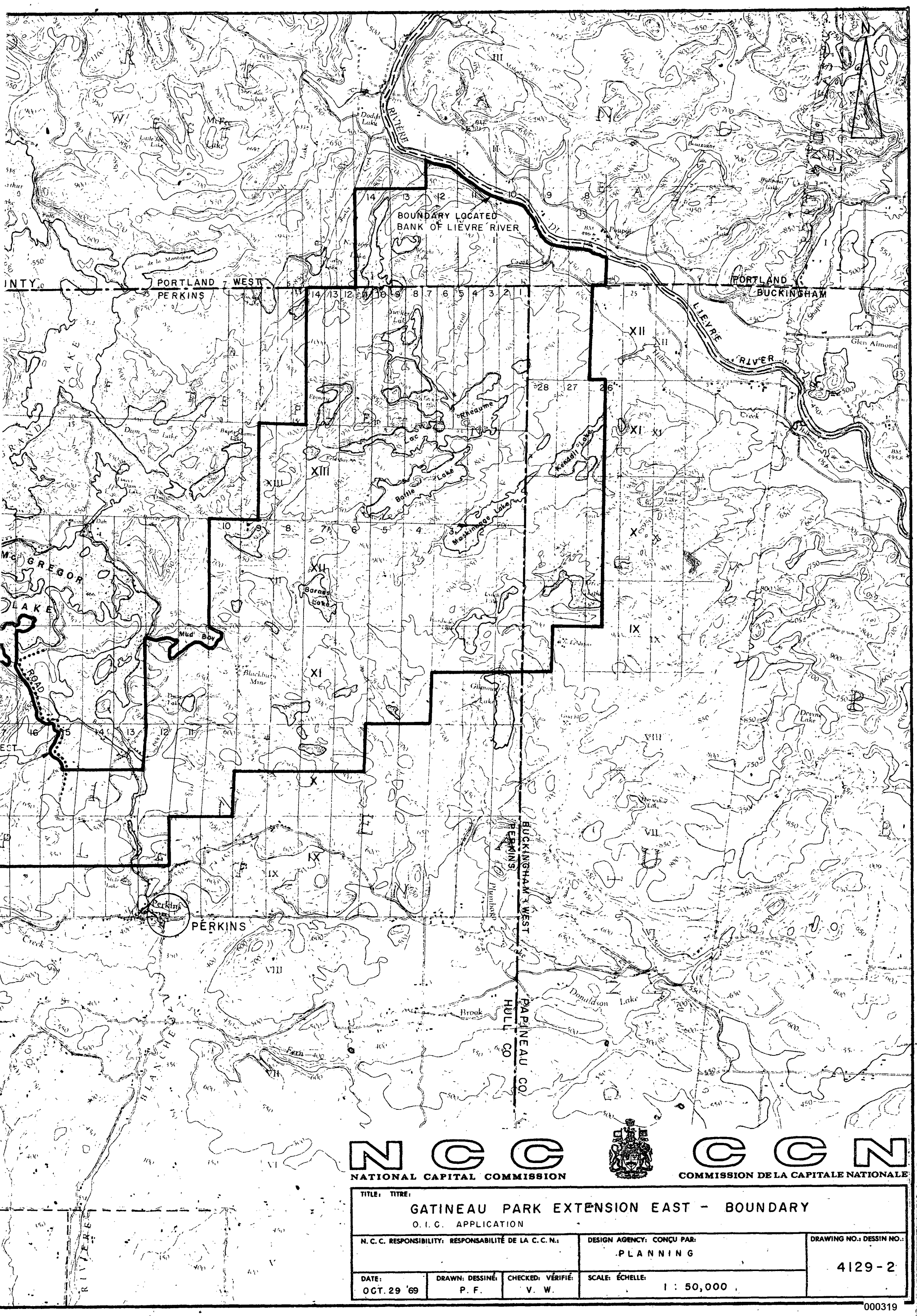


Document disclosed under the Access to Information Act -
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

4) Conclusion: Il nous apparaît important de combler les lacunes de type d'activité et de fréquentation au moyen d'une autre zone d'activité intensive. Celle-ci, pour des raison de distribution des flux routiers devrait être en marge, distincte des zones actuelles, avec son accès propre.

Propositions

1) Par rapport à l'agglomération urbaine et au potentiel disponible, l' "extension" du Parc de la Gatineau doit s'effectuer vers l'est, là où terrains et lacs sont disponibles. Cette direction s'inscrit dans les grands traits physiques du territoire, axe Est-Ouest de l'Outaouais et rebord des Laurentides, et elle se situe en marge du développement urbain prévisible.

2) Il nous semble important de recommander le développement d'un secteur d'activité au nord de l'agglomération de Perkins afin de développer les loisirs nautiques et de moyenne et longue durée.

3) On pourrait enfin songer à developper le corridor transversal, véritable axe de loisirs entre Perkins, Wakefield et le Lac des Loups.

4) Afin que les espaces intermédiaires à ces agglomérations- services principales n'aient pas qu'un rôle de transition, de couloir, on pourrait songer à y localiser, (d'abord à Wilson Corners) des activités spécifiques ponctuelles, naturelles ou importées, pouvant constituer un but en soi, ou s'inscrire sur un trajet ainsi diversifié.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Re: Parc Gatineau

Concept préliminaire d'aménagement.

Les objectifs majeurs doivent tendre aux développements récréatifs et touristiques et aux accords harmonieux des conditions physiques, économiques et culturelles du parc Gatineau et ce, dans une optique régionale. Face à des potentialités physiques du site d'une part, et à un besoin récréationnel activé par une plus grande propension au voyage, une plus grande richesse et un accroissement des heures de loisirs d'autre part, nous avons pu établir, à l'intérieur des limites du parc, des zones d'aménagement susceptibles d'être à la fois en accord avec le potentiel du milieu environnant et la demande diversifiée en loisirs.

Les zones:

1) Le "Green Wedge", pointe de verdure qui a l'avantage de grouper les éléments physiques du parc, deviendra éventuellement un parc urbain à l'intérieur de la zone urbanisée. Il recevra un certain nombre d'équipements culturels et éducationnels, susceptibles de renforcer son rôle et son identité à l'intérieur de la masse urbaine.

2) La zone-tampon, secteur actuellement utilisé, devient une zone dedissussion offrant à la fois aux usagers des équipements récréatifs de type particulier et des espaces boisés, le tout à proximité du milieu urbain. Certaine forme de statu-quo sur le plan des aménagements.

3) La zone des activités récréatives intensives, axée sur le corridor des lacs Meach, Mousseau et Philippe, en raison de son accessibilité et de son potentiel, est consacrée particulièrement aux loisirs.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

d'utilisation fréquente et particulière (baignade, pique-nique, pêche...). Sur ce corridor et dans la mesure des besoins révélés par les enquêtes et rendus nécessaires par la croissance, se greffent des secteurs d'activités particulières dont des études ultérieures permettront de définir l'étendue et le caractère.

4) La zone de "Réserve". Compte tenu du sens donné au mot réserve et des particularités du milieu physique, nous avons déterminé un vaste secteur englobant une partie du plateau, tout le territoire autour du Lac Lapêche, ainsi qu'un secteur au nord du lac Mousseau comme faisant parti de la zone de réserve du parc Gatineau, i.e. un territoire d'accessibilité limitée avec un minimum d'aménagement.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Re: Parc Gatineau

Géologie

Les roches de la région du parc Gatineau se classent parmi trois catégories, suivant trois périodes distinctes: le Précambrien, l'Ordovicien et le Pléistocène. A la lecture de la carte Géologie, planche no 1, on remarque que les roches du Précambrien recouvrent la majeure partie du parc, à l'exception de l'extrémité EST du Parc, à proximité de Hull. Les roches du Précambrien, no 1, roches ignées et métamorphiques, font partie du vaste complexe géologique qu'est le Bouclier Canadien et remontent peut-être à un milliard d'années. Les variétés qu'on rencontre le plus sont le marbre, le quartzite et différents gneiss mêlés de granite, de syénite et de roches noires ignées.

A la suite de bouleversements à l'intérieur de la croûte terrestre est apparue la chaîne des montagnes Laurentides qui, il y a des millions d'années, s'étendait sur presque tout le territoire du sud du Québec et de l'Ontario. Une fois ces montagnes en place, il s'en suivit une longue période d'érosion; il y a environ 450 millions d'années, par suite d'une avancée de la mer (période Ordoricienne), qui recouvrit tout le territoire, il se déposa des sédiments qui, une fois solidifiés, devinrent soit du grès, soit du calcaire. Quant la terre émergea et que les eaux se retirèrent, les roches s'usèrent graduellement jusqu'à ce que le profil en fut à peu près ce qu'il est aujourd'hui.

A la base, on retrace le grès de la formation Nepean (no 2) de couleur gris, blanc et brun pâle, disposé en bandes Nord-Est près de Breckenridge Station et à travers Ironside. Les formations March-Oxford (no 3), composées de calcaire et de dolomite brun-gris, se retrouvent en une vaste bande orientée nord-est entre le lac Leamy de Hull et Gatineau, et limitée au sud par une faille. Quant à la formation Rockliffe (no 4) formée de schiste argileux gris et gris-vert, de vases solidifiées et de dépôts de grès gris, on la rencontre à l'est de Breckenridge Station, le long de la rivière Outaouais jusqu'à Deschênes et à l'embouchure de la rivière Gatineau. Le calcaire Ottawa (no 5) présente de nombreuses textures à couleur grise avec quelques couches de dolomite, de schiste argileux et de calcaire sableux: cette formation, très répandue dans la région, s'étend plus précisément entre Breckenridge Station et Hull au sud de la limite sud du parc Gatineau. Finalement, les formations Gloucester-Collingwood-Lorraine (no 6) terminent cette nomenclature de roches paléozoïques avec des schistes argileux et quelques couches de calcaire, formations essentiellement au sud de la rivière Outaouais et s'étendant en une vaste bande orientée sud-est. Rappelons qu'à

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

quelques dépôts de calcaire Ottawa à l'extrémité Est du parc, on ne rencontre à travers le parc que les roches très anciennes du Précambrien.

La période du Pléistocène, dite période des glaciers, débuta il y a environ un million d'années et connut probablement trois époques glacières distinctes. Les glaciers, agents puissants d'érosion et de déposition, ont donné à la topographie environnante un profil à peu près identique à ce que nous voyons aujourd'hui. Les glaces, en disparaissant, mirent certaines roches à nu et en recouvrirent d'autres d'épaisses couches d'apports ou de sol. Des dépressions, causées par ces glaces, furent envahies par la mer qui y déposa des couches de sable, de limon et d'argile. Nous verrons, au chapitre de la Géomorphologie, les détails de cette période glaciaire.

Notons la présence des minéraux suivants: le mica, l'hématite, la magnétite, l'apatite, la pyrite, la galène, le molybdène et le brucite.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Re: Parc Gatineau

Géomorphologie

Tel que mentionné au chapitre précédent, la région a connu des périodes glaciaires importantes, accompagnées d'un climat plus froid qui permit aux glaciers des régions nordiques de s'avancer vers le sud. Quelques traits du paysage actuel résultent de longs processus qui eurent lieu durant ces périodes glaciaires et post-glaciaires et qui laissèrent quelques modifications sur la surface terrestre. La période dite du Wisconsin, dernière période glaciaire, semble avoir atteint son sommet, il y a environ 18,000 ans, et les glaces ont disparu de la région vers 11,750 a.c., ce qui permit à la mer de pénétrer à l'intérieur des terres par le couloir naturel des vallées, entre autres celle de l'actuelle rivière Gatineau.

Sur le plateau et les hautes terres du parc, on retrace certains canaux d'écoulement glaciaire, façonnés sur la roche en place et qu'on retrouve, soit dans des vallées sèches, soit dans des vallées dont le cours d'eau actuel, trop petit, ne peut avoir érodé de tels traits: ces canaux sont représentés sur la carte de Géomorphologie par des flèches.

Etant donnée l'altitude élevée du secteur, les apports glaciaux sont minces ou nuls dans l'ensemble: le manteau de matériel glaciaire comprend des boulders ou grosses pierres arrondies, du gravier, du sable et de l'humus: tout ce matériel a la caractéristique d'un till sablonneux. Les affleurements rocheux sont nombreux d'où la distinction entre ces secteurs particuliers de till représentés par un R sur la carte et d'autres secteurs de till d'épaisseur plus grande où les affleurements sont rares et représentés par un pointillé.

Le plateau au sud des lacs Philippe, Mousseau et Meach est caractérisé par de nombreux petits lacs qui ont pris place dans des creux rocheux; et à cause des pentes fortes au sud de ce plateau, l'écoulement des eaux s'effectue grâce à de nombreux petits ruisseaux, impétueux et turbulents, qui créent parfois de petites cascades telles les chutes de Luskville. De plus, au bas des pentes abruptes du talus, on rencontre quelques amoncellements de pierres (FANS), résultat de l'action du gel (gélifraction) sur les pierres du haut; quelquefois ce sont des épandages de sable et de limon et d'alluvions modernes. Ces secteurs particuliers n'ont peu ou pas de végétation.

Lors du retrait des glaces, sur le matériel glaciaire déjà en

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

place, se sont formés d'autres dépôts à la limite du front glaciaire. Il y eût d'abord les moraines, i.e. des crêtes de sable et de gravier sans stratifications, disposés en travers des vallées et qui se sont formés par suite d'un arrêt prolongé du front glaciaire, occasionnant ainsi une accumulation de matériaux à la base: ces moraines sont représentées sur la carte par une ligne dentelée. Il y eût en même temps la formation d'eskers, i.e. des crêtes de gravier avec stratifications et un profil bien accentué: le seul exemple dans le parc se trouve près du lac Monette, à l'ouest du lac Taylor et est représenté par des têtes de flèches orientées suivant la formation de la crête.

Par suite de la fonte des glaciers, l'eau courante a entraîné du matériel glaciaire et ce matériel, constitué de sable et de gravier, s'est déposé au-delà du front glaciaire, d'une façon triée et stratifiée, par suite de l'action de l'eau; on le retrouve sur la carte en couleur jaune. A ce sable et à ce gravier s'ajoutent les terrasses de kame, i.e. une déposition stratifiée de sable et de gravier à la limite du glacier, là où l'eau est retenue entre la glace et une pente de collines; parfois, un bloc de glace isolé du glacier est encerclé par des dépôts de gravier et la fonte de cette glace occasionne des creux appelés "kettle-holes": ces phénomènes sont cependant à petite échelle et n'ont pas à être cartographiés.

Par suite de l'invasion marine qui a atteint l'altitude de plus ou moins 600 pieds, il s'est produit soit de nouveaux dépôts, soit des remaniements du matériel déjà en place; ainsi des plages actuellement existantes sont le résultat d'un remaniement par l'eau des sables et des graviers déjà en place. Les lacs au centre du parc tels que Philippe, Mousseau et Meach sont pourvus de ces plages. Quant aux dépôts tels que les limons, ils apparaissent à une altitude inférieure, i.e. à des endroits où la mer était plus profonde.

Finalement, à mesure que la mer s'est retirée, rivières et ruisseaux ont adopté peu à peu leurs cours naturel, occasionnant des coupures dans le matériel, surtout à des altitudes variant entre 400 et 450 pieds, là où se trouvent les principales terrasses marines.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Re: Parc Gatineau

Hydrographie

Le système hydrographique du parc Gatineau ne présente pas de problèmes majeurs: le parc, ayant des assises précambriennes et étant inséré entre deux rivières importantes, n'a pas un réseau hydrographique complexe. En fait, la ligne de partage des eaux entre les rivières Outaouais au sud et Gatineau au nord suit parallèlement la falaise qui constitue la frontière sud du parc.

Au sud de cette ligne, l'écoulement des eaux est généralement rapide et parfois impétueux, dû à la falaise, ce qui occasionne de petites cascades telles que les chutes de Luskville et de Church Hill. Par contre, au nord de cette ligne, par suite d'un abaissement lent mais constant du massif précambrien en direction de la rivière Gatineau, les eaux s'écoulent très lentement et les cours d'eau adoptent des tracés méandriques et capricieux, d'où un taux élevé d'évaporation.

La rivière Lapêche qui coule en direction Est vers la rivière Gatineau draine toute la partie ouest du parc dont le lac Lapêche; la partie centrale du parc, constituée des lacs Philippe, Mousseau et Meach, a un écoulement orienté sud-est mais par suite d'un barrage de matériel fluvio-glaciaire à l'extrémité Est du lac Meach, cet écoulement oblique vers le nord et emprunte le ruisseau Meach qui se jette dans la rivière Gatineau. Finalement, la partie Est du parc est drainée par les ruisseaux Chelsea et Leamy qui se jettent aussi dans la rivière Gatineau.

Règle générale, le drainage est bon quoique lent en certains endroits. Les secteurs particulièrement mal drainés sont surtout le résultat d'un déboisement intensif par l'homme et des nombreux barrages de castors, ces interventions rompant l'équilibre normal mais combien fragile de la nature. A cause du peu d'envergure du système hydrographique, les apports en eau sont faibles, la quantitié reçue en précipitations s'évapore presque complètement, ce qui fait que les sources sont rares et les ruisseaux, lorsqu'ils ne sont pas à sec, ne sont que de minces filets d'eau. Par contre, l'eau est partout potable, le sol y étant favorable, et les nombreuses pompes à bras à travers le parc en témoignent.

Les nombreux lacs intermittents sont pour la plupart localisés sur le plateau entre le lac Taylor et le chemin McCloskey et au nord des lacs Mousseau et Meach. S'ajoutent à ces secteurs particuliers les marécages qui occupent une position importante à travers le parc. Ils se présentent sous différentes formes et ont des origines diverses; ils sont en étroite relation avec un milieu où l'eau est présente ou

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

soupçonnée d'être en association avec la végétation, où le drainage est très mauvais et où les dépôts sous-jacents sont de matériel organique. En plus de ces marais entourés de végétation et d'arbres, on rencontre des lacs pratiquement recouverts de végétation (bog) comme celui à l'ouest du lac Ramsay ou celui situé à proximité de la boucle du Parkway à l'est du lac Pink, et des secteurs marécageux et reboisés où le matériel sous-jacent, mal drainé, est de la tourbe.

Deux secteurs en milieu aqueux attirent notre attention: la section nord du lac Lapêche, dont la profondeur moyenne est trois (3) pieds, présente un milieu biologique assez particulier, propice à la faune aquatique et aux poissons. Et le marais du lac Meach, incluant une grande partie de la baie MacDonald et ses alentours immédiats, est un lieu de nidification pour nombre d'oiseaux, sans oublier la présence des castors, visons, chevreuils, renards et autres petits mammifères.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Re: Parc Gatineau

Physiographie

La carte du relief montre que l'immense majorité du parc se trouve au-dessus de 500 pieds. Les zones correspondant à une altitude inférieure à 500 pieds sont à l'extérieur du parc, à l'exception de l'extrémité Est du parc; ces zones constituent les fonds de vallées des rivières Gatineau et Outaouais et correspondent grosso modo aux secteurs d'invasion de la mer Champlain, quoique cette invasion marine ait atteint parfois des altitudes voisines de 600 pieds, comme c'est le cas dans la vallée de la rivière Lapêche.

Les altitudes les plus élevées, au-dessus de 1,000 pieds, forment le plateau au sud des lacs Philippe, Mousseau et Meach; ce plateau est une entité physique impressionnante, limitée au sud par une falaise abrupte dont les pentes sont généralement supérieures à 20%, et au nord par la ligne des lacs. Le centre de ce plateau a des zones relativement planes, i.e. des pentes inférieures à 10% et même davantage: marécages et lacs intermittents témoignent de cette planéité.

A un palier inférieur, i.e. au nord de la ligne des lacs, l'altitude moyenne se situe entre 500 et 750 pieds et ne présente pas de particularités, sauf certains secteurs supérieurs à 750 pieds qui sont encore couverts de forêts de hêtres et dont l'inaccessibilité due à des pentes assez raides, entre 10% et 20%, a empêché toute exploitation; à l'opposé, on rencontre là aussi des secteurs dont les pentes sont faibles et qui sont les assises de marécages et de lacs intermittents dont le lac Mud.

A un troisième palier, celui inférieur à 500 pieds, situé entre la rivière Gatineau et la frontière du parc, on retrouve l'enclave des lacs Brown et Carman entourés de collines et situés en terrains plats d'où la présence de marécages à la tête du lac Brown, et les trouées de la rivière Lapêche et du ruisseau Meach.

L'ouest du parc se partage entre des altitudes variant de 500 à 1,000 pieds. Deux trouées importantes, d'altitude de 500 à 750 pieds, traversent le massif: la plus importante, celle où s'est installé le lac Lapêche, est entourée de deux secteurs dont les sommets avoisinent 1,000 pieds; tout le secteur nord-ouest, nord et nord-est du lac Lapêche est relativement plat. L'autre trouée est celle qu'emprunte le chemin Masham-Eardley: moins visible que celle du lac Lapêche, elle présente quand même des zones relativement planes où se localisent de nombreux marécages et lacs intermittents dont les lacs Ben, Ramsay, Blind, Hay et Holly.

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

L'élément captivant dans la physiographie d'une région est sans contredit l'attrait visuel exercé par le paysage. Pour notre territoire, les sites d'intérêt paysagique se résument à la falaise sud du plateau, à la magnifique vallée du ruisseau Meach et à la ligne des lacs Philippe, Mousseau et Meach. Notons aussi l'attrait de la Promenade qui offre certains points intéressants d'observation paysagique.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'informatio*

re: Parc Gatineau

Pédologie

Suivant l'ordre de déposition des matériaux qui composent les sols actuels, on arrive à six groupes selon leur origine: glaciaire, fluviale, marine, lacustre, alluvionnaire et organique.

Tel que mentionné au chapitre de la Géomorphologie, les glaciers continentaux ont recouvert la région d'une couche de till d'épaisseur variable; ces tills sont dérivés des roches précambriennes telles que granit, gneiss, quartzite et autres. Ils contiennent généralement beaucoup de boulders arrondis ou semi-angulaires, et sont généralement bien drainés. Ces sols, comme l'indique la carte de Pédologie, couvrent la majorité du parc.

Les sols sur matériaux graveleux proviennent de dépôts fluvieux formés par les cours d'eau glaciaires et post-glaciaires. Ces matériaux, graviers mêlés de pierres arrondies et de boulders, sont dérivés de roches précambriennes non calcaires. Au nord-est du lac Lapêche, on rencontre ce type de sols dont l'épaisseur peut atteindre 30 pieds. Au nord-ouest du même lac et autour du Lac Ramsay, on rencontre des sols de même type mais dont la particularité est un drainage excessif et dont l'épaisseur n'excède pas 10 pieds.

Après le retrait des glaciers, la mer en envahi certaines parties basses du massif précambrien par le couloir naturel des vallées dont celui de la rivière Gatineau; elle y a laissé des dépôts argileux profonds, d'origine marine ou lacustre, à des altitudes variant entre 350 et 550 pieds. A part quelques secteurs peu importants le long de la rivière Lapêche et autour de Wakefield qui ont un drainage convenable, les vastes régions d'argile au nord du lac Philippe, autour des lacs Brown et Carman et dans la vallée du ruisseau Meach, sont mal drainées et présentent des dépôts, qui en profondeur, ressemblent aux dépôts marins mais qui, à la surface, ont l'apparence de limons.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Les sols sur sédiments sableux sont constitués, dans le cas de ceux au sud du lac Ramsay, au nord du lac Lapêche et autour de Old Chelsea, de sables grossiers et de sables graveleux provenant des plaines de délavages glaciaires. Au nord du lac Kelly et du lac Ramsay et à l'extrémité est du lac Meach, on retrace des dépôts de sable fin de vingt pieds d'épaisseur, parfois interstratifiés de minces couches de limon et de sable très fin. Quant aux plages de sable du lac Philippe, de 4 à 8 pieds d'épaisseur, elles ont comme matériau originel un dépôt sableux comprenant un mélange de particules fines et grossières.

Les sols sur sédiments loameux qu'on retrouve sur la pointe Pellerin du lac Lapêche et à l'est du lac Leblanc sont constitués d'alluvions de loam sableux dérivé de roches précambriennes reposant sur des matériaux à fine texture, d'origine lacustre pour la plupart, et dont l'épaisseur varie de 2 à 6 pieds. Le sol est bien drainé, sauf à l'est du lac Leblanc là où le substratum lamellé, peu perméable, ralentit le mouvement vertical des eaux de drainage.

Les sols alluvionnaires du parc, tels que ceux qu'on rencontre autour du lac Philippe et le long du chemin Masham-Eardley, ont une texture de surface qui va de sableux à graveleux; par contre, les mêmes sols au sud-est du lac Pink sont de texture argileuse; ces sols se trouvent généralement le long des cours d'eau comme la rivière Lapêche-sud, et au creux des dépressions de terrain comme autour du lac Renaud et au sud-est du lac Pink.

Les terrains marécageux sont des sols généralement couverts d'eau, surtout au printemps, et occupent des sites dont le drainage est stagnant, sites tels que fonds de dépressions, comme autour du lac Charette, ou le long de cours d'eau paresseux comme c'est le cas au nord du lac Lapêche; plusieurs petits marécages sont classés dans la catégorie des sols de till glaciaire. Le matériel qu'on retrouve dans les terrains marécageux est de nature variable: sableux, loameux ou argileux, pierreux ou non pierreux. La matière organique à la surface du sol est souvent mal décomposée et en quantité qui n'excède que légèrement celle des sols minéraux avoisinants.

L'étude des sols en vue de leurs possibilités agricoles (cf. carte de Possibilités agricoles des Sols) nous amène à constater que la majorité des sols du parc sont de classe 7, i.e. des sols inutilisables pour les cultures de labour ou pour les plantes fourragères vivaces à cause du relief défavorable et de la pierrosité des terrains.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Toutes les autres surfaces sont recouvertes de sols jugés aptes à la production continue de grandes cultures avec toutefois quelques limitations telles que pierrosité, sols minces sur roche-mère, relief défavorable, excès d'humidité...

Les sols de classe 2, pour la plupart aux frontières du parc, comportent des limitations qui restreignent quelque peu le choix des cultures ou imposent des mesures modérées de conservation: ces sols sont profonds et retiennent bien l'eau et, avec une bonne gestion, peuvent produire une assez grande variété de récoltes.

Les sols de classe 3, dans la vallée de la rivière Lapêche, comportent des limitations modérément graves dues, semble-t-il, à une faible fertilité naturelle et à un relief défavorable. Le rendement peut atteindre une productivité modérément élevée pour une assez grande variété de cultures.

Les sols classés 4, le long du chemin Masham-Eardley et au nord du lac Lapêche, ont de graves limitations qui restreignent la gamme des cultures ou imposent des mesures spéciales de conservation. Les rendements sont généralement bas pour un assez grand nombre de cultures malgré qu'un sol particulièrement adapté à une culture spéciale puisse avoir une productivité élevée.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Re: Parc Gatineau

Climatologie

Le climat du parc Gatineau et plus précisément de la région d'Ottawa est un climat continental frais tempéré, caractérisé par des été relativement chauds et des hivers froids. La présence de perturbations atmosphériques venant de l'ouest et du sud-ouest gâche quelque peu la perspective de longues périodes ensoleillées et il n'est pas rare d'assister à des variations de température qui obligent à classifier ce climat comme étant rigoureux et assez instable.

La température moyenne journalière annuelle autour d'Ottawa est 43 F, alors qu'à Chelsea, situé plus à l'intérieur du massif, elle atteint 41.2°, niveaux inférieurs à celui de Montréal avec 44.5° et de Toronto avec 47°. En janvier, la moyenne journalière est de 12.5 avec un maximum moyen de 21.5° et un minimum moyen de 4°. En cela, Montréal est plus chaud car la moyenne atteint 16.3° alors qu'à Toronto elle grimpe à 24°. En juillet, les températures sont sensiblement les mêmes: 69° à Ottawa, 68.5° à Chelsea, 70.8° à Montréal, 70° à Toronto. Ottawa connaît une saison végétative de 195 jours débutant le 17 avril alors que Toronto, subissant l'influence des Grands-Lacs, atteint 210 jours, le tout débutant le 10 avril.

Sur le plan des précipitations, Ottawa est relativement peu arrosée avec 33" de pluie par an, comparativement à Montréal qui reçoit 41.2" de pluie. On remarque que Chelsea reçoit 2" de plus qu'Ottawa, soit 35". Le sommet des précipitations à Ottawa se situe en pleine période touristique, soit entre juin et septembre inclusivement; par contre, c'est au cours de cette période qu'on relève les périodes les plus courtes de jours consécutifs de pluie. En d'autres mots, les quelques 12.3" de pluie qui tombent sur la capitale en été ou bien se répartissent uniformément au cours de l'été ou surviennent au cours de violentes ondées. Montréal subissant l'influence des masses humides venant du sud et du sud-ouest, a un climat plus humide avec des précipitations mensuelles jamais inférieures à 3". Par contre, le fait pour Ottawa de recevoir moins de pluie que Montréal n'indique pas pour autant un climat plus ensoleillé; en effet, Montréal connaît 2,000 heures d'insolation par an comparativement à 1,989 pour Ottawa.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Tableau 1: Précipitations moyennes mensuelles

Mois	Ottawa	Chelsea	Montréal
Janvier	2.4	2.9	3.4
Février	2.2	2.4	3.0
Mars	2.6	2.8	3.4
Avril	2.6	2.7	3.2
Mai	2.6	2.7	3.2
Juin	3.0	3.0	3.6
Juillet	3.1	2.9	4.0
Août	3.1	2.9	3.4
Septembre	3.1	3.4	3.7
Octobre	2.6	2.6	3.3
Novembre	2.6	2.9	3.5
Décembre	3.1	3.5	3.5
Total	33.0	34.7	41.2

Les vents prédominants d'Ottawa en hiver sont de l'ouest et du nord-ouest avec une fréquence de 41% alors qu'en été ils sont de l'ouest et du sud-ouest avec 43%. On peut croire qu'à l'intérieur du parc, à cause d'un relief assez particulier, les vents prédominants sont de l'ouest et du nord-ouest, et ce pour les quatre saisons.

Tableau 2: Direction et fréquence des vents

Hiver	Ottawa	Montréal	Toronto
N	6%	16	11
NE	9	17	12
E	17	5	9
SE	4	7	3
S	8	7	5
SO	13	23	21
O	22	20	22
NO	19	5	17
% de calme	2	1	0.5 et moins

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Ete	Ottawa	Montréal	Toronto
N	7	9	7
NE	6	8	10
E	8	3	14
SE	5	8	7
S	13	12	13
SO	23	37	18
O	20	15	13
NO	16	8	17
% de calme	2	2	1

En somme, on peut prétendre que le climat de la région d'Ottawa est un climat agréable, qui se prête bien aux activités de plein air autant en été qu'en hiver, et qui a l'avantage de présenter deux saisons transitoires, printemps et automne, qui ont l'heur de plaire à un bon nombre de touristes. Le parc Gatineau, pour sa part, a un climat sensiblement le même avec des températures légèrement inférieures, compte tenu du milieu physique environnant. Faute de statistiques, on ne peut que croire à la présence de micro-climats occasionnés par un relief montagneux, un couvert forestier et des différences d'altitude.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Re: Parc Gatineau

Végétation

Le parc Gatineau est à la frontière de la limite physiographique de la forêt à prédominance de feuillus et de la forêt mixte de feuillus-conifères. Etant donné le relief accidenté et montagneux du parc, on rencontre deux types de forêt caractéristiques:

La forêt du Haut St-Laurent:

celle qu'on retrouve à des altitudes basses et dans le fond des vallées des rivières Outaouais et Gatineau. Cette forêt de feuillus se caractérise par les essences suivantes: érable à sucre (Acer saccharum) hêtre (Fagus grandifolia), érable rouge (Acer rubrum), bouleau jaune (Betula lutea), orme d'Amérique (Ulmus americana), tilleul d'Amérique (Tilia americana), frêne d'Amérique (Fraxinus americana), peuplier à grandes dents (Populus grandidentata), chêne boréal (Quercus rubra var. borealis) et chêne à gros fruits (Querçus macrocarpa)) A travers le parc, il y a une occurence locale des arbres suivants: chêne blanc (Quercus alba), frêne de Pennsylvanie (Fraxinus pennsylvanica), bouleau gris (Betula polulifolia), chêne dur (Quercus rubra), charme de Caroline (Carpinus caroliniana), caryer cordiforme (Carya cordiformis). Il y a, en plus, une distribution sporadique du noyer cendré (Juglans cinerea), du peuplier (Populus balsamifera), et de l'orme rouge (Ulmus rubra) dans les vallées des rivières, de l'érable noir (Acer nigrum) et de l'érable argenté (Acer saccharinum) sur les sols fertiles et les terres basses à texture fine, du frêne noir (Fraxinus nigra) dans les dépressions mal drainées. Les essences de conifères se rencontrent aussi à travers le parc mais de façon sporadique: la pruche du Canada (Tsuga canadensis), l'épinette blanche (Picea glanca) le sapin baumier (Abies balsamea), le pin blanc (Pinus strobus)et le pin rouge (Pinus resinosa) sur les sols à texture grossière, l'épinette noire (Picea mariana) et le cèdre (Thuja occidentalis) sur les sites marécageux, et le cèdre sur les sites secs, rocheux et pierreux. Sur les brûlis, la repousse s'effectue grâce au bouleau blanc (Betula papyrifera) au peuplier à grandes dents, au sapin baumier et à l'épinette blanche.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

La forêt du Moyen Ottawa:

celle des hautes terres qui, en plus des essences énumérées précédemment, comprend le peuplier faux-tremble (Populus tremuloïdes) le pin gris (Pinus banksiana), et d'une façon sporadique, le cerisier tardif (Prunus serotina). Dans les marécages, en plus du frêne noir, on retrouve le cèdre, l'épinette noire, l'érable rouge et l'orme d'Amérique alors que, sur les crêtes arides et les fonds plats sableux, poussent le pin blanc, le pin rouge et le pin gris.

L'inventaire détaillé de la forêt du parc Gatineau n'est pas encore disponible, mais à ce stade-ci de l'analyse, on peut relever les zones qui présentent un intérêt sur le plan forestier: d'abord tout le secteur ouest du lac Lapêche semble le mieux pourvu en ce sens qu'on y rencontre la plupart des essences inventoriées dans le parc ainsi que certains peuplements assez représentatifs de bois durs et de conifères; certaines zones à l'ouest du chemin Masham-Eardley, plus précisément autour des lacs Ramsay, Blind et Holly, présentent un intérêt certain sur le plan de la végétation: marécages, brûlis, conifères. Il en est de même de certains autres secteurs du parc, entre autres celui à l'est du chemin McCloskey, celui de la décharge du lac Meach, celui du mont King et celui au sud du lac Spring, secteurs représentatifs de peuplements de hêtres, de pruches, etc...

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

File

P-10-60-02

le 26 Novembre, 1969

M. Victor Lambert
Urbas Ltée
1259, rue Berri
Suite 530
Montréal 132, (Québec)

Cher Monsieur:

Tel que stipulé dans le contrat qui vous lie à la Commission pour la préparation du Plan Directeur du Parc de la Gatineau, vous devrez faire une présentation verbale de la Phase IV de votre travail.

Normalement, cette présentation devait avoir lieu au début novembre, mais en raison des retards occasionnés par l'attente des résultats de l'enquête, il a été convenu que la cédule de travail serait reportée d'un mois.

Pourriez-vous nous faire part de la date qui vous convient le mieux pour cette présentation.

Veuillez agréer, cher monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Directeur de la planification et
de l'urbanisme,

ORIGINAL SIGNED BY
D.L. McDonald

D. L. McDonald.

YA/lld

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

file

P-10-60-02

November 26, 1969

Mr. R. C. Passmore,
Canadian Wildlife Federation,
1419 Carling Avenue,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Passmore:

I am pleased to submit to you herein a copy of a report prepared by our consultants for GÂtineau Park concerning the possible location of an interpretation centre.

Would you please study the report and kindly advise us whether any of the proposed sites would be objectionable to you in any respect.

Yours truly,

ORIGINAL SIGNED BY
D.L. McDonald

D. L. McDonald,
Director of Planning and
Urban Design Division.

Attachment.

YA/lld

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

re: Centre d'interprétation de la Nature

A la suite du désir de la Fédération Canadienne de la Faune d'établir un centre interprétatif dans la région d'Ottawa, nous avons procédé à l'étude de sites susceptibles de recevoir un tel centre; ces sites, au nombre de trois, tenteront de répondre le plus adéquatement possible aux divers critères de localisation tels que mentionnés par Monsieur Passmore de la FCC, lors de la rencontre du 6 août 1969. Ces critères sont surtout d'ordre physique et pédagogique, le centre interprétatif étant avant tout une école d'histoires naturelles.

Le critère le plus important semble être une accessibilité rapide à partir des centres urbains, car le programme d'une telle école comprend des cours d'été de six semaines pour professeurs, des cours périodiques durant l'année scolaire pour étudiants-professeurs et professeurs, des ateliers périodiques pour professeurs, des classes académiques pour les élèves de la région, des visites du public.

Le second critère est fonction de la richesse et de l'originalité du milieu physique; le site sélectionné doit donc fournir ou être à proximité d'un milieu écologique approprié; marécages, ravins, barrages de castors, lacs, secteurs de repousse et de reboisement, flore sauvage, etc.. A cette nomenclature s'ajoutent des facteurs physiques qui entrent en ligne de compte dans la construction et l'entretien des bâtiments (salle à dîner, dortoir, laboratoires): drainage efficient, sols capables de recevoir des bâtiments, chemin d'accès ouvert à l'année, facilité de surveillance, etc...

Les sites proposés sont motivés par les objectifs du Plan de Développement du parc Gatineau, lesquels découlent du Concept préliminaire de Développement et de ses implications. Au départ, nous avons recherché des secteurs limitrophes ou à l'intérieur de zones affectées à la conservation; cela élimine donc la possibilité de choix à l'intérieur des secteurs récréatifs de faible, de moyenne et de forte densité; cela évite par surcroît les problèmes d'incompatibilité d'utilisation.

Site no 1 : nord-ouest du lac Brown.

D'accessibilité rapide à partir du centre métropolitain par la route 11, environ 20 milles en distance, ce site nous apparaît adéquat pour un centre d'interprétation de la nature. De plus l'originalité du milieu physique se traduit par les traits suivants: vaste secteur marécageux d'intérêt scientifique indiscutable (botanique, biologie), secteurs de reboisement dans le voisinage, nombreux petits lacs à proximité dont les

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

lacs Brown et Carman (accessibilité immédiate au lac Brown seulement), vaste peuplement de hêtres (bear trees) à environ 1 mille du secteur au sud du lac Carman, site voisin d'une zone de réserve qui s'étend jusqu'à la baie MacDonald du lac Meach (cf. Concept préliminaire de Développement), nombreux sentiers avoisinants, montagnes boisées en périphérie.

Les inconvénients rattachés au choix de ce site sont surtout en fonction des problèmes de drainage et d'évacuation des eaux usées, l'écoulement s'effectuant nécessairement vers le lac Brown: le secteur n'a donc pas une forte capacité d'absorption sur le plan des équipements d'autant plus qu'on se trouve en sols argileux. De plus, dans l'éventualité d'un nouveau tracé de la route 11 en voies rapides à accès limité, advenant le cas où ce tracé emprunterait le côté sud des lacs Brown et Carman (dans le domaine des possibilités), il est entendu que tout le secteur affecté au centre d'interprétation serait isolé du reste du parc.

Somme toute, le secteur nord-ouest du lac Brown offre une relative homogénéité en accord avec les exigences d'implantation d'un centre d'interprétation: il nous apparaît, pour toutes les raisons énoncées précédemment, que ce secteur est favorable à une telle implantation et que les inconvénients tels que le mauvais drainage ou les sols argileux ne sont pas déterminants dans les actions à prendre.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Site no 2 : Vallée du Meach Brook.

Ce site nous apparaît un choix logique, au même titre que le site du lac Brown, en ce sens qu'une accessibilité rapide à partir de Hull-Ottawa, soit 16 milles par la route 11, et un milieu écologique original à proximité en font un secteur de premier ordre. A l'intérieur d'un rayon de deux milles, autour de ce site, on retrouve la baie MacDonald et son intérêt scientifique indiscutable, des lacs de castors dont le lac Mud, des versants orientés tels que ceux du ruisseau Meach, un peuplement de hêtres au sud du lac Spring et divers secteurs de reboisement; de plus, on se trouve à la limite d'un secteur de réserve (cf. Concept préliminaire de Développement) où il serait possible d'intégrer un système de sentiers joignant les différents points d'intérêt au centre d'interprétation.

Mais c'est au niveau de l'accessibilité que ce site est nettement favorisé par rapport aux autres. Outre le fait que nous ne croyons pas qu'il y ait un autre site possible (à l'intérieur du parc) plus rapproché des centres urbains, le nouveau tracé de la route 11, avec un échangeur possible au chemin Pine, fait que ce secteur se trouve à la jonction du milieu urbain et de la forêt outaouaise, à une distance inférieure à 15 milles, impliquant de ce fait une relative facilité sur le plan de l'accessibilité, des services et des équipements. Nous ne pensons pas qu'il y ait un conflit avec l'utilisation future du sol environnant, advenant le cas où le secteur de la vallée Meach, zonée résidentielle (cf. Plan Directeur, Hull-Ouest), se développe dans un avenir plus ou moins rapproché.

Règle générale, le site de la vallée du Meach Brook, aussi original sur le plan écologique que le site du lac Brown, s'avère le plus adéquat pour la localisation d'un centre d'interprétation, compte tenu de son accessibilité très rapide.

Document disclosed under the Access to Information Act
Document divulgué en vertu de la loi sur l'accès à l'information

000344

CENTRE D'INTERPRETATION

INTERPRETIVE CENTER

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

File

November 26, 1969

P-10-60-02

Mr. D. L. McDonald

Yves Archambault

Gatineau Park Master Plan

Two meetings were held Friday, November 22nd, with Jean Filion of Lambert, Bussière, Aubry.

1.0 The first meeting was held with representatives of the Project Design Division. Messrs. Fodchuk, Holubowich, Fraser, Capling, Filion and myself attended the meeting.

1.1 The purpose of the meeting was to discuss development norms and standards and to have comments and recommendations of Project Design Division concerning the planning of the Park.

1.2 The following statements summarize the views of Project Design Division concerning norms and standards:

- Design standards depend on policies and principles.
- Project Design have not actually a great deal of standards that we have to follow.
- Standards change very fast and it is important to allow flexibility.
- The idea is to get a character standard - standards of performance, because the design comes not only from norms, but also from the possibilities of the site itself.
- They wait for statements as to unify standards within units - although changes could occur from one unit or area to another.
- Recommendations should be made concerning the character of different ideas.

1.3 Other points of the meeting concerned the expectations of Project Design in regard to the consultants' work.

- Project Design would depend on the Master Plan to set up project requirements and location.
- Project Design feel it is important to lay down principles for guiding the physical development.

1.4 Specific questions were also reviewed:

- the need to review camping at Lac Philippe in view of new types of accommodation (re trailers) and flexibility;
- as to an inventory of natural and landscape resources of the park, it was pointed out by Mr. Filion that they were preparing a master plan, so that no detailed inventory was or would be done;
- it was also mentioned that specific standards would obviously not be presented at this stage.

.....2

Document disclosed under the *Access to Information Act*
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

1.5 Project Design agreed to prepare for the consultants a list of standards currently used by N.C.C.

2.0 The second meeting took place at Albion Road between Messrs. Ede, Edey and Filion. After introducing Mr. Filion to Mr. Ede, I left them in order that they have a free discussion on maintenance problems as well as on views concerning the Master Plan.

2.1 A report of the meeting prepared by Mr. Filion is attached herewith.

Yves Archambault,
Environmental Planner.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: November 26, 1969

FILE: P-10-28-29
P-10-60-02 C-29-10-01

TO: D. L. McDonald

FROM: D. B. Buchanan

SUBJECT: Ottawa Field Naturalists' Club

Re: Letter from Mr. H. N. MacKenzie

As requested I have consulted Mr. Archambault on the contents of this letter.

As you are aware, the consultants have been asked to examine the park in relation to its future function. They have largely accepted the concept developed in the Long-Range Section of having the three zones - the "Green Wedge", the recreation zone and the reserve area.

In reviewing the "Green Wedge" the consultants are investigating the relationship of this area to the contiguous developed areas, and have tentatively concluded that additional development will be required to ease the pressure on existing facilities. (The ecological damage in the vicinity of Pinks Lake is cited as an example of the dangers of saturated use by the public.)

The consultants appear to support the view that limited institutional development (similar to Cité des Jeunes) can be introduced into the wedge as a device to make the wedge more of a link, rather than a divisive element between the urbanized areas of Hull and Lucerne. The Planning and Urban Design Division has supported this view for some time by recommending the acceptance of local improvement charges for sewer and water services which would service the flat lands to the west of Mine Road, and more recently by suggesting the lands abutting the Taché Boulevard entrance to Gatineau Park as a possible site for residential development once the new entrance via Lac des Fées Parkway is complete.

In explaining the possible causes for this letter being written, I can only surmise that the consultants have been testing their hypotheses on selected individuals who have not felt bound by the strictures of privileged information.

Do you wish me to prepare a reply in this vein for the Chairman's signature?

yes

11/69

D. B. Buchanan.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Urbatique inc.
1259, rue Berri, s 530
Montréal 132, Que.
844 1723

P. 10-60-02

CENTRAL
REGISTRY
PHOTO
COPY
SENT TO:
Mr. Yves Archambault

Montréal, le 25 novembre 1969.

Commission de la Capitale Nationale,
a/s Monsieur Yves Archambault,
Carling & Bell,
Ottawa 1, Ontario.

National Capital Commission
NOV 26 1969
CENTRAL REGISTRY

Monsieur,

Ci-joint une copie du compte-rendu de la rencontre avec MM. Ede et Edey de la CCN.

Concernant la localisation des quartiers généraux, nous n'avons pas encore étudié des sites possibles mais il est clair que la localisation actuelle n'est guère fonctionnelle et qu'on devra penser à un point plus central et accessible à l'année, possiblement près du lac Meach.

Bien à vous,

Jean Filion

Jean Filion

JF/dh

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Re: Politiques de gestion

Compte-rendu d'une rencontre avec MM. Ede et Edey de la CCN, le 21 novembre 1969.

Au départ, il est énoncé que les activités à l'intérieur du parc n'ont et n'auront aucun but lucratif mais que les montants perçus actuellement aux entrées de certaines activités permettent de défrayer les coûts d'entretiens et d'améliorations. La CCN n'envisage pas, dans un avenir immédiat, la possibilité de percevoir un prix d'entrée au Parc ni aux activités autres que le camping, la navigation (location d'embarcations) et la pêche. La CCN s'engage à construire tous les bâtiments nécessaires aux activités récréatives, à l'intérieur du Parc.

Ce qui suit est une énumération des considérations prises par MM. Ede et Edey concernant chacune des activités récréatives actuelles ou possibles à l'intérieur du parc*; leur prise de position n'est pas nécessairement celle des Consultants quoique, règle générale, il y ait entente sur plusieurs points de vue.

Activités de plein air

1. Promenade en auto.
   - on ne prévoit pas d'entrées payantes
   - le Parkway actuel ne peut être ouvert en hiver; sur le plan technique, il n'a pas été prévu à cette fin. De plus, les coûts de déneigement seraient élevés, de $7,000 à $8,000.
2. Arrêts aux Belvédères.
   - on devra éviter des coûts prohibitifs de construction, comme ce fut le cas pour le belvédère Champlain.

* Park User Survey, Urbatique Inc. juillet 1969.

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

- cette activité devrait être en étroite relation avec les chemins du parc.

3. Restaurants

- en relation avec d'autres activités.
- si on prévoit un restaurant avec salle à dîner, sa localisation devra tenir compte d'une accessibilité en tout temps, ce qui exclut presque au départ une localisation le long du Parkway. On a proposé deux sites possibles: l'un au lac Meach près de O'Brien House, l'autre au lac Mousseau, à la résidence du P.M., les deux sites accessibles par le chemin du lac Meach, ouvert à l'année.

4. Pique-Nique

- construit et entretenu par la CCN
- coût de $100 par site, inclûant l'équipement.

5. Baignade

- construit, entretenu et géré par la CCN.

6. Camping

- il semble qu'il y ait urgence dans les recommandations concernant l'aménagement d'autres sites.
- il faudrait songer à des aménagements autour des lacs Brown et Carman.
- il faut songer à des facilités sanitaires et à un approvisionnement en eau potable.
- on mentionne qu'il est bon d'avoir des campings privés autour du parc, pour absorber le trop-plein.
- on peut prévoir un coût de $1,000. par site à aménager et de $2,000. par site en terrain difficile.

7.8 Marche de détente et marche dans la nature.

- la CCN tient à aménager tous les sentiers à l'intérieur du parc, même sur des espaces prévus pour des associations et des groupes particuliers.

.../3

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

9. Navigation à voile

- la CCN n'est pas intéressée à louer des embarcations à voile, mais s'intéresse au projet d'une marina ou d'embarcadères.
- on pourrait songer à joindre les lacs Philippe et Mousseau entre eux, par un système d'écluses ou par une "dam".

10. Navigation à moteur

- toute embarcation privée à moteur est bannie, à court terme, du secteur d'activités récréatives, à long terme, du Parc.
- il est suggéré que la limite des moteurs de 10 h.p., louée par la CCN, soit abaissée à 5 h.p. et peut-être à 3½ h.p. et ce, partout dans le parc.

11. Canotage (chaloupe)

- la CCN s'engage à louer toutes les embarcations de plaisance.

12. Ski nautique

- banni du parc.

13. Pratique de jeux ou sports de plein air

- l'idée de terrains de jeux dans le Parc, avec balançoires, carrés de sable, etc... répugne à la CCN.
- on accepte l'idée d'espaces ouverts sans équipements, dans le Green Wedge.

14. Spectacles de plein air

- au site du lac Fairy proposé par les Consultants comme alternative au site du Camp Fortune, on nous suggère le lac Kingsmere d'autant plus que ce lac, pollué, est d'accessibilité facile par le Parkway, la route 11 et le chemin de la Mine, et que les alentours peuvent facilement recevoir des stationnements servant à la fois au lac Kingsmere et au domaine MacKensie.

15. Pêche

- l'idée d'une pisciculture dans le parc ne semble pas acceptée;il semble qu'il en coûte moins cher d'acheter des alevins pour l'ensemencement que de les élever.
- on suggère le lac Edward pour l'entreposage de poissons

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

16. Equitation

- les bâtiments devront être en dehors des limites du parc.
- la CCN s'engage à tracer et à entretenir les sentiers à l'intérieur du parc, moyennant une licence d'un montant x par cheval.
- il existe une ségrégation entre le piéton et le cheval.

17. Alpinisme

- le chalet actuel appartenant à la CCN, sera loué à l'organisme intéressé. On ne prévoit pas d'autres localisations dans le parc que celle déjà existante.

18. Chasse

- prohibée dans le parc, sous toutes ses formes.

19. Ski (descente)

- à Camp Fortune, l'Ottawa Ski Club (OSC) est propriétaire de 200 acres et loue le reste de la CCN, moyennant un bail de 25 ans. Aucune construction ou démolition de bâtiments ne peut s'effectuer sur leur propriété sans le consentement de la CCN. L' OSC est propriétaire des bâtiments actuels.
- à Vorlage, la CCN est propriétaire du terrain; le centre de ski est propriétaire des bâtiments et des remontées mécaniques.
- on ne semble guère enthousiasmé par l'idée d'un centre de ski au mont Gosselin, à l'ouest du lac Philippe. La compétition des centres de ski environnants (Vorlage, Eidelweiss, Camp Fortune), l'impact du centre du Mont Ste-Marie sur toute la région allié au nouveau tracé de la route 11, les coûts élevés d'aménagement du futur centre (dynamitage entre autres)font qu'une telle initiative pourrait s'avérer un échec.

20. Ski (cross-country)

- le tracé et la construction des sentiers reviendraient à la CCN. L'entretien pourrait revenir aux groupes intéressés à cette activité.

.../5

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

21. Toboggan

- le versant attenant à la plage Breton, la côte Beamishill, pour ne nommer que les points accessibles en hiver, pourraient offrir des pistes de toboggan. L'entretien devra être assuré cependant par d'autres gens que ceux de la CCN.
- l'activité de "Cresta run" semble accessible à une catégorie limitée de sportifs, d'où l'inutilité d'un tel aménagement dans le parc.

22. Moto-Luge (ski-doo)

- il existe actuellement une bonne entente entre la CCN et les différents clubs de ski-doo de la région (entre autres, le Traveler's Club, le club Esk-I-Mo).
- contrairement à ce qui a été dit aux Consultants, il semble que les animaux hivernent davantage dans le secteur au nord des lacs Philippe, Mousseau et Meach et non sur le plateau au sud de ces lacs, d'où la nécessité d'une réévaluation par les Consultants dans l'utilisation de ce secteur au nord.
- l'idée de donner à une association quelconque la juridiction de l'activité des ski-doos à l'intérieur du parc plait aux gens de la CCN.

23. Patins

- l'entretien de surfaces de patinage peut s'avérer onéreux, d'autant plus que les municipalités environnantes, bien pourvues en patinoires, peuvent répondre à ce besoin.

24. Raquettes

- partout dans le parc
- aucune infrastructure.

Jean Filion

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NCC CCN

MEMORANDUM

DATE: November 25, 1969

FILE: P-10-60-02

TO: Mr. D. L. McDonald

FROM: W. T. Perks

SUBJECT: Interpretation Centre - Canadian Wildlife Federation

You will find herewith a copy of proposals from our consultants for the location of this activity in Gatineau Park.

I agree with the 3 alternatives proposed by the consultants and I think that we should try to convince Mr. Passmore that site No. 2 is the best.

You will note that Mr. Passmore will seek our views and recommendations during the second week of December.

W T Perks

W. T. Perks,
Manager - Long Range Planning Section.

Attached.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

21 November 1969

P-10-51-12
P-10-60-02

Mr. J.A. MacKiven, AGM-Operations,

Director, Parks & Grounds.

Pink's Lake 1970-71 Developments.
Recommendations - Memo 30 October 1969 P-10-60-02

1. I heartily agree with Mr. McDonald's assessment of the situation at Pink's Lake. For the sake of the record, however, I should like to add that this is not a new problem and that Parks and Grounds and Project Design Divisions have been working on it for the past two years. A small amount of restoration work has been carried out already in the vicinity of the north parking lot.

2. Perhaps to properly assess the problem it would be well to go back to "square one". The trouble stems almost exclusively from the original selection of the route for the Parkway. Without detracting from what were no doubt good and valid reasons for the selection, the fact remains that few of the visitors using the Pink's Lake area would bother with it if the road did not go within 50 yards of the water's edge. It might, therefore, be worthwhile to take the approach that it is easier to eleminate the breeding grounds than to kill the mosquitoes after they are air borne.

3. Restoration of the area which at best will be a lamentable parody of the natural terrain will cost hundreds of thousands of dollars. Furthermore, the restored landscape will be just as subject to destruction by visitors as was the original. Hence, my thought that in the long run it will be cheaper to take the simple straight forward approach and re-route the parkway around the lake.

4. Referring back to Mr. McDonald's memorandum, I think some clarification is required with respect to the NCC policy on swimming. The so-called "blind eye" policy is really not a valid inference. For years, Pink's Lake has been signed "swim at your own risk". It is only now that the number of visitors has increased (along with their mobility) that swimming in Pink's Lake has become a problem.

5. I, personally, am not so sure that swimming in Pink's Lake is a bad thing. Swimming off the rocks on the northerly side of the lake is vaguely reminiscent of the 'old swimming hole' of former years. It has an attraction far greater, especially for younger people, than any beach or swimming pool. Why not then make use of this appeal to control the use of the lake. Deliberately create two or three swimming holes at the lake, complete with an open fire pit. Install toilet facilities nearby and proper access.

/2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

6. Not all visitors to the lake go there to swim. There are several spots which are used for single family picnics. These give great enjoyment and are detrimental only because removal of garbage is difficult if not impossible and access destroys the delicate natural vegetation and overburden.

7. Similarly there is a large open area at the dam which is used by larger groups for picnics. Little work would be required to effect significant improvement. Again the only difficulty is the removal of refuse and the means of access.

8. Having developed the swimming holes, the single family picnic sites and the group picnic area, all could be linked by a properly constructed pathway. I see this pathway as being properly graded following natural grades about 8 - 10 feet wide and surfaced with stone chips. The vegetation could be encouraged to grow in along the edges leaving a natural looking pathway 4' to 6' wide with a good solid surface not too subject to erosion. This pathway would not only serve visitors but would also provide a means of patrolling the area and carting away refuse.

9. The type of pathway I have described was constructed by the C.P.R. at many locations in the Rockies. Paths built in the vicinity of the former Glacier House Hotel at the turn of the century are still in excellent condition in spite of the fact that the hotel was removed 30 years ago and absolutely no maintenance has been done on the pathways since. These pathways were surfaced with cinders which under traffic pulverized and packed to a clean, comfortable walking surface.

10. With the type of development I have proposed for Pink's Lake, actual restoration would be reduced to a minimum. That which would be required would be facilitated by easy access by means of the pathway. The restoration would be largely natural encouraged by judicious plantings of indigenous ground cover plants. The channelling of the traffic on a route which was built to withstand the wear would protect the remaining ground surface from further destruction.

11. Again referring back to Mr. McDonald's memorandum, I do not think too much would be gained by attempting to restore the area as is. To begin with there are no means of bringing in materials for the restoration and hence the work of restoration would contribute to the destruction of the natural landscape. As for prohibiting swimming, this could be done on paper but it would be impossible to enforce as there is no convenient means of patrolling. Add to this the fact that it would require constant patrol from about 9:00 a.m. to 2:00 a.m. seven days a week and we are talking about three or four wardens full time. The impossibility is even more apparent when it is remembered that Parks and Grounds has 271 man years with which to carry out a programme calculated to require 395 man years. So as not to overlook anything it might also be pointed out that without a properly organized pathway the very act of patrolling would itself be destructive of the landscape.

/3

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

To sum up:

(a) Attempting to keep visitors out of the Pink's Lake area would be an operational impossibility.

(b) Restoration without properly planned development of visitor facilities would be futile.

(c) Preservation of the Pink's Lake area is one of the most pressing problems in Gatineau Park. It is not an easy problem to solve and the solution will be expensive.

(d) Waving a book of regulations at visitors is never an answer to an operational problem. Its only result is adverse public relations and outright hostility on the part of visitors. Over the past 70 years, park authorities both in Canada and the U.S. have proven time and time again that no parks problem can be solved without the support and co-operation of the visitors themselves.

Original Signed by
A. R. EDE

ARE/dw

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

THE OTTAWA FIELD-NATURALISTS' CLUB

THE CANADIAN FIELD-NATURALIST
Box 3264, Postal Station C, OTTAWA, ONTARIO

P-10-28-29
P-16-60-02
C-29-16-01

Mr. D.J. Fullerton,
Chairman,
National Capital Commission,
Carling and Bell Streets,
OTTAWA, Ontario.

November 21, 1969

Dear Mr. Fullerton:

Development Plans for Gatineau Park

The Ottawa Field Naturalists' Club is an association of persons interested in preservation and conservation of natural areas and in developing a wider public appreciation of their surroundings. We have approximately 500 members in the National Capital Region. Our brochure is enclosed for your information.

In recent months a number of our members have reported disturbing rumours of intensive "development" of the lower part of Gatineau Park. There have even been some suggestions that parts of the park would be turned over to the City of Hull for housing.

The purpose of this letter is first to draw to your attention the fact that such rumours are going the rounds. Second, I would like to request that you provide me with information that will enable me to present our members with facts. As you are, no doubt, well aware the rumour mill is capable of generating some pretty fabulous stories and I am sure you will share my desire to give our members, who can truly be called "friends of the Park", facts to replace the rumours.

Respectfully yours,

H.N. MacKenzie

H.N. MacKenzie,
President.

Encl. 1

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER
P-10-28-29
~~P-10-60-02~~

SUBJECT Enquiry from Ottawa Field Naturalists Club

FROM President N H. MacKenzie

DATED Nov. 21/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Leary	DLM	Reply for Chairman's sig.	Dec 1/69				
			12-2-69				
① RML		Good letter					
② D McI							
M Buchanan	DZM	Do note	Dec 3/69				
C R		Notify - 3/12/69					

CORRESPONDENCE NO
B 4325

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.- 5191

000359

RETURNED TO C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

From: D. L. McDonald,
Director of Planning and Urban Design

TO:

Mr. Fullerton	( )	For information and file	( )
Mr. Thrift	( )	Material as requested:	( )
Mr. Leary	( )		
	( )	Please prepare reply for signature	( )
Mr. Buchan	(✓)	Please prepare report	( )
Mr. Turner-Davis	( )	For signature please	( )
Mr. Perks	( )		
Mr. Symons	( )		
Mr. Cox	( )		
Miss Hughes	( )		

Please let me have a report —
Consult with Buchanan. I think this deals
with investigations by consultants & not the plan.

Director of Planning and Urban Design

DATE: Jan. , Feb. , Mar. , Apr. , May , June , July , Aug. ,
Sept. , Oct. , Nov. , Dec. 1969.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER: P-10-26 and 29. P-10-60-02

SUBJECT: Ottawa Field Naturalists Club

FROM: Mr. H. MacKenzie, President

DATED: Nov. 21/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Buchanan	DLM	Please let me have a report. Consult with Archambault. I think this deals with investigations by consultants on Gatineau Park Plan.	Nov 25/69				
CR	"	File	"	pg.			

CORRESPONDENCE NO: B 5198

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.-

000361

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER
~~P-10-00-01-20.~~
P-10-60-02

SUBJECT: Ottawa Field Naturalists Club

FROM: Mr. H. MacKenzie, President

DATED: Nov. 21/69

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
Mr. Buchanan	DLM	Please let me have a report. Consult with Archambault. I think this deals with investigations by consultants on Gatineau Park Plan.	Nov 25/69				
[illegible]	233	[illegible]	26/11/69				
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
Mr. W. Daniels	233.	for approval (correct [illegible])	28/11/69				
Mr Leary	[illegible]	Reply for sig. of Chairman	Nov 28				

CORRESPONDENCE NO: B 5198

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.-

000362

RETURNED TO C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Urbatique inc.
1259, rue Berri, su 530
Montréal 132, Qué.
844 1723

Montréal, le 19 novembre 1969.

Commission de la Capitale Nationale,
a/s Monsieur Yves Archambault,
Carling & Bell,
Ottawa 1, Ontario.

Monsieur,

Nous vous faisons parvenir ci-jointes nos recommandations concernant l'implantation possible d'un centre d'interprétation de la nature (Interpretive Center) dans les limites du parc Gatineau. Ces recommandations font suite aux démarches de Monsieur Passmore de la Fédération canadienne de la Faune en vue d'intéresser la Commission de la Capitale Nationale à l'implantation d'un tel centre.

Bien à vous,

Jean Filion

Jean Filion

JF/dh

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

re: Centre d'interprétation de la Nature

A la suite du désir de la Fédération Canadienne de la Faune d'établir un centre interprétatif dans la région d'Ottawa, nous avons procédé à l'étude de sites susceptibles de recevoir un tel centre; ces sites, au nombre de trois, tenteront de répondre le plus adéquatement possible aux divers critères de localisation tels que mentionnés par Monsieur Passmore de la FCC, lors de la rencontre du 6 août 1969. Ces critères sont surtout d'ordre physique et pédagogique, le centre interprétatif étant avant tout une école d'histoires naturelles.

Le critère le plus important semble être une accessibilité rapide à partir des centres urbains, car le programme d'une telle école comprend des cours d'été de six semaines pour professeurs, des cours périodiques durant l'année scolaire pour étudiants-professeurs et professeurs, des ateliers périodiques pour professeurs, des classes académiques pour les élèves de la région, des visites du public.

Le second critère est fonction de la richesse et de l'originalité du milieu physique; le site sélectionné doit donc fournir ou être à proximité d'un milieu écologique approprié; marécages, ravins, barrages de castors, lacs, secteurs de repousse et de reboisement, flore sauvage, etc.. A cette nomenclature s'ajoutent des facteurs physiques qui entrent en ligne de compte dans la construction et l'entretien des bâtiments (salle à dîner, dortoir, laboratoires): drainage efficient, sols capables de recevoir des bâtiments, chemin d'accès ouvert à l'année, facilité de surveillance, etc...

Les sites proposés sont motivés par les objectifs du Plan de Développement du parc Gatineau, lesquels découlent du Concept préliminaire de Développement et de ses implications. Au départ, nous avons recherché des secteurs limitrophes ou à l'intérieur de zones affectées à la conservation; cela élimine donc la possibilité de choix à l'intérieur des secteurs récréatifs de faible, de moyenne et de forte densité; cela évite par surcroît les problèmes d'incompatibilité d'utilisation.

<u>Site no 1</u>: nord-ouest du lac Brown.

D'accessibilité rapide à partir du centre métropolitain par la route 11, environ 20 milles en distance, ce site nous apparaît adéquat pour un centre d'interprétation de la nature. De plus l'originalité du milieu physique se traduit par les traits suivants: vaste secteur marécageux d'intérêt scientifique indiscutable (botanique, biologie), secteurs de reboisement dans le voisinage, nombreux petits lacs à proximité dont les

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

lacs Brown et Carman (accessibilité immédiate au lac Brown seulement), vaste peuplement de hêtres (bear trees) à environ 1 mille du secteur au sud du lac Carman, site voisin d'une zone de réserve qui s'étend jusqu'à la baie MacDonald du lac Meach (cf. Concept préliminaire de Développement), nombreux sentiers avoisinants, montagnes boisées en périphérie.

Les inconvénients rattachés au choix de ce site sont surtout en fonction des problèmes de drainage et d'évacuation des eaux usées, l'écoulement s'effectuant nécessairement vers le lac Brown: le secteur n'a donc pas une forte capacité d'absorption sur le plan des équipements d'autant plus qu'on se trouve en sols argileux. De plus, dans l'éventualité d'un nouveau tracé de la route 11 en voies rapides à accès limité, advenant le cas où ce tracé emprunterait le côté sud des lacs Brown et Carman (dans le domaine des possibilités), il est entendu que tout le secteur affecté au centre d'interprétation serait isolé du reste du parc.

Somme toute, le secteur nord-ouest du lac Brown offre une relative homogénéité en accord avec les exigences d'implantation d'un centre d'interprétation: il nous apparaît, pour toutes les raisons énoncées précédemment, que ce secteur est favorable à une telle implantation et que les inconvénients tels que le mauvais drainage ou les sols argileux ne sont pas déterminants dans les actions à prendre.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Site no 2 : Vallée du Meach Brook.

Ce site nous apparaît un choix logique, au même titre que le site du lac Brown, en ce sens qu'une accessibilité rapide à partir de Hull-Ottawa, soit 16 milles par la route 11, et un milieu écologique original à proximité en font un secteur de premier ordre. A l'intérieur d'un rayon de deux milles, autour de ce site, on retrouve la baie MacDonald et son intérêt scientifique indiscutable, des lacs de castors dont le lac Mud, des versants orientés tels que ceux du ruisseau Meach, un peuplement de hêtres au sud du lac Spring et divers secteurs de reboisement; de plus, on se trouve à la limite d'un secteur de réserve (cf. Concept préliminaire de Développement) où il serait possible d'intégrer un système de sentiers joignant les différents points d'intérêt au centre d'interprétation.

Mais c'est au niveau de l'accessibilité que ce site est nettement favorisé par rapport aux autres. Outre le fait que nous ne croyons pas qu'il y ait un autre site possible (à l'intérieur du parc) plus rapproché des centres urbains, le nouveau tracé de la route 11, avec un échangeur possible au chemin Pine, fait que ce secteur se trouve à la jonction du milieu urbain et de la forêt outaouaise, à une distance inférieure à 15 milles, impliquant de ce fait une relative facilité sur le plan de l'accessibilité, des services et des équipements. Nous ne pensons pas qu'il y ait un conflit avec l'utilisation future du sol environnant, advenant le cas où le secteur de la vallée Meach, zonée résidentielle (cf. Plan Directeur, Hull-Ouest), se développe dans un avenir plus ou moins rapproché.

Règle générale, le site de la vallée du Meach Brook, aussi original sur le plan écologique que le site du lac Brown, s'avère le plus adéquat pour la localisation d'un centre d'interprétation, compte tenu de son accessibilité très rapide.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Site no 3 : Lac Ramsay

Etant toujours motivés par les implications du Concept préliminaire de Développement, nous avons déterminé un dernier site à l'intérieur d'une zone de réserve, plus précisément dans le voisinage du lac Ramsay. Relativement plus éloigné de Hull-Ottawa que les deux autres sites, il a l'avantage d'être desservi par deux routes principales, soit par la route 11 avec une distance de 34 milles, soit par la route 8 avec une distance de 30 milles, les deux routes reliées entre elles par des voies secondaires dont le chemin Masham-Eardley. On conçoit qu'en durée de voyage, cette localisation défavorise l'implantation d'un centre d'interprétation et que le soucis de desservir les populations des centres urbains s'en trouve affecté.

L'avantage primordial de ce site est sa centralité par rapport à un milieu écologique riche et original: marais, brûlis, flore sauvage, castors, lacs, montagnes, forêts, etc... A proximité, soit à environ 2 milles à l'est, débute le secteur du plateau, vaste entité physique d'altitude moyenne supérieure à 1,000 pieds, d'une richesse scientifique unique, d'accès limité. Il est clair qu'une telle localisation ajoute du poids au caractère scientifique de l'entreprise mais que certains buts visés tels que les visites du public ou les classes académiques pour les élèves de la région seront délaissés au profit d'une minorité de gens. A ce compte-là, nous ne croyons pas qu'il faille recommander ce site pour un centre interprétatif, la vocation de ce centre étant faussée au départ.

NCC has one good building at this site which could be offered to the Federation. WP 21/11/69

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CR

I-20-52-06
P-10-60-02

November 14, 1969

Mr. J. D. Bolfie,
Queen's University,
Department of Geography,
50 Collingwood Street,
Kingston, Ontario.

Dear Sir:

Your request for a paper on the economic aspects of recreation in the Gatineau area has been brought to my attention.

Unfortunately, there never has been such a study. However, if you are interested in any aspect of the Gatineau Park, both from an operational and planning point of view, do not hesitate to get in touch with me.

Yours truly,

WTP

W. T. Porko,
Manager,
Long Range Planning Section.

C.C. Morrison Arnott,
Information Services.

WTP/[illegible]

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

RETURN TO

ATTENTION
Chief of Information Services

DEPARTMENT

FROM
Chief - Long Range Planning
Mr. William Perks

DATE
November 12, 1969

SUBJECT
Re: Letter from Mr. John Belfie (attached).

MESSAGE

I-20-52-06 (PR)

1. I suspect Mr. Belfie is referring to your Gatineau Park Development Concept. Is there any possibility that a copy is available for his use or that you can undertake to answer his questions in this regard?

2. We possess one copy of this document and, until we are told otherwise, we are not prepared to release it.

Morrison Arnott

MA:dp

USE LOWER PORTION FOR REPLY

REPLY FROM

DATE

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

I-20-52-06

NCC
NOV 6 1969
Public Relations - Relations publiques

QUEEN'S UNIVERSITY
KINGSTON, ONT.

DEAR SIR,

IT HAS BEEN BROUGHT TO MY ATTENTION THAT THE NATIONAL CAPITOL COMMISSION HAS COMPILED A PAPER ON THE ECONOMIC ASPECTS OF RECREATION IN THE GATINEAU AREA. I AM NOW [illegible] COPY OF THAT PAPER AS THIS TOPIC CLOSELY [illegible] PAPER I MYSELF AM UNDER TAKING IN THIS AREA. IF THIS WOULD BE POSSIBLE OR IF ANY FURTHER STEPS N ED BE TAKEN PLEASE ADRESS ANYREPLY TO :

J.D. BELFIE
CO. QUEEN'S UNIVERSITY DEPT. OF GEOGRAPHY
KINGSTON ONTARIO.

YOURS TRULY

QUEEN'S UNIVERSITY
KINGSTON, ONT.

50 Collingwood St
Kingston Ont Canada

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CR

P-10-60-02

le 17 novembre 1969

Monsieur Guy Bussière, C.U.Q.
Urbus Ltée,
1259, rue Berri
Suite 530
Montréal 132 (Québec)

Monsieur,

Je vous retourne ci-joint le texte préliminaire de l'analyse de l'enquête auprès des usagers du parc de la Gatineau. Dans l'ensemble, l'analyse fournie nous paraît très valable, et nous ne contestons aucunement le fond de votre rapport, sauf, peut-être, en ce qui concerne les prévisions. Il nous semble en effet qu'à ce chapitre vous auriez pu risquer certaines hypothèses tenant compte d'une participation accrue en fonction de tous les facteurs que vous avez énumérés dans votre rapport.

Par ailleurs, il y aura sûrement lieu de repenser la présentation du rapport, de façon à le rendre plus agréable. Entre autres, il faudrait le structurer avec titres et sous-titres, avec référence à des tableaux statistiques; y inclure en appendice une copie du questionnaire et une table des matières. De plus, le texte est beaucoup trop long, particulièrement aux endroits marqués du sigle (⌒) en marge.

Veuillez agréer, monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

le directeur, section de la
planification à longue portée

W.T. Perks

Pièces jointes
YA/rgb

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

P-10-60-02

le 12 novembre 1969

Monsieur Jean-Marc Rivest
Urbas, Ltée
1259, rue Berri
Suite 530
Montréal 132 (Québec)

Monsieur,

J'ai reçu ce matin-même les derniers résultats des données relatives au lieu de résidence, au pourcentage de participation et au nombre de jours-activités, pour les conducteurs. Ces résultats sont annexés à la présente.

Vous trouverez également ci-joint copie d'un compte-rendu de réunion concernant un centre équestre dans le parc. Vous voudrez bien porter cette copie à l'attention de monsieur Jean Filion.

Bien à vous,

Yves Archambault, urbaniste
Section de la planification
à longue portée

Pièces jointes

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER: P210-60-02

SUBJECT: [illegible]

FROM: [illegible]

DATED: [illegible]

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE
[illegible]	C [illegible]						
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
H/ Fraser	WPP	Note my comments	11/10/69				
CR	G J	JK file	21/11				

CORRESPONDENCE NO: B 2763

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.- 000373

RETURNED TO C.F.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CORRESPONDENCE RECORD

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

FILE NUMBER P-10-60-02

SUBJECT

FROM

DATED

REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	C.F. USE

CORRESPONDENCE NO B 2763

SPECIAL INSTRUCTIONS

NEW CORRESPONDENCE NO.-

RETAINED BY C.F.

Document disclosed under the Access to Information Act -
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Parc Gatineau. Ces deux zones sont susceptibles de recevoir de nombreux aménagements. Par conséquent, le bassin d'oxydation devra être en mesure de répondre à des besoins plus étendus que ceux de la plage et du camping du lac Philippe. Nous ne pouvons, à ce stade-ci, définir exactement les fonctions prévues et leur extension.

Thinking is that the area will be for a ski centre with summer-winter hotel installation. (1)

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la loi sur l'accès à l'information

Urbatique inc.
1259, rue Berri, su 530
Montréal 132, Que.
844 1723

National Capital Commission
NOV 12 1969
CENTRAL REGISTRY

Montréal, le 10 novembre 1969.

CENTRAL
REGISTRY
PHOTO
COPY
SENT TO:
MR ARCHAMBAULT.

Commission de la Capitale Nationale,
a/s Monsieur Yves Archambault,
Carling & Bell,
Ottawa 1, Ontario.

Monsieur,

Voici nos commentaires concernant la dimension et la localisation du bassin d'oxydation pour les équipements du lac Philippe.

La localisation du site actuel proposé relève d'impératifs techniques et physiques (principalement en fonction du bassin de drainage). Il ressort que ce site proposé se trouve à la jonction de deux zones de loisirs, l'une intensive, l'autre modérée, telles que définies et localisées dans la phase du "Concept préliminaire de Développement" du plan Directeur d'aménagement du Parc Gatineau. Ces deux zones sont susceptibles de recevoir de nombreux aménagements. Par conséquent, le bassin d'oxydation devra être en mesure de répondre à des besoins plus étendus que ceux de la plage et du camping du lac Philippe. Nous ne pouvons, à ce stade-ci, définir exactement les fonctions prévues et leur extension.

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Bien à vous,

G Bussière

Guy Bussière

GB/dh

(2) AF:
I believe we should move the site to where they suggest if there is no ~~sort~~ substantial disadvantage to your plans.
WJP
14/11/69

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Quant au site, il nous semble difficile de suggérer une localisation exacte. Toutefois, le corridor naturel à l'ouest de la plage Breton, nous semble un site propice à l'établissement de fonctions plus permanentes pouvant desservir à la fois les loisirs du lac Philippe et ceux de la montagne et du territoire à l'ouest du lac Philippe.

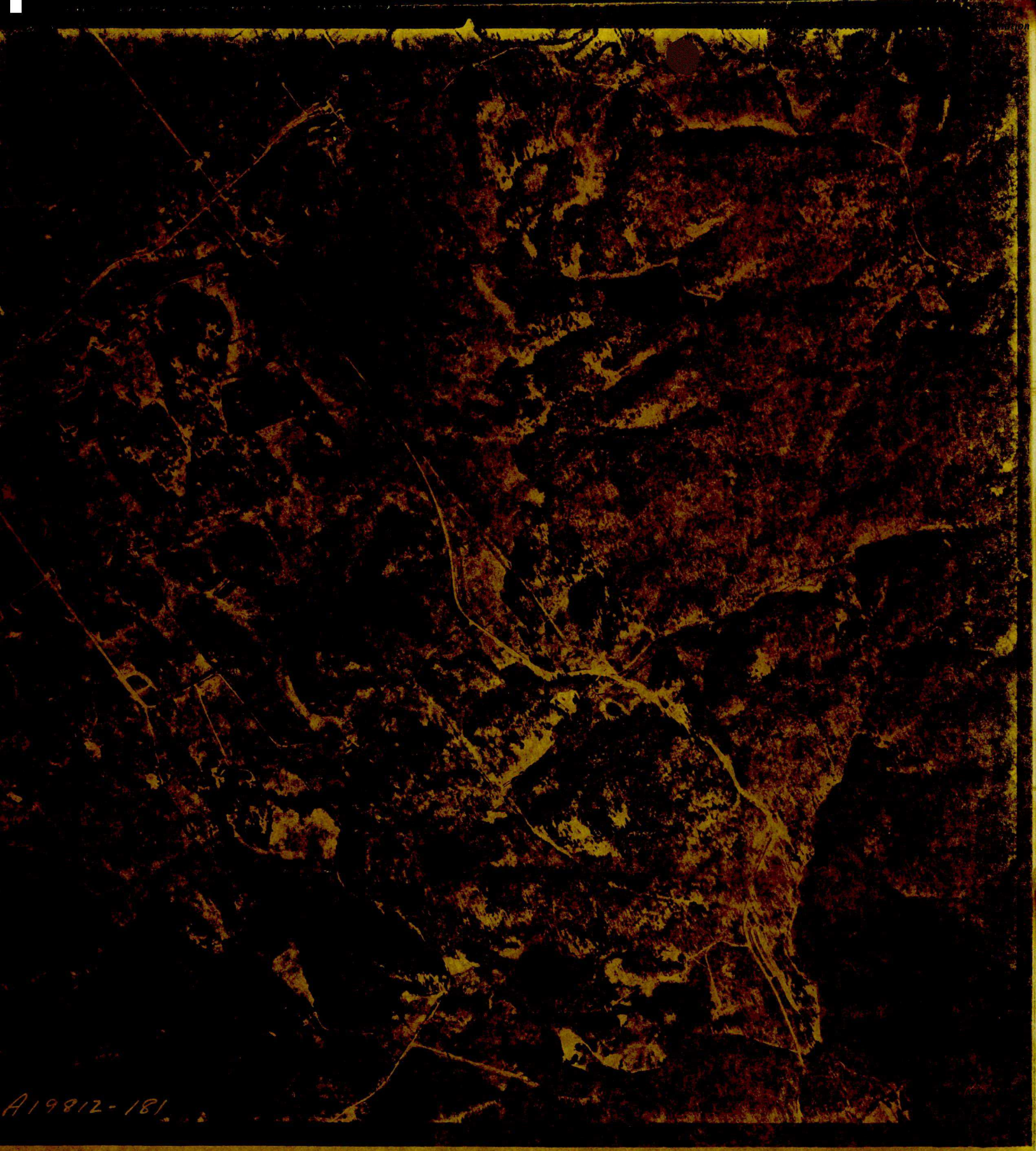
Il y aurait donc lieu, à ce stade-ci, de proposer que le bassin d'oxydation soit déplacé d'environ 1,200' vers le nord-ouest et d'éviter par le fait même une contrainte dans l'aménagement futur de ce secteur.

Bien à vous,

G. Bussière

Guy Bussière

GB/dh



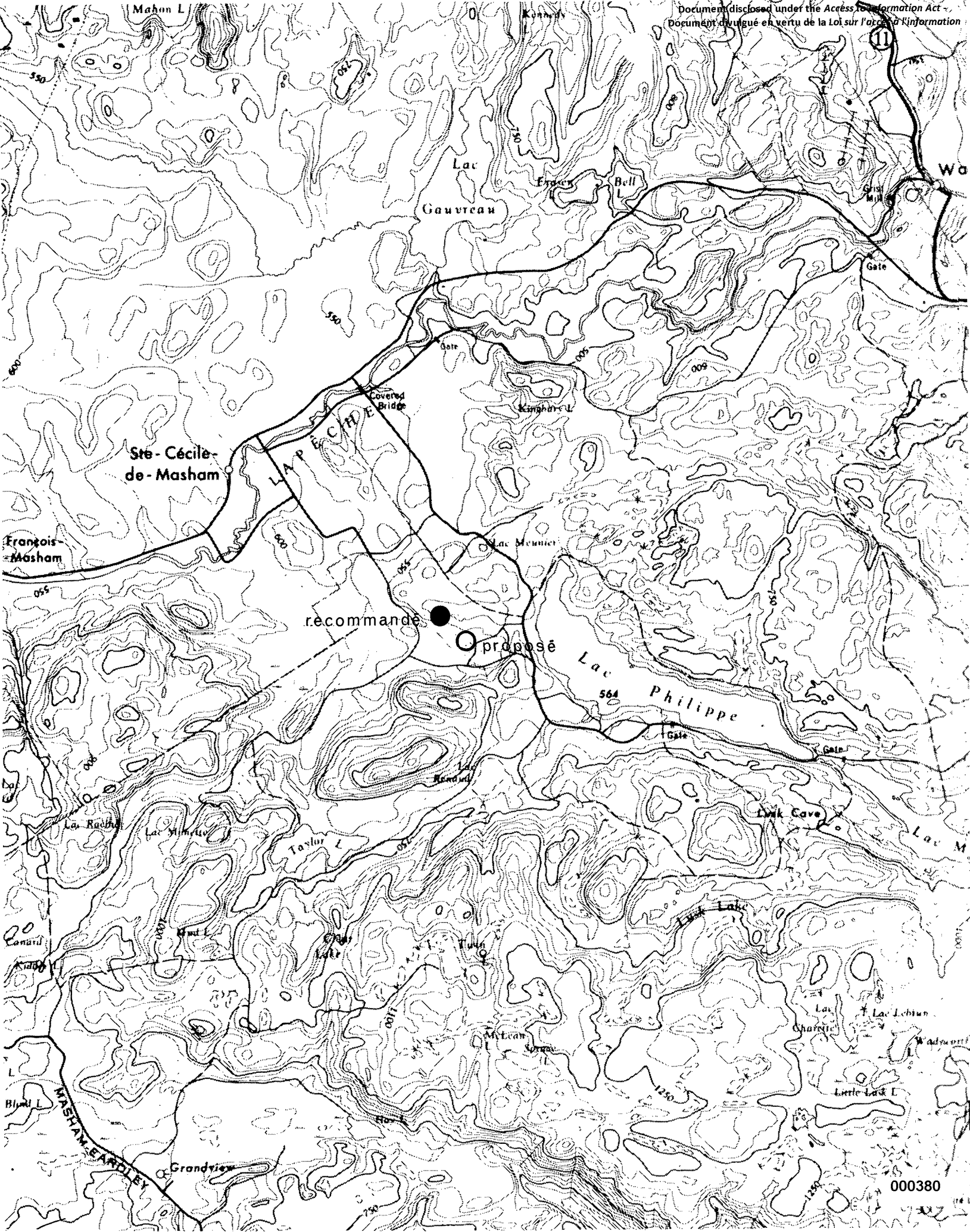
AIR PHOTO DIVISION - ENERGY, MINES & RESOURCES - CANADIAN GOVT. COPYRIGHT

PROPOSÉ

Recommandé

000379

Document disclosed under the *Access to Information Act*
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*



Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Urbatique inc.
1259, rue Berri, su 530
Montréal 132, Qué.
844 1723

P.10.60.02

Montréal, le 10 novembre 1969.

Monsieur Yves Archambault,
Urbaniste, section de la
planification à longue portée,
Commission de la Capitale Nationale,
Carling & Bell,
Ottawa, Ont.

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint le texte préliminaire de l'analyse de l'enquête auprès des usagers du Parc Gatineau. Ce texte n'est pas final étant donné le retard de certains résultats. Il atteindra sa pleine cohérence d'interprétation lorsque nous pourrons y intégrer les résultats relatifs au lieu de résidence et à l'utilisation des autres parcs de la région.

Bien à vous,

Jean-Marc Rivest
Sociologue,
Urbas Ltée.

JMR/dh

] - signifie "Shorten"

✓ - OK comme tel

① Include a copy of the questionnaire as Appendix
② Tableau Statistiques
③ Structurer avec plus de titres et de sous titres et table des matières

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

But de l'enquête

Selon les "termes de référence" même du client, le but de notre enquête était d'évaluer l'utilisation du parc de la Gatineau et de mesurer le degré de participation de ses usagers. Ces mesures devaient s'appliquer à l'utilisation du parc en toutes saisons.

Parallèlement, l'enquête devait permettre une évaluation, tant qualitative que quantitative, de la "demande" future que devra rencontrer le Parc.

Copie originale retournée aux conseillers avec nos commentaires
17 nov 1969

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

METHODOLOGIE

Elaboration Conceptuelle de l'enquête

L'élaboration de l'enquête repose essentiellement sur l'hypothèse de participation différenciée selon certaines caractéristiques socio-économiques. (1) Nous assumons aussi l'hypothèse que les caractéristiques propres à une certaine activité de récréation de plein air soient le facteur explicatif principal de la relation entre le degré de participation et les caractéristiques socio-économiques. Nous regardons l'engagement d'une personne à une activité de plein air à la lumière du "rapport" entre l'investissement nécessaire pour participer et le profit comme résultat de sa participation varie de façon directement proportionnelle avec ce rapport. Le fait que cette variable explicative manque de preuves positives sûres n'infère aucunement son utilisation comme hypothèse.

Dès lors, notre plan d'analyse principal sera l'examen de diverses activités récréatives de plein air en relation avec les caractéristiques socio-économiques des personnes participant à ces activités. Ces mêmes examens de sous-groupes socio-économiques pourront être effectués en fonction de certaines activités dites préférées par certains participants.

Cette approche méthodologique nous paraît très bien s'insérer dans une perspective de planification et d'aménagement d'un territoire de récréation.

En effet, le premier soucis de planification doit viser à une connaissance et à une description la plus exacte possible des habitudes, attitudes et comportements récréationnels de sa population et de ses sous-groupes.

En second lieu, le soucis de planification devra faire ressortir et analyser les facteurs qui régissent la demande actuelle en récréation de plein air parmi les sous-groupes de la population.

De la connaissance et de la compréhension des facteurs gouvernant la demande actuelle, il est possible de faire ressortir des tendances générales significatives en vue de projeter la nature et l'amplitude de la demande future en récréation de plein air.

(1) Mueller E. et Gurin G.
ORRRC Study report 20 - Participation in outdoor recreation: factors affecting demand among American adults, Washington, D.C.1962

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Nous n'ignorons pas (2) —ni ne sous-estimons-nous —le fait que la connaissance, l'analyse et la projection des habitudes de récréation de plein air ne cerne pas complètement le phénomène de la demande. Les habitudes et comportements récréationnels sont plus l'expression de la consommation. La consommation est essentiellement fonction de l'offre et de la demande.

Même si la demande future ne peut être inférée totalement de la consommation actuelle, nous ne croyons pas à une irréductibilité totale de ces deux phénomènes. Le phénomène de substition qui se produit face à une déficience de l'offre et des opportunités de récréation de plein air ne modifiera pas sensiblement —c'est notre hypothèse —le "pattern" des caractéristiques sous-jacentes aux deux activités (remplacée et de remplacement).

Méthodologiquement, nous assumons que la préférence explicite pour une activité de plein air, indépendemment de la participation, reflète la demande réelle pour l'activité, sans tenir compte de la nature de l'offre ou des opportunités de consommation. Le degré de discordance entre le niveau de participation (consommation) et l'expression des préférences devrait nous éclairer sur la nature et l'ampleur du phénomène de substitution pour les sous-groupes de la population.

Finalement, et c'est là le troisième point d'importance à notre plan d'analyse, il nous apparaît nécessaire d'étudier la participation à la récréation de plein air non seulement vis-à-vis le Parc de la Gatineau mais dans le contexte plus large d'un système récréationnel de plein air tant local, régional qu'extra-régional.

(2) Taylor G.D. et Knetseh J.L., Demand Study of Canadian outdoor recreation, in Parks and Recreation, Juillet-Août 1968.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

METHODOLOGIE

Choix des Caractéristiques socio-économiques.

Il s'est tout d'abord agi de retenir les caractéristique socio-économiques les plus susceptibles d'avoir un effet différenciateur sur la participation aux activités de récréation de plein air de la population.

Des études antérieures (3) se sont déjà attachées à faire ressortir l'importance de certaines caractéristiques socio-économiques. Les principaux, par ordre d'influence décroissante, sont les suivants:

- l'âge;
- le niveau de revenu;
- le niveau d'instruction;
- le statut socio-professionnel;
- le lieu de résidence.

Ces études provenant d'un milieu socio-culturel (Etats-Unis) comparable sous certains égards au nôtre —une société industrielle moderne, tendant au phénomène de société de consommation, et présageant d'une véritable civilisation des loisirs —ils nous apparaissent, à tout le moins (4), rendre compte d'un contexte nord-américain dont nous ne saurions nous croire exempts. Nous avons cru bon d'ajouter à ces variables quelques caractéristiques réfléchissant tant le caractère propre de notre milieu socio-culturel (groupes ethniques) que le contexte régional particulier à notre étude (division des emplois).

(3) Notamment l'étude américaine de l'ORRRC.

(4) "Bien que relevant d'une société et d'une culture différentes de la nôtre, les enseignements dégagés de cette étude (ORRRC) nous offrent, sinon des éclaircissements et des solutions à nos propres problèmes, du moins des indications intéressantes quant aux démarches qu'impliquent l'élucidation et la satisfaction de besoins nouveaux caractéristiques des sociétés industrielles modernes." Dumazedier J., et Imbert M., Espace et loisir, tome 1, p. 180, CRU, Paris 1967.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Activités de récréation de plein air

Nous nous sommes basés sur l'offre locale et régionale pour dresser la liste d'activités à inclure dans notre enquête. Cette liste déborde donc ce qui est directement offert (ou prohibé) dans l'état actuel d'aménagement du Parc de la Gatineau.

Mesures de participation.

Différentes mesures d'utilisation ou de participation ont cours. De nombreuses expériences montrent que les méthodes les plus utilisées sont le "jour-activité par personne" et le "pourcentage de participation". Ces deux mesures s'appliquent à toute la population ainsi qu'aux sous-groupes populationnels.

Le jour-activité se définit comme toute journée ou partie de journée où une personne participe à une activité donnée, une ou plusieurs fois. Ainsi, le "jour-activité par personne" sera le nombre total de jours-activité, pour une activité dans une période donnée, sur le nombre total de personnes pour une catégorie quelconque de la population. Le pourcentage de participation refère au nombre de personnes participant à une activité quelconque, dans une période donnée, sur le nombre de personnes dans une classe populationnelle définie.

La mesure du jour-activité donne un degré d'intensité de participation, alors que le pourcentage de participation s'attache à faire ressortir la généralité de participation d'une classe quelconque. De ce fait, ces mesures, combinées, rendent une image fidèle de la réalité.

(5) Voir ORRRC Study report 19, National recreation survey, p. 109, Washington, D.C., 1962, et Progress Report, Corps of Engineers, Recreation Data Collection and research program, pp.5-6, Washington, D.C., 1967.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Technique d'échantillonnage

Les limites de notre étude ne nous permettaient pas la construction et l'utilisation d'un échantillonnage stratifié au niveau de la région. Cette méthode s'avérait trop onéreuse, tout en impliquant un investissement de temps trop considérable. D'autre part, toute la technique d'application de l'enquête aurait transcrit cette complexité.

Nous nous sommes donc crû en devoir de renoncer à prendre la population de la région comme "taille de la population".

Bien que ne connaissant pas la composition de la population utilisatrice du Parc, c'est le type d'échantillonnage systématique qui s'avéra le mieux répondre au but et aux possibilités de l'étude.

En effet, pouvant approximer la taille de la population à l'aide de comptages antérieurs, il était possible de fixer un intervalle de taille qui nous donnerait une taille d'échantillon incluse entre un maximum et un minimum raisonnable.

La taille maximum de l'échantillon ne devait pas dépasser 1,000 véhicules à cause du budget accordé à l'étude. D'autre part, un minimum devait exister de façon à permettre une décomposition en différents sous-groupes socio-économiques (7), de même que des tabulations-croisées impliquant jusqu'à 160 cases. Une taille d'échantillon de sept cents véhicules permettait ces calculs tout en donnant un échantillon global (pour la mesure des taux de participation aux différentes activités) d'environ deux milles personnes. Pratiquement, après le rejet de certains questionnaires pour des raisons techniques, nous sommes arrivés à un échantillon de 749 véhicules, comprenant 1,642 personnes de 12 ans et plus. L'intervalle d'échantillonnage utilisé pour garantir un tel échantillon fut un véhicule tous les 30 véhicules.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Application de l'enquête

Durée

Nous avons établi la durée d'application à deux semaines complètes. Les raisons motivant une telle durée d'application sont nombreuses.

Nous devions tout d'abord assurer une taille minimale d'échantillon malgré les fluctuations importantes apportées par la température. Aussi, on devait pouvoir utiliser une fraction d'échantillonnage assez grande pour que l'application ne soit pas trop dangereuse. Enfin, l'application sporadique aurait amplifié le problème de recrutement du personnel. Les heures d'application étaient de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 20:30 heures, sauf les samedis et dimanches, où la durée était de 10 heures à 20:30 heures.

Postes d'enquête

Après consultation avec certains responsables de la C.C.N., nous avons décidé de retenir les 6 postes d'enquête que voici:

Poste 1: Entrée de la promenade
Poste 2: Old Chelsea, Chemin du Lac Meach
Poste 3: Old Chelsea, Chemin Kingsmere
Poste 4: Pont couvert, Lac Philippe
Poste 5: Chemin Onslow
Poste 6; Chemin Masham Earley.

Selon l'importance de chacun de ces postes, une équipe de deux à quatre enquêteurs était assignée à l'un deux.

Enquêteurs

Au total, un groupe de dix-sept étudiants bilingues ont été engagés pour la durée d'application de l'enquête.

Un manuel de l'enquêteur à été fourni à chacun Deux journées d'entraînement ont servies à compléter leurs instructions écrites avant qu'ils ne participent à un pré-test de deux jours. (4 et 5 juillet). Les journées d'entraînement, le pré-test,

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

de même que l'application de l'enquête ont été supervisées sur place par le responsable de l'étude.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Profile des usagers

Nous analyserons en premier lieu la composition de la population des usagers du Parc de la Gatineau globalement et en regard de la population totale de la Région de la Capitale Nationale. Cette analyse se fera au niveau de chacune des caractéristiques socio-économiques retenues.

Caractéristiques socio-économiques comparées.

Au niveau de l'appartenance ethnique, la distribution entre les deux population diffère sensiblement.

Les usagers d'origine canadienne-française représentent 37% du total contre 52% pour ceux d'origine canadienne-anglaise. Dans la population de la Région de la Capitale Nationale (1), la répartition est de 41% et de 44%.

Il semble donc ressortir une utilisation globale plus grande des canadiens-anglais. Cette différenciation s'applique également aux deux autres groupes (canadiens-français et autres).

Le rapport de masculinité pour les usagers du parc de plus de 12 ans est très élevé (122), tant de façon absolue que comparativement à celui de la RCN (1966) qui n'atteint pas cent (96). Cependant, ces résultats semblent cohérents non pas tant au niveau de l'intensité de la participation qu'à celui du pourcentage de participation. En effet, au niveau de la majorité des activités, le pourcentage de participation est plus fort pour les hommes que pour les femmes. Dans les cas contraires (pique-nique, marche de détente ou dans la nature, navigation à voile, équitation, tobaggan et patin sur glace), la supériorité du côté du sexe féminin n'est, pour la plupart des cas, pas très sensible.

(1) Pour des fins méthodologiques évidentes, nous avons ramené la RCN aux Comtés de recensement de Carleton et de Hull. Pour la majorité des caractéristiques, nous avons dû utiliser les données du recensement de 1961, celui de 1966 n'étant pas aussi complet.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Nous sommes donc en mesure de croire que l'utilisation du Parc de la Gatineau est moins généralisée parmi les femmes qu'elle ne l'est chez les hommes.

L'utilisation du Parc de la Gatineau selon les groupes d'âge est très révélatrice de la structure des consommateurs de récréation de plein air sous le rapport de cette variable.

Pour conserver aux données leur aspect comparatif, nous avons utilisé toutes nos observations sur l'âge, incluant les usagers de moins de 12 ans.

Il ressort une nette concentration des consommateurs entre les 15-34 ans. En effet, ces cohortes rendent compte de 43 % des usagers alors qu'ils ne représentent que 29% de la population de la RCN. Mais c'est cependant au niveau des 20-24 ans qu'on atteint un sommet. Au point de vue utilisation du Parc ce groupe double sa représentation dans la population.

D'autre part, la sous-représentation s'accentue à mesure que nous montons dans les groupes d'âge, les plus de 65 ans ne formant plus que le tiers de leur représentation au sein de la population de la région.

Fait assez significatif, les premiers groupes d'âge (0-4, 5-9 et 10-14 ans) sont aussi légèrement sous-représentés. Il nous apparaît que ce phénomène soit dû à leur dépendance envers d'autres groupes d'âge. L'étude comparative du degré de scolarité de nos populations ne fréquentant plus l'école ne fait qu'appuyer l'idée d'une composition particulière de la population usagère du Parc de la Gatineau.

En effet, une division très marquée s'établit après 8-9 ans de scolarité. La proportion de personnes ayant 3,4 ou 5 années de secondaire est plus forte parmi la population usagère. Cette distinction atteint un sommet au niveau d'une ou deux années d'université. Ce groupe est représenté dans une proportion cinq fois plus grande que son importance réelle dans la population de la région. A l'opposé, les personnes n'ayant aucune scolarité, le primaire ou seulement une ou deux années de secondaire représentent un pourcentage plus de deux fois et demi, moindre que celui qu'elles forment dans la région.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

C'est affirmer en quelque sorte l'effet positif de la scolarisation sur la récréation de plein air. Les personnes moins scolarisées sont sous-utilisatrices alors que les groupes les plus scolarisés sont sur-utilisateurs quant à la récréation de plein air.

L'analyse de la main-d'oeuvre selon la division professionnelle nous guide vers l'élucidation de quelques différences de composition. La plus forte touche le groupe des "professions libérales et techniciens." En effet, seul ce groupe exprime une influence positive vers la récréation de plein air. Il est nettement sur-représenté parmi les utilisateurs du Parc de la Gatineau. Les autres groupes de la division professionnelle semblent garder une représentation assez identique parmi les populations comparées.

Au niveau de la division industrielle de l'emploi, nous ne nous sommes attachés qu'à faire ressortir la proportion des emplois fédéraux dans nos deux populations. Il ne semble pas y avoir de différence significative à ce niveau. Le pourcentage d'emplois fédéraux dans la main-d'oeuvre des usagers du Parc est de 29.3%, alors qu'on l'estimait à 26.9%, en 1966, pour la région.

L'analyse comparative des revenus personnels n'est pas moins révélératrice de la composition particulière des usagers du Parc de la Gatineau, même si notre point de comparaison (salariés selon le montant des gains déclarés, 1961) nécessite certaines réserves. En effet, de la population des usagers du Parc de la Gatineau, soixante-dix pour cent ont un revenu de $6,000.00 ou plus par année. Ce pourcentage n'était, en 1961, que de 14% pour la Région de la Capitale Nationale.

Cette brève analyse de la population utilisatrice au Parc Gatineau en regard de la population globale de la Région de la Capitale Nationale nous semble très bien rendre compte d'études antérieures ayant démontré l'influence particulièrement positive du degré de scolarité et du niveau du revenu sur la consommation de récréation de plein air.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

De même, la structure d'âge des usagers ne laisse aucun doute sur l'identification des jeunes comme principaux consommateurs de récréation. D'autre part, l'origine ethnique des usagers semble établir une consommation différenciée sous ce rapport, le groupe canadiens-anglais étant sensiblement sur-représenté.

Pareillement, l'élément masculin marque une sur-représentation très marquée.

L'étude des taux de participation de ces sous-groupes nous éclairera davantage sur les tendances générales amorcées par l'analyse comparative des caractéristiques socio-économiques de nos populations.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Taux d'activité et pourcentages de participation

Ces analyses sont essentiellement basées sur les mesures de participation plus-haut mentionnées, soit le "jour-activité par personne" et le pourcentage de participation". Notre analyse tentera de mettre en lumière certaines différences de participation, tant au niveau de l'intensité (jours-activité par personne) que de la généralité du phénomène (pourcentage de participation).

La période de mesure court de juillet '68 à juillet '69, s'appliquant à la population des usagers de 12 ans et plus.

.../2

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Promenade en auto

Cette activité de plein air arrive bonne première sur tous les plans, tant au niveau de l'intensité que de la généralité de la participation. Plus de soixante pour cent des usagers se sont adonnés à cette activité dans le Parc de la Gatineau au cours des douze derniers mois. En moyenne, chaque usager a exercé cette activité pour un total de 12.40 jours-activité.

Considérant le fait que cette mesure ne s'applique qu'à la pratique de l'activité dans le Parc de la Gatineau, ce taux de participation est relativement élevé. En effet, l'enquête nationale faite aux Etats-Unis en 1960 (1) met en lumière un taux de participation de 20.73 jours-activité par personne.

Les caractéristiques socio-économiques les plus significatives semblent l'âge et le degré de scolarité.

Le taux de participation suit une évolution inversement proportionnelle à l'avancement dans les groupes d'âge. Les 15-19 et 20-24 ans ont des taux de participation respectifs de 17.10 et 17.55 jours-activité. Ensuite les taux de participation baissent pour atteindre 8.80 chez les 65 ans et plus. Seule la cohorte des 12-14 ans s'éloigne de ce modèle (7.37). Ceci confirme notre hypothèse à savoir que leur dépendance d'autres groupes d'âge modifie leur comportement.

La courbe des taux de participation en fonction du degré de scolarité est encore plus régulière. Elle passe de 6.04 jours chez le groupe ayant une scolarité minimum pour atteindre un sommet chez le groupe de 15-16 ans de scolarité (14.88).

Même si le taux de participation baisse pour le groupe "17 ans et plus", le pourcentage de participation est au plus haut avec 67.58%. Même si la promenade en auto est une activité simple et ne requérant ni effort physique, ni technique particulière, donc d'"investissement" faible, elle est principalement le fait de la participation des jeunes (15-24 ans) et d'une population de scolarité assez élevée (13-16 années).

(1) ORRRC, National Recreation Survey,
Report 19, Washington, D.C., 1962.

.../3

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Au niveau de la division socio-professionnelle, les taux de participation les plus élevés vont aux ouvriers de métier (15.72), aux employés de bureau (15.22) et aux vendeurs (14.04). Les administrateurs suivent avec 13.15 jours. Les travailleurs à l'emploi du gouvernement fédéral ont un taux de participation très élevé (16.01).

Assez paradoxalement, les taux de participation ne croissent pas avec l'élévation du revenu annuel, le sommet s'établissent entre $4,000 et $5,999. annuellement.

Enfin, la différenciation selon le sexe est très faible, les hommes ayant un taux de participation légèrement au-dessus de la moyenne. Bien que l'origine ethnique établisse une participation plus intense des canadiens-français, la distinction prend surtout sa signification en regard du groupe "autres" (6.25).

Il semble aussi que la promenade en auto soit surtout pratiquée en automne. Relativement aux préférences exprimées, elle se classe troisième en automne contre un septième rang en saison estivale. Le degré de scolarité assez élévé des participants est plus significatif d'un effet de démocratisation de la récréation de plein air qu'un effet de prestige. Le niveau de revenu de la classe la plus active suffit à la possession d'une automobile et ne rend pas celle-ci symbole de prestige.

Avec l'accroissement du niveau de vie et du degré de scolarité, cette activité essentiellement simple devrait continuer sa généralisation mais sans connaître d'augmentation relative plus rapide.

.../4

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Observation (Belvédères)

Cette activité est beaucoup moins pratiquée (3.75) et par une plus faible proportion de la population (37.50%). Elle suit à peu près exactement le modèle de participation de la promenade en auto.

En effet, si les jeunes s'y adonnent encore avec intensité, c'est surtout le degré de scolarité qui marque sa pratique. Alors que dans la classe la moins scolarisée à peine quinze pour cent de la population s'y adonne, cette proportion passe à plus de cinquante pour cent chez le groupe le plus scolarisé.

Ceci se confirme par un très fort taux de participation de la part du groupe socio-professionnel des administrateurs (7.61). De plus, le groupe ayant des revenus supérieurs à $10,000. montre un taux d'activité assez élevé de 4.06 jours avec un pourcentage de participation de (44.78). Cette activité, connexe à la promenade en auto, semble marquée d'un certain prestige. Celui-ci serait reçu par le participant comme une "récompense" de sa participation, en même titre que le plaisir, par exemple.

.../5

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Restaurants

L'usage des restaurants du Parc de la Gatineau reflète de façon assez précise leur type.

D'une utilisation très faible (1.72 jour-activité), ils ne touchent qu'une mince fraction de la population des usagers (16.89%).

Leur attrait se limite aux jeunes de 15-19 ans (3.22; 23.73%). Au niveau du degré de scolarité et du revenu, leur utilisation diminue à mesure que l'on monte dans ces classes.

Les restaurants nous semblent, de par ce modèle d'utilisation, liés à une connotation anti-prestige. Il est vrai que ce sont beaucoup plus des casse-croûtes que des restaurants complets.

.../6

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Pique-Nique

Les occasions de pique-nique que s'avèrent assez nombreuses (4.06) pour l'ensemble de la population des usagers, si l'on tient compte de l'aspect nettement saisonnier de cette activité.

L'appartenance ethnique exprime une différence de participation assez notable. Les usagers canadiens-français atteignent un taux de participation de 5.05 jours-activité, contre 3.59 pour le groupe canadiens-anglais. Ces taux différentiels semblent illustrer des comportements socio-culturels propres à chaque groupe envers cette activité. Ceci nous paraît appuyé par le fait d'une plus grande uniformité au niveau des autres variables.

En effet, le taux de participation est supérieur à la moyenne générale pour tous les groupes d'âge de 15-34 ans. Le pourcentage de participation reste à 48.19% pour les 35-44 ans. Le pique-nique ne semble donc pas le fait particulier d'un groupe d'âge.

Malgré un accroissement continu du pourcentage de participation à mesure que l'on monte dans l'échelle de scolarité, l'écart reste assez faible entre les quatre catégories supérieures, alors que le taux d'activité baisse pour les deux dernières.

Le revenu s'avère avoir peu d'effet sur cette activité et l'on peut difficilement déceler une relation continue.

Enfin, disons qu'on remarque plus d'occasions de pique-nique, de même qu'un plus fort pourcentage de participation, chez les femmes que chez les hommes. Ce phénomène est cependant prévisible compte tenu des caractéristiques mêmes de l'activité.

.../7

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Baignade

C'est l'activité qui occupe la plus grande partie de la population des usagers du Parc (51.03%) après la promenade en auto. Les occasions de baignade se chiffrent à 7.31 jours-activité par usager.

Age et scolarité semblent les deux variables agissant le plus sur le degré de participation.

Plus de soixante pour cent (62.50%) des 15-19 ans s'engagent dans cette activité, avec un nombre de jours-activité moyen de 11.53.

Avec la cohorte des 25-34 ans, le nombre d'occasions par usagers passe sous la moyenne générale de la population, bien que le pourcentage de participation reste à plus de cinquante pour cent (51.12%).

En fonction de scolarité, le nombre d'occasions croît parallèlement avec le pourcentage de participation, et ce, du groupe possédant 1 à 7 ans de scolarité à celui de 15 - 16 ans. Même dans la catégorie "17 ans et plus", 54.49% de la population participe. Parmi les catégories socio-professionnelles, les consommateurs les plus intensifs sont les employés de bureau (9.35), les ouvriers de métier (8.65), les manoeuvres (7.33), suivis du groupe des administrateurs à 7.21 jours-activité. Les employés du gouvernement fédéral ont aussi un fort taux de participation (9.25).

Au niveau des revenus, le sommet s'établit au sein du groupe $4,000. - $5,999.

.../8

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Camping

Le camping demeure, aujourd'hui, quoi qu'on en dise, une activité exercée par une minorité (9.62%), les occasions de camping ne représentant pas une journée (0.72) pour l'ensemble des usagers du Parc de la Gatineau.

La forte différence de participation entre groupes ethniques (1.05 pour les canadiens-français contre 0.60 pour le groupe canadien-anglais semble l'expression d'un fait social total (sur lequel nous reviendrons un peu plus loin.)

Les occasions de camping croissent jusqu'à la cohorte des 20-24 ans (1.09), pour ensuite décroître assez rapidement.

Les jeunes de 12-14 ans ont un taux de participation (0.98) et surtout un pourcentage de participation (15.38) passablement élevés. Ceci nous porte à croire —associé au fait que les femmes ont une intensité de participation légèrement plus forte que les hommes — à la pratique familiale de cette activité.

La relation avec le degré de scolarité prend aussi un aspect différent, avec un sommet dans la catégorie "8-9 années". Après une baisse brusque à ce niveau, la courbe reprend une évolution légèrement positive jusqu'à la catégorie "15-16 années". La division en catégories socio-professionnelles fait nettement ressortir les ouvriers de métier (1.03) et les manoeuvres (1.05) comme utilisateurs intensifs.

On assiste aussi à un sommet dans la classe moyenne de revenu $4,000. à $5,999.

Le camping semble attirer surtout les collets-bleus, les gens à revenus moyens. Il nous apparaît —à travers cette grille —une activité de substitution pour la catégorie de gens (incluant les jeunes) ne pouvant s'offrir la nature d'autres façons (camp d'été, chalet, maison unifamiliale de banlieue, etc...). Le mouvement de concentration urbaine accroît aussi ce besoin de substitution.

L'élévation du degré de scolarité, de pair avec l'éducation de plus en plus répandue du plein air et de la nature, laisse présager une augmentation relative forte et rapide de cette activité. De plus, l'appui sans réserve des jeunes d'aujourd'hui devrait engendrer une génération de "vieux campeurs". Cette éducation à la nature devrait ralentir dans le futur la baisse de participation des

.../9

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

groupes d'âge plus âgés. Dans cette optique, les différences actuelles de participation entre groupes ethniques tendront —si elles ne le sont pas déjà —à s'instaurer socio-culturellement. Pour l'instant, nous nous limiterons à y voir l'expression globale d'une activité de substitution pour ce groupe-ethnique.

.../10

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Marche de détente

Cette activité se classe parmi les première au niveau de la généralité de participation (41.21%), avec en moyenne 5.07 jours par usager. Les femmes s'adonnent à cette activité avec sensiblement plus d'intensité que les hommes. Alors que les variations entre les deux principaux groupes ethniques est pratiquement nulles, la distinction face au groupe "autres" est forte (2.53 - 25.24%). Ce phénomène est d'ailleurs présent au niveau de chacune des activités.

C'est une activité où la structure des groupes d'âge a une influence inverse. Les marcheurs les plus intensifs se retrouvent dans le cohorte des 45-64 ans (6.70 - 44.82%), suivis de près des 65 ans et plus. Par ailleurs, le degré de scolarité laisse encore ressortir une influence positive.

Quoique simple et ne nécessitant presqu'aucune dépense, la marche de détente se voit étroitement reliée au revenu. Du seuil de $3,000., le taux de participation s'accroît à mesure que le revenu augmente. On atteint un sommet d'activité (5.91) dans la catégorie de $8,000. à $9,999. de revenu annuel.

Scolarité et revenu, alliés a des groupes d'âge plus élevés, semblent conférer à cette activité un caractère de tranquilité d'une classe sociale "arrivée".

.../11

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Marche dans la nature

La marche dans la nature est une activité assez peu populaire (18.75%) comparativement à la simple marche de détente, comptant seulement 2.28 jours-activité par usager.

La femme participe à cette activité relativement plus intensément que l'homme. Cela s'explique peut-être par la plus grande sensibilité de la femme face aux merveilles de la nature.

L'âge ne semble aucunement influencer la pratique de cette activité. En effet, c'est la cohorte des 45-64 ans qui a le plus fort taux de participation, soit 3.32 jours. Viennent ensuite les 20-24 ans (2.78), suivis de près par le groupe de 25-34 ans (2.65). Si les taux de participation tiennent dans les différentes cohortes, il faut souligner que le pourcentage de participation baisse légèrement. C'est donc dire que la perte quantitative de participation en fonction de l'avancement en âge est compensée par une intensification de ceux qui restent fidèles à leur pratique. La marche dans la nature semble caractéristique de ces activités qu'on pratique longtemps et de plus en plus. Le genre d'activité, tel le camping, connaît une augmentation relative de participation des plus forte.

La relation positive avec le degré de scolarité est surtout remarquable au niveau du pourcentage de participation. Le groupe le moins scolarisé (1-7 années) participe à 11.23%, alors que le plus scolarisé (17 années et plus) à tout près de vingt-cinq pour cent (24.56%). Les plus forts participants au niveau de la division socio-professionnelle sont les administrateurs, les ouvriers de métiers et artisans (3.80), les employés de bureau (2.84) et les professions libérales et techniciens (2.35).

Tout comme le camping, l'avenir de cette activité dépend largement d'une éducation au véritable plein air, à la nature pour elle-même. Ce soucis existe dans plusieurs secteurs de notre société et nous croyons —pour les raisons énoncées plus haut— un développement relativement rapide de ce type d'activité.

.../12

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Navigation à voile

Globalement, près de trois pour cent des usagers s'adonnent à cette activité. Les occasions de naviguer à voile sont de 0.52 jour-activité pour l'ensemble de notre population.

L'appartenance ethnique nous donne un premier aperçu de l'identité de cette minorité de navigateurs. En effet, le groupe canadien-anglais arrive presqu'à une participation moyenne d'une journée par personne (.88), et plus de quatre pour cent de participants. Les canadiens-français souscrivent moins intensément à cette activité que le groupe ethnique résiduel.

L'on remarquera aussi que les femmes participent légèrement plus que les hommes. Le prestige et l'élégance de cette activité sont peut-être des facteurs à retenir.

D'autre part, l'âge des participants n'a pas du tout le même effet sur le degré de participation, le groupe des 45-64 ans montre un attrait spécial (1.62; 4.93%) vers cette activité, avec les 15-19 ans. Au niveau de la scolarité, seule la population la plus scolarisée montre à la fois une intensité (0.69) et une généralité (4.49%) de participation supérieure à la populatio globale. De même se reflète le comportement des professionnels et techniciens (0.61; 3.76%). Il est aussi remarquable que la population travaillant à son compte participe beaucoup (2.92; 5.86%).

Les plus fortes mesures de participation se retrouvent également chez le groupe de $10,000. et plus de revenu annuel (1.33; 6.93%).

Cette mosaïque nous porte à conclure que la navigation à voile est aussi une activité de prestige. Cependant, s'ajoute à cette caractéristique la nécessité d'une certaine aisance financière et d'une technique certaine. De ce fait, les jeunes sont presque certainement exclus de ce type d'activité. Il n'en reste pas moins une tendance de la jeunesse à rechercher cette activité. Les 15-19 ans semble tout faire pour créer des accasions de faire de la voile. Ceci nous laisse présager une augmentation relative forte de cette activité, malgré les handicaps à sa popularité (argent et technique).

.../13

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Navigation à moteur

La navigation à moteur jouit assez évidemment d'une popularité plus grande que la navigation à voile. Le taux de participation s'établit à 1.05 jour par usager, avec un pourcentage de participation de 5.03 %.

Encore une fois, le groupe canadien-anglais montre un taux de participation supérieur (1.41) à celui des canadiens-français (0.84).

Au niveau du sexes, les hommes font plus de navigation à moteur (1.27 contre 0.77).

Cette activité est pratiquée avec intensivité par les jeunes de 15-19 ans (2.39); près de dix pour cent de cette classe participe au moins une fois.

Cette activité perd cependant de sa popularité dans les groupes d'âge jusqu'au seuil des 25-34 ans. On assiste ensuite à un regain de participation pour les deux groupes suivants, atteingnant 1.29 jours-activité par personne chez les 45-64 ans. Ce sont les groupes de scolarité moyenne (13-14 ans) qui participent le plus avec un nombre de jours-activité par personne de 1.53, le nombre baisse ensuite pour les groupes de scolarité supérieure.

Les manoeuvres semblent les plus gros consommsteurs de cette activité. Ces participants atteignent en effet plus de douze pour cent de leur classe.

La couche de la population gagnant $10,000. et plus par année s'adonne de cette activité pour 1.35 jour-activité par personne.

Malgré le fait que cette activité est plus répandue que la navigation à voile, nous y voyons quand même une certaine expression de prestige, même s'il n'est pas si raffiné.

.../14

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Canotage et Chaloupe

Même si le canotage rejoint une couche légèrement supérieure de la population (5.57%) que la navigation à moteur, on pratique cette activité avec moins d'intensité (0.64).

Cette activité est légèrement plus le fait des canadiens-français que du groupe canadien-anglais (0.85 contre 0.63). Le taux différentiel de participation est cependant surtout marqué au niveau du pourcentage de participation (7.23% vs 5.47%). Une moins grande proportion de femmes pratique le canotage ou la chaloupe, mais pour un taux de participation plus élevé que pour les hommes.

La division de la population selon les groupes d'âge reprend ici son allure générale, et ce, au niveau des deux mesures de participation. Les 15-19 ans sont les plus gros utilisateurs (1.32; 10.40%), suivis des 20-24 ans (1.07; 6.35%).

Le groupe ayant un degré de scolarité de 13-14 ans exprime un sommet pour ce facteur avec un taux de participation de 1.04 jour-activité par personne, impliquant 7.62% de la population de la classe.

Les employés de bureau pratiquent plus que toute autre catégorie socio-professionnelle, de même que les employés fédéraux (1.09; 6.25%).

C'est le groupe ayant un revenu annuel entre $14,000. et $5,999. qui se montre le plus fervent du canotage, avec 1.24 jour-activité par personne.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Ski-Nautique

Cette activité n'est guère plus pratiquée que la navigation à voile. En effet, elle n'implique que 3.37% de la population, pour un nombre moyen de jour-activité par personne de 0.60.

Les canadiens-anglais marquent une préférence assez nette envers cette activité et le groupe canadiens-français semble définivement sous-participant.

Encore une fois les femmes suivent le modèle d'une participation moins généralisée mais plus intensive.

L'analyse par groupe d'âge est intétessante. Les jeunes participent toujours beaucoup, mais une brusque chute se prosuit après la cohorte des 20-24 ans. De ce point, une courbe ascendante prend place, et ce, jusqu'au groupe des 65 ans et plus (0.74). Le degré de scolarité garde un effet positif jusqu'au niveau de 13-14 ans de scolarité.

Le groupe des vendeurs vient en tête (0.94; 8.30%), suivi, mais d'assez loin, par les employés de bureau.

Assez curieusement, c'est le groupe de revenu entre $3,000. et $3,999. qui participe le plus. Puis, une chute brusque, jusqu'au seuil de $10,000. et plus, où un regain de participation apparaît.

.../16

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Jeux de Plein Air

Cette catégorie comprend tous jeux ou sports, tant individuels que d'équipe, qui se pratiquent en plein air, à l'exclusion de ceux au nombre de notre liste.

Quinze pour cent de la population pratique l'une ou l'autre de ces activités pour un nombre de 2.29 jours-activité par personne. La participation n'est pas très différenciée selon l'origine ethnique, sinon pour le groupe "autres" qui est nettement sous-actif. L'homme est plus présent au sein de cette catégorie.

L'âge joue ici un rôle déterminant au niveau de cette activité. L'intensité de la participation est décroissante plus on avance dans les groupes d'âge. Comme on pouvait s'y attendre, c'est le groupe des 12-14 ans qui est le plus actif dans ce domaine. Cependant son pourcentage de participation n'atteint pas celui des 15-19 ans. Nous croyons que ce fait s'explique par l'hypothèse de leur dépendance envers des groupes d'âge plus élevés. Le degré de scolarité a une influence positive jusqu'au niveau de 13 et 14 ans de scolarité. Cette influence sont pour les deux mesures.

Les ouvriers de métier (3.10) sont les participants les plus intensifs. Cependant, il est à remarquer que les vendeurs (1.79) et les administrateurs (1.97) ont des pourcentages de participation élevés, soit respectivement 20.80% et 18.20%.

Au niveau du revenu, le point culminant s'établit entre $6,000. et $7,999. A ce point, il est cependant sous la moyenne au niveau du pourcentage de participation.

.../17

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Spectacles de Plein air

Cette activité réfère essentiellement aux spectacles de plein air organisés sous les auspices de Radio-Canada au Camp Fortune. (Près de dix-huit pour cent des usagers du Parc assistent à ces spectacles de plein air. Le taux de participation s'établit à 0.79 jour-activité par personne.)

Les différences sont moins sensibles entre groupes ethniques bien que la catégorie "autres" participe encore moins que les deux premiers. Nous pouvons aussi affirmer qu'une couche plus large de la population d'origine canadienne-anglaise participe à ces spectacles (19.58% vs 16.11%). Le taux de participation reste supérieur à la moyenne pour tous les groupes de 15 à 34 ans. C'est cependant les 15-19 ans et 20-24 ans qui souscrivent le plus à cette activité avec des pourcentages de participation respectifs de 25%.

Le degré de scolarité a un effet important et continu sur la particicipation à cette activité. Cette influence est particulièrement visible à traves le pourcentage de participation de chacun des groupes. Celui-ci passe de 2.25% pour le groupe à plus faible degré de scolarité à 29.88% pour le groupe le plus scolarisé.

C'est la division socio-professionnelle des professions libérales et techniciens qui souscrit le plus intensément à cette activité avec 1.22 jour-activité par personne. Suivent dans l'ordre les employés de bureau (0.99) et le groupe des administrateurs (0.93). Dans la même ligne d'influence le groupe des employés fédéraux présente 1.32 jour-activité par personne avec un pourcentage de participation de 22.66. L'analyse en fonction du revenu n'est significative qu'au niveau du pourcentage de participation. Ce dernier passe en effet de 13.13% à 23.88% de la catégorie $3,000 – $3,999. à celle de $10,000. et plus.

Cette analyse nous porte à croire à une augmentation relative très forte de cette activité. L'élévation du niveau de scolarité ainsi que les moyens et les efforts de popularisation de la culture est susceptible d'ancrer cette activité au niveau des habitudes socio-culturelles.

.../18

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Pêche

La pêche n'est pas une activité de plein air aussi populaire qu'on serait porté à le croire. Seulement 7.47% de la population des usagers s'y adonne. Le taux de participation est de 0.72 jour-activité par personne. Cette activité est plus pratiquée par les canadiens-français que par les autres groupes ethniques. Assez naturellement aussi, les hommes pêchent plus et plus souvent que les femmes.

Les jeunes de 15 à 24 ans s'adonnent plus à cette activité qu'aucun autre groupe d'âge, spécialement les 20-24 ans avec un taux de participation de 1.52 jour-activité par personne, impliquant plus de dix pour cent des effectifs de leur classe.

Le niveau de scolarité cesse d'agir positivement sur la pêche au seuil de 15-16 années de scolarité.

Ceux qui pêchent le plus et le plus souvent sont sans contredit les manoeuvres et les ouvriers de métier. Le niveau de revenu où l'on retrouve le plus d'amateurs de pêche se situe dans la catégorie de $3,000. à $3,999 par année.

Cette activité semble avoir passé un seuil où l'agmentation de participation restera relativement faible. Ceci nous apparaît à travers l'effet négatif du degré de scolarité, de même que par le taux de participation plus faible des 15-19 ans comparativement à celui des 20-24 ans.

.../19

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Equitation

L'équitation offre un modèle de participation assez intéressant. Avec un taux de participation faible (0.50), moins de quatre pour cent des usagers s'y adonnent. Les canadiens-français s'y adonnent sensiblement plus que les canadiens-anglais.

Une proportion légèrement plus grande de femmes souscrit à cette activité, engendrant cependant un taux d'activité plus faible que chez les hommes.

Chez les jeunes de 15-19 ans, la participation s'étend à près de dix pour cent (8.74%) et leur taux d'activité est plus du double de celui de la population globale des usagers. La baisse qui se produit chez le groupe d'âge suivant (20-24 ans) nous porte à croire à la montée d'une nouvelle génération de cavaliers.

Le degré de scolarité ne laisse pas découvrir de relation très positive avec la pratique de l'équitation. Le sommet s'établit à 13 et 14 ans de scolarité pour ensuite descendre sensiblement.

Le groupe des administrateurs comporte 4.20% de cavaliers, seul élément qui pourrait nous porter à croire à un certain prestige attaché à cette activité. Le pourcentage (3.96%) de cavaliers dans la catégorie de revenu $10,000. et plus appuie cette hypothèse bien que leur taux de participation ne soit que 0.38 jour-activité par personne.

Nous croyons que ce modèle exprime un état de passage de l'équitation d'une activité prestigieuse vers une démocratisation à peine amorcée. Mais une argumentation relative forte est serait à prévoir au sujet (cf annexe).

.../20

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Alpinisme

L'alpinisme garde à peu près les mêmes degrés de participation que l'équitation, soit 0.32 jour-activité par personne et une pratique touchant 3.80% de la population des usagers.

L'élément canadien-anglais domine, mais suivi cette fois du groupe résiduel "autres". L'alpinisme me semble tenir une certaine place dans le bagage socio-culturel de ces groupes.

Tout comme pour l'équitation, le plus fort taux d'activité est le seul fait des jeunes de 15-19 ans (0.77). Il baisse considérablement chez leurs aînés immédiats (0.21).

Ce groupe des 15-19 ans semble le plus ouvert à la participation à toute espèce de récréation de plein air. C'est sans aucun doute un élément caractéristique de la jeunesse. De ce fait, nous considérons ce groupe comme éminemment novateur.

Une forte concentration de participation à une quelconque activité chez les 15-19 ans, appuyée par une chute assez brusque chez les 20-24 ans nous apparaît l'indice d'une participation novatrice de ce groupe, l'expression d'une demande vers cette activité, enfin le reflet d'une augmentation relative rapide et forte au cours des prochaines années.

Le pourcentage de participation s'élève rapidement au seuil d'une scolarité de 10 années, pour ensuite conservé un léger accroissement jusqu'au groupe à plus forte scolarité.

La catégorie des administrateurs s'adonne à l'alpinisme dans une proportion de tout près de dix pour cent. C'est en quelque sorte le pendant d'une participation accentuée chez les 45-64 ans (0.41; 4.10%). Si l'analyse du revenu donne lieu à une pointe dans la catégorie de $4,000. à $5,999. (0.72; 7.96%), une nouvelle ascension prend place vers le groupe de revenu de $10,000. et plus par année (0.35; 4.93%).

Nous opinons aussi vers un développement (relatif) rapide de cette activité, non pas tellement en tant que popularisation d'une activité de prestige mais plus comme introduction d'un genre d'activité nouveau dans notre contexte.

.../21

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Ski-Descente

Le ski de descente est sans contredit l'activité de récréation de plein air d'hiver qui rallie la plus grande proportion de la population des usagers du Parc de la Gatineau. Plus de dix-huit pour cent des usagers s'y adonnent, avec un taux de participation de 3.16 jours-activité par personne.

Près du quart des usagers canadiens-anglais souscrit à cette activité alors que seulement quatorze pour cent du groupe canadien-français l'exerce. Le taux de participation du premier groupe est aussi plus élevé (3.83 vs 2.50).

Les hommes pratiquent plus et plus souvent le ski. Leur taux d'activité est de 3.49 contre 2.75 pour les femmes. Plus de vingt pour cent skient, contre 16.55% de skieurs. L'âge et le degré de scolarité agissent très positivement au niveau de la participation. Tout près du tiers des 15-19 ans et 23.14% des 20-24 ans pratiquent le ski. Le groupe des 35-44 ans est la seule exception à cette baisse de participation avec l'avancement en âge. Ils font montre d'une activité assez importante (2.89; 19.97%).

Au niveau de la scolarité, la courbe de participation croît sans cesse, de la première à la seizième année de scolarité (5.30; 27.29%). Une légère baisse apparaît au dernier échelon, mais le pourcentage de participation reste quand même élevé à 24.17%.

Les vendeurs (4.25; 27.05%) et les professionnels et techniciens (3.61; 21.53%) sont les seuls groupes socio-professionnels, démontrant une activité supérieure à la moyenne globale. La participation est aussi largement fonction du revenu. La classe $10,000. et plus a un taux de participation de 3.52 jours-activité et 21.88% de sa population s'adonne au ski.

L'importante différenciation entre les deux principaux groupes ethniques nous porte à poser la question à savoir si celle-ci relève du bagage socio-culturel des groupes ou est le résultat d'un fait social fatal, l'expression d'une conjoncture socio-économique.

.../22

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Le cadre de la présente étude ne nous permet pas de croire en la première hypothèse. Il nous permet à peine de jeter la seconde sur papier, sans pouvoir la vérifier pleinement.

Au niveau de la croissance future de cette activité, nous croyons qu'elle est actuellement en plein essor, que son taux d'accroissement relatif est à son apogée. Cependant, contrairement à une activité comme la pêche par exemple, nous ne pensons pas qu'elle soit à la veille d'une baisse relative d'augmentation. Elle atteindra plutôt une période de stabilisation.

.../23

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Ski de fond

Le ski de fond apparaît être une activité pratiquée par une minorité mais avec une certaine intensité. Si seulement 4.44% de la population exerce le ski de fond, leur activité donne un fort taux d'activité de 0.95.

De la même façon que pour le ski de descente, les canadiens-anglais sont de beaucoup plus actifs dans ce domaine.

L'analyse des groupes d'âge montre que c'est indiscutablement les 45-64 ans qui sont les plus actifs dans ce domaine (2.28; 6.15%). Cependant, la génération novatrice des 15-19 ans affiche une reprise de cette activité à son éventail déjà bien garni.

Ce sont les deux groupes les plus scolarisés qui déploient le plus d'activité. Dans chacun de ces groupes. plus de huit pour cent des effectifs participent.

Tout comme pour le ski de descente, c'est la catégorie de $10,000. et plus qui démontre le plus de participation (1.69; 7.42%).

Nous estimons que le ski de fond, plus que le ski de descente, amorce une période de croissance relative forte.

.../24

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Tobaggan

Le fait d'une faible part des usagers (3.47%) la tobaggan n'est pas pratiquée avec beaucoup d'intensité (0.26).

Comme pour les deux activités précédentes, elle est plus populaire chez les canadiens-anglais. Cependant, cette fois les femmes participent plus et plus souvent que les hommes. Cette activité est peut-être conçue comme un substitutif au ski qui demande beaucoup plus d'habilité, de technique et de force. Les jeunes redeviennent pour cette activité les seuls consommateurs importants, cependant que sa pratique reste dans la moyenne même jusque dans les groupes d'âge tels que les 35-64 ans. La pratique de cette activité semble assez liée au degré de scolarité, et ce surtout au niveau de 15-16 années et de 17 ans et plus. Dans les divisions socio-professionnels, employés de bureau et administrateurs sont les plus actifs. La seule classe de revenu supérieure à la moyenne est celle de $4,000. à $5,999..

.../25

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Moto-Luge

La moto-luge, malgré son apparition récente, occupe le deuxième rang parmi les activités d'hiver les plus pratiquées. Près de sept pour cent des usagers (6.93%) exercent cet-cet activité. Malgré la saison assez courte, l'ensemble de la population a 1.15 jour-activité dans ce domaine.

Au niveau de la participation par groupe ethnique, une différence importante s'établit entre canadiens-français et canadiens-anglais. Le pourcentage de participation est plus du double pour les premiers (11.18%) que pour les seconds (5.37%). Le même écart se retrouve au niveau du taux d'activité, celui-ci passant de 1.97 pour les canadiens-français à 0.81 pour l'autre groupe.

Pareillement, les hommes sont beaucoup plus attirés par ce nouveau type d'activité.

Ce sont encore une fois les jeunes qui centralisent l'activité en ce domaine. Les 15-19 ans sont bons premiers avec un taux d'activité de 1.77 et un pourcentage de participation de 11.23%; les 20-24 ans suivent de près avec 1.54 et 8.89%. Les 25-64 ans gardent des taux de participation assez forts (0.91, 0.97, et 0.95), mais leurs pourcentages de participation baisse normalement (6.40%, 4.98% et 5.32%). La scolarité exerce un rôle positif jusqu'au niveau de 13 et 14 ans, mais ensuite les pourcentages de participation tombent rapidement.

Les vendeurs sont les plus intéressés parmi les catégories socio-professionnelles avec un taux d'activité de 4.40 et un pourcentage de participation de 14.55%. Viennent ensuite les manoeuvres, les travailleurs de services et d'activités récréatives, les employés de bureau et les administrateurs. Tous ces groupes se classent plus haut que la moyenne générale.

Au niveau du revenu, même si les plus forts résultats se retrouvent dans la catégorie de $4,000. à $5,999. le groupe de $6,000 - $7,999 et celui de $10,000. et plus ont des taux supérieurs à la moyenne.

.../26

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

La polarisation des canadiens-français vers la moto-luge et des canadiens-anglais pour le ski de descente nous porte à voir dans la moto-luge une activité de substitution pour le groupe des canadiens-français.

La polarisation des canadiens-anglais autour du ski existait déjà lors de l'avènement de la moto-luge. C'est en ce sens que l'engoument des canadiens-français peut-être interprèté en termes de substitution à une activité (ski) où ils ne réussissaient à trouver leur place.

Ce phénomène peut s'ajouter à l'interprétation conjoncturale suggérée pour le ski.

Ces interprétations interdisent à priori celle d'un élément strictement socio-culturel comme facteur explicatif de ces polarisations.

.../27

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Patin sur Glace

Cette activité ne semble pas occuper une place très importante au sein de la structure de récréation d'hiver. Seulement 2.88% des usagers y participent, pour un taux d'activité global de 0.26.

C'est la seule activité où le groupe ethnique résiduel démontre un taux de participation plus élevé que les deux autres groupes.

Au niveau de l'âge, les 15-24 ans sont les grands utilisateurs, bien que le pourcentage de participation des 35-64 ans se tiennent à plus de 3 jours-activité par personne. Le taux d'activité croît légèrement avec le degré de scolarité, pour se stabiliser au niveau des deux catégories supérieures.

La catégorie socio-professionnelle la plus active est celle des administrateurs (0.52; 5.62%), suivie des employés de bureau (0.28; 4.39%). Le niveau de revenu où la participation est la plus généralisée est la catégorie $10,000. et plus par année. Le plus fort taux d'activité est situé dans la classe de $4,000. et $ 5,999.

.../28

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Raquette

La pratique de la raquette est peut-être la plus ancienne des activités de récréation de plein air d'hiver. Cependant, cela ne suffit pas à lui assurer la popularité.

On ne remarque guère de différences significatives au niveau de la répartion ethnique non plus d'ailleurs qu'à celui des sexes. L'analyse des groupes d'âge révèle cependant l'ancienneté de cette activité. Les 35-44 ans sont les utilisateurs les plus actifs, suivis de très près du groupe des 45-64 ans. Contrairement à certaines autres activités, on ne constate pas de signes de décollage dans les groupes d'âge plus jeunes. Ceux-ci ne semblent pas vouloir exercer leur rôle novateur en ce sens.

La scolarité a aussi un effet certain. Les taux de participation importants se concentrent chez la population ayant 15,16,17 ans ou plus de scolarité. Administrateurs, professions libérales et techniciens, et employés de bureau sont les trois groupes pratiquant plus que la moyenne.

Le groupe de revenu le plus exprimant la plus forte activité est celui de $8,000. à 9,999. par année.

.../29

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Conclusion sommaire

Cette analyse fait ressortir de façon claire l'influence des variables âge et niveau d'instruction sur la récréation de plein air. Le niveau de revenu semble avoir aussi son importance, malgré qu'il apparaisse jouer un rôle moins définitif que les deux premières variables.

Il apparaît intéressant à ce stade de faire un parallèle entre les résultats de notre enquête et ceux de l'enquête de l'ORRRC sur la population américaine de plus de 12 ans (1962). Les différences principales s'expliquent assez bien si l'on considère que l'enquête américaine couvrait tout le territoire des Etats-Unis, alors que nous nous limitons à une aire récréative spécifique. Ceci rend compte des faibles taux de participation de notre population au niveau d'activités telles que la promenade en auto, la marche de détente, les jeux en plein air et la pêche.

Inversement, la présence d'équipements spécifiques dans le Parc gonfle nos résultats pour des activités telles que la baignade et les spectacles de plein air. D'autres écarts majeurs, au niveau du ski par exemple, sont attribuables à des contextes forts différents.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Nombre de jours consacrés à chaque activité par personne de 12 ans et plus.

	U.S.A. 1962	R.C.N. 1968
Promenade en auto	20.73	12.40
Observation	5.91	3.75
Restaurants		1.72
Pique-nique	3.53	4.06
Baignade	6.47	7.31
Camping	0.86	0.72
Marche-détente	17.93	5.07
Marche-nature	0.42	2.28
Navigation-Voile	0.09	0.52
Navigation-moteur	1.95	1.05
Canotage & chaloupe	0.12	0.64
Ski nautique	0.41	0.60
Jeux de plein air	12.71	2.29
Spectacles de plein air	0.39	0.79
Pêche	4.19	0.72
Equitation	1.25	0.50
Alpinisme	0.11	0.32
Ski descente	(0.07)	3.16
Ski de fond		0.95
Tobaggan	0.51	0.26
Moto Luge		1.15
Patin	0.55	0.26
Raquette		0.17

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Projections démographiques

Les cadres de cette étude ne permettaient pas de projections poussées et originales pour la Région de la Capitale Nationale.

Les nombreuses variables que nous avons retenues (7), ajouté à la grande difficulté de regrouper les données nécessaires aux projections nous ont contraints à nous limiter à des projections strictement démographiqes, c'est-à-dire touchant le volume et la composition par âge de la population. De plus, l'âge est reconnue comme la variable simple influençant le plus la récréation de plein air. Nos analyses précédentes appuient fortement les résultats de recherches antérieures en ce sens (1).

Composition de la population par groupes d'âge.

Sur la base des projections globales de population fournies par la section démographique de la Commission, il nous fallait prévoir l'évolution des groupes d'âge au cours des trente prochaines années.

Notre outil de travail principal a été l'étude de Wolfgang M. Illing, préparée pour le Conseil économique du Canada, et intitulée "La croissance de la population, du nombre de famille et de la main-d'oeuvre, jusqu'en 1980" (2).

Nous avons porté l'hypothèse que la composition de la population de la RCN par groupes d'âge était semblable à celle du Canada. La comparaison des pyramides d'âge de 1966 pour les deux entités justifie pleinement cette hypothèse.

Nous avons utilisé les projections selon l'hypothèse de fécondité et d'immigration moyennes (immigration nette annuelle moyenne de 70,000 personnes et fécondité globale de 2,863 et 1970, 2,693 en 1975 et de 2,601 en 1980.)

(1) "The multivariate analysis shows that of all the factors analyzed here age has by for the strangest relation to outdoor recreation." Participation in outdoor recreation: factors affecting demand among american adults, ORRRC Study report 20, p. 15.

(2) Etude no 19, Conseil économique du Canada, septembre 1967.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

En ce qui concerne les années 1981-1996, nous avons projeté par groupes d'âge les tendances amorcées au cours de la période '66-'80.

Nous avons ensuite fait suivre la même évolution aux groupes d'âge de la RCN.

Le tableau suivant montre la composition de la population de la RCN pour les années 1966, 1976, 1986 et 1996. Le pourcentage entre parenthèse est celui du Canada.

	1966	1976	1986	1996
0-9	22.38	19.0	19.2	18.9
	(22.4)	(19.0)	(19.3)	(19.2)
10-14	10.11	9.3	8.0	8.0
	(10.4)	(9.5)	(8.4)	(8.4)
15-19	9.18	9.5	7.8	7.9
	(9.3)	(9.6)	(8.1)	(8.3)
20-24	7.68	9.5	8.8	8.3
	(7.3)	(9.0)	(8.4)	(8.1)
25-34	13.09	16.1	17.7	16.3
	(12.21)	(15.0)	(16.5)	(15.3)
35-44	13.38	11.3	12.9	13.8
	(12.7)	(10.7)	(12.4)	(13.3)
45-64	17.49	18.3	18.1	20.1
	(17.9)	(18.7)	(18.7)	(20.7)
65 +	6.64	7.0	7.5	7.0
	(7.6)	(8.0)	(8.6)	(8.2)

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Des diverses projections globales réalisées par le service démographique de la Commission, nous avons retenu deux hypothèse, la première prévoyant pour 1996 une population de 1,100,000 habitants, alors que la seconde établissait à 1,320,000 la population régionale pour la même année. La population de base qui a servi à ces estimés était de 581,650 habitants pour 1966.

Appliquant à ces projections nos estimés quant à la structure par groupes d'âge, nous arrivons au tableau suivant qui donne la population par cohorte selon l'hypothèse faible et l'hypothèse forte.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Population de la Région de la Capitale Nationale,
par groupes d'âge,
sélon une hypothèse globale faible (1,100,000)
et une hypothèse forte (1,320,000)

Groupes d'âge	1966	1976		1986		1996	
		Hf	HF	Hf	HF	Hf	HF
0-9	127,934	133,161	140,727	168,754	189,636	207,900	249,480
10-14	57,793	65,179	68,882	70,314	79,015	88,000	105,600
15-19	52,477	66,530	70,363	68,556	77,039	86,900	104,280
20-24	43,902	66,530	70,363	77,345	86,916	91,300	109,560
25-34	74,828	112,836	119,247	155,570	174,820	179,300	215,160
35-44	76,486	79,196	83,695	113,381	127,411	151,800	182,160
45-64	99,931	128,255	135,542	159,035	178,771	221,100	265,320
65 +	37,957	49,059	51,846	65,919	74,076	77,000	92,400
	571,650	700,850	740,670	878,928	987,689	1,100,000	1,320,000

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Nous avons donc en main des prévisions, raisonnables croyons-nous, quant au volume et à la structure d'âge de la population de la RCN pour les années 1976, 1986 et 1996.

Prévisions

Dans une première étape, nous appliquerons simplement les projections globales (volume) de population aux taux actuels de participation aux diverses activités du Parc. En effet, bien que nous soyons assurés que les taux de participation sont appelés à subir une hausse, rien ne nous permet de quantifier des taux futurs de participation. La réduction de la semaine de travail, l'accroissement des congés payés, l'éducation plus généralisée sur les bienfaits de la récréation de plein air, des facteurs psychologiques, l'évolution des aspirations, des goûts, des changements socio-culturels, tous ces facteurs et bien d'autres influenceront la participation à la récréation de plein air, mais dans une mesure que nous ignorons.

L'accroissement du volume de la population en regard de taux de participation connus exprimera donc la pression de la demande future sur le Parc de la Gatineau. Cette pression sera le strict minimum auquel nous sommes en droit de nous attendre. Ce sera donc le critère d'aménagement minimum à rencontrer.

Nous ferons ensuite ressortir l'accroissement différentiel dû à un changement dans la structure d'âge de la population régional. Cette fois, la pression de la demande sera mesurée à partir de la représentation respective des cohortes d'âge telles que projetées.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Opérationnalisation des données en vue de la prévision.

Selon les comptages effectués par les autorités du Parc, on estime à 1,893,799 le nombre de visiteurs en 1968.

Cependant, le nombre de visiteurs n'a aucune valeur opérationnelle en égard à notre mesure de participation qui réfère essentiellement à un nombre de personnes. Aussi grâce à l'enquête, nous avons pû estimer à 13,236 le nombre de visites par visiteur.

De plus, nous devions faire une répartition du nombre de visiteurs selon les saisons. A partir des comptages, nous avons séparé le nombre des visiteurs selon la proportion suivante, un tiers en hiver et deux tiers pour le reste de l'année.

Enfin, l'enquête nous a permis de faire ressortir la proportion des personnes de plus de douze ans.

En résumé donc notre méthode prévisionnelle repose sur trois hypothèses, à savoir le nombre de visites par visiteur (cf. enquête), la répartition des visiteurs selon les saisons (cf. comptages) et enfin la proportion des personnes de plus de 12 ans sur l'ensemble de la population des usagers (cf. enquête). Nous donnons ci-après les principaux jalons (après ajustements) qui permettront les prévisions.

- 1,893,799 visiteurs;
- 631,267 visiteurs-hiver;
- 1,262,532 visiteurs- reste de l'année;
- 143,079 personnes
- 47,693 personnes-hiver
- 95,386 personnes-reste de l'année
- 36,104 personnes de 12 ans et plus-hiver
- 72,208 personnes de 12 ans et plus- reste de l'année.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Prévisions avec un seul accroissement du volume de la population.

Comme nous l'avons déjà mentionné, cette méthode suppose que la structure d'âge restera inchangée au cours des prochaines trente années. Le nombre de jours-activité (toutes activités), qui est de 3,449,929 en 1968, devrait s'établir entre 6,977,128 et 8,372,579 en 1996. Ces estimés doivent être acceptés comme des jalons minima dans une perspective de reconciliation de l'offre et de la demande.

Le tableau ci-après donne de façon détaillée, le nombre de jours-activité à prévoir pour chaque activité, ce pour les années 1976, 1986 et 1996.

Prévisions compte tenu du changement de la structure d'âge.

Comme nous pouvons le remarquer, le changement dans la structure d'âge de la population va vers un certain vieillissement de celle-ci. Cette tendance a deux effets importants sur la récréation de plein air.

Dans un premier temps, elle mène à un léger gonflement des cohortes des 15-19 ans et des 20-24 ans. Ceci crée une conséquence extrêmement importante pour les 10 ou 15 prochaines années, accroissant rapidement le groupe qui est indéviablement le plus grand consommateur de récréation de plein air. C'est en 1976 que les taux de participation par activité sont à leur plus haut point. Tous les taux sont à la hausse (sauf navigation à moteur, à voile, tobaggan, patin et raquette, certains connaissant même une augmentation relative de 1.35, spectacles de plein air.)

Après les années '76, le vieillissement de la population entraîne un certain ralentissement dans l'élévation des taux d'activité. Même si leur niveau reste plus élevé qu'en 1968, ils n'atteingnent plus le sommet de 1976.

Le tableau suivant montre la fluctuation des taux d'activité conséquemment aux changements dans la structure d'âge de la population.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Jours-Activité par personn

	1966	1976	1986	1996
Promenade en auto	12.40	13.00+	12.71+	12.45+
Observation	3.75	3.93+	3.83+	3.76+
Restaurants	1.72	1.78+	1.73+	1.70+
Pique-Nique	4.06	4.25+	4.23+	4.14+
Baignade	7.31	7.51+	7.29+	7.18+
Camping	0.72	0.75+	0.73+	0.71+
Marche de détente	5.07	5.24+	5.21+	5.14+
Marche dans la nature	2.28	2.44+	2.43+	2.38+
Navigation-Voile	0.52	0.52=	0.50-	0.52=
Navigation-Moteur	1.05	1.04-	0.97-	0.97-
Canotage	0.64	0.66+	0.63-	0.61-
Ski nautique	0.60	0.61+	0.57-	0.57-
Jeux de plein air	2.29	2.36+	2.25-	2.21-
Spectacles de plein air	0.79	1.06+	1.07+	1.02+
Pêche	0.72	0.77+	0.75+	0.72=
Equitation	0.50	0.53+	0.49-	0.48-
Alpinisme	0.32	0.33+	0.32=	0.31-
Ski de descente	3.16	3.28+	3.14-	3.07-
Ski de fond	0.95	0.97+	0.96+	0.97+
Tobaggan	0.26	0.26=	0.25-	0.25-
Moto-luge	1.15	1.20+	1.16+	1.14-
Patin	0.26	0.26=	0.25-	0.25-
Raquette	0.17	0.17=	0.17=	0.17=

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Ce tableau illustre bien l'importance de la variable âge sur la récréation de plein air. Un gonflement des cohortes 15-19 ans et 20-24 ans entraîne automatiquement une élévation sensible des taux de participation, et vice-versa.

Si nous reportons ces taux d'activité à nos deux hypothèses de population, nous obtenons les chiffres suivants.

Nombre total de jours-activité.

	Hf	HF
1976	4,609,338 (4,411,928)	4,871,246 (4,662,628)
1986	5,665,673 (5,553,955)	6,366,724 (6,241,183)
1996	6,988,803 (6,977,128)	8,386,584 (8,372,579)

Les chiffres entre parenthèses représentent le nombre total de jours-activité sous l'hypothèse d'une composition par groupe d'âge constante.

On voit immédiatement que les deux hypothèses tendent à se rejoindre à long terme. Cette constatation est très importante au niveau de l'aménagement. Une pression forte et rapide semble se dessiner d'ici les 10 prochaines années. Il faudra donc répondre à cette expression de demande dans un terme relativement court.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Conclusion sommaire

Il ressort clairement que l'âge est de loin da variable la plus importante qui influence la demande en récréation de plein air.

Le strict accroissement du volume de la population, ajouté au changement de la structure d'âge (relativement peu positif sur la récréation de plein air, à cause du vieillissement), mène à une augmentation relative de la demande ou plus justement, de consommation, —de récréation de plein air de l'ordre de 1.41 en 1976 et de 2.43 en 1996.

L'action simultanée d'autres variables telles que les niveau d'instruction et de revenu, et l'assertion à savoir que la récréation de plein air s'insère dans un nouveau genre de vie pourraient nous autoriser à croire à un accroissement réel plus élevé. Cependant, des changements socio-culturels importants peuvent contrecarrer à long terme des tendances qui paraissent claires aujourd'hui. Nous croyons préférable de garder des estimés conservateurs et de les reviser périodiquement.

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

NON-TO

~~[illegible]~~: COMPOSITION DE L'ÉCHANTILLON

~~Jours-activité par personne et Pourcentage de personnes participant, 12 ans et plus, juillet 68 - juillet 69~~

CARACTÉRISTIQUES SOCIO-ÉCONOMIQUES	~~JOURS-ACTIVITÉ PAR PERSONNE~~	~~% DE PERSONNES PARTICIPANT~~
— TOUS:	1642	100 %
— GROUPES ETNIQUES:		
CANADIEN-FRANÇAIS	608	37.03
CANADIEN-ANGLAIS	852	51.89
AUTRES	182	11.08
— SEXE:		
HOMME	905	55.11
FEMME	737	44.88
— GROUPE D'AGE:		
N-R	9 *	0.55
12-14 ans	65	3.96
15-19 ans	240	14.61
20-24 ans	315	19.18
25-34 ans	436	26.55
35-44 ans	280	17.05
45-64 ans	243	14.80
65 ans et plus	54	3.29
— DEGRÉ DE SCOLARITÉ:		
N-R	29 *	1.77
Aucune	17 °	1.03
1-7 ans	89	5.42
8-9 ans	182	11.08
10-12 ans	591	35.99
13-14 ans	274	16.69
15-16 ans	216	13.15
17 et plus	244	14.86

000435

— OCCUPATION :

N-R	25 *	1.52
ADMINISTRATEUR	71	4.32 < 22.59
PROF. LIB. + TECH.	371	9.68
EMPL. BUREAU	159	2.62
VENDEUR	48	4.26
TR. SERVICE + RECR.	70	1.77
TR. TRANSPORT + COMM.	29 o	0.18
TR. AGRICOLE, ---	3 o	—
TR. FORESTIER, ---	— o	0.12
MINEUR, CARRIER, ---	2 o	6.88
ARTISANS, OUV. PROD., ---	113	2.37
MANOEUVRE	39	21.50
ETUDIANT	353	19.06
MÉNAGERE	313	2.62
RETRAITÉ	43	0.18
RENTIER	30	

— DIVISION INDUSTRIEL :

N-R	57 *	3.47
GVT FEDERAL	256	15.59
GVT PROVINCIAL	149	9.07
MUNICIPALITE	22 o	1.34
IND. MANUFACTURIERE	120	7.31
SERVICE	189	11.51
COMMERCE-GROS	2 o	0.12
IND. CONSTRUCTION	18 o	1.10
COMMERCE-DÉTAIL	37 o	2.25
BUREAU PROFESSIONNEL	28 o	1.70
A SON COMPTE	51	3.11
RETRAITÉ	43	2.62
RENTIER	3 o	0.18
MENAGERE	310	18.88
ETUDIANT	352	21.44
CHÔMAGE	5 o	0.30

— REVENU ANNUEL :

N-R	219 *	13.34
AUCUN	689	41.96
moins $ 1,000.	8 o	0.49
1,000. — 2,999.	23 o	1.40
3,000. — 3,999.	38	2.31
4,000. — 5,999.	150	9.13
6,000. — 7,999.	193	11.75
8,000. — 9,999.	121	7.37
10,000. et plus	201	12.24

* OMIS

o OMIS A CAUSE D'UNE TAILLE D'ECHANTILLON INSUFFISANTE

Document disclosed under the Access to Information Act - Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Promenade en Auto

Jours-activité par personne et % de participation, population 12 ans et plus (Juillet '68 – Juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	12.40	62.16
ETHN.	Canadiens-français	13.68	63.96
	Canadiens-anglais	12.80	64.16
	autres	6.25	46.68
SEXE	Hommes	12.59	63.53
	Femmes	12.17	60.50
AGE	12-14 ans	7.37	46.14
	15-19	17.10	69.97
	20-24	17.55	65.67
	25-34	10.30	60.30
	35-44	9.38	59.62
	45-64	10.43	61.28
	65 +	8.80	59.23
SCOLARITE	1 à 7 années	6.04	49.41
	8-9	8.60	58.79
	10-12	13.51	62.40
	13-14	14.16	62.40
	15-16	14.88	65.23
	17 et plus	11.95	67.58
OCCUPATION	Administrateur	13.15	63.38
	Prof. lib. + techniciens	11.10	61.43
	Employés de bureau	15.22	69.78
	Vendeurs	14.04	66.65
	Trav. services	11.11	58.54
	Artisans, aux. prod.,	15.72	61.91
	mineur	10.72	74.32
	Etudiant	13.81	61.72
	Ménagère	10.65	59.08
	Retraité	12.65	65.09
EMPLOI	Gvt fédéral	16.01	69.14
	Gvt provincial	15.02	63.72
	Ind. transf. manufacturière	8.27	64.16
	Service	11.40	62.94
	A son compte	7.55	56.84
REVENU	Aucun	12.10	60.50
	$3,000.- 3,999.	10.29	52.59
	4,000.- 5,999.	15.92	67.29
	6,000.- 7,999.	12.90	62.65
	8,000.- 9,999.	10.97	61.13
	10,000. et plus	10.46	65.63

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Observation

Jours-activité en personnes et % de participation population 12ans et plus (juillet '68 - juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	3.75	37.50
ETHN.	Canadiens-français	3.70	37.16
	Canadiens-anglais	4.19	40.33
	autres	1.84	25.24
SEXE	Hommes	4.01	39.31
	Femmes	3.43	35.25
AGE	12-14 ans	1.63	26.12
	15-19	5.55	43.31
	20-24	5.00	45.07
	25-34	3.13	35.06
	35-44	2.31	32.47
	45-64	3.88	37.01
	65 +	2.74	31.46
SCOLARITE	1 à 7 années	1.53	16.85
	8-9	2.03	27.98
	10-12	3.94	38.38
	13-14	3.81	37.65
	15-16	5.19	41.65
	17 et plus	4.54	50.39
OCCUPATION	Administrateur	7.61	40.42
	Prof. lib. + techniciens	3.89	42.82
	Employés de bureau	4.18	37.70
	Vendeurs	6.36	36.40
	Trav. services	3.30	32.81
	Artisans, aux. prod., manoeuvre	3.83	32.71
	Etudiant	2.31	38.43
	Ménagère	3.74	39.94
	Retraité	2.70	32.57
		3.86	37.21
EMPLOI	Gvt fédéral	5.18	42.58
	Gvt provincial	4.68	47.61
	Ind. transformatrice	2.77	33.30
	Service	3.66	39.65
	A son compte	2.35	31.35
REVENU	Aucun	3.23	36.28
	$3,000.- 3,999.	3.50	26.27
	4,000.- 5,999.	4.08	41.31
	6,000.- 7,999.	3.57	36.77
	8,000.- 9,999.	3.55	33.84
	10,000. et plus	4.06	44.78

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

RESTAURANT

Jours-activité par personne et % de participation, population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	1.72	16.89
ETHN.	Canadiens-français	2.51	19.38
	Canadiens-anglais	1.40	17.58
	autres	0.60	5.47
SEXE	Hommes	2.02	18.12
	Femmes	1.36	15.43
AGE	12-14 ans	1.20	12.30
	15-19	3.22	23.73
	20-24	1.82	17.14
	25-34	1.55	13.53
	35-44	1.34	18.90
	45-64	1.37	17.68
	65 +	0.04	1.81
SCOLARITE	1 à 7 années	1.58	13.48
	8-9	2.04	12.06
	10-12	2.04	20.26
	13-14	2.35	19.34
	15-16	1.20	14.79
	17 et plus	0.82	15.53
OCCUPATION	Administrateur	0.80	18.26
	Prof. lib. + techniciens	0.94	14.01
	Employés de bureau	2.28	23.24
	Vendeurs	0.94	16.65
	Trav. services	1.67	19.97
	Artisans, aux. prod.,	4.11	20.31
	manoeuvre	2.54	15.38
	Etudiant	2.46	19.24
	Ménagère	1.14	14.99
	Retraité	0.26	6.93
EMPLOI	Gvt fédéral	1.88	20.31
	Gvt provincial	0.97	16.06
	Ind. transf. manufacturière	2.00	14.16
	Service	1.58	16.36
	A son compte	2.67	17.63
REVENU	Aucun	1.97	17.24
	$3,000.- 3,999.	2.60	21.04
	4,000.- 5,999.	2.37	15.97
	6,000.- 7,999.	1.88	14.50
	8,000.- 9,999.	0.84	15.67
	10,000. et plus	1.05	22.36

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

PIQUE-NIQUE

Jours-activité en personne et % de participation, population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	4.06	45.41
ETHN.	Canadiens-français	5.05	49.66
	Canadiens-anglais	3.59	45.51
	autres	2.97	30.76
SEXE	Hommes	3.77	44.82
	Femmes	4.42	46.09
AGE	12-14 ans	2.91	39.99
	15-19	5.17	48.29
	20-24	4.60	44.43
	25-34	4.45	51.12
	35-44	3.84	48.19
	45-64	3.00	37.40
	65 +	0.57	22.22
SCOLARITE	1 à 7 années	2.17	31.45
	8-9	3.66	40.63
	10-12	4.26	46.83
	13-14	4.80	47.41
	15-16	4.45	48.58
	17 et plus	3.79	49.17
OCCUPATION	Administrateur	4.15	46.44
	Prof. lib. + techniciens	3.76	46.88
	Employés de bureau	4.08	41.50
	Vendeurs	4.46	52.05
	Trav. services	3.46	41.41
	Artisans, aux. prod., manoeuvre	5.13	43.36
	Étudiant	3.59	38.43
	Ménagère	4.14	47.27
	Retraité	4.77	47.90
		1.49	34.86
EMPLOI	Gvt fédéral	3.71	47.27
	Gvt provincial	4.62	50.29
	Ind. transf. manufacturière	3.89	40.82
	Service	3.87	40.72
	A son compte	1.94	41.16
REVENU	Aucun		
	$3,000.- 3,999.	2.74	34.18
	4,000.- 5,999.	3.71	39.99
	6,000.- 7,999.	4.10	42.97
	8,000.- 9,999.	3.78	50.39
	10,000. et plus	3.16	49.71

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

BAIGNADE

Jours-activité en personne et % de participation, population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	7.31	51.03
ETHN.	Canadiens-français	7.85	56.05
	Canadiens-anglais	7.49	50.20
	autres	4.68	37.89
SEXE	Hommes	7.80	53.03
	Femmes	6.71	48.54
AGE	12-14 ans	8.43	39.99
	15-19	11.53	62.50
	20-24	9.06	62.21
	25-34	5.29	51.12
	35-44	6.46	50.68
	45-64	5.88	35.35
	65 +	3.37	18.51
SCOLARITE	1 à 7 années	3.71	26.95
	8-9	6.06	44.48
	10-12	7.75	51.42
	13-14	8.66	52.15
	15-16	8.61	62.01
	17 et plus	6.60	54.49
OCCUPATION	Administrateur	7.21	46.44
	Prof. lib. + techniciens	6.12	52.25
	Employés de bureau	9.35	51.56
	Vendeurs	6.31	52.05
	Trav. services	4.90	45.70
	Artisans, ouv. prod.,	8.65	53.96
	Manœuvre	7.33	61.50
	Étudiant	10.25	58.35
	Ménagère	6.04	47.56
	Retraité	0.86	16.26
EMPLOI	Gvt fédéral	9.25	55.86
	Gvt provincial	7.78	52.98
	Ind. transformatrice	5.84	48.29
	Service	6.43	47.07
	A son compte	4.80	45.07
REVENU	Aucun		
	$3,000.- 3,999.	7.34	47.36
	4,000.- 5,999.	7.67	53.96
	6,000.- 7,999.	7.03	52.83
	8,000.- 9,999.	5.49	49.56
	10,000. et plus	7.28	53.22

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CAMPING

Jours-activité par personne et % de participation, population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.72	9.62
ETHN.	Canadiens-français	1.05	12.16
	Canadiens-anglais	0.60	8.89
	autres	0.14	4.39
SEXE	Hommes	0.68	9.72
	Femmes	0.76	9.47
AGE	12-14 ans	0.98	15.38
	15-19	1.05	11.23
	20-24	1.09	13.33
	25-34	0.61	8.69
	35-44	0.59	7.13
	45-64	0.30	7.37
	65 +	0.15	3.66
SCOLARITE	1 à 7 années	0.48	11.23
	8-9	1.16	13.72
	10-12	0.64	9.28
	13-14	0.77	8.35
	15-16	0.86	10.16
	17 et plus	0.58	8.59
OCCUPATION	Administrateur	0.61	8.45
	Prof. lib. + techniciens	0.54	8.35
	Employés de bureau	0.52	7.52
	Vendeurs	0.15	2.05
	Trav. services	0.43	7.13
	Artisans, aux. prod.,	1.03	9.72
	manoeuvre	1.05	10.25
	Etudiant	0.93	13.28
	Ménagère	0.87	8.94
	Retraité	0.28	9.28
EMPLOI	Gvt fédéral	0.48	6.64
	Gvt provincial	0.62	9.38
	Ind. manufacturière	1.19	12.50
	Service	0.44	7.91
	A son compte	0.39	7.81
REVENU	Aucun		
	$3,000.- 3,999.	0.55	10.50
	4,000.- 5,999.	0.99	11.96
	6,000.- 7,999.	0.79	7.76
	8,000.- 9,999.	0.71	12.35
	10,000. et plus	0.33	6.93

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

MARCHE DE DETENTE

Jours-activité à personne et % de participation, population 18 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	5.07	41.21
ETHN.	Canadiens-français	5.47	43.55
	Canadiens-anglais	5.33	42.92
	autres	2.53	25.24
SEXE	Hommes	4.22	39.40
	Femmes	6.11	43.41
AGE	12-14 ans	2.52	26.12
	15-19	5.22	39.16
	20-24	5.63	42.82
	25-34	4.71	41.26
	35-44	3.67	40.67
	45-64	6.70	44.82
	65 +	5.43	42.58
SCOLARITE	1 à 7 années	2.97	29.20
	8-9	3.08	35.16
	10-12	5.04	41.46
	13-14	5.59	44.14
	15-16	6.08	47.66
	17 et plus	6.05	43.41
OCCUPATION	Administrateur	6.54	39.40
	Prof. lib. + techniciens	4.40	43.12
	Employés de bureau	6.75	42.09
	Vendeurs	3.19	33.30
	Trav. services	3.77	39.99
	Artisans, ouv. prod.,	7.03	42.43
	manoeuvre	2.21	30.76
	Etudiant	4.26	37.65
	Ménagère	5.98	46.29
	Retraité	6.53	48.83
EMPLOI	Gvt fédéral	7.01	49.61
	Gvt provincial	4.89	45.61
	Ind. transformatrice	5.75	42.48
	Service	5.00	40.72
	A son compte	1.29	25.49
REVENU	Aucun		
	$3,000.- 3,999.	1.89	34.18
	4,000.- 5,999.	5.41	39.99
	6,000.- 7,999.	5.89	44.53
	8,000.- 9,999.	5.91	41.31
	10,000. et plus	5.08	46.24

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Marche dans la Nature

Jours-activité en personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	2.28	18.75
ETHN.	Canadiens-français	2.69	22.17
	Canadiens-anglais	2.16	17.92
	autres	1.50	10.99
SEXE	Hommes	1.89	17.77
	Femmes	2.77	19.92
AGE	12-14 ans	0.48	6.15
	15-19	2.00	17.04
	20-24	2.78	22.85
	25-34	2.65	21.08
	35-44	1.07	15.33
	45-64	3.32	19.34
	65 +	1.41	14.79
SCOLARITE	1 à 7 années	1.29	11.23
	8-9	0.80	11.52
	10-12	2.35	19.58
	13-14	2.01	16.41
	15-16	3.20	21.73
	17 et plus	3.07	24.56
OCCUPATION	Administrateur	3.94	21.09
	Prof. lib. + techniciens	2.35	22.36
	Employés de bureau	2.84	20.75
	Vendeurs	1.88	14.55
	Trav. services	1.09	18.55
	Artisans, ouv. prod.,	3.80	15.92
	manoeuvre	0.90	7.67
	Etudiant	1.60	16.41
	Ménagère	2.57	19.14
	Retraité	2.26	23.24
EMPLOI	Gvt fédéral	2.28	17.97
	Gvt provincial	2.27	29.49
	Ind. manufacturière	3.15	17.48
	Service	4.08	21.68
	A son compte	0.57	11.72
REVENU	Aucun	1.98	17.09
	$3,000.- 3,999.	0.42	13.13
	4,000.- 5,999.	2.77	18.65
	6,000.- 7,999.	3.19	20.70
	8,000.- 9,999.	2.99	19.82
	10,000. et plus	2.22	18.36

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Navigation à Voile

Jours-activité en personne et % de participation, population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.52	2.98
ETHN.	Canadiens-français	0.12	1.81
	Canadiens-anglais	0.88	4.10
	autres	0.13	1.61
SEXE	Hommes	0.46	2.64
	Femmes	0.58	3.37
AGE	12-14 ans	0.51	3.08
	15-19	0.75	5.37
	20-24	0.15	1.90
	25-34	0.27	2.05
	35-44	0.22	2.10
	45-64	1.62	4.93
	65 +	0.22	1.87
SCOLARITE	1 à 7 années	—	—
	8-9	0.70	2.20
	10-12	0.52	2.69
	13-14	0.57	3.27
	15-16	0.42	4.15
	17 et plus	0.69	4.49
OCCUPATION	Administrateur	0.21	2.78
	Prof. lib. + techniciens	0.61	3.76
	Employés de bureau	0.42	2.49
	Vendeurs	0.31	2.05
	Trav. services	—	—
	Artisans, aux. prod., manœuvre	0.28	1.76
	Étudiant	—	—
	Ménagère	0.61	4.49
	Retraité	0.88	3.17
EMPLOI	Gvt fédéral	—	—
	Gvt provincial	0.40	3.52
	Ind. manufacturière	0.32	2.64
	Service	0.38	2.49
	A son compte	0.56	1.56
		2.92	5.86
REVENU	Aucun	0.69	3.47
	$3,000.- 3,999.	0.39	2.59
	4,000.- 5,999.	0.01	0.63
	6,000.- 7,999.	0.28	2.59
	8,000.- 9,999.	—	—
	10,000. et plus	1.33	6.93

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Navigation à moteur

Jours-activité en personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	1.05	5.03
ETHN.	Canadiens-français	0.84	4.74
	Canadiens-anglais	1.41	5.71
	autres	0.07	2.73
SEXE	Hommes	1.27	5.27
	Femmes	0.77	4.74
AGE	12-14 ans	3.28	6.15
	15-19	2.39	9.13
	20-24	1.01	7.28
	25-34	0.21	2.49
	35-44	0.61	2.83
	45-64	1.29	5.71
	65 +	0.74	1.81
SCOLARITE	1 à 7 années	—	—
	8-9	1.44	3.81
	10-12	1.09	4.74
	13-14	1.53	8.01
	15-16	0.99	7.86
	17 et plus	0.74	3.66
OCCUPATION	Administrateur	0.21	2.78
	Prof. lib. + techniciens	0.93	4.83
	Employés de bureau	0.85	3.76
	Vendeurs	0.69	6.25
	Trav. services	0.04	2.83
	Artisans, aux. prod.,	0.72	5.27
	manœuvre	0.92	12.79
	Étudiant	2.30	8.20
	Ménagère	0.82	3.47
	Retraité	0.07	2.29
EMPLOI	Gvt fédéral	1.06	5.47
	Gvt provincial	2.06	7.37
	Ind. manufacturière	0.69	6.64
	Service	0.58	1.56
	A son compte	0.53	3.91
REVENU	Aucun	1.54	5.47
	$3,000.- 3,999.	0.58	5.22
	4,000.- 5,999.	0.19	4.64
	6,000.- 7,999.	0.95	6.20
	8,000.- 9,999.	0.63	4.10
	10,000. et plus	1.35	5.47

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Canotage (Chaloupe)

Jours-activité en personnes et % de participation population 12ans et plus (juillet '68 - juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.64	5.57
ETHN.	Canadiens-français	0.85	7.23
	Canadiens-anglais	0.63	5.47
	autres	0.02	0.54
SEXE	Hommes	0.60	6.05
	Femmes	0.69	4.98
AGE	12-14 ans	0.75	7.67
	15-19	1.32	10.40
	20-24	1.07	6.35
	25-34	0.29	4.79
	35-44	0.52	5.32
	45-64	0.16	2.05
	65 +	0.74	1.81
SCOLARITE	1 à 7 années	0.27	3.37
	8-9	0.28	3.81
	10-12	0.74	5.03
	13-14	1.04	7.62
	15-16	0.38	6.01
	17 et plus	0.72	7.37
OCCUPATION	Administrateur	0.17	1.37
	Prof. lib. + techniciens	0.37	6.45
	Employés de bureau	0.96	5.62
	Vendeurs	0.06	2.05
	Trav. services	0.23	5.71
	Artisans, aux. prod.,	0.30	5.27
	manoeuvre	0.77	10.25
	Etudiant	1.18	9.03
	Ménagère	0.45	2.54
	Retraité	—	—
EMPLOI	Gvt fédéral	1.09	6.25
	Gvt provincial	0.68	10.06
	Ind. branch. fact. unée	0.08	0.83
	Service	0.21	5.27
	A son compte	0.04	1.95
REVENU	Aucun	0.82	5.62
	$3,000.- 3,999.	0.32	10.50
	4,000.- 5,999.	1.24	8.64
	6,000.- 7,999.	0.74	4.10
	8,000.- 9,999.	0.16	6.59
	10,000. et plus	0.53	5.96

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Abri Haustique

Jours-activité par personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.60	3.37
ETHN.	Canadiens-français	0.29	1.45
	Canadiens-anglais	0.94	4.69
	autres	0.09	2.20
SEXE	Hommes	0.56	3.96
	Femmes	0.66	2.69
AGE	12-14 ans	0.77	4.59
	15-19	1.41	7.08
	20-24	0.69	4.74
	25-34	0.12	2.05
	35-44	0.50	1.76
	45-64	0.64	2.44
	65 +	0.74	1.81
SCOLARITE	1 à 7 années	—	—
	8-9	0.27	1.61
	10-12	0.68	3.17
	13-14	0.99	6.20
	15-16	0.56	4.15
	17 et plus	0.54	2.83
OCCUPATION	Administrateur	0.28	1.37
	Prof. lib. + techniciens	0.33	2.69
	Employés de bureau	0.72	3.13
	Vendeurs	0.94	8.30
	Trav. services	0.01	1.42
	Artisans, ouv. prod., manoeuvre	0.20	2.64
	Etudiant	1.21	6.79
	Ménagère	0.72	2.20
	Retraité	—	—
EMPLOI	Gvt fédéral	0.55	1.95
	Gvt provincial	0.69	6.01
	Ind. manufacturière	0.15	1.66
	Service	0.23	3.17
	A son compte	0.39	1.95
REVENU	Aucun	0.92	4.20
	$3,000.- 3,999.	0.63	7.86
	4,000.- 5,999.	0.06	1.32
	6,000.- 7,999.	0.11	1.03
	8,000.- 9,999.	0.12	1.61
	10,000. et plus	0.58	3.47

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Jeux de Plein Air

Jours-activité par personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	2.29	15.09
ETHN.	Canadiens-français	2.45	18.90
	Canadiens-anglais	2.50	14.31
	autres	0.80	6.01
SEXE	Hommes	2.51	15.87
	Femmes	2.03	14.06
AGE	12-14 ans	6.06	18.46
	15-19	4.17	25.39
	20-24	2.70	14.63
	25-34	1.69	13.96
	35-44	1.36	14.60
	45-64	1.48	9.42
	65 +	0.56	3.66
SCOLARITE	1 à 7 années	1.63	14.60
	8-9	2.56	20.40
	10-12	2.33	16.55
	13-14	3.08	17.48
	15-16	2.23	17.09
	17 et plus	1.77	11.87
OCCUPATION	Administrateur	1.97	18.26
	Prof. lib. + techniciens	1.26	10.21
	Employés de bureau	2.17	15.09
	Vendeurs	1.79	20.80
	Trav. services	0.46	9.96
	Artisans, ouv. prod., manoeuvre	3.10	18.55
		1.95	20.51
	Etudiant	3.92	20.95
	Ménagère	2.26	13.09
	Retraité	0.46	6.93
EMPLOI	Gvt fédéral	2.06	14.45
	Gvt provincial	0.83	11.38
	Ind. manufacturière	1.96	14.16
	Service	1.93	14.79
	A son compte	2.25	11.72
REVENU	Aucun	2.98	16.06
	$3,000.- 3,999.	0.97	15.77
	4,000.- 5,999.	1.81	11.96
	6,000.- 7,999.	2.83	13.96
	8,000.- 9,999.	1.04	14.01
	10,000. et plus	1.79	14.40

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Spectacles de Plein air

Jours-activité par personne et % de participation, population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.79	17.68
ETHN.	Canadiens-français	0.80	16.11
	Canadiens-anglais	0.83	19.58
	autres	0.59	14.26
SEXE	Hommes	0.82	18.31
	Femmes	0.75	16.94
AGE	12-14 ans	0.43	9.23
	15-19	1.12	25.00
	20-24	0.97	24.76
	25-34	1.69	13.96
	35-44	0.47	13.18
	45-64	0.49	15.63
	65 +	0.19	5.52
SCOLARITE	1 à 7 années	0.06	2.25
	8-9	0.24	7.13
	10-12	0.79	14.70
	13-14	0.77	18.21
	15-16	1.28	26.81
	17 et plus	1.16	29.88
OCCUPATION	Administrateur	0.93	18.26
	Prof. lib. + techniciens	1.22	22.36
	Employés de bureau	0.99	24.51
	Vendeurs	0.50	14.55
	Trav. services	0.07	5.71
	Artisans, aux. prod.,	0.28	7.96
	manœuvre	0.31	10.25
	Étudiant	1.01	24.32
	Ménagère	0.53	12.11
	Retraité	0.30	6.93
EMPLOI	Gvt fédéral	1.32	22.66
	Gvt provincial	1.23	24.80
	Ind. manufacturière	0.32	11.62
	Service	0.57	16.89
	A son compte	0.37	9.77
REVENU	Aucun	0.75	17.68
	$3,000.- 3,999.	0.87	13.13
	4,000.- 5,999.	0.65	13.96
	6,000.- 7,999.	0.84	18.65
	8,000.- 9,999.	0.61	20.65
	10,000. et plus	0.78	23.88

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Pêche

Jours-activité par personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.72	7.47
ETHN.	Canadiens-français	0.82	9.18
	Canadiens-anglais	0.72	7.03
	autres	0.35	3.81
SEXE	Hommes	0.82	8.59
	Femmes	0.59	6.10
AGE	12-14 ans	0.25	3.08
	15-19	0.85	7.41
	20-24	1.52	10.16
	25-34	0.58	8.69
	35-44	0.41	5.32
	45-64	0.44	6.54
	65 +	—	—
SCOLARITE	1 à 7 années	0.11	3.37
	8-9	0.96	9.33
	10-12	0.81	7.76
	13-14	1.11	9.08
	15-16	0.50	6.45
	17 et plus	0.42	6.54
OCCUPATION	Administrateur	0.51	9.81
	Prof. lib. + techniciens	0.59	7.28
	Employés de bureau	0.42	9.42
	Vendeurs	0.23	6.25
	Trav. services	1.77	9.96
	Artisans, ouv. prod.,	1.22	10.60
	manoeuvre	1.87	23.05
	Etudiant	0.92	6.49
	Ménagère	0.55	4.15
	Retraité	0.09	6.93
EMPLOI	Gvt fédéral	0.78	8.98
	Gvt provincial	0.50	8.69
	Ind. manufacturière	0.92	9.96
	Service	1.05	10.01
	A son compte	0.92	11.72
REVENU	Aucun	0.72	5.22
	$3,000.- 3,999.	3.16	13.13
	4,000.- 5,999.	0.60	11.96
	6,000.- 7,999.	1.05	12.40
	8,000.- 9,999.	0.72	9.08
	10,000. et plus	0.54	7.96

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Equitation

Jours-activité par personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.50	3.56
ETHN.	Canadiens-français	0.68	4.54
	Canadiens-anglais	0.42	3.37
	autres	0.28	1.07
SEXE	Hommes	0.54	3.42
	Femmes	0.45	3.76
AGE	12-14 ans	0.77	7.51
	15-19	1.05	8.74
	20-24	0.89	5.71
	25-34	0.26	2.73
	35-44	0.02	0.34
	45-64	0.48	2.44
	65 +	—	—
SCOLARITE	1 à 7 années	—	—
	8-9	0.48	1.61
	10-12	0.39	4.20
	13-14	1.07	5.87
	15-16	0.55	3.66
	17 et plus	0.35	2.83
OCCUPATION	Administrateur	1.06	4.20
	Prof. lib. + techniciens	0.37	3.76
	Employés de bureau	0.08	3.13
	Vendeurs	—	—
	Trav. services	0.33	4.25
	Artisans, ouv. prod.,	0.80	2.64
	manœuvre	0.03	2.54
	Etudiant	0.90	6.49
	Ménagère	0.51	2.20
	Retraité	—	—
EMPLOI	Gvt fédéral	0.16	2.73
	Gvt provincial	0.19	3.32
	Ind. manufacturière	0.67	2.49
	Service	0.67	4.20
	A son compte	0.88	3.91
REVENU	Aucun	0.67	3.91
	$3,000.- 3,999.	0.66	5.22
	4,000.- 5,999.	0.01	1.32
	6,000.- 7,999.	0.74	3.61
	8,000.- 9,999.	0.18	3.27
	10,000. et plus	0.38	3.96

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Alpinisme

Jours-activité par personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.32	3.86
ETHN.	Canadiens-français	0.16	3.91
	Canadiens-anglais	0.43	4.20
	autres	0.32	2.20
SEXE	Hommes	0.26	3.96
	Femmes	0.39	3.76
AGE	12-14 ans	0.18	1.51
	15-19	0.77	6.64
	20-24	0.21	6.01
	25-34	0.32	2.73
	35-44	0.07	2.10
	45-64	0.41	4.10
	65 +	—	—
SCOLARITE	1 à 7 années	—	—
	8-9	0.07	0.54
	10-12	0.36	4.54
	13-14	0.48	4.35
	15-16	0.38	4.59
	17 et plus	0.35	5.71
OCCUPATION	Administrateur	0.52	9.81
	Prof. lib. + techniciens	0.37	4.00
	Employés de bureau	0.19	3.76
	Vendeurs	0.54	4.15
	Trav. services	0.19	2.83
	Artisans, aux. prod.,	0.26	3.52
	manoeuvre	0.05	2.54
	Etudiant	0.56	5.37
	Ménagère	0.13	1.96
	Retraité	—	—
EMPLOI	Gvt fédéral	0.32	5.08
	Gvt provincial	0.70	5.32
	Ind. transformatrice	0.06	1.66
	Service	0.43	6.35
	A son compte	0.04	1.95
REVENU	Aucun	0.35	3.32
	$3,000.- 3,999.	0.05	2.59
	4,000.- 5,999.	0.72	7.96
	6,000.- 7,999.	0.07	1.51
	8,000.- 9,999.	0.14	4.10
	10,000. et plus	0.35	4.93

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Ski Descente

Jours-activité par personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	3.16	18.60
ETHN.	Canadiens-français	2.50	14.11
	Canadiens-anglais	3.83	23.19
	autres	2.23	12.06
SEXE	Hommes	3.49	20.31
	Femmes	2.75	16.55
AGE	12-14 ans	1.37	9.23
	15-19	7.20	32.91
	20-24	4.11	23.14
	25-34	2.22	13.96
	35-44	2.89	19.97
	45-64	1.19	11.91
	65 +	0.24	3.66
SCOLARITE	1 à 7 années	0.31	4.49
	8-9	1.09	7.67
	10-12	2.81	17.92
	13-14	4.49	21.88
	15-16	5.30	27.29
	17 et plus	3.71	24.17
OCCUPATION	Administrateur	2.87	18.26
	Prof. lib. + techniciens	3.61	21.53
	Employés de bureau	1.96	15.72
	Vendeurs	4.25	27.05
	Trav. services	0.74	8.54
	Artisans, ouv. prod., manoeuvre	1.90	15.92
	Etudiant	0.51	2.54
	Ménagère	5.67	29.44
	Retraité	2.48	11.82
		0.53	6.93
EMPLOI	Gvt fédéral	2.68	18.36
	Gvt provincial	3.24	20.12
	Ind. manufacturière	1.96	12.50
	Service	3.36	21.14
	A son compte	2.00	11.72
REVENU	Aucun	4.02	20.02
	$3,000.- 3,999.	2.32	15.77
	4,000.- 5,999.	1.71	14.65
	6,000.- 7,999.	3.30	18.12
	8,000.- 9,999.	2.58	14.01
	10,000. et plus	3.52	21.88

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Abri de Fond

Jours-activité par personne et % de participation population 12ans et plus (Juillet '68 - Juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant.
	Tous	0.95	4.44
ETHN.	Canadiens-français	0.37	2.10
	Canadiens-anglais	1.53	6.54
	autres	0.15	2.20
SEXE	Hommes	0.88	4.64
	Femmes	1.03	4.20
AGE	12-14 ans	0.57	6.15
	15-19	1.27	4.15
	20-24	0.49	3.81
	25-34	0.80	4.54
	35-44	0.48	3.91
	45-64	2.28	6.15
	65 +	0.37	1.87
SCOLARITE	1 à 7 années	0.39	3.37
	8-9	0.18	2.20
	10-12	0.56	2.06
	13-14	0.93	5.08
	15-16	2.40	8.30
	17 et plus	1.40	8.15
OCCUPATION	Administrateur	0.70	1.37
	Prof. lib. + Techniciens	1.00	5.91
	Employés de bureau	0.91	4.39
	Vendeurs		
	Trav. services	0.56	4.25
	Artisans, ouv. prod., manoeuvre	0.11	1.76
	Etudiants	1.37	6.20
	Ménagère	1.32	4.79
	Retraité	0.93	2.29
EMPLOI	Gvt fédéral	0.71	5.08
	Gvt provincial	0.73	6.69
	Ind. manufacturière	0.08	0.83
	Service	0.95	3.66
	A son compte	1.98	9.77
REVENU	Aucun	1.27	5.08
	$3,000.- 3,999.		
	4,000.- 5,999.	0.91	4.64
	6,000.- 7,999.	0.24	2.05
	8,000.- 9,999.	0.44	4.10
	10,000. et plus	1.69	7.42

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

tobaggan

Jours-activité par personne et % de participation population 12ans et plus (juillet '68 - juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.26	3.47
ETHN.	Canadiens-français	0.17	3.27
	Canadiens-anglais	0.33	3.96
	autres	0.25	1.61
SEXE	Hommes	0.21	3.08
	Femmes	0.33	3.91
AGE	12-14 ans	0.03	1.51
	15-19	0.47	5.37
	20-24	0.31	5.37
	25-34	0.15	2.98
	35-44	0.27	2.49
	45-64	0.28	2.44
	65 +	—	—
SCOLARITE	1 à 7 années	0.22	1.12
	8-9	0.02	1.07
	10-12	0.28	3.17
	13-14	0.18	3.27
	15-16	0.41	6.01
	17 et plus	0.29	4.49
OCCUPATION	Administrateur	0.56	4.20
	Prof. lib. + techniciens	0.17	3.47
	Employés de bureau	0.53	6.88
	Vendeurs	0.08	2.05
	Trav. services	0.31	2.83
	Artisans, aux. prod.,	0.04	1.76
	manoeuvre	0.26	2.54
	Etudiant	0.36	4.79
	Ménagère	0.22	2.20
	Retraité	—	—
EMPLOI	Gvt fédéral	0.26	3.91
	Gvt provincial	0.13	2.64
	Ind. transformatrice	0.22	2.49
	Service	0.36	5.27
	A son compte	—	—
REVENU	Aucun	0.29	3.32
	$3,000.- 3,999.	0.26	7.86
	4,000.- 5,999.	0.63	7.32
	6,000.- 7,999.	0.13	2.59
	8,000.- 9,999.	0.14	4.10
	10,000. et plus	0.25	2.98

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Moto-Luge

Jours-activité par personne en % de participation population 12ans et plus (juillet '68 - juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	1.15	6.93
ETHN.	Canadiens-français	1.47	11.18
	Canadiens-anglais	0.81	5.37
	autres	—	—
SEXE	Hommes	1.45	8.15
	Femmes	0.78	5.42
AGE	12-14 ans	1.23	6.15
	15-19	1.77	11.23
	20-24	1.54	8.89
	25-34	0.91	6.40
	35-44	0.97	4.98
	45-64	0.95	5.32
	65 +	—	—
SCOLARITE	1 à 7 années	0.67	2.25
	8-9	1.41	9.86
	10-12	1.19	7.42
	13-14	2.07	10.94
	15-16	0.94	6.45
	17 et plus	0.28	2.00
OCCUPATION	Administrateur	1.20	7.03
	Prof. lib. + techniciens	0.46	4.54
	Employés de bureau	1.21	8.15
	Vendeurs	4.40	14.55
	Trav. services	2.90	11.43
	Artisans, ouv. prod., manoeuvre	1.31	7.96
	Etudiant	3.21	17.92
	Ménagère	1.47	8.50
	Retraité	0.47	4.15
EMPLOI	Gvt fédéral	1.12	6.64
	Gvt provincial	1.69	10.06
	Ind. manufacturière	1.01	5.81
	Service	1.49	7.37
	A son compte	1.41	5.83
REVENU	Aucun	0.98	6.35
	$3,000.- 3,999.	1.55	13.13
	4,000.- 5,999.	2.38	13.33
	6,000.- 7,999.	1.21	7.76
	8,000.- 9,999.	0.88	6.59
	10,000. et plus	1.70	7.42

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Patin

Jours-activité par personne et % de participation population 12 ans et plus (juillet '68 – juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.26	2.88
ETHN.	Canadiens-français	0.29	3.13
	Canadiens-anglais	0.20	2.78
	autres	0.44	2.73
SEXE	Hommes	0.28	2.83
	Femmes	0.24	2.98
AGE	12-14 ans	0.18	3.08
	15-19	0.45	4.15
	20-24	0.37	3.47
	25-34	0.13	1.81
	35-44	0.34	3.17
	45-64	0.17	3.27
	65 +	—	—
SCOLARITE	1 à 7 années	—	—
	8-9	0.20	2.20
	10-12	0.29	3.17
	13-14	0.30	2.54
	15-16	0.31	4.59
	17 et plus	0.31	3.27
OCCUPATION	Administrateur	0.52	5.62
	Prof. lib. + techniciens	0.18	2.69
	Employés de bureau	0.28	4.39
	Vendeurs	—	—
	Trav. services	0.21	2.83
	Artisans, aux. prod., manoeuvre	0.53	2.64
	Étudiant	—	—
	Ménagère	0.42	4.25
	Retraité	0.10	1.56
EMPLOI	Gvt fédéral	—	—
	Gvt provincial	0.20	2.73
	Ind. transformatrice	0.15	3.32
	Service	0.27	2.49
	A son compte	0.19	3.66
		0.41	3.91
REVENU	Aucun	0.26	2.88
	$3,000.- 3,999.	—	—
	4,000.- 5,999.	0.48	3.32
	6,000.- 7,999.	0.15	3.08
	8,000.- 9,999.	0.15	2.44
	10,000. et plus	0.35	3.96

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Ragouette

Jours-activité par personne et % de participation population 12ans et plus (Juillet '68 – Juillet '69)

		Jours-Activité Par Personne	% de personnes participant
	Tous	0.17	1.66
ETHN.	Canadiens-français	0.17	1.46
	Canadiens-anglais	0.19	1.95
	autres	0.09	1.07
SEXE	Hommes	0.14	1.95
	Femmes	0.20	1.32
AGE	12-14 ans	—	—
	15-19	0.13	1.66
	20-24	0.17	1.27
	25-34	0.17	1.37
	35-44	0.26	2.83
	45-64	0.20	2.44
	65 +	—	—
SCOLARITE	1 à 7 années	—	—
	8-9	—	—
	10-12	0.07	0.98
	13-14	0.07	1.42
	15-16	0.38	4.15
	17 et plus	0.56	1.22
OCCUPATION	Administrateur	0.69	5.62
	Prof. lib. + Techniciens	0.27	2.39
	Employés de bureau	0.22	3.13
	Vendeurs	—	—
	Trav. services	—	—
	Artisans, aux. prod., manoeuvre	—	—
	Etudiant	—	—
	Ménagère	0.07	1.42
	Retraité	0.22	1.27
EMPLOI	Gvt fédéral	—	—
	Gvt provincial	0.29	3.91
	Ind. transformatrice	0.15	1.32
	Service	0.25	1.66
	A son compte	0.36	2.64
REVENU	Aucun	—	—
	$3,000.- 3,999.	0.13	1.27
	4,000.- 5,999.	—	—
	6,000.- 7,999.	0.07	0.63
	8,000.- 9,999.	0.16	0.49
	10,000. et plus	0.54	4.16
		0.17	0.98

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

CANADA

	1966	1976	1986	1996
0-9	22.4	19.0	19.3	19.2
10-14	10.4	9.5	8.4	8.4
15-19	9.3	9.6	8.1	8.3
20-24	7.3	9.0	8.4	8.1
25-34	12.2	15.0	16.5	15.3
35-44	12.7	10.7	12.4	13.3
45-64	12.9	18.7	18.7	20.7
65+	7.6	8.0	8.6	8.8

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

R.C.N.

	1966	1976	1986	1996
0-11	26.4	22.7	22.4	22.1
0-9	22.38	19.0	19.2	18.9
10-14	10.11	9.3	8.0	8.0
12-14	6.06	5.5	4.8	4.8
15-19	9.18	9.5	7.8	7.9
20-24	7.68	9.5	8.8	8.3
25-34	13.09	16.1	17.7	16.3
35-44	13.38	11.3	12.9	13.8
45-64	17.49	18.3	18.1	20.1
65 et plus	6.64	7.0	7.5	7.0
	99.95	100.0	100.0	100.3

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

R.C.N. → 11f.

	1966	1976	1986	1996
0-11 ans	151,051	159,232	196,880	243,100
12-14 ans	34,676	39,108	42,188	52,800
0-9	127,934	133,161	168,754	207,900
10-14	57,793	65,179	70,314	88,000
15-19	52,477	66,580	68,556	86,900
20-24	43,902	66,580	77,345	91,300
25-34	74,828	112,836	155,570	179,300
35-44	76,486	79,196	113,381	151,800
45-64	99,981	128,255	159,085	221,100
65 PLUS	37,957	49,059	65,919	77,000
% pop 12ans +	571,650	700,850	878,928	1,100,000
12-14	8.24%	7.2	6.1	6.1
15-19	12.47%	12.2	10.0	10.1
20-24	10.43%	12.2	11.3	10.6
25-34	17.79	20.8	22.8	20.9
35-44	18.18	14.6	16.6	17.7
45-64	23.77	23.6	23.3	25.8
65 +	9.02	9.0	9.6	8.9
	420,599	541,618	682,048	856,900

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

R.C.N. → HF (2.92)

	1966	1976	1986	1996
0-11	151,051	168,282	221,242	291,220
0-9	127,934	140,727	189,636	249,480
10-14	57,793	68,882	79,015	105,600
15-19	52,477	70,363	77,039	104,280
20-24	43,902	70,363	86,916	109,560
25-34	74,828	119,247	174,820	215,160
35-44	76,486	83,695	127,411	182,160
45-64	99,981	135,542	178,771	265,320
65 PLUS	37,957	51,846	74,076	92,400
	571,650	740,670	987,689	1,320,000

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

	1966	1976		1986		1996	
		Hf	HF	Hf	HF	Hf	HF
Pop.:	571,650	700,950	740,670	878,928	987,689	1,100,000	1,320,000
Visiteurs:	1,893,799	2,319,813	2,451,617	2,909,251	3,269,250	3,641,000	4,369,200
Personnes:	143,079	175,264	185,222	219,797	246,995	275,082	330,099
Vis.-Eté:	1,262,537	1,544,995	1,632,776	1,937,561	2,177,320	2,424,906	2,909,887
Vis.-Hiver:	631,267	774,818	818,841	971,690	1,091,930	1,216,094	1,459,313
Personnes:	(143,079)						
-12ans:	34,625 (24.2)	(20.8) 36,454	38,526	(20.5) 45,058	50,633	(20.2) 55,566	66,679
12ans+:	108,454	138,810	146,696	174,739	196,362	219,516	263,420
Personnes-Eté:	95,386	116,726	123,358	146,385	164,499	183,205	219,846
-12ans:	23,083	24,279	25,658	30,008	33,722	37,007	44,408
12ans+:	72,303	92,447	97,700	116,377	130,777	146,198	175,438
Personnes-Hiver	47,693	58,538	61,864	73,412	82,496	91,877	110,253
-12ans:	11,541	12,175	12,867	15,049	16,911	18,559	22,271
12ans+:	36,152	46,363	48,997	58,363	65,585	73,318	87,982

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Composition – Population 12 ans et plus – Parc Gatineau

	(1966) 1976	1986	1996
12-14 ans	(3.98) 3.47	2.94	2.94
15-19	(14.69) 14.37	11.78	11.89
20-24	(19.28) 22.55	20.88	19.59
25-34	(26.69) 31.20	34.20	31.35
35-44	(17.14) 13.76	15.65	16.68
45-64	(14.88) 14.77	14.58	16.15
65 Plus	(3.30) 3.29	3.51	3.25

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

		1968	1976		1986		1996	
			Hf	HF	Hf	HF	Hf	HF
		72 303	92 447	97,700	116, 377	130,777	146 198	175,438
2.40	Promenade Auto	896,557	1,146,342	1,211,480	1,443,074	1,621,634	1,812,855	2,175,431
3.75	Observation	271,136	346,676	366,375	436,413	490,413	548,242	657,892
1.72	Restaurants	124,361	159,008	168,044	200,168	224,936	251,460	301,753
4.06	Pique-Nique	293,550	375,334	396,662	472,490	530,954	593,563	712,278
7.31	Bicyclade	528,534	675,787	714,187	850,715	955,979	1,068,707	1,282,451
0.72	Camping	52,058	66,561	70,344	83,791	94,159	105,262	126,315
5.07	Marche-Détente	366,576	468,706	495,339	590,031	663,039	741,223	889,470
2.28	Marche-Nature	164,850	210,779	222,756	265,339	298,171	333,331	399,998
0.52	Navigation-Voile	37,597	48,072	50,804	60,516	68,004	76,022	91,227
1.05	Navigation-Moteur	75,918	97,069	102,585	122,195	137,315	153,507	184,209
0.64	Canotage	46,273	59,166	62,528	74,481	83,697	93,566	112,280
0.60	Ski Nautique	43,381	55,468	58,620	69,776	78,466	87,718	105,262
2.29	Jeux plein Air	165,573	211,703	223,733	266,503	299,479	334,793	401,753
0.79	Spectacles Plein Air	57,119	73,033	77,183	91,937	103,313	115,496	138,596
0.72	Pêche	52,058	66,561	70,344	83,791	94,159	105,262	126,315
0.50	Equitation	36,151	46,223	48,850	58,188	65,388	73,099	87,719
0.32	Alpinisme	23,136	29,583	31,264	37,240	41,848	46,783	56,140
	total - E+E	3,234,828	4,136,071	4,371,098	5,206,698	5,850,954	6,540,889	7,849,089
		44.739	44.739	44.739	44.739	44.739	44.739	44.739

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

		1968	1976		1986		1996	
			Hf	HF	Hf	HF	Hf	HF
		36,152	46,363	48,997	58,363	65,585	73,318	87,982
ski - descente	3.16	114,240	146,507	154,830	184,427	207,248	231,684	278,023
ski - de fond	0.95	34,344	44,044	46,547	55,444	62,305	69,652	83,582
toboggan	0.26	9,399	12,054	12,739	15,174	17,052	19,062	22,875
motoneige	1.15	41,574	53,317	56,346	67,117	75,422	84,315	101,179
Patin	0.26	9,399	12,054	12,739	15,174	17,052	19,062	22,875
Raquette	0.17	6,145	7,881	8,329	9,921	11,149	12,464	14,956
total :		215,101	275,857	291,530	347,257	390,228	436,239	523,490
		5.949	5.949	5.949	5.949	5.949	5.949	5.949
GRAND TOTAL J.-A. (Hiver + Eté)		3,449,929	4,411,928	4,662,628	5,553,955	6,241,182	6,977,128	8,372,579

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

JOURS-ACTIVITE PAR PERSONNE -12ans +

	(1966)	1976	1986	1996
Promenade - Auto	(12.40)	1.09 13.00 +	12.71	12.45
Observation	(3.75)	3.93 +	3.83	3.76
Restaurants	(1.72)	1.78 +	1.73	1.70
Pique-Nique	(4.06)	4.25 +	4.23	4.14
Baignade	(7.31)	7.51 +	7.29	7.18
Camping	(0.72)	0.75 +	0.73	0.71
Marche - détente	(5.07)	5.24 +	5.21	5.14
Marche - nature	(2.28)	2.44 +	2.43	2.38
Navigation - Voile	(0.52)	0.52 =	0.50	0.52
Navigation - Moteur	(1.05)	1.04 −	0.97	0.97
Camotage	(0.64)	0.66 +	0.63	0.61
Ski - Nautique	(0.60)	0.61 +	0.57	0.57
Jeux - Plein Air	(2.29)	2.36 +	2.25	2.21
Spectacles - plein Air	(0.79)	1.35 1.06 +	1.07	1.02
Pêche	(0.72)	0.77 +	0.75	0.72
Équitation	(0.50)	0.53 +	0.49	0.48
Alpinisme	(0.32)	0.33 +	0.32	0.31
	(44.74)	(46.78)	(45.70)	(44.87)
Ski - descente	(3.16)	3.28 +	3.14	3.07
Ski - de fond	(0.95)	0.97 +	0.96	0.97
Toboggan	(0.26)	0.26 =	0.25	0.25
Moto - neige	(1.15)	1.20 +	1.16	1.14
Patin	(0.26)	0.26 =	0.25	0.25
Raquette	(0.17)	0.17 =	0.17	0.17
	(5.95)	(6.14)	(5.94)	(5.85)

Document disclosed under the *Access to Information Act* -
Document divulgué en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Changement de structure d'âge	1976		1986		1996	
	Hf	HF	Hf	HF	Hf	HF
Promenade auto	1,201,811	1,270,100	1,479,151	1,662,175	1,820,165	2,184,203
Observation	363,316	383,961	445,723	500,875	549,704	659,646
Restaurant	164,555	173,906	201,332	226,244	248,536	298,244
Pique-Nique	392,899	415,275	492,274	553,186	605,259	726,313
Baignade	694,276	733,727	848,388	953,364	1,049,701	1,259,644
Camping	69,335	73,275	84,955	95,467	103,800	124,560
Marche - détente	484,422	511,948	606,324	681,348	751,457	901,751
Marche - Nature	225,570	238,388	282,796	317,788	347,951	417,542
Navigation - Voile	48,072	50,804	58,188	65,388	76,022	91,227
Navigation - Moteur	96,144	101,608	112,885	126,853	141,812	170,174
Canotage	61,015	64,482	73,317	82,389	89,180	107,017
Ski Nautique	56,392	59,597	66,334	74,542	83,332	99,999
Jeux Plein Air	218,174	230,572	261,848	294,248	323,097	387,717
Spectacles Plein Air	97,993	103,562	124,523	139,931	149,121	178,946
Pêche	71,184	75,229	87,282	98,082	105,262	126,315
Équitation	48,996	51,781	57,024	64,080	70,175	84,210
Alpinisme	30,507	32,241	37,240	41,848	45,321	54,385
	4,324,670	4,570,406	5,319,584	5,977,808	6,559,895	7,871,893
Ski - Descente	~~152,090~~	~~160,710~~	183,259	205,936	225,086	270,104
Ski - de Fond	44,972	47,527	56,028	62,961	71,118	85,342
Toboggan	12,054	12,739	14,590	16,396	18,329	21,995
Motoneige	55,635	58,796	67,701	76,078	83,582	100,299
Patin	12,054	12,739	14,590	16,396	18,329	21,995
Raquette	7,881	8,329	9,921	11,149	12,464	14,956
	284,668	300,840	346,089	388,916	428,908	514,691
	4,609,338	4,871,246	5,665,673	6,366,724	6,988,803	8,386,584